leSoleil

LE QUOTIDIEN DE LA CAPITALE | JEUDI 25 OCTOBRE 2018 | QUÉBEC, 122e ANNÉE, N° 262

lesoleil.com

LE GRAND MÉNAGE DE LOTO-QUÉBEC

En quatre ans, la société d'État a supprimé 359 postes, pour des économies de 33,6 millions $ PAGE 22



PHOTO AP, KEVIN HAGEN

Barack Obama, Hillary Clinton, CNN et d'autres détracteurs de Donald Trump ont été visés par des colis explosifs.

«BEAUCOUP DE HAINE DANS L'AIR»

PAGE 16



Hubert Lenoir choix de la critique

Québec brille au premier gala de l'ADISQ

PAGE 31



LAVOIE

Trente fois merci

PAGE 4

Guerre en vue avec les médecins

François Legault suspend les hausses de rémunération des spécialistes

PAGE 6



MOISAN

Le gros contrat d'un prof idéaliste

PAGE 7

0,87$+tx QUÉBEC METRO | 0,95$+tx PORTNEUF - CHARLEVOIX LOTBINIÈRE - BEAUCE MONTMAGNY - BELLECHASSE | 1,22$+tx MONTRÉAL - OTTAWA BAS-SAINT-LAURENT - GASPÉSIE CÔTE-NORD - SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

6 27657 00074 2 43

LA VENTE 7 JOURS 2018

DU 25 AU 31 OCTOBRE SEULEMENT

FINANCEMENT À PARTIR DE 0 %* + 1 000 $^ DE RABAIS SUR TOUS LES MODÈLES TIGUAN

METTANT EN VEDETTE LE TIGUAN

Venez faire un essai sur route... Vous allez être impressionné !

pour filer à l'Allemande... à meilleur prix !

DESJARDINS Volkswagen Charlesbourg

7777, BOUL. HENRI-BOURASSA, CHARLESBOURG, QC 418 626.7777

desjardinsvolkswagen.ca

5298354



Le pdg du Port, Mario Girard, critique l'entreprise Arrimage Québec qui, selon lui, aurait pu admettre ses torts bien avant pour écourter le procès en cours.
— PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

POUSSIÈRE ROUGE

Arrimage Québec responsable, selon le pdg du Port



BAPTISTE RICARD-CHÂTELAIN
bricard@lesoleil.com

Le pdg de l'Administration portuaire de Québec, Mario Girard, convient que le nuage de poussière rouge qui s'est abattu sur la basse ville en 2012 est «un problème majeur», qu'il a causé de «forts désagréments» et que les citoyens touchés doivent être indemnisés. Il repousse cependant toute la responsabilité sur son locataire, Arrimage Québec.

Ce mercredi, l'homme fort du Port a témoigné au palais de justice de la capitale dans le cadre du recours collectif intenté par d'anciens résidents du quartier Limoilou. Le passage de Mario Girard devant le juge Pierre Ouellet de la Cour supérieure devait durer tout au plus 30 minutes. Il sera finalement resté debout deux heures pour épuiser les questions des avocats.

M. Girard a notamment indiqué que sa préoccupation première, à l'époque, était de savoir s'il y avait un risque pour la santé, ce qui ne serait pas le cas. Il voulait ensuite s'assurer que les dommages seraient remboursés et que des mesures correctives seraient mises en place pour qu'un tel événement ne se reproduise pas.

Le Port nie toutefois avoir commis une quelconque bévue. «C'est directement la responsabilité de [Arrimage Québec] et c'est évidemment eux qui doivent payer la note», a-t-il répété.

Il critique d'ailleurs l'entreprise qui, selon lui, aurait pu admettre ses torts bien avant pour écourter le procès en cours. «C'est sûr que si vous me demandez si j'avais préféré que [Arrimage Québec] reconnaisse sa responsabilité plus tôt, c'est-à-dire en novembre 2016, on aurait sauvé 16 mois dans le dossier au complet pour que les citoyens soient dédommagés.»

Il rappelle au passage qu'Arrimage Québec avait, dans un premier temps, reconnu sa faute. Dans un communiqué de presse émis en décembre 2012, peu après la contamination, elle se disait d'ailleurs prête à rembourser les réclamations des citoyens… Puis, faisant face à une poursuite, la compagnie avait changé son fusil d'épaule.

«PLUSIEURS KILOMÈTRES»

Sous serment, Mario Girard a, en outre, lu ce qui était écrit dans certains de ses courriels de 2012, à savoir que la poussière rouge s'est répandue sur un «assez grand périmètre dans Limoilou», «sur plusieurs kilomètres».

«La zone [touchée par la poussière rouge], ce n'est pas important. L'important pour moi c'est que tous les citoyens soient dédommagés»

— Le pdg du Port de Québec, Mario Girard

Le pdg du Port précise cependant que, pour lui, même si seulement 10 maisons avaient été touchées, ce serait déjà assez pour qualifier l'épisode de «problème majeur», voire de «crise».

En mêlée de presse, M. Girard a refusé de se prononcer sur la grandeur exacte du «périmètre» souillé par le nuage d'oxyde de fer. «La zone, ce n'est pas important. L'important pour moi c'est que tous les citoyens soient dédommagés.»

Combien devraient-ils toucher, ces Basse-Vilains rougis? Avant que le recours collectif soit autorisé en janvier 2013, 20 habitants de Limoilou avaient été indemnisés par Arrimage — la judiciarisation a toutefois mis fin aux paiements. «Je me rappelle qu'il y a des chèques de quelques centaines de dollars qui ont été remis aux citoyens qui avaient subi des inconvénients.»

Rappelons que la Compagnie Arrimage Québec a admis en mars dernier être responsable de l'épisode de poussière rouge qui a recouvert la basse ville dans la nuit du 25 au 26 octobre 2012. Le brouillard d'oxyde de fer émanait de ses installations, dans le secteur Beauport du port.

Encore deux semaines de procès

Il reste encore deux semaines de procès pour le recours collectif des citoyens de la basse ville de Québec incommodés par le nuage de poussière rouge rejeté depuis le port de Québec à l'automne 2012. Le dossier est lourd.

Déjà, une trentaine de résidents des quartiers centraux ont témoigné. C'était le tour d'Arrimage Québec, l'entreprise mise en cause, et de l'Administration portuaire de Québec cette semaine. La Ville de Québec et le ministère de l'Environnement devront également être entendus, note un des avocats de la poursuite, François Pinard-Thériault.

La semaine prochaine sera plus pointue. Les experts présenteront leurs observations. La semaine suivante, les avocats livreront leurs plaidoiries. Puis le juge se retirera.

Mais ce ne sera pas la fin du face-à-face. Un autre recours collectif suivra, cette fois pour dénoncer le salissage récurrent de la basse ville par le Port, pas seulement le jour de la poussière rouge, selon l'allégation de la poursuite.

BAPTISTE RICARD-CHÂTELAIN

VOIR

Notre vidéo sur lesoleil.com et dans notre application

PROCÈS DU «TYRAN DE LA BEAUCE»

Il «en voulait toujours plus»



ISABELLE MATHIEU
imathieu@lesoleil.com

«On ne décelait aucune humanité dans son regard. Il s'abreuvait de notre souffrance et en voulait toujours plus.»

La femme de 37 ans, mère de quatre et bientôt cinq enfants, parle de son père. Celui qui restera dans les mémoires comme le «tyran de la Beauce», coupable de 47 accusations pour des sévices physiques, moraux et sexuels sur ses neuf enfants, leur mère ainsi que trois jeunes femmes du voisinage.

Les enfants et leur mère ont été battus à coups de bûche, serrés à la gorge, séquestrés dans une grange froide, affamés, menacés avec une carabine, abreuvés d'insultes. Entre autres. Les filles ont dû subir les attouchements sexuels de leur père.

Six des neuf enfants ont témoigné, verbalement ou par écrit, mercredi au palais de justice de Saint-Joseph de Beauce, à l'occasion des représentations sur la peine. Avec sobriété, ils ont détaillé leurs cicatrices, mises à vif par le processus judiciaire.

Plusieurs victimes ont expliqué avoir pris de la drogue et de l'alcool très jeune, parfois autour de 10 ans, pour essayer d'oublier. «C'était mon automédication», a dit une fille.

Une autre fille explique à quel point son père, catholique très pratiquant, pouvait les écraser. «À force de vouloir te prendre pour Dieu, pour moi tu es devenu le démon», a-t-elle lancé à son père.



Un des fils du tyran a qualifié son père de «monstre cruel et sadique».

«À force de vouloir te prendre pour Dieu, pour moi tu es devenu le démon»

— L'une des filles du «tyran de la Beauce»

Un des fils du tyran a qualifié son père de «monstre cruel et sadique». Il estime que le bourreau devrait passer le reste de sa vie en prison. «Il vit dans un monde bien à lui où le remords et le regret n'existent pas», croit le fils, aujourd'hui âgé de 40 ans.

Une de ses sœurs, «la plus vieille des petites», doit toujours prendre une lourde médication. Avec l'aide de sa psychologue, elle tente d'éloigner les *flashs*. Elle veut cesser de sentir des mains sur elle, des coups dans son dos. Elle veut oublier l'odeur de l'haleine de son père avant qu'il ne se fasse arracher des dents.

Mais surtout, elle veut reconstruire son estime d'elle-même. «Je serai probablement épouvantée par mon père pour le reste de ma vie, constate-t-elle. Mais mon fils, grâce au courage de toute ma famille, n'aura pas à avoir peur de lui.»

RÉSULTAT DE SON ENFANCE

L'accusé de 64 ans a d'emblée évoqué, sans les détailler, des mauvais traitements qu'il aurait subis dans des écoles de réforme. «Je suis le résultat de mon enfance», assure-t-il, pendant que ses enfants hochent la tête en signe d'exaspération.

Celui qui parle d'abondance devant le tribunal se dit pourtant incapable d'exprimer ses sentiments. «Je suis comme prisonnier de moi-même, affirme-t-il. Les gens disent que je manque d'empathie. J'en manque pas, mais tout se passe en dedans», assure-t-il en pleurant à chaudes larmes.

L'accusé a confié au juge qu'il irait avec plaisir en prison pour le reste de ses jours s'il avait la certitude que son incarcération guérirait ses enfants. «Je les aime au point de disparaître», jure-t-il.

À ce moment, l'accusé cesse de regarder le juge René de la Sablonnière et se tourne vers ses enfants. «Je suis conscient du mal que j'ai fait», assure le père.

Je suis vraiment fier de tous vous autres. Vous êtes merveilleux et je vous aime.»

À ce moment, un de ses fils se lève et sort de la salle d'audience, dégoûté.

La femme qui partage la vie du tyran depuis 23 ans s'était déplacée du Nouveau-Brunswick pour défendre son conjoint.

«Ça fait trois ans que je l'attends, insiste-t-elle. Pensez-vous vraiment que je l'attendrais s'il était aussi violent et aussi fou que les gens disent?»

La dame, qui a une fille avec l'accusé, le qualifie «d'homme bon», dont les qualités sont plus grandes que les défauts. «C'est pour ça que je ne veux pas qu'il passe toute sa vie en prison!»

Au moins la moitié de sa peine

Quinze? Dix-huit? Vingt ans? Chose certaine, la poursuite réclamera une peine sévère pour le tyran de la Beauce, en harmonie avec les récentes sentences pour des crimes du genre.

Le bourreau Jacques Vachon s'était vu imposer en 2013 une peine de 18 ans pour une douzaine d'années de sévices sadiques sur quatre victimes.

Le procureur de la Couronne Me Nicolas Champoux présentera au juge une requête pour que le père tortionnaire purge au moins la moitié de sa peine avant d'être admissible à une libération conditionnelle, plutôt que de pouvoir faire une demande au tiers ou au sixième de sa peine.

La Couronne demandera aussi au juge de suivre la recommandation d'une psychiatre et de déclarer le tyran «délinquant à contrôler». Après sa sortie de prison, il ferait ainsi l'objet d'une surveillance de la part des services correctionnels pour un maximum de 10 ans.

La défense conteste l'imposition de ce statut de délinquant à contrôler. **ISABELLE MATHIEU**

Du «temps dur» en prison

Le tyran de la Beauce se plaint d'avoir fait du «temps dur» au Centre de détention de Québec et voudrait que sa détention préventive compte pour le double plutôt que pour 1,5. Il est détenu depuis l'équivalent de quatre ans et demi. Le père a raconté qu'il a fait l'objet d'un protocole particulier après avoir tenu des propos menaçants au meurtrier de la Grande Mosquée Alexandre Bissonnette. «Je lui ai dit qu'il fait son petit roi partout, mais en allant au pénitencier, il va trouver qu'il y a beaucoup d'Arabes», a raconté l'accusé. Depuis cet événement, il dort à l'infirmerie et passe la journée assis sur une chaise dans un secteur de protection. **ISABELLE MATHIEU**

POUR SES
35
ANS
Boutique
Lamontagne
1983 Inc.
VOUS OFFRE
35%*
DE RABAIS
VENTE FINALE
Plusieurs grandes marques de tailles 4 à 24
Taxes incluses sur tout en magasin
Grand stationnement • fermé le dimanche
828, avenue Myrand, Sainte-Foy 418 681-0249
Certaines exceptions s'appliquent. * Accessoires. * Détails en magasin.
5346351

SOMMAIRE

BD et jeux	26, 36 et 37
bourses	27
décès	39 à 45
horaire cinéma	35
horaire télé	34
horoscope	36
loteries	11
opinions	18 et 19
petites annonces	37 à 39

MÉTÉO

Max. 4
Min. -4
Passages nuageux

EN DÉTAIL > 38

NOUS JOINDRE

Vous avez une nouvelle?
nouvelles@lesoleil.com

Vous avez une opinion?
opinions@lesoleil.com

RÉDACTION 418 686-3394
Sans frais 1 866 686-3394

ABONNEMENTS 418 686-3344
Sans frais 1 866 686-3344
abonnements@lesoleil.com

RENSEIGNEMENTS 418 686-3233

PUBLICITÉ 418 686-3435

PETITES ANNONCES 418 686-3311
Sans frais 1 866 686-3311
petitesannonces@lesoleil.com

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par *Le Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. *Le Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec) H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans *Le Soleil*. ISSN 0319-0730. **Merci de recycler ce journal**.

Trente fois merci

GILBERT LAVOIE
CHRONIQUE
glavoie@lesoleil.com



Nous avions l'habitude de terminer nos textes par un - 30 - lorsque je suis devenu journaliste, en 1971. Peu importe l'origine de cette pratique, le moment est venu de signer mon - 30 - et de vous remercier, amis lecteurs et lectrices, qui m'avez suivi, encouragé ou critiqué pendant toutes ces années. C'est votre lecture d'un journal quotidien qui m'a permis d'écrire et de laisser une petite empreinte personnelle dans notre histoire collective. Vos nombreux courriels ont nourri ma réflexion et m'ont souvent fait chaud au cœur, même lorsqu'ils se limitaient à un simple «merci».

J'ai encore en souvenir ces 49 messages en réaction à ma chronique du 7 septembre, intitulée : «Changements climatiques, pourrait-on se parler au lieu de débattre?» J'aurais aimé pouvoir vous publier intégralement tellement c'était réconfortant de voir un tel souci pour l'environnement.

Ce jour-là, j'étais vraiment fier de vous. J'ai transcrit vos noms à la main, sur une feuille, et je les ai montrés à François Legault lorsque je l'ai rencontré en entrevue, espérant le convaincre de l'importance de cet enjeu planétaire.

• • • • •

Ça fait toujours un pincement au cœur de quitter un travail qu'on adore et des collègues appréciés dont plusieurs sont devenus des amis. Je leur serai toujours reconnaissant de m'avoir «enduré» comme rédacteur en chef pendant sept ans et de m'avoir si bien accueilli ensuite dans leur unité syndicale. Merci à tous les employés du *Soleil* qui contribuent à ce véritable miracle quotidien que sont la préparation, la production, la vente et la livraison d'un journal.

Merci de m'avoir confié ce privilège inouï de signer une chronique politique trois fois la semaine, avec pleine liberté d'opinion et parfois même d'émotion. Merci aussi aux quotidiens de Groupe Capitales Médias, *Le Droit*, *Le Quotidien*, *Le Nouvelliste*, *La Tribune* et *La Voix de l'Est*, qui m'ont ouvert leurs pages.

La politique m'a toujours passionné. Quand j'étais adolescent sur la ferme de mon père, à Rimouski, on en débattait régulièrement en faisant «le train», surtout après l'éditorial du regretté Sandy Burgess sur les ondes de CJBR. Devenu journaliste, j'appelais mon père à chaque campagne électorale pour avoir son opinion. Roland ne se trompait pas souvent… Libéral sous Jean Lesage, péquiste sous René Lévesque, conservateur sous Mulroney, il a toujours été dans les grands courants de pensée de son peuple. Notre seul différend portait sur la dette du gouvernement. «Comment va-t-on faire pour rembourser ça» disait-il? Je croyais qu'il avait tort. Les faits lui ont donné raison.

• • • • •

Je pars pour goûter à autre chose, mais pas tout de suite. Je vous reviens samedi pour parler de journalisme et de politique, parce qu'on n'a pas le droit de laisser les forces du marché tuer à petit feu une profession aussi essentielle pour la survie de nos institutions et de nos libertés collectives. Et on n'a pas le droit d'accepter passivement ce glissement vers la droite populiste auquel les Donald Trump de ce monde tentent de nous habituer.

Et puis comme j'aime les voyages, je vous prépare le récit de mes deux dernières escapades : les îles Galapagos et l'Argentine.

Je termine quand même par un «trente» parce que c'est une belle tradition, mais il y aura un ou deux 31 au cours des prochaines semaines.

- 30 -



Je vous quitte pour goûter à autre chose, dont voici un aperçu. Et beaucoup plus encore… — PHOTO FOURNIE PAR GILBERT LAVOIE

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE OFFERT PAR GROUPE CAPITALES MÉDIAS

FÊLER, *verbe*

Définition – Fendre légèrement une chose sans la casser. *Fêler sa tasse à café.*
Étymologie – Du latin *fagellare*, 'battre à coups de verge'.
Synonymes – craqueler, crevasser, fendiller, fissurer, gercer, lézarder, sillonner…
Pléonasmes – *fêler légèrement, fêler superficiellement* ou *fêler un peu* : on écrit plutôt *fêler*, tout simplement.
Anagramme – *frêle*.



Après le français, l'anglais !
Antidote 9
WINDOWS • MAC • LINUX
www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS
leSoleil leDroit leNouvelliste laTribune leQuotidien leProgrès laVoixdel'Est

5319202

Le Parti libéral du Québec pourrait prendre un virage vert

Le chef intérimaire du Parti libéral du Québec (PLQ), Pierre Arcand, estime que sa formation politique pourrait prendre un virage vert. Il accueille favorablement l'idée de la commission jeunesse de faire de la lutte aux changements climatiques et de la protection de l'environnement la neuvième valeur officielle du parti.

M. Arcand a reconnu, mercredi, que les libéraux ont trop tardé à parler d'environnement lors de la dernière campagne électorale.

Son prédécesseur, Philippe Couillard, avait attendu au 30e jour de la course pour dévoiler sa première promesse en environnement, qui consistait notamment à interdire les pailles en plastique dans les bars et les restaurants.

«Le reproche qui a été fait pendant la campagne, c'était qu'on a présenté nos mesures environnementales un peu plus tard que ce qui aurait peut-être dû être à ce moment compte tenu de l'importance que l'environnement a pris», a déclaré M. Arcand à son arrivée à l'hôtel Entourage sur-le-lac, à Lac-Beauport, où les 29 députés libéraux sont réunis en caucus présessionnel.

«C'est incontournable. J'accueille avec beaucoup d'enthousiasme cette idée qui vient de la commission jeunesse. La question des changements climatiques interpelle tout le monde», a-t-il ajouté.

Il a fait valoir que le gouvernement libéral a posé plusieurs gestes significatifs en matière d'environnement dans le passé, dont la création du Fonds vert.

Le plan du Québec en matière de lutte aux changements climatiques prévoit également de diminuer d'ici 2030 les émissions de gaz à effet de serre (GES) de 37,5 %, et de 20 % d'ici 2020.

Cependant, pour le président de la commission jeunesse du PLQ, Stéphane Stril, ce n'est pas suffisant. «En 2018, la question climatique ne peut plus être une question de second plan qu'on aborde lorsqu'on a le temps», a-t-il souligné en entrevue téléphonique, mercredi.

«Je suis très d'accord avec les jeunes libéraux. Les milléniaux ne parlent que de ça», a répondu d'emblée la députée de Saint-Laurent, Marwah Rizqy, qui n'exclut pas de briguer la chefferie.

«On sait que le Parti libéral du Québec, c'est le parti de l'économie. On veut que ça devienne le parti de l'économie verte», a-t-elle tranché.

LA PRESSE CANADIENNE

RÉVISIONS DE LOIS

Le cannabis avant le tchador



JEAN-MARC SALVET
jmsalvet@lesoleil.com

Le ministre délégué à la Santé et aux Services sociaux, Lionel Carmant, voudrait boucler la révision de la loi sur l'encadrement du cannabis dans les 100 premiers jours du mandat de son gouvernement.

À son arrivée au caucus de l'aile parlementaire de son parti, mercredi matin, à l'Assemblée nationale, M. Carmant a confirmé que c'est lui le porteur du ballon dans ce dossier et non pas la ministre de la Justice, Sonia LeBel, contrairement à ce que le premier ministre François Legault avait indiqué la semaine dernière.

Sans avoir été jusqu'à le garantir, le ministre Lionel Carmant a dit croire être en mesure de présenter un projet de loi à l'Assemblée nationale entre le 27 novembre et la relâche parlementaire de Noël.

> Aux yeux du Dr Lionel Carmant, faire passer de 18 à 21 ans l'âge légal pour acheter du cannabis correspond à un compromis

L'adoption comme telle du projet devant faire passer de 18 à 21 ans l'âge légal pour acheter du cannabis et interdire sa consommation dans les lieux publics interviendrait probablement en février ou en mars, lorsqu'on regarde le calendrier parlementaire, plutôt qu'à l'intérieur des «100 premiers jours» d'existence du nouveau gouvernement à proprement parler, comme il l'a suggéré.

Le ministre délégué à la Santé et aux Services sociaux a affirmé ne pas craindre que les jeunes de 18 à 21 ans, qui ont accès depuis la semaine dernière aux produits de la Société québécoise du cannabis, se retournent vers le marché noir pour s'approvisionner ou y demeurent.

Son espoir repose sur la «prise en charge», la «prévention» et sur l'«information» que son gouvernement veut leur fournir.

Il a noté que «35 % des adolescents de 14 à 18 ans consomment. En haut de 18 ans, ça n'augmente que de 10 %, à 45 %».

Aux yeux du Dr Carmant, faire passer de 18 à 21 ans l'âge légal pour acheter du cannabis correspond à un compromis, puisque c'est jusqu'à 25 ans que ce produit peut engendrer des «complications psychiques».

TOUJOURS DANS LES PLANS, MAIS...

Un autre projet de loi que le gouvernement caquiste entend faire adopter le plus rapidement possible est celui sur la laïcité. Mais il n'est pas certain qu'il sera présenté cet automne à l'Assemblée nationale. Le leader parlementaire du gouvernement et ministre de l'Immigration, Simon Jolin-Barrette, qui est aussi responsable de ce dossier, a évité de s'engager en ce sens.

Il a préféré rappeler que le premier ministre François Legault lui a confié «le mandat d'agir rapidement».

Le gouvernement veut légiférer pour interdire le port de signes religieux chez les juges, les procureurs, les policiers, les gardiens des centres de détention et les enseignants des niveaux primaire et secondaire du réseau public.



Le leader parlementaire du gouvernement et ministre de l'Immigration, Simon Jolin-Barrette, a évité mercredi de s'engager à ce que le projet de loi sur la laïcité soit présenté cet automne. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

Pour ces derniers, toutefois, François Legault s'est récemment montré ouvert aux discussions avec les partis d'opposition. (Les péquistes préconisent une éventuelle clause de droit acquis pour les enseignants, tandis que les solidaires refusent qu'un tel interdit s'applique à eux. Les libéraux rejettent toute proscription du genre.)

Le nouveau gouvernement veut également que le «visage découvert» s'applique dans les relations entre un citoyen et tout représentant de l'État.

Le ministre Simon Jolin-Barrette a par ailleurs rappelé que son parti s'oppose depuis 2013 à ce qu'une fonctionnaire de l'appareil public québécois porte un tchador. Et que sa position «n'a pas changé».

«On n'a pas changé de point de vue», mais «pour ce qui est de savoir dans quelle loi ça se retrouvera, ce sera au ministre de voir ça», a plus tard précisé le premier ministre Legault. Il serait donc possible que le tchador soit visé dans un deuxième temps.

Le tchador couvre une personne de la tête aux pieds, mais ne cache pas le visage.

HONORAIRES DES MÉDECINS SPÉCIALISTES

Québec suspend les hausses

JOCELYNE RICHER
La Presse canadienne

Le climat risque fort de s'envenimer au cours des prochains mois entre le gouvernement Legault et les médecins spécialistes, qui se voient privés pour un temps indéterminé des hausses de rémunération prévues.

En marge de la réunion hebdomadaire du conseil des ministres, le premier ministre François Legault a annoncé lors d'une mêlée de presse, mercredi, qu'il n'était pas question de verser les augmentations d'honoraires aux médecins spécialistes, négociées par le gouvernement précédent, tant qu'on ne saura pas dans quelle mesure leur rémunération globale excède celle de leurs collègues de l'Ontario.

«Il n'y aura pas de nouvelles augmentations», a confirmé le premier ministre.

L'ex-gouvernement Couillard s'était engagé à commander une étude comparative à l'Institut canadien d'information sur la santé (ICIS) pour faire la lumière sur cette question controversée, qui avait défrayé la manchette pendant des mois au moment des négociations entre l'État et la Fédération des médecins spécialistes (FMSQ), l'hiver dernier.

Or, selon M. Legault, la commande d'une étude comparative n'a toujours pas été passée, ce qui risque de retarder tout le processus prévu de révision de la rémunération des spécialistes, beaucoup trop payés selon le nouveau premier ministre.

«Ce qui est injuste, ce qui est inéquitable», selon M. Legault, qui rappelle qu'il y a une dizaine d'années il avait été convenu d'offrir aux spécialistes du Québec un «rattrapage» monétaire, pour se comparer avec l'Ontario. Non seulement le rattrapage a été fait, mais c'est rendu qu'on gagne plus cher au Québec qu'en Ontario, selon lui.

«Ce n'est pas raisonnable que les médecins spécialistes [du Québec] gagnent plus que ceux de l'Ontario», a insisté le premier ministre, toujours disposé à rouvrir l'entente signée par son prédécesseur.

Aussitôt après avoir pris connaissance de la situation, M. Legault, qui s'est montré surpris et déçu mercredi, a dit avoir demandé au président du Conseil du trésor, Christian Dubé, d'enclencher le processus au plus tôt, en rédigeant un devis en vue de préciser l'écart de rémunération existant actuellement entre les médecins spécialistes québécois et ceux de l'Ontario.

D'ici là, les sommes qui devaient être versées aux médecins spécialistes — dont l'ampleur n'a pas été précisée — seront donc placées dans une fiducie.

Depuis des mois, M. Legault clame que les spécialistes ont reçu 1 milliard $ de trop de la part du gouvernement lors des dernières négociations, une somme qu'il entend récupérer pour la réinjecter dans le réseau de la santé ou encore financer son projet de fixer un taux unique pour la taxe scolaire.

Selon ses calculs, un spécialiste gagne en moyenne 80 000 $ de trop par année.

PRÊTS À ALLER EN COUR

Au cours des derniers mois, la présidente de la FMSQ, la Dre Diane Francoeur, a rejeté catégoriquement l'idée de rouvrir cette entente, qui fixe la rémunération et les conditions de pratique des spécialistes de 2015 jusqu'en 2023. Elle a dit qu'elle était prête à recourir aux tribunaux, si jamais le gouvernement Legault choisissait la voie de «la confrontation».

Les 100 000 médecins spécialistes ont alors ont obtenu un rattrapage estimé à 2 milliards $ et une augmentation moyenne de leur rémunération d'environ 11 % d'ici 2023.

Dans un communiqué publié en fin de journée, mercredi, la FMSQ demande au gouvernement caquiste de préciser ce qu'il entend par gel des salaires, puisque l'entente ne prévoit aucune augmentation de la rémunération des médecins jusqu'en 2023.

«Seules les sommes destinées à la gestion du réseau ou à des services directs aux citoyens, comme le déploiement de plans de couverture dans les spécialités de base, demeurent à être versées», précise la Fédération.

La FMSQ ajoute qu'une fois les clarifications apportées, elle analysera si l'entente signée avec le gouvernement est respectée.

Par ailleurs, la FMSQ soutient que l'étude comparative sur la rémunération est en cours et que «de nombreuses rencontres» ont déjà eu lieu avec le gouvernement du Québec et l'ICIS. Une réunion se serait même déroulée mardi et une autre serait prévue pour le 5 novembre. **AVEC ÉLISABETH FLEURY**



Au cours des derniers mois, la présidente de la FMSQ, la Dre Diane Francoeur, a rejeté catégoriquement l'idée de rouvrir l'entente conclue sur la rémunération et les conditions de pratique des médecins spécialistes. Elle a dit qu'elle était prête à recourir aux tribunaux si jamais le gouvernement Legault choisissait la voie de «la confrontation». — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

APPEL À TOUS
HOMMAGE AUX MEILLEURS!
VOUS AVEZ RÉALISÉ UN EXPLOIT?
DITES-LE-NOUS!
Racontez-nous votre accomplissement ou celui d'un proche à **hommageauxmeilleurs@gcmedias.ca**. Nous publierons quelques-unes de vos histoires sur toutes nos plateformes en novembre.
PAPIER / INTERNET / TABLETTE / MOBILE
UNE INITIATIVE DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS fromages d'ici
5349306

Le gros contrat d'un prof idéaliste

MYLÈNE MOISAN
CHRONIQUE
mmoisan@lesoleil.com





Il y a une semaine, Jean-François Roberge prêtait serment à titre de ministre de l'Éducation. L'ancien professeur peut désormais soumettre ses idées au test de la réalité, montrer qu'il veut vraiment faire de l'éducation une «priorité nationale». — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, JACQUES BOISSINOT

Septembre 2016, Jean-François Roberge est venu au lancement du livre que j'ai écrit sur des profs inspirants, j'avais trouvé gentil qu'il se déplace une soirée de semaine pour venir discuter d'éducation. Il venait lui-même de publier un livre sur le sujet, *Et si on réinventait l'école? Chroniques d'un prof idéaliste.*

On a surtout parlé des enseignants.

Il en a déjà été un.

Et il est aujourd'hui ministre de l'Éducation. Il est celui à qui il s'adressait dans son livre, quand il écrivait le gouvernement doit faire plus de ci, moins de ça. C'est lui, le gouvernement qui doit régler les nombreux problèmes qui affligent le réseau depuis trop longtemps.

D'abord, pas besoin de «réinventer» l'école, ni d'inventer autre chose, il faut travailler à partir de ce qu'on a.

Jean-François Roberge siégeait comme critique à l'Éducation pour la Coalition avenir Québec quand il a écrit son livre, on comprend bien qu'il espérait avoir l'occasion d'appliquer lui-même les solutions qu'il propose. L'occasion lui est maintenant donnée. Et les attentes sont énormes.

Le portrait qu'il fait de l'école est sombre.

Page 23, «le nivellement par le bas a créé une véritable chaîne de médiocrité dans tout notre système scolaire», page 62, «un système sans-cœur» où «le bien de l'établissement ou celui de l'enseignant passent parfois bien avant celui de l'élève, un être anonyme trop souvent laissé pour compte dans le dédale de règles et de normes».

Page 93, «nos écoles sont devenues des boîtiers de montre», un «système en apparence bien rodé, doté d'un tic tac régulier, rassurant», mais dans lequel «on cultive parfois la médiocrité». À la page suivante, il invite à «briser le moule, casser la montre pour accorder plus de pouvoir aux directions d'école».

Et plus de liberté aux profs, «la plus grande richesse d'une école».

Page 98. «Les ministres de l'Éducation regardent ailleurs. Il est trop facile de blâmer les enseignants lorsque les taux de décrochage sont élevés. Quand les services professionnels ne sont pas au rendez-vous, les enseignants se découragent. Certains d'entre eux ne veulent même plus remplir les formulaires destinés à rapporter les cas d'élèves en difficulté, sachant qu'ils ont mieux à faire et que le soutien ne viendra pas.»

On en est là.

On parle beaucoup de valoriser le rôle d'enseignant, pour que la profession soit plus attrayante. Jean-François Roberge sait qu'une tape dans le dos ne suffira pas. Il propose de mieux les payer au moins de 50 000 $ par an en partant, ce qui est environ 10 000 $ de plus que maintenant.

Il propose des services aux élèves, beaucoup plus de services. «Actuellement, les ressources manquent dans les écoles et il devient impossible d'assurer la réussite des jeunes en difficulté et de stimuler adéquatement tous les autres. L'argent que l'on refuse d'investir va finir par coûter très cher en problèmes sociaux : chômage, assistance sociale, violence conjugale, petits et grands crimes.»

Il cite l'humoriste français Guy Bedos : «Il faut payer les enseignants, sinon ce sont les enfants qui payent».

Jean-François Roberge va plus loin, il faut les choisir, parce qu'«un trop grand nombre de jeunes choisissent l'enseignement pour les mauvaises raisons. Ce peut être parce qu'ils ont été refusés dans d'autres facultés, ou encore à cause du fameux "deux mois de vacances d'été".»

Deux mois qui, à cause de la lourdeur de la tâche, «devraient être considérés comme une période de convalescence».

Jean-François Roberge souhaite même «contingenter davantage l'accès aux facultés d'éducation. Dès l'école secondaire, les jeunes qui se destinent à l'enseignement doivent être informés du fait que cette profession n'admettra que les étudiants les plus forts. [...] Leur motivation n'en sera que plus grande.»

Il veut «attirer davantage de jeunes profs aux talents exceptionnels» et propose aussi que les facultés passent les candidats en entrevue. «Si cette démarche est bonne pour sélectionner nos futurs médecins, il me semble qu'elle s'impose pour ceux qui auront la tâche de "prendre soin" de nos enfants.»

Il tient aussi *mordicus* à un ordre professionnel, une proposition qui est loin de faire l'unanimité dans le milieu. Mon petit doigt me dit que ce sera un de ses premiers chantiers. «Si l'école est importante, si l'éducation de qualité nous tient à cœur, si nous voulons viser haut et loin, nous devons revaloriser la profession et créer sans tarder un ordre professionnel des enseignants!»

Avec un point d'exclamation.

Le nouveau ministre est pour le moins conscient de l'ampleur de la tâche qui l'attend. Il peut désormais soumettre ses idées au test de la réalité, montrer qu'il veut vraiment faire de l'éducation une «priorité nationale».

Ce soir de septembre 2016, il m'a remis son livre avec cette dédicace :

«À Mylène,

Parce que chaque jeune devrait pouvoir aller au bout de ses rêves.

Jean-François.»

J'espère qu'il ne l'oubliera pas.



5350055

SERVICES PSYCHIATRIQUES

Le CIUSSS confiant de répondre aux besoins



ÉLISABETH FLEURY
efleury@lesoleil.com

Devant les nombreuses critiques liées à la réorganisation des services psychiatriques sur son territoire, le Centre intégré universitaire en santé et en services sociaux (CIUSSS) de la Capitale-Nationale persiste et signe : il est «confiant de répondre à l'ensemble des besoins de la population de la région de Québec».

L'annonce de la fermeture, dans un mois, de l'urgence psychiatrique de l'Hôpital du Saint-Sacrement, qui perdra aussi éventuellement sa quarantaine de lits d'hospitalisation en psychiatrie, ne fait pas l'unanimité chez les psychiatres, alors que certains estiment que les services dans la communauté ne sont pas suffisamment organisés et intégrés pour pallier ces fermetures.

«Vous avez raison de dire qu'on n'a pas la capacité de prendre en charge toute la clientèle. Et c'est justement ce qu'on veut corriger. On veut dégager des ressources, médicales, entre autres, pour qu'elles viennent s'intégrer dans les équipes dans la communauté, pour qu'on soit capable d'intervenir en première ligne. Oui on ferme l'urgence et l'hospitalisation [à Saint-Sacrement], mais c'est parce qu'on sait qu'on peut répondre aux besoins de cette clientèle-là dans la communauté», insiste le directeur des programmes santé mentale et dépendances du CIUSSS de la Capitale-Nationale, Patrick Duchesne.

Actuellement, précise-t-il, «les six équipes SIM [suivi intensif dans le milieu] et les deux équipes TIBD [traitement intensif bref à domicile] sont là, mais on n'est pas à pleine capacité par manque d'effectifs». En consolidant les équipes dans la communauté par le transfert des ressources qui sont actuellement en hôpital, il est clair, selon lui, que moins de patients se présenteront dans les urgences psychiatriques, actuellement très achalandées.

Cochef du département de psychiatrie du CIUSSS de la Capitale-Nationale, le Dr François Rousseau souligne que «les besoins sont très grands en santé mentale». Le plan de transformation du CIUSSS, qui s'échelonne sur cinq ans et qui s'inspire du Plan d'action en santé mentale du gouvernement, est «un grand défi», dit-il. «Il y a de très gros efforts qui ont été faits jusqu'à maintenant, il en reste encore à faire, notre système n'est pas parfait», convient le Dr Rousseau.

Vrai qu'il manque de psychiatres à Québec, qu'il y a un vieillissement des effectifs, que des psychiatres partent parce qu'ils ne se sentent plus à l'aise au sein du CIUSSS. «Lorsque surviennent des changements, ça vient déranger des modes de pratique, ça demande des efforts d'adaptation à plusieurs psychiatres qui peuvent les amener à une réorientation de carrière», admet le Dr Rousseau, tout en assurant que le CIUSSS est «en mode de recrutement très actif».

Et que fait-on avec les patients qui ont perdu leur psychiatre? «Les cas les plus lourds, ceux qui sont les plus à risque de se représenter à l'urgence sont immédiatement pris en charge par d'autres psychiatres [qui sont déjà débordés, alors qu'ils suivent déjà, en moyenne, entre 200 et 300 patients]. Lorsque possible, on retourne les patients à leur médecin de famille», dit le Dr Rousseau.

Selon lui, une personne aux prises avec un problème de santé mentale n'a pas nécessairement besoin d'un service en psychiatrie. «On ne peut pas suivre en psychiatrie tous les patients en santé mentale, il y a une gradation de services. Les médecins de famille ont une responsabilité. Et il y a des psychologues, d'autres intervenants sociaux... Le psychiatre est au bout de la ligne. Et lorsque quelqu'un est suivi en psychiatrie, ça ne veut pas dire qu'il va être suivi à vie. Il y a un relais qui peut être pris par des équipes moins spécialisées qui sont capables de donner de très bons services», souligne le Dr Rousseau, précisant que le CIUSSS travaille néanmoins sur «un plan de collaboration régional pour l'accès aux services psychiatriques via le Centre de répartition des services spécialisés [CRDS]».



L'annonce de la fermeture, dans un mois, de l'urgence psychiatrique de l'Hôpital du Saint-Sacrement ne fait pas l'unanimité chez les psychiatres. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

RÉPLIQUE AU Dr WALLOT

La direction du CIUSSS de la Capitale-Nationale a par ailleurs tenu à réagir aux propos du Dr Hubert Wallot, qui s'inquiétait dans nos pages mercredi de voir les hôpitaux généraux perdre leurs services de psychiatrie. Des services qui ont, selon lui, recommencé à s'agglutiner autour de l'ancien asile Saint-Michel-Archange, renommé Hôpital Robert-Giffard avant d'être rebaptisé Institut universitaire de santé mentale de Québec (IUSMQ).

Quand on a décidé, à la suite du rapport Bédard de 1962, de doter de services psychiatriques en interne et en externe tous les hôpitaux généraux de plus de 200 lits, c'était pour «favoriser l'interaction entre les médecins» et «pour déstigmatiser et décentraliser les lieux de traitement de psychiatrie», rappelait le Dr Wallot au *Soleil*.

«On ne peut pas suivre en psychiatrie tous les patients en santé mentale, il y a une gradation de services. Les médecins de famille ont une responsabilité. Et il y a des psychologues, d'autres intervenants sociaux...»

— Dr François Rousseau, cochef du département de psychiatrie du CIUSSS de la Capitale-Nationale

Or voilà qu'aujourd'hui, non seulement on ferme ces départements pour ne conserver que deux pôles en psychiatrie, le CHUL à l'ouest et l'IUSMQ à l'est, mais des équipes de santé mentale ont migré des CLSC vers l'IUSMQ, déplorait le psychiatre, qui croit qu'avec cette concentration croissante de la psychiatrie autour de l'ancien asile Saint-Michel-Archange, on est en train de récréer un «ghetto».

«L'évolution des pratiques, c'est de concentrer les spécialités [...] dans des endroits où la formation spécifique des équipes médicales va permettre de donner les meilleurs services. La psychiatrie n'échappe pas à ça», a réagi le directeur des services professionnels du CIUSSS, le Dr François Aumond.

«Est-ce que c'est bon pour la population de saupoudrer nos unités d'hospitalisation en psychiatrie dans six, sept, huit hôpitaux? Est-ce que c'est ce qu'on ferait avec notre neurologie, notre gériatrie? Ben non, on concentre. Et la décision qui a été prise en psychiatrie, c'est de concentrer les services dans deux pôles [...] où on peut donner les meilleurs services», a fait valoir le Dr Aumond, tout en soulignant qu'«évidemment, le cœur des traitements est dans la communauté», et non pas à l'IUSMQ, bien que les équipes de psychiatrie spécialisées ou surspécialisées y aient leurs bureaux, près de la clientèle complexe hospitalisée.

SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE DU CANNABIS

«Un défi» pour maintenir le réseau de succursales

JEAN-MICHEL GENOIS GAGNON
jmgagnon@lesoleil.com

En raison de la rareté de certains produits, la Société québécoise du cannabis (SQDC) concède que ce sera «un défi» pour elle de maintenir son réseau de succursales.

«La SQDC travaille de concert avec ses fournisseurs afin de minimiser les impacts sur la clientèle», indique la direction, qui a dressé, mercredi, le bilan pour sa première semaine d'activités. «Mais dans l'état actuel des choses, le maintien en opération du réseau de succursales sera un défi».

La nouvelle société d'État rappelle que cette problématique touche l'ensemble de l'industrie canadienne. Elle prévoit d'ailleurs que les difficultés entourant l'approvisionnement perdureront durant plusieurs mois, et ce, pour l'ensemble de son offre.

Le 17 octobre dernier, la SQDC a ouvert 12 succursales à travers la province en plus de lancer son site transactionnel. Au cours de la première journée, plus de 42 000 transactions en magasin et en ligne ont été effectuées et déjà plusieurs produits étaient en rupture de stock.

Initialement, environ 110 articles étaient offerts sur **www.sqdc.ca** et le même nombre dans les magasins.

Pour les sept premiers jours de la légalisation du cannabis au Canada, la direction chiffre à 138 150 le nombre de transactions, soit 53 300 en ligne et 84 850 dans son réseau de magasins.

«À l'exception de la première journée, la demande est conforme aux prévisions faites par la SQDC», notent les responsables. «L'enjeu de la livraison des produits en succursale par les différents producteurs a cependant complexifié les premiers jours d'opération et restera problématique à court terme. Les commandes que prévoyait recevoir la SQDC auraient suffi à l'approvisionnement des succursales et des transactions en ligne. Les producteurs auront donc un travail colossal à effectuer pour structurer l'approvisionnement des points de vente de la SQDC», poursuivent-ils.

Au cours des derniers jours, le porte-parole de la SQDC, Mathieu Gaudreault, avait assuré au *Soleil* que la direction ne prévoyait pas revoir ses heures d'ouverture. L'organisation écartait aussi la possibilité de fermer temporairement des points de vente.

QUANTITÉ DES PRODUITS

Dans son communiqué, la SQDC souhaite aussi rassurer les consommateurs au sujet du poids de certains produits. Au cours des derniers jours, plusieurs personnes sur les réseaux sociaux ont mentionné avoir reçu un produit avec un poids unitaire inférieur à celui indiqué sur l'emballage. La SQDC mentionne avoir informé ses fournisseurs de cette situation.

«La SQDC tient à s'assurer que les produits achetés par sa clientèle soient en tous points conformes à leurs attentes. La SQDC ne manipule en aucun cas les produits à l'intérieur de l'emballage et l'intégrité des marchandises est assurée par les producteurs. C'est pourquoi les contenants sont scellés et timbrés», précise la direction.

BERGERON, LE PATRON

Coresponsable de la mise sur pied de la SQDC, Jean-François Bergeron devient le patron par intérim de la nouvelle société d'État.

M. Bergeron, qui occupait auparavant la chaise de vice-président à la chaîne d'approvisionnement à la Société des alcools du Québec (SAQ), collaborait depuis plusieurs mois avec l'ancien pdg de la SAQ, Alain Brunet, sur ce projet.

M. Brunet quittera ses fonctions au cours des prochains jours. Il avait déjà annoncé qu'il allait prendre sa retraite au mois de décembre. Il souhaitait mettre sur pied le réseau de succursales avant de quitter l'organisation.

La SQDC explique son départ plus tôt que prévu par le fait qu'il peut écouler ses vacances accumulées.

Événement
grandes marques
Derniers jours



Obtenez jusqu'à 20 % de rabais
sur le prix suggéré de nos mobiliers des Grandes marques.*

CALIA ITALIA · cattelan italia · ilou · furninova · GAMMA DEPUIS 1974 · Kartell · Stressless · W.SCHILLIG

VISITEZ NOS 2 MAGASINS DISTINCTIFS.

LA GALERIE DU MEUBLE
MON ESPACE DE VIE

LA GALERIE DU MEUBLE.COM

COLLECTIONS DU 18
ESPACE GRANDES MARQUES
18, rue de Courcelette
Québec, QC G1N 4S2
418 681-0171

COLLECTIONS DU 1215
MUST
1215, boul. Charest Ouest
Québec, QC G1N 2C9
418 681-0171

L M M 10 h à 18 h
J V 10 h à 21 h
S 9 h à 17 h
D 11 h à 17 h
1 800 463-2277

* **Détails en magasins.** Offres en vigueur jusqu'au 28 octobre 2018. Non applicable sur les commandes antérieures et sur les autres promotions en cours.

5340252

MAIN-D'ŒUVRE

Les entrepreneurs attendent le plan de la Coalition avenir Québec



THOMAS THIVIERGE
tthivierge@lesoleil.com

Immigration, nouvelles technologies et réintégration professionnelle sont les trois pistes de solutions que les entrepreneurs souhaitent que le gouvernement de la Coalition avenir Québec (CAQ) applique dans son plan pour régler la pénurie de main-d'œuvre.

À l'occasion de la 2e édition des Prix Créateurs d'emplois du Québec, des acteurs du milieu entrepreneurial ont manifesté leur désir de travailler avec le nouveau gouvernement. Selon certains d'entre eux, la diminution du nombre d'immigrants n'est pas la solution au problème.

«Il faut travailler en équipe pour régler le problème. L'immigration fait partie de la solution, même s'il y a des choses à régler, on doit regarder vers d'autres avenues au lieu de simplement réduire le nombre d'immigrants», indique Pierre Dolbec, président de la Corporation des parcs industriels.

Ce dernier avait manifesté son opposition durant la campagne électorale envers la politique migratoire de la CAQ.

M. Dolbec juge qu'il y a un changement de mentalité concernant le recrutement d'immigrants et que le Québec «ne doit pas faire un pas vers l'arrière». «Si on retourne 10 ans en arrière, il y avait un problème d'intégration des immigrants au marché du travail, mais ça a évolué. Les entrepreneurs sont maintenant plus ouverts à les engager et surtout à les garder», explique celui dont l'organisation représente 3000 entreprises au Québec.

Yves-Thomas Dorval, pdg du Conseil du patronat, indique de son côté que l'immigration ne parviendra pas à elle seule à résoudre le problème de main-d'œuvre au cours des prochaines années.



Le premier ministre François Legault était présent à la 2e édition des Prix Créateurs d'emplois du Québec, mercredi. — PHOTO LE SOLEIL, PASCAL RATTHÉ

«Il reste un bon pourcentage de travailleurs qu'on va devoir aller chercher à même le Québec. On pense aux personnes handicapées, aux Autochtones, aux aînés et aux personnes en réinsertion sociale», souligne-t-il.

«FACILITER LA VIE»

Présent lors de l'événement, le premier ministre François Legault y est allé d'une déclaration où il a rappelé aux membres de l'assemblée que son gouvernement sera là pour «faciliter la vie aux entrepreneurs».

«On doit valoriser nos entrepreneurs, nos entreprises et donner les moyens de réussir à ceux qui ont des projets», a déclaré le premier ministre du Québec récemment entré en fonction.

5263553

La
Loi sur le cannabis

Voici ce que vous devez savoir

La *Loi sur le cannabis* vise à mieux protéger la santé et la sécurité des Canadiens ainsi qu'à garder le cannabis hors de la portée des jeunes et les profits hors de la portée des criminels et du crime organisé.

- Pour acheter, posséder ou consommer du cannabis, **vous devez avoir l'âge légal** (18 ou 19 ans et plus, selon votre province ou territoire).
- La *Loi sur le cannabis* prévoit des **peines sévères** pour quiconque vend ou fournit du cannabis à une personne n'ayant pas l'âge légal.
- Un **timbre d'accise**, de différentes couleurs selon la province ou le territoire, est affiché sur l'étiquette du produit quand il s'agit de **cannabis légal**.
- Si vous consommez du cannabis, apprenez comment le faire de manière responsable. **Connaissez ses effets sur la santé.** Tout comme l'alcool et le tabac, le cannabis n'est pas sans risque, surtout pour les adolescents et les jeunes adultes.
- **Ne conduisez pas et ne travaillez pas si vous avez les facultés affaiblies.** Le cannabis peut nuire à votre capacité de faire fonctionner un véhicule ou de l'équipement de manière sécuritaire. La conduite avec facultés affaiblies par la drogue demeure une infraction criminelle grave.
- Si vous possédez du cannabis, **conservez-le hors de la portée** des enfants, des adolescents et des animaux de compagnie.
- **Il est illégal de franchir la frontière canadienne avec du cannabis**, que ce soit pour entrer au pays ou en sortir. Cette règle s'applique à tous les pays, que le cannabis y soit légal ou pas.
- En vertu de la *Loi sur le cannabis*, l'accès au **cannabis à des fins médicales** sera maintenu pour les personnes qui ont l'autorisation d'un professionnel de la santé.

Pour en savoir plus à propos de la *Loi sur le Cannabis*, en vigueur dès le 17 octobre 2018, et des effets sur la santé, consultez : **www.Canada.ca/le-cannabis**, ou téléphonez au **1 800 O-Canada**

Gouvernement du Canada Government of Canada

Canada

5346715

Guilbault veut redresser la Commission de la capitale nationale



PATRICIA CLOUTIER
pcloutier@lesoleil.com

Geneviève Guilbault, ministre responsable de la région de Québec, croit qu'il faut redresser la Commission de la capitale nationale du Québec (CCNQ) et n'écarte pas un changement à sa direction.

La nouvelle ministre croit qu'il faut améliorer le fonctionnement de cet organisme qui a pour mission de préserver et d'embellir le patrimoine de la grande région de Québec, avec un budget annuel de 21 millions $.

«On se rappelle qu'il y a eu un rapport de la Vérificatrice générale qui était assez accablant sur la gouvernance de la Commission de la capitale nationale. Moi, c'est sûr que je vais essayer de redresser ça. Ou peut-être de faire en sorte qu'on ait une vision peut-être plus proactive», a soutenu M^me^ Guilbault en impromptu de presse mercredi.

Ce rapport, dévoilé en juin dernier, faisait état de nombreuses lacunes à la CCNQ : manque de vision, projets reportés ou qui traînent en longueur, contrats annulés, rabais non balisés.

Par exemple, lors de la planification de la phase 3 de la Promenade Samuel-De Champlain, la commission a estimé à 4 millions $ la gestion des travaux, alors que le contrat octroyé s'est plutôt chiffré à 8 millions $.

La Coalition avenir Québec croit que la population a été assez patiente dans ce dossier. Son gouvernement s'engage à appuyer les travaux de la phase 3 (accès au fleuve de la côte de Sillery jusqu'à la côte Gilmour), de même que la phase 4 du projet, qui offrira des accès au fleuve du domaine Maizerets jusqu'à la chute Montmorency.

Dans le dossier de la réhabilitation des Nouvelles-Casernes, situées dans le Vieux-Québec, la Vérificatrice générale s'expliquait mal le retard de quatre ans dans la recherche d'une nouvelle vocation. Aucun projet n'a encore été dévoilé pour occuper cet espace historique.

Pour faire bouger les choses, M^me^ Guilbault n'a pas fermé la porte à la nomination de nouvelles personnes à la direction de la CCNQ. «Je vais prendre le temps de les rencontrer. Voir de quelle façon ils travaillent actuellement et de quelle façon on peut faire en sorte qu'ils travaillent peut-être mieux ou qu'on puisse mener à terme plus de projets.»

C'est Marie Claire Ouellet qui dirige la CCNQ depuis septembre 2017. Il s'agit d'une libérale notoire, dont la nomination avait été dénoncée l'an dernier par les partis d'opposition. La péquiste Agnès Maltais y voyait une «promotion politique» pour cette «protégée de Jean Charest», tandis que le caquiste Éric Caire disait aussi croire que ses «accointances libérales» avaient propulsé M^me^ Ouellet à ce poste.



Geneviève Guilbault n'a pas fermé la porte à la nomination de nouvelles personnes à la direction de la CCNQ. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

EXPLORATION PÉTROLIÈRE À ANTICOSTI

Legault corrige les propos de Julien

François Legault a fermé la porte à l'exploration pétrolière sur l'île d'Anticosti mercredi, quelques heures après que son nouveau ministre des Ressources naturelles, Jonatan Julien, l'ait laissée entrouverte.

«Il n'y a aucun intérêt de notre part. Il n'y a pas de projet sur la table», a soutenu M. Legault. Ces derniers jours, des pétrolières ont manifesté leur intérêt à reprendre des forages exploratoires sur cette île du Saint-Laurent. Ces entreprises avaient espoir que la Coalition avenir Québec casse la décision du gouvernement Couillard, qui avait mis fin à l'exploration en 2017.

Pour M. Legault, il n'est pas question de rouvrir le dossier. Surtout que l'île d'Anticosti est devenue candidate pour s'inscrire sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO. «On va suivre le processus de l'UNESCO», a assuré le premier ministre.

Plus tôt en journée, le ministre Jonatan Julien s'était montré moins affirmatif. «S'il y a des projets [d'exploration pétrolière] qui arrivent, on va les regarder.»

Il avait toutefois qualifié la question «d'hypothétique» et avait soutenu que ce qui guiderait son gouvernement, c'est «l'acceptabilité sociale» de tels forages.

DES ANNÉES DE DÉBAT

Les forages pétroliers sur l'île d'Anticosti font débat depuis plusieurs années. Le gouvernement péquiste de Pauline Marois les avait autorisés, mais le gouvernement libéral de Philippe Couillard les a interrompus avant que le potentiel gazier et pétrolier de l'île ne soit connu.

À ce moment, l'intention du gouvernement libéral était de protéger et de conserver le caractère naturel de l'île d'Anticosti.

Le gouvernement a toutefois dû débourser des dizaines de millions de dollars pour compenser les compagnies pétrolières avec lesquelles des contrats ont été rompus. **PATRICIA CLOUTIER**

LOTO QUÉBEC — RÉSULTATS DU : MARDI 23 OCTOBRE 2018

lotoquebec.com

TOUT OU RIEN
01 03 05 08 09 16
17 19 20 21 22 24

Lotto 6/49
3 1 2 6 1 5 5 1

Sprint 5
02 07 10 13 49

Lotto Poker
3♦ 8♣ 8♠ 9♡ A♡

Astro

Jour	Mois	Année	Signe
05	FÉVRIER	46	TAUREAU

Banco
01 02 03 25 26 29 30 33 35 36
40 42 47 49 51 52 53 56 63 64
Turbo x 2

Quotidienne
2 88 3 421 4 3920

Triplex
06 08
11 39 41

Extra
5132085

Lotto MAX + MAXMILLIONS
Ce vendredi, **60 MILLIONS $**
+ **55 LOTS DE 1 MILLION $** (approx.)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

5341222



5344027

Des militants pour le contrôle des armes déçus de Trudeau

MONTRÉAL — Des groupes représentant les survivants et les familles des victimes de fusillades meurtrières survenues au Québec depuis 30 ans remettent en question l'engagement du gouvernement Trudeau à éliminer les armes de poing et les armes d'assaut, alors que se tient une consultation en privé à Montréal, à un an des élections. Des partisans du contrôle des armes à feu ayant des liens avec l'École polytechnique, le Collège Dawson et le Centre culturel islamique de Québec — qui ont tous connu des tueries sanglantes — ont accepté de rencontrer jeudi à huis clos des représentants du gouvernement fédéral. Mais ils craignent qu'il ne soit trop tard pour accomplir quoi que ce soit à ce moment-ci du calendrier électoral. Heidi Rathjen, coordinatrice de l'organisme PolySeSouvient, craint que les libéraux ne reportent ce «dossier controversé» après les prochaines élections, alors qu'ils avaient promis en campagne électorale, en 2015, d'interdire les armes de poing et les armes d'assaut. Le projet de loi C-71, déposé en mars dernier pour modifier la législation canadienne sur les armes à feu, ne va cependant pas aussi loin. **LA PRESSE CANADIENNE**

Les employés de Postes Canada débraient à Calgary

La Presse canadienne

OTTAWA — Tout en disant vouloir continuer à travailler pour obtenir des conventions collectives négociées à la suite de l'entrée en scène, mercredi, d'un médiateur spécial, les travailleurs de Postes Canada poursuivent leurs moyens de pression.

Mercredi soir, un arrêt de travail a été enclenché à Calgary. Deux autres sections locales étaient déjà en grève, soit Kelowna, en Colombie-Britannique, et la grande région métropolitaine de Toronto où résident 5,9 millions de personnes.

Le Syndicat des travailleurs et travailleuses des postes (STTP) n'indiquait pas clairement si la grève se poursuivrait effectivement jeudi à Toronto et à Kelowna.

La ministre de l'Emploi, du Développement de la main-d'œuvre et du Travail, Patricia Hajdu, a annoncé mercredi matin la nomination d'un médiateur spécial afin de dénouer l'impasse dans les négociations entre Postes Canada et le syndicat.

Morton Mitchnick, arbitre, médiateur et ancien président de la Commission des relations de travail de l'Ontario, s'est joint à l'équipe du Service fédéral de médiation et de conciliation, qui travaillait déjà avec les deux parties.

La ministre Hajdu espère que l'arrivée de ce médiateur spécial apportera une nouvelle perspective à la table des négociations, afin que les parties en arrivent à une entente acceptable pour tous.

La ministre dit avoir rencontré les représentants du syndicat et de Postes Canada afin d'encourager les deux parties à poursuivre leurs négociations, et elle promet de continuer «à suivre la situation de près».

GRÈVES TOURNANTES

Près de 9000 membres du STTP ont débrayé dans la région de Toronto, tôt mardi, dans le cadre de grèves tournantes ayant débuté lundi. Ceux-ci ont poursuivi leurs moyens de pression, mercredi, et ont été rejoints sur les lignes de piquetage par environ 250 travailleurs des postes de Kelowna, en Colombie-Britannique, a confirmé Postes Canada.

Le STTP, qui représente 50 000 employés, a déclaré que les débrayages se poursuivront jusqu'à ce que Postes Canada assouplisse ses offres pour les facteurs ruraux et urbains. Le syndicat et l'employeur ont été incapables de conclure de nouvelles conventions collectives pour les deux unités de négociation, après 10 mois de pourparlers.

Postes Canada soutient qu'elle a fait des ouvertures dans le but d'atténuer certaines de ces préoccupations. Le syndicat craint toutefois un recours abusif aux employés à temps partiel.

Le syndicat souhaite que Postes Canada assure une plus grande sécurité d'emploi grâce à la création d'un plus grand nombre de postes à plein temps, affirmant que les travailleurs temporaires sont toujours moins payés, n'ont pas de sécurité d'emploi, et ne sont pas couverts par les régimes collectifs de soins de santé, de soins dentaires et de maladie ou d'invalidité.



5289758



5346844

› DÉRAPAGE D'UN POIDS LOURD SUR LA CÔTE-DE-BEAUPRÉ



L'immeuble la Scala Santa derrière la basilique Sainte-Anne-de-Beaupré a frôlé la catastrophe lorsqu'un poids lourd a dévalé un fossé sur la Côte-de-Beaupré. Selon les informations de la Sûreté du Québec, le chauffeur reculait son camion d'asphalte lorsque ce dernier a glissé sur le talus. Par chance, le véhicule a été immobilisé lorsqu'il est rentré en contact avec un arbre. Une partie du chargement d'asphalte s'est vidé sur l'immeuble, mais on ne fait état d'aucune collision entre le véhicule et la Scala Santa. Le conducteur n'a pas subi de blessures lors de l'incident. **THOMAS THIVIERGE** — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE STEVE JOLICOEUR

Un outil Web pour faciliter les déplacements au CHUL

Fatigué de vous perdre dans les corridors du CHUL chaque fois que vous, votre mère ou votre petit dernier avez un rendez-vous avec un médecin? Le nouvel outil Web que vient de lancer le CHU de Québec-Université Laval est pour vous. Le site **merendre.ca** permet aux patients et à leurs proches de faciliter leurs déplacements au CHUL en offrant un plan interactif disponible sur téléphone intelligent et sur tablette, a annoncé mercredi le CHU de Québec. Il suffit à l'usager d'entrer son lieu de départ et sa destination pour se voir proposer un itinéraire sur mesure, explique l'établissement dans un communiqué. Il est également possible d'accéder au site à partir d'un ordinateur et d'imprimer le trajet au besoin. Pour la présidente du comité des usagers de l'établissement, Marielle Philibert, «dans un moment qui peut-être difficile ou stressant, il peut être rassurant d'avoir accès à un outil qui permet de se rendre à son rendez-vous facilement». Le CHU de Québec compte déployer le nouvel outil dans ses autres hôpitaux au cours des prochaines années. **ÉLISABETH FLEURY**



30 ans ceramix

- Pierre naturelle
- Ouvert le dimanche
- Designers sur place
- Importations européennes

430 avenue St-Sacrement | (418) 681-6106 | Ceramix.ca |

5341473

menuiserie DELISLE

PORTES et FENÊTRES SUR MESURE



LEPAGE MILLWORK

Venez visiter notre SALLE D'EXPOSITION

- BOIS • PVC
- ALUMINIUM
- EXCELLENTE QUALITÉ DE PRODUITS
- EXCELLENTE GARANTIE
- Nous INSTALLONS nos portes et fenêtres

1090, 18e Rue, Québec
Près de l'hôpital Enfant-Jésus
418 524.5317
menuiseriedelisle.com

5348124



Vitre de foyer cassée ?
Nous pouvons vous aider !

Petit, mais costaud, voici comment nous pourrions le définir en quelques mots ! Malgré son épaisseur de 5 mm ce verre NEOCERAM possède une résistance spectaculaire à la chaleur des flammes et aux chocs thermiques.

NEOCERAM est le verre vitrocéramique possédant les qualités de résistance thermique les plus exceptionnelles. Capable de résister aux plus hautes températures sans altération, il est parfaitement adapté aux appareils de chauffage.

Le verre NEOCERAM est adapté à tous les modes de chauffage : il transmet l'infrarouge jusqu'à 90 % et possède une résistance supérieure à 800° tout en gardant une transparence parfaite et un aspect de verre naturel. De dilatation quasiment nulle, il supporte pratiquement toutes les différences importantes de température y compris celle d'un choc thermique brutal provoqué, par exemple, par une projection accidentelle d'eau.

Nous découpons sur mesure,
le verre adapté à la taille de porte de foyer.

Vitrerie Global
RBQ : 8277-4852-46

Résidentiel / Commercial

- Changement vitre thermos (buée)
- Réparation de moustiquaires
- Cellier en verre sur mesure
- Vitre de foyer (NEOCERAM)
- Verre et miroir sur mesure
- Pièces de portes et fenêtres
- Douche en verre sur mesure
- Plastique pour air climatisé

*** Atelier de coupe dans nos deux établissements ***

LÉVIS
132, Côte du Passage
418 837-4949

QUÉBEC
5050, boul. Wilfrid-Hamel
Local 120 [coin Hamel et Henri-IV]
418 955-4949

5343365



La colonie de fous de Bassan de l'île Bonaventure, la plus grosse en Amérique du Nord, a atteint un plafond de 60 000 couples en 2009. Depuis, elle évolue en dents de scie. — PHOTO FOURNIE PAR LE PARC DE L'ÎLE-BONAVENTURE-ET-DU-ROCHER-PERCÉ

Nichées fructueuses pour les fous de l'île Bonaventure



GENEVIÈVE GÉLINAS
Collaboration spéciale

PERCÉ — La reproduction des fous de Bassan de l'île Bonaventure a bien réussi cet été, après plusieurs années difficiles. Près des deux tiers des œufs pondus (64 %) dans la colonie ont produit un oiseau prêt à l'envol, alors que le taux de succès avait plongé aussi bas que 8 % en 2012. Les fous ont pu se gaver de capelan et de maquereau, présents en abondance près de Percé.

«Le capelan a roulé sur beaucoup de plages pendant longtemps. Les fous n'avaient pas à se déplacer. Il y avait de la nourriture en abondance, proche. Ça a donné un bon départ», relate Jean-François Rail, biologiste au Service canadien de la Faune.

En juillet, le capelan descend en profondeur et devient inaccessible aux fous. Le maquereau et le hareng prennent le relais comme garde-manger. Ces deux espèces ont montré des signes de faiblesse ces dernières années.

Mais bonne nouvelle, en 2018, «il y a eu beaucoup de petit maquereau de 15 centimètres et moins dans l'alimentation des fous», indique M. Rail. Lui et son équipe collectent la matière régurgitée par les fous et l'analysent.

DES GPS

Les scientifiques munissent certains fous de GPS pour étudier leurs déplacements. Cette année, «ils restaient dans la baie des Chaleurs, parfois jusqu'à la baie de Miramichi», rapporte M. Rail. C'est un trajet banal pour ces oiseaux marins, qui ont l'habitude de voler 300 kilomètres pour se nourrir.

Rien à voir avec l'année 2012, où ils devaient parcourir le double, soit 600 kilomètres en moyenne, et parfois jusqu'à 1000 ou 1500 kilomètres pour se nourrir et rapporter de quoi manger à leur rejeton.

Cette année-là, moins d'un poussin sur 10 œufs (8 %) était encore vivant quatre à cinq mois après la ponte pour s'envoler du haut des falaises de l'île.

Le succès de reproduction était demeuré bas de 2013 à 2017, avec des valeurs oscillant entre 36 % et 50 %. Pour que la colonie demeure stable, environ 67 % des nids doivent produire un poussin prêt à l'envol. De 1976 à 2009, une période où la colonie était en croissance, ces taux variaient de 72 % à 77 %.

La colonie de l'île Bonaventure, la plus grosse en Amérique du Nord, a atteint un plafond de 60 000 couples en 2009. Depuis, elle évolue en dents de scie. Le décompte le plus récent, en 2017, a recensé 48 260 couples. La colonie se trouve sur le territoire du parc de l'Île-Bonaventure-et-du-Rocher-Percé, géré par la Sépaq.

INO 30 ANS

PASSIONNÉ D'INNOVATION?
VENEZ CÉLÉBREZ NOS 30 ANS!

Dès midi, le 8 novembre, vous êtes conviés au Centre des congrès de Québec pour marquer le coup des 30 ans d'INO, fleuron québécois de la haute technologie.

4 CONFÉRENCIERS DE RENOM PARLERONT INNOVATION



SOPHIE D'AMOURS
Rectrice de l'Université Laval



BERNARD KRESS
Partenaire et architecte en optique pour Microsoft



JENNIE CARIGNAN
Brigadier général et commandant de la 2e Division du Canada et de la Force opérationnelle interarmées (Est)



BOB MOESTA
Président de ReWired Group et cocréateur de la théorie de l'innovation «Jobs to be Done»

Inscription: ino.ca/30ans

Partenaire média leSoleil

5350831

ÉNERGIE EST

Les conservateurs du Québec appuient Andrew Scheer

THOMAS THIVIERGE
tthivierge@lesoleil.com

La volonté d'Andrew Scheer de relancer un projet de pipeline vers l'Est obtient l'appui des députés québécois du parti conservateur, et ce malgré la levée de boucliers qu'avait subi le projet de TransCanada, Énergie Est.

Les élus du parti conservateur persistent à vouloir exploiter le pétrole canadien et considèrent que la technologie du pipeline demeure le meilleur moyen de le transporter de manière sécuritaire.

«L'oléoduc demeure la façon la plus sécuritaire et efficace pour transporter du pétrole. Le transport par bateau ou bien par voies ferroviaire est beaucoup plus risqué pour la population et l'environnement», soutient Pierre Paul-Hus, député conservateur de Charlesbourg–Haute-Sainte-Charles.

Ce dernier persiste à croire que la technologie actuelle est plus sécuritaire que jamais et que les risques de contaminations des réserves d'eau potable sont minimes.

M. Paul-Hus ajoute que malgré l'urgence concernant les changements climatiques, il est possible pour le Canada de développer l'industrie pétrolière en parallèle avec les énergies vertes.

«L'un n'empêche pas l'autre, on encourage les nouvelles technologies comme l'électrification des transports. Toutefois, la consommation et la demande du pétrole augmentent et il faut donc répondre à celle-ci. Il se peut qu'un jour, on ait la technologie pour vivre sans le pétrole, mais pas à court terme», indique-t-il.

INDÉPENDANCE ÉNERGÉTIQUE

Le député conservateur de Charlesbourg croit qu'en développant le pétrole à l'échelle nationale, cela évitera que le Canada doive faire affaire avec des pays comme l'Arabie Saoudite.

Depuis le meurtre du journaliste Jamal Khashoggi et l'enquête qui en a découlé, le premier ministre Justin Trudeau a mentionné son intention de vouloir déchirer l'entente commerciale avec l'Arabie Saoudite.

Bien que cette initiative sera complexe à mettre en place pour les libéraux, M. Paul-Hus juge que des gestes concrets devront être faits par le gouvernement libéral si l'enquête aboutit à la conclusion que ce meurtre a été commandé par les plus hautes instances de l'Arabie Saoudite.



Pierre Paul-Hus, député conservateur de Charlesbourg–Haute-Sainte-Charles, croit que le Canada pourra éviter d'être dépendant des pays comme l'Arabie Saoudite en produisant le pétrole ici. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, PASCAL RATTHÉ

«Pour le moment, on attend les résultats finaux de l'enquête, car si on veut briser des relations commerciales avec un pays, il faut s'assurer que ce qui est arrivé venait des autorités saoudiennes. Si c'est le cas, ce seront des considérations à prendre en compte», ajoute-t-il.

REJET DE LA TAXE SUR LE CARBONE

Plus tôt dans la semaine, Justin Trudeau a annoncé que de l'argent sera redonné aux citoyens des provinces qui se sont retirées du marché du carbone, notamment l'Ontario.

Ce à quoi l'opposition officielle réplique qu'il s'agit d'un stratagème préélectoral de la part du gouvernement pour «acheter des votes».

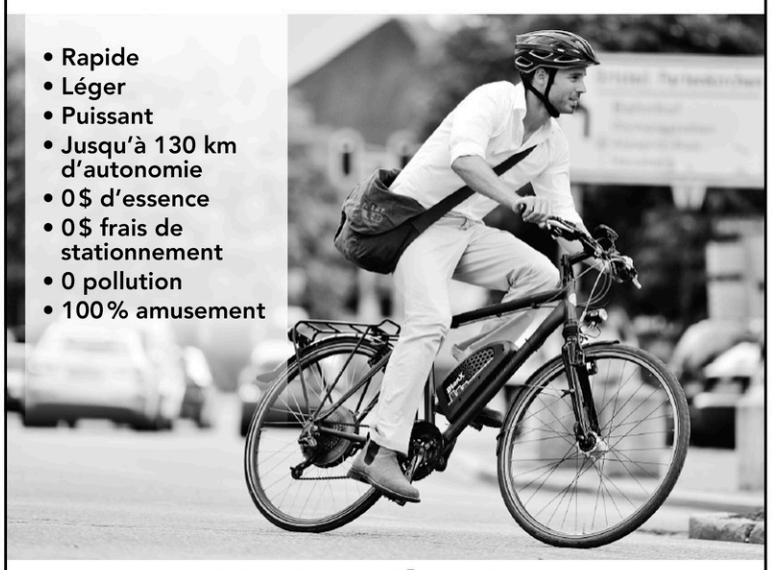
«Encore une fois, c'est une taxe qui fera croire à la population qu'on leur donne un remboursement, alors qu'on sait clairement qu'il y aura une augmentation du coût de certains produits», explique le député conservateur. «Il y a une grande hypocrisie des libéraux, car les grandes compagnies pollueuses ne seront pas assujetties à cette taxe contrairement aux PME», ajoute-t-il.

Le CO_2, «pas de la pollution» : Maxime Bernier s'explique

OTTAWA — Il aura fallu le travailler au corps, mais le député indépendant et fondateur du Parti populaire Maxime Bernier a fini par reconnaître que le CO_2 était un gaz polluant qui fait changer le climat, et que l'activité économique contribuait à en augmenter les émissions. Dans un gazouillis visant à attaquer le plan libéral sur la tarification du carbone publié mercredi sur le compte du Beauceron, il est écrit que le dioxyde de carbone n'est «pas de la pollution», mais «ce qui sort de votre bouche quand vous respirez et ce qui nourrit les plantes». En mêlée de presse, il a reconnu que le climat changeait, «effectivement», et que l'émission de gaz carbonique en était responsable, «effectivement». La question est de savoir «quel est le degré de CO_2 dans l'air qui va causer ces changements climatiques-là», a-t-il argué. Le député de Beauce a tenu à souligner que «la majorité des scientifiques croit que l'homme crée le changement climatique, et certains scientifiques qui sont minoritaires croient que l'homme n'a pas d'impact sur les changements climatiques». Lorsqu'on lui a demandé s'il se décrivait comme un climatosceptique, il n'a pas répondu directement. **LA PRESSE CANADIENNE**

LE PLUS GRAND CHOIX DE VÉLOS ÉLECTRIQUES
pour la route et la montagne à Québec

BOSCH GIANT HYBRID velec Promovec the e-bike solution



- Rapide
- Léger
- Puissant
- Jusqu'à 130 km d'autonomie
- 0 $ d'essence
- 0 $ frais de stationnement
- 0 pollution
- 100 % amusement

SERVICE, QUALITÉ ET BONS PRIX

CYCLISTE DEPUIS 1941 MATHIEU PERFORMANCE .COM L'univers du vélo

496, 1re Avenue (coin 5e Rue)
Québec
418 524-2650
mathieuperformance.com

5341758

Pourquoi vous devriez utiliser de l'Huile de Coco



Il y a beaucoup de raisons convaincantes pour lesquelles l'huile de coco est considérée comme l'une des meilleures huiles du monde.

Elle peut être utilisée pour le traitement de différents types de maladies et problèmes de santé liés aux cheveux, tels que les pellicules et les irritations du cuir chevelu.

ACNÉ ET CICATRICES D'ACNÉ
Appliquez de l'huile de noix de coco sur votre peau peut réduire l'apparition de l'acné. L'acné se produit quand les pores de la peau sont bouchés – l'huile de noix de coco nettoie les pores et réduit ainsi l'acné.

Les cicatrices sont causées par l'acné lorsque vous ne la traitez pas à temps. L'acné s'infecte et des cicatrices apparaissent ensuite sur la peau non traitée. Si vous l'utilisez régulièrement, l'huile de noix de coco peut traiter les cicatrices d'acné très efficacement.

ÉRUPTIONS CUTANÉES
Les éruptions cutanées sont monnaie courante. Heureusement, l'huile de noix de coco rend service dans ce cas également, en assouplissant la peau et en réduisant l'intensité et les conséquences provoquées par les éruptions cutanées.

DÉMANGEAISONS DE LA PEAU
L'huile de coco apaise les démangeaisons de la peau et adoucit la peau. Les personnes qui utilisent de l'huile de noix de coco n'auront pas de problèmes liés à la peau sèche.

EN SPÉCIAL



En spécial chez :
Accès>pharma chez Walmart · Brunet · familiprix · Jean Coutu · uniprix

webbernaturals.com/fr-ca
Webber Naturals Québec

Valide du 25 au 31 octobre 2018

Ce produit peut ne pas vous convenir.
Toujours lire l'étiquette et suivre le mode d'emploi.

Cette publicité a été payée par WN Pharmaceuticals Inc.

5340583

le monde

«Beaucoup de haine dans l'air»

Des colis explosifs visent des figures anti-Trump en pleine campagne électorale

CATHERINE TRIOMPHE
Agence France-Presse

NEW YORK — Des bombes artisanales adressées à Barack Obama, Hillary Clinton, CNN et d'autres détracteurs de Donald Trump : en pleine campagne pour les législatives, la polarisation politique américaine a pris un tour dramatique mercredi, Donald Trump appelant au rassemblement tandis que des démocrates l'accusaient d'attiser la violence.

En quelques heures, six alertes au colis suspect se sont succédé de New York à la Floride en passant par Washington, sans compter une fausse alerte en Californie, créant un climat de psychose.

Aucune victime n'a été signalée, mais les polices locales et fédérales ont été placées en état d'alerte. Le maire et le gouverneur de New York ont dénoncé une «volonté de terroriser».

«Dans des moments comme celui-ci, nous devons nous rassembler», a déclaré Donald Trump. «Les actes et les menaces de violence politique n'ont pas leur place aux États-Unis».

Le chef de la police new-yorkaise, James O'Neill, s'est dit confiant dans le fait que le ou les coupables seraient identifiés «dans les prochains jours».

La première alarme a retenti en matinée lorsque le service fédéral chargé de la protection des anciens présidents a annoncé avoir intercepté deux colis contenant «des engins explosifs potentiels», destinés à l'ex-secrétaire d'État démocrate Hillary Clinton, qui réside dans la banlieue de New York, et à l'ex-président démocrate Barack Obama, qui habite à Washington.

Le paquet destiné à Mme Clinton, rivale malheureuse de Trump à la présidentielle 2016 et que le président continue à critiquer régulièrement, a été intercepté mardi soir, celui destiné à Barack Obama mercredi matin, a indiqué le Secret Service.

Aucun des colis n'a atteint ses destinataires, a-t-il précisé.

Peu après, la chaîne d'information CNN, souvent dénoncée par Donald Trump qui l'accuse de critiquer systématiquement sa présidence, évacuait ses bureaux new-yorkais après la découverte d'un colis suspect.

Le colis contenait un engin «apparemment explosif» et une «poudre blanche», en cours d'analyse, selon M. O'Neill. Il était adressé à John Brennan, ex-directeur de la CIA et commentateur sur CNN très critique de Trump, lequel a décidé en août de le sanctionner en lui retirant son habilitation de sécurité.

DES PAQUETS D'APPARENCE SIMILAIRE

La police de Floride a ensuite indiqué avoir trouvé un colis suspect près du bureau de l'élue au Congrès Debbie Wasserman Schultz, ex-présidente du comité national du parti démocrate.

Au moins deux autres personnalités démocrates, noires — l'ex-ministre de la Justice d'Obama, Eric Holder, et la députée californienne Maxine Waters — ont aussi été visées par des colis suspects.

Personne n'a revendiqué ces envois, survenus après qu'un engin explosif eut été retrouvé lundi dans la boîte aux lettres de la résidence new-yorkaise du milliardaire George Soros, démocrate notoire devenu une cible des nationalistes américains et européens.

Aucune arrestation n'a été annoncée. Mais le FBI a confirmé que les cinq petits paquets jaunes destinés à Soros, Clinton, Obama, Holder et Brennan étaient «d'apparence similaire», portant plusieurs timbres et une même adresse d'expéditeur : celle de Mme Wasserman Schultz.

La police fédérale a estimé «possible qu'il y ait d'autres paquets envoyés ailleurs», appelant le public à la vigilance.

POLARISATION

Plusieurs responsables ont vu dans ces envois le signe que la polarisation qui caractérise la vie politique américaine depuis l'élection de Donald Trump est allée trop loin.

«C'est une période troublante, une période de divisions profondes et nous devons faire tout notre possible pour nous rassembler», a déclaré Hillary Clinton depuis la Floride.



La chaîne d'information CNN, souvent dénoncée par Donald Trump qui l'accuse de critiquer systématiquement sa présidence, a dû évacuer ses bureaux new-yorkais après la découverte d'un colis suspect. — PHOTO AP, KEVIN HAGEN

«Nous traversons une période où les gens ressentent beaucoup de haine dans l'air», a déclaré le maire démocrate de New York, Bill de Blasio.

Malgré l'appel au rassemblement de Trump, et des condamnations de la violence par plusieurs responsables républicains, les chefs démocrates au Congrès ont accusé le président de cautionner la violence, rappelant qu'il avait traité les médias d'«ennemis du peuple» et tardé à dénoncer les militants d'extrême droite à l'origine des violentes manifestations de Charlottesville à l'été 2017.

«De façon répétée, le président cautionne la violence physique et divise les Américains avec ses mots et ses actes», ont indiqué Nancy Pelosi et Chuck Schumer dans un communiqué.

Le président de CNN, Jeff Zucker, a accusé la Maison-Blanche d'«incompréhension totale face à la gravité de ses attaques continues contre les médias».

Ces bombes artisanales surviennent en pleine campagne pour les élections du 6 novembre, qui verront le renouvellement des 435 membres de la Chambre des représentants et du tiers des sénateurs. Leur issue sera déterminante pour la suite de la présidence Trump.

Après un débat tendu sur la confirmation à la Cour suprême du juge conservateur Brett Kavanaugh, que les démocrates ont tenté en vain d'empêcher, la campagne était jusqu'ici dominée par les informations sur des milliers de migrants marchant depuis le Honduras vers la frontière mexico-américaine.

Donald Trump, qui enchaîne les *meetings* à travers le pays, s'est engagé à les stopper. Il a notamment déclaré que les migrants étaient encouragés par les démocrates, et des personnalités conservatrices ont accusé M. Soros de les soutenir financièrement.

Trump appelle les médias à «cesser les hostilités»

WASHINGTON — Le président américain Donald Trump a de nouveau condamné mercredi soir l'envoi de colis explosifs à plusieurs de ses détracteurs, dont la chaîne CNN, tout en appelant les médias à «cesser les hostilités». «Le gouvernement fédéral mène une enquête agressive et nous allons trouver les responsables et les présenter à la justice. Très rapidement j'espère», a déclaré le président lors d'un *meeting* de campagne dans le Wisconsin. «Tout acte ou menace de violence politique est une attaque contre notre démocratie elle-même», a-t-il ajouté, en disant souhaiter que toutes les parties se parlent «dans la paix et l'harmonie».

Mais il a aussi affirmé que les médias se devaient d'utiliser «un ton courtois et de cesser les hostilités sans fin et les histoires et attaques négatives constantes et souvent fausses». «Ils doivent arrêter», a-t-il insisté. «Nous sommes à 13 jours d'élections très, très importantes», a-t-il encore dit en référence aux législatives de mi-mandat du 6 novembre. **AFP**

Le prince héritier saoudien juge «hideux» le meurtre de Khashoggi

Agence France-Presse

RYAD — Le prince héritier d'Arabie Saoudite Mohammed ben Salmane a qualifié mercredi d'«incident hideux» le meurtre du journaliste et opposant Jamal Khashoggi, sa première réaction publique à cette affaire qui provoque un tollé international et écorne l'image du royaume saoudien.

S'exprimant devant un forum international d'investissement à Ryad, l'héritier du trône du premier exportateur de pétrole au monde a également affirmé que «la justice prévaudra» dans cette affaire et qu'il n'y aurait «pas de rupture des liens avec la Turquie».

Jamal Khashoggi a été tué au consulat saoudien à Istanbul, où il s'était rendu le 2 octobre pour des formalités administratives.

Après avoir nié sa mort, Ryad, sous la pression internationale, a avancé plusieurs versions évoquant un temps une «rixe» ayant mal tourné puis affirmant que le meurtre avait été commis lors d'une opération «non autorisée» et dont le prince héritier, considéré comme l'homme fort du royaume, n'avait pas été informé.

Mais les explications saoudiennes n'ont guère convaincu et les Occidentaux, sceptiques, ont réclamé une enquête «crédible et transparente».

Lors d'une conversation téléphonique mercredi avec le roi Salmane, la première ministre britannique Theresa May a «exhorté l'Arabie Saoudite à coopérer avec l'enquête turque et à être transparente sur ses résultats», soulignant que «les explications actuelles manquaient de crédibilité».



«L'incident est très douloureux pour tous les Saoudiens. C'est un incident hideux et totalement injustifiable», a estimé le prince Mohammed ben Salmane mercredi. — PHOTO AP

«L'incident est très douloureux pour tous les Saoudiens. C'est un incident hideux et totalement injustifiable», a estimé le prince Mohammed ben Salmane, 33 ans, lors de sa première intervention publique depuis le meurtre de Jamal Khashoggi, qualifié «d'assassinat politique» planifié par le président turc Recep Tayyip Erdogan.

«Beaucoup essayent d'exploiter l'affaire Khashoggi pour créer un antagonisme entre l'Arabie Saoudite et la Turquie, mais ils ne réussiront pas», a ajouté le prince héritier, qui a eu un entretien téléphonique mercredi avec M. Erdogan, le premier depuis le début de l'affaire.

«MA BATAILLE»

La presse turque a publié des détails macabres sur le meurtre de ce collaborateur du Washington Post. Mais si les médias ont mis en cause Mohammed ben Salmane, M. Erdogan s'est jusqu'à présent gardé de l'accuser directement.

Ryad a annoncé des arrestations et des limogeages et affirmé que toutes les personnes impliquées rendraient des comptes.

Sur les réformes engagées dans le royaume, le prince héritier a affirmé que «dans les cinq prochaines années, l'Arabie Saoudite sera totalement différente». «Si nous réussissons dans les cinq années à venir, d'autres pays [de la région] nous suivront. C'est la bataille des Saoudiens et c'est ma bataille dans laquelle je suis engagé personnellement».

«CE N'EST PAS FINI»

Les États-Unis ont annoncé une première mesure de rétorsion : la révocation des visas de 21 suspects saoudiens. La Grande-Bretagne leur a emboîté le pas en annulant tout éventuel visa détenu par les suspects.

De son côté, la France s'est dite prête à des «sanctions internationales» contre «les coupables», «en lien avec ses partenaires», a annoncé l'Élysée mercredi soir après un entretien téléphonique entre le président Emmanuel Macron et le roi saoudien.

En Turquie, l'agence de presse étatique Anadolu a affirmé que les autorités saoudiennes n'avaient pas autorisé les enquêteurs turcs à fouiller un puits situé dans le jardin du consulat, alors que le corps de Khashoggi, tué à l'âge de 59 ans, n'a toujours pas été retrouvé.

M. Erdogan a affirmé que son pays était «déterminé à ne pas laisser ce crime être mis sous le tapis et à ne laisser personne, des commanditaires aux exécutants, échapper à la justice. Nous avons démêlé, démonté tout cela pièce par pièce. Ce n'est pas fini.»



5349453

opinions

Président et éditeur CLAUDE GAGNON Rédactrice en chef VALÉRIE GAUDREAU

ÉDITORIAL

Mieux s'occuper des tout-petits

BRIGITTE BRETON
bbreton@lesoleil.com



Qu'est-ce qui ne va pas? Le Québec soutient financièrement les familles, il investit dans des services de garde, il ajoute des maternelles 4 ans, mais au lieu de baisser, le nombre d'enfants de 5 ans affichant un facteur de vulnérabilité susceptible de rendre leur parcours scolaire plus à risque a augmenté depuis 2012. Le gouvernement Legault ne peut faire fi de ce constat.

Plus du quart (27,7 %) des enfants à la maternelle 5 ans sont considérés comme vulnérables dans au moins un des cinq domaines de développement (santé physique et bien-être, compétences sociales, maturité affective,développement cognitif et langagier, habiletés de communication et connaissances générales). La proportion était de 25,6 % en 2012.

Les résultats de l'Enquête québécoise sur le développement des enfants à la maternelle (EQDEM) ont été divulgués jeudi dernier, le jour même où le nouveau gouvernement entrait en poste.

Souhaitons que celui-ci ait la sagesse de les scruter et de s'en inspirer pour ses actions.

L'équipe Legault incarne le changement, mais encore faut-il que le changement se traduise positivement et dans les secteurs où les besoins sont les plus criants.

C'est une chose de remplir des promesses électorales. C'en est une autre de poser les gestes qui auront un effet bénéfique dans la population, dans ce cas-ci chez les tout-petits, à court et à long termes.

«Si on doit léguer une seule chose au Québec, c'est de donner à chacun de nos enfants la possibilité d'aller au bout de son potentiel», a affirmé le premier ministre lors de la cérémonie de prestation de serment de ses ministres.

S'il s'avère qu'un moyen est meilleur qu'un autre pour permettre à chaque petit Québécois d'aller au bout de son potentiel, il serait bête et irresponsable d'y renoncer parce qu'il ne correspond pas en tous points à ce qui était inscrit dans le programme électoral de la Coalition avenir Québec (CAQ).

Le dépistage précoce des enfants en difficulté et l'implantation de maternelles 4 ans partout au Québec sont des promesses phares de la CAQ. Les résultats de l'EQDEM confirment la pertinence de dépister tôt les difficultés qui pourraient freiner le développement des enfants, créer des embûches dans leur parcours scolaire et compromettre leur réussite.

Par contre, l'implantation de la maternelle 4 ans n'apparaît pas comme la panacée qui peut effacer les carences traînées de 0 à 4 ans.

Les nouveaux ministres de la Famille et de l'Éducation doivent en tenir compte et apporter les ajustements nécessaires, en particulier dans les milieux défavorisés.

Il ne suffit pas qu'un enfant ait une place pour «se faire garder» pendant que ses parents travaillent. Il faut des services de garde éducatifs et de qualité, avec du personnel qualifié pour l'entourer. Ce besoin est encore plus urgent chez les plus démunis.

Les auteurs d'un récent rapport de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) insistent aussi sur l'importance d'accroître l'accès aux services éducatifs dès le plus jeune âge dans ces milieux.

Ils conseillent de plus aux pays de réduire la concentration d'élèves de familles modestes dans les établissements scolaires car la ségrégation accentue les inégalités scolaires. «En moyenne, dans les pays membres, les élèves issus de milieu défavorisé qui fréquentent des établissements privilégiés obtiennent 78 points de plus que ceux qui fréquentent des établissements désavantagés, soit l'équivalent de près de trois années scolaires».

Si M. Legault veut que chaque enfant exploite son plein potentiel, son gouvernement devra également agir sur ce front et répondre au Conseil supérieur de l'éducation qui, en 2016, concluait que le système québécois était devenu le plus inégalitaire au Canada.



POINT DE VUE

Résistez au chant des sirènes

Martin Lauzon
Blainville

Lettre pour le nouveau ministre de l'Éducation Jean-François Roberge

Vous venez d'hériter de grandes et lourdes responsabilités. En tant que ministre de l'Éducation, vous devrez prendre position sur de multiples questions et choisir. Votre chef et vous mettez l'accent sur l'importance de l'éducation et je ne peux que m'en réjouir. Ceci dit, cela peut aussi être inquiétant, car vous devrez éviter tous les pièges dans lesquels vos prédécesseurs sont tombés les uns après les autres.

Tout comme vous, je suis enseignant, mais je suis perplexe devant vos constats. À vous entendre, une bonne partie de la solution passe par une meilleure formation initiale du personnel enseignant, une formation continue accrue et la création d'un ordre professionnel. Il n'y a qu'un tout petit pas à franchir pour comprendre que vous identifiez les enseignantes et enseignants comme le problème en éducation. Pour moi, elles et ils ne sont pas le problème, mais bien la solution.

Et si vous changiez la façon d'être ministre de l'Éducation? Et si vous écoutiez les solutions amenées depuis tant d'années par celles et ceux qui font l'école? Et si les enseignantes et enseignants du Québec avaient raison depuis toutes ces années? N'avez-vous jamais eu le sentiment lorsque vous étiez enseignant que les décisions prises n'avaient aucun lien avec ce que vous et vos élèves viviez?

Vous rencontrerez au cours des prochains mois des supposés experts qui vous expliqueront à coup de graphiques, de courbes de performance et de plans stratégiques ce qu'il faut faire pour régler les problèmes de notre système d'éducation. Vous devez résister à ces gens. Vous devez cesser d'écouter ceux qui ont créé les problèmes et vous tourner vers celles et ceux qui ont l'expertise de vivre l'école au quotidien. Résistez à l'appel de ceux qui nous ont amené dans ce gouffre, résistez au chant des sirènes.

ÉCRIVEZ-NOUS

Pour être publié sur nos plateformes, écrivez-nous à opinions@lesoleil.com. Maximum 1000 caractères. Inclure vos nom, adresse et numéro de téléphone pour vous joindre le jour.

POINT DE VUE

L'église Saint-Charles de Limoilou appelle à l'aide

Gilles Gallichan
Au nom de la Société historique de Limoilou

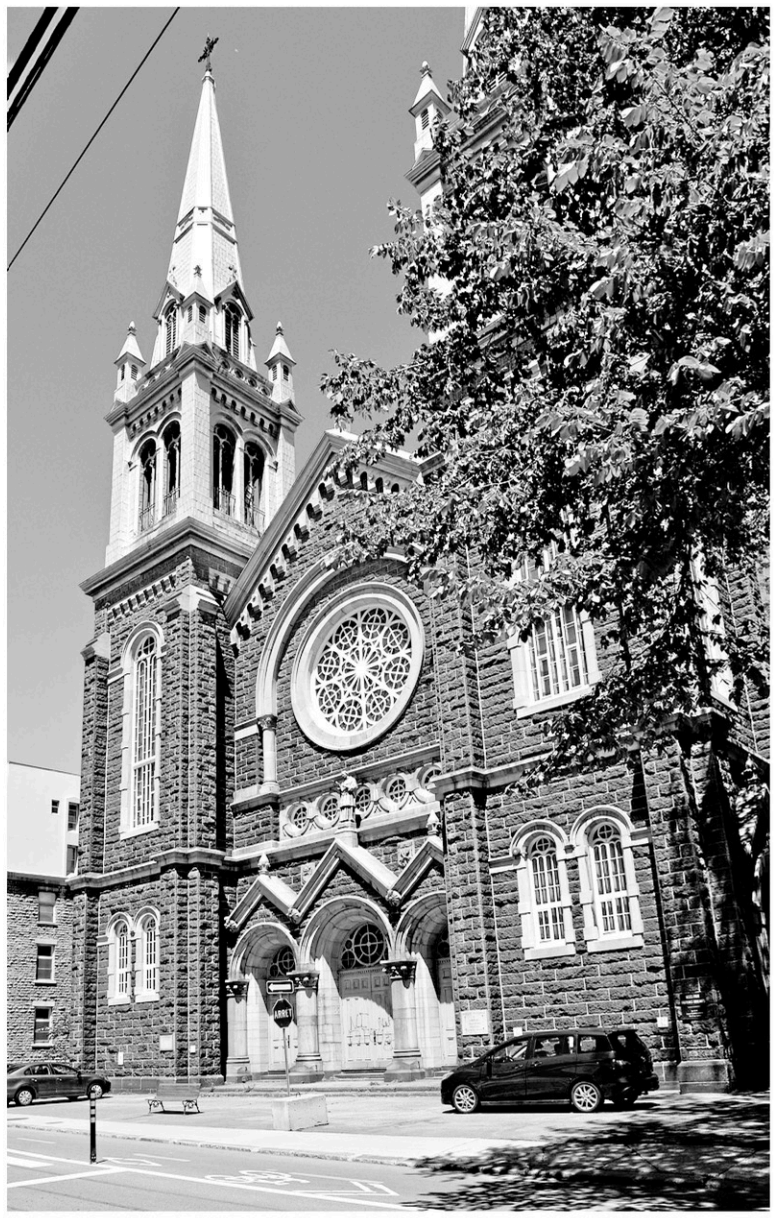
Fermée et désacralisée depuis 2012, l'église Saint-Charles de Limoilou attend toujours sa requalification pour un usage public dans le respect de la valeur architecturale et artistique du monument. Depuis trois ans, l'organisme Espaces d'initiatives travaille activement à réunir les partenaires qui pourront redonner vie à cet édifice emblématique du quartier Limoilou. Il fait appel à des firmes de professionnels, des architectes et des ingénieurs pour réaliser le carnet de santé et sonder les murs et les fondations. Le but, à moyen terme, est d'ouvrir cette église à tous ceux et celles souhaitant travailler à trouver des solutions aux enjeux sociaux actuels afin d'en faire, à nouveau, un lieu de rencontres et d'activités accessible à tous.

Toutefois, à court terme, l'église Saint-Charles réclame des interventions ponctuelles et urgentes qu'imposent les rigueurs de nos saisons. Depuis des lustres, l'église n'a pas été l'objet de réparations et d'entretiens pourtant nécessaires. Les pigeons ont envahi les combles et dégradent la voûte qui menace de crever sous le poids des fientes accumulées au fil des années. Des carreaux cassés exposent aux intempéries les très beaux vitraux de Bernard Leonard et de Guido Nincheri. Les tableaux du chemin de croix du peintre alsacien Martin Feuerstein souffrent du froid et de l'humidité qui règnent dans l'église, forcément très peu chauffée en hiver. Il en va de même des boiseries sculptées et autres œuvres d'art du décor de l'édifice. Quant aux clochers, on voit la rouille les ronger peu à peu. Il faut rapidement stabiliser ces dégradations en cours.

Un tel monument renferme le patrimoine religieux et culturel de toute une époque, mais il demeure la propriété des fabriques paroissiales. Pour celles-ci, les églises excédentaires représentent un passif dispendieux qu'elles peinent à entretenir. Elles n'interviennent qu'en cas de sécurité publique. Par exemple, en juin dernier, on a préféré retirer les croix des clochers plutôt que de les solidifier. On comprend que leur priorité va davantage à la pastorale qu'à la préservation du patrimoine religieux et culturel dont elles sont pourtant les dépositaires. Quant à la Ville de Québec et au gouvernement du Québec, malgré leur intérêt avoué pour les huit églises reconnues au palmarès patrimonial du territoire de la capitale nationale, ils ne sont pas propriétaires des lieux, ce qui restreint grandement leurs possibilités d'intervention.

Il y a quelques mois, le comité de travail présidé par John Porter a proposé des solutions intéressantes à ce problème, soit la création d'une fiducie ayant les moyens d'intervenir pour la sauvegarde et l'intégrité de monuments patrimoniaux comme l'église Saint-Charles. À la suite du dépôt de ce rapport, la Ville de Québec a invité l'Archidiocèse à investir dans cette fiducie. Par exemple, les profits de la vente des églises par les fabriques, comme l'église Saint-François d'Assise, pourraient aller dans cette fiducie qui permettrait de mettre en valeur les églises restantes. La Ville de Québec et le ministère de la Culture et des Communications ont déjà annoncé, chacun, un investissement de 15 millions $.

Or, on ne semble pas pressé d'agir pour donner une suite concrète aux recommandations du rapport Porter et, pendant ce temps, nos églises patrimoniales se dégradent. Des actions urgentes s'imposent pour préserver notre patrimoine religieux et culturel et éviter des frais considérables de restauration qui auront été causés par la négligence et l'incurie.



À court terme, l'église Saint-Charles de Limoilou réclame des interventions ponctuelles et urgentes qu'imposent les rigueurs de nos saisons. Depuis des lustres, elle n'a pas été l'objet de réparations et d'entretiens pourtant nécessaires. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

POINT DE VUE

Une expérience traumatisante?

Valérie Trottier-Hébert
Médecin psychiatre

La nouvelle de la fermeture imminente de l'urgence psychiatrique de l'Hôpital du St-Sacrement, puis éventuellement de son aile psychiatrique, semble avoir alerté plusieurs médias de Québec, qui ont traité récemment des enjeux relatifs à cette restructuration majeure. Sans forcément vouloir me positionner sur cette décision administrative, je me suis sentie interpellée par certains commentaires entendus dernièrement, notamment quant aux besoins cliniques des patients atteints de troubles mentaux.

Tout d'abord, il est vrai que dans un monde idéal, on n'hospitaliserait personne, et la maladie, mentale ou physique, n'existerait pas…

Malheureusement, la réalité n'est pas un conte de fées, et nous devons, en tant que professionnels œuvrant en psychiatrie, composer quotidiennement avec le peu de ressources à notre disposition, pour offrir la meilleure prise en charge possible à nos patients. Pour ma part, je travaille presque exclusivement avec une clientèle souffrant de troubles mentaux graves, et je ne peux que sursauter face à des propos véhiculant, avec trop peu de nuances, que l'hospitalisation en psychiatrie est une expérience traumatisante en soi. L'expérience de la maladie, quelle qu'elle soit, peut être traumatisante, certes, mais je crois qu'il faut faire extrêmement attention aux mots qu'on emploie. Si on aborde l'hospitalisation psychiatrique autrement qu'en la conceptualisant comme étant un traitement incontournable dans certains cas, on risque de stigmatiser encore plus les patients pour qui une telle orientation s'avère être la meilleure option thérapeutique. Il y a déjà assez de préjugés entourant la maladie mentale pour en ajouter d'autres, à mon humble avis.

Il est vrai qu'un modèle intégré permettant un arrimage harmonieux entre les services hospitaliers, communautaires et résidentiels demeure l'idéal à atteindre. On ne peut pas s'objecter à des annonces réjouissantes telles que la mise en place de nouveaux services dans la communauté, et la création de ressources résidentielles spécialisées. Pourtant, à ma connaissance, ces nouveaux services ne sont toujours pas effectifs, à trois semaines de la date de fermeture de l'urgence psychiatrique. Il ne faudrait donc pas être naïf et croire que tous les changements qui s'effectuent actuellement ont été mûrement réfléchis, et que leurs répercussions sur le réseau, les usagers et leurs familles ont été pleinement anticipées.

Le paysage hospitalier psychiatrique de Québec est appelé à être modifié drastiquement, et bon nombre de mes collègues anticipent avec appréhension, tout comme moi, les conséquences des fermetures massives de lits, ne sachant pas trop si l'offre de services dans la communauté parviendra à répondre aux besoins multiples de notre clientèle. Bien que ce changement de culture puisse être perçu avec optimisme, il n'en demeure pas moins que les patients les plus malades et instables seront encore admis à l'hôpital, et qu'un réinvestissement important s'avère aussi nécessaire dans nos unités de traitement, afin de pouvoir continuer à prodiguer des soins de qualité, au-delà des préjugés trop souvent véhiculés.

RQDS
RÉSEAU QUÉBÉCOIS DE DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Le Réseau québécois de développement social célèbre son quinzième anniversaire

Placer le citoyen au cœur de sa communauté

Partout au Québec, des citoyens et des organismes se rassemblent et mettent la main à la pâte afin d'améliorer les conditions de vie des gens de leur communauté. En 2003, face à un besoin grandissant de concertation, ils se sont regroupés en démarches régionales et ont mis sur pied le Réseau québécois de développement social (RQDS).

Depuis sa fondation, il y a maintenant 15 ans, les membres du RQDS soutiennent les actions intrinsèquement liées à la vie quotidienne : le transport, l'alimentation, l'habitation, la santé, la réussite éducative, etc.

UNE APPROCHE INTERSECTORIELLE ET GLOBALE

Pour travailler de façon efficiente sur les différents enjeux que vivent les individus et les communautés, le RQDS favorise une approche intersectorielle et globale. Pour bien comprendre cette approche, imaginons un collier de perles où les perles représentent les différents secteurs de la vie courante (santé, éducation, logement, transport, etc.). Le développement social, quant à lui, est ce fil indispensable qui les relie et qui forme le collier.

Par exemple, dans le cas d'une communauté confrontée à l'insécurité alimentaire, il sera pertinent d'organiser des ateliers de cuisine collective ou encore d'offrir des petits déjeuners gratuits dans les écoles. Toutefois, comme le fait remarquer la présidente du RQDS, Chantal Lalonde, il faut savoir aller plus loin dans la réflexion et penser aux autres secteurs touchés : est-ce que les citoyens ont accès à un supermarché à proximité ? À du transport pour s'y rendre? À un logement abordable qui leur permet d'avoir la latitude financière pour bien s'alimenter ? « Il faut travailler sur plusieurs fronts simultanément et encourager la collaboration entre les différents intervenants », précise-t-elle.



Chantal Lalonde, présidente du RQDS

AMÉLIORER LES PRATIQUES D'INTERVENTION

Depuis sa fondation, le RQDS organise des colloques semestriels rassemblant les acteurs du développement social de partout dans la province afin d'apprendre, ensemble, sur divers thèmes liés au renforcement des pratiques. Pour les membres du réseau, ces rencontres sont des rendez-vous incontournables et des occasions importantes d'échanges sur des expériences, sur la concertation et sur des projets novateurs et inspirants.

La présidente du RQDS, Chantal Lalonde, renchérit : « Il fait partie de la mission du RQDS de soutenir le développement régional grâce aux démarches membres qui, de leur côté, encouragent les organisations à travailler ensemble afin que les citoyens se mobilisent et deviennent de véritables acteurs de changement. »

Le RQDS, c'est :

- Des passionnés qui, en plus d'œuvrer au quotidien dans leur région pour améliorer la qualité de vie de leurs concitoyens, la représentent au réseau national.
- Un répertoire virtuel comprenant des centaines d'outils et de publications spécialisés en développement social.
- Des centaines d'internautes sur ses différentes plateformes web où on compte, entre autres, près de 10 000 vues de la vidéo promotionnelle *Le développement social : Au cœur de notre quotidien.*
- Une communauté de pratique vivante qui organise des vidéoconférences, des rencontres et des colloques qui favorisent le partage d'expériences et d'expertises.

LES 15 ANS DU RQDS

Un anniversaire intergénérationnel

En 1998 avait lieu le premier Forum national en développement social. Cet événement a mis en place plusieurs démarches régionales qui ont donné lieu, en 2003, à la naissance du RQDS. « Il y avait des forums locaux, territoriaux et régionaux déjà existants et l'événement de 1998 les a réunis. C'est à ce moment-là qu'on a compris l'importance de se regrouper », confie la directrice générale du RQDS, Monique Côté.

Cette fête du développement social aura lieu, aujourd'hui, à Québec. Elle soulignera l'apport de tous ceux qui se sont dévoués à améliorer les conditions de vie de leurs concitoyens. On y présentera une ligne du temps qui mettra en lumière leur immense contribution.

Quinze ans après la naissance du RQDS, sa présidente et sa directrice générale se réjouissent de voir de nombreux jeunes prendre la relève. Dans le cadre de la célébration d'aujourd'hui, elles souhaitent être témoins de rencontres inspirantes entre la jeune génération et les fondateurs du réseau.

UN INTERLOCUTEUR PRIVILÉGIÉ AUPRÈS DES GOUVERNEMENTS

Le RQDS est très actif auprès des politiciens de tous les paliers de gouvernement. Chaque année, des rencontres sont organisées avec les élus afin d'amener ces derniers à mettre en place des politiques publiques axées sur le développement social. Il s'assure donc que chacune des priorités mises de l'avant par une démarche régionale trouve un écho à l'échelle nationale.



L'équipe du siège social du RQDS.



Colloque du RQDS au printemps 2018.

Une participation citoyenne nécessaire



Tant sous sa forme locale que régionale, le développement social améliore notre qualité de vie à tous. Selon la directrice générale du RQDS, Monique Côté, le citoyen en est le principal levier : « La participation active des gens dans l'amélioration de leur qualité de vie et de celle de leurs communautés est cruciale. Les membres du RQDS aident les citoyens à faire confiance en leurs capacités et à développer des moyens pour passer à l'action. »

Monique Côté, directrice générale du RQDS



Colloque du RQDS au printemps 2018.



Une partie de l'équipe de tournage de la vidéo « Le développement social : Au cœur de notre quotidien » entoure l'artiste Stéphane Archambault, narrateur de la vidéo.

affaires

TORONTO
14 909,13
- 374,04

TSX 60
885,69
- 21,93

NASDAQ
7108,40
- 329,14

NEW YORK
24 583,42
- 608,01

LE DOLLAR
+ 0,40
¢US 76,75

KEN HALL DEVIENT LE NOUVEAU PATRON DU CHÂTEAU FRONTENAC
25

facebook/lesoleildequebec
@cyblesoleil



Entre 2012 et 2018, ce sont 711 postes qui ont été abolis chez Loto-Québec. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Les gains du ménage chez Loto-Québec



JEAN-MICHEL GENOIS GAGNON
jmgagnon@lesoleil.com

Depuis quatre ans, Loto-Québec a coupé 359 postes à travers ses filiales ainsi qu'à son siège social, ce qui a représenté une économie de 33,6 millions $, a appris *Le Soleil*. D'autres licenciements pourraient avoir lieu, mais rien de majeur, assure la direction de la société d'État qui estime avoir complété son ménage à l'interne.

«Au cours de 2014-2015, Loto-Québec a annoncé un plan d'optimisation touchant tous ses secteurs d'activités afin de revoir en profondeur ses façons de faire qui ont permis notamment de réduire ses effectifs», indique dans un courriel le directeur des affaires publiques, Patrice Lavoie. «Ce virage a porté fruit, car depuis 2014-2015, les revenus et les bénéfices ont augmenté annuellement», poursuit-il.

En effet, lorsqu'on compare les exercices financiers 2014-2015 et 2017-2018, les revenus ont progressé, passant de 3,34 milliards $ à 3,77 milliards $. Quant au bénéfice net, il a bondi de 1,116 milliard $ à 1,335 milliard $.

Il faut dire que Loto-Québec a longtemps été critiquée avant 2014 pour son manque d'efficacité. Il s'agissait notamment de l'un des constats d'une étude du Centre sur la productivité et la prospérité de HEC Montréal parue en 2017.

Les auteurs déploraient, entre autres, le fait que la société d'État aurait pu produire de meilleurs résultats si le gouvernement l'avait contraint à respecter des cibles précises en matière de productivité.

À partir des chiffres transmis au Soleil au cours des derniers jours, si on regarde à plus long terme, ce sont 711 postes que Loto-Québec a aboli depuis septembre 2012. Au total, les troupes sont passées durant cette période de 6646 à 5935.

Rappelons qu'en 2014, dans le cadre de son processus d'optimisation, Loto-Québec avait demandé l'aide d'une firme spécialisée dans les mises à pied de masse afin d'augmenter sa performance. Ce n'était pas la première fois de son histoire que la société d'État se tournait vers des ressources à l'externe pour l'épauler dans sa démarche de restructuration.

Le porte-parole en poste assurait à ce moment au *Soleil* qu'aucune coupe n'était à prévoir dans un avenir rapproché. Il refusait toutefois de statuer pour les années futures.

Plus de 300 mises à pied plus tard, Loto-Québec prévoit maintenir son régime minceur, notamment à travers la Société des casinos.

«Loto-Québec continue d'être vigilante et poursuit ses efforts de saine gestion et d'efficience en réduisant ainsi, lorsque possible, ses effectifs et en limitant la croissance de ses dépenses à 0,3 % annuellement», note M. Lavoie, précisant qu'aucune autre vague importante de coupes n'est dans les plans et qu'aucune cible n'a été fixée par la direction.

Il rappelle que la plus grosse partie de cette démarche de restructuration avait été réalisée entre 2014 et 2016. Des entités avaient alors été fusionnées, comme la division bingo et celle des loteries vidéos. La filiale ingenio — recherche et développement — avait aussi été dissoute en 2015.

HEURES SUPPLÉMENTAIRES

Si on regarde du côté des heures supplémentaires au cours des dernières années, la stratégie de Loto-Québec a eu très peu d'impact sur les montants payés. La société d'État a enregistré une légère augmentation entre 2014-2015 et 2017-2018.

De 5,5 millions $ en 2014-2015, Loto-Québec a déboursé 5,4 millions $ en 2015-2016, puis 5,9 millions $ en 2016-2017 et finalement 5,86 millions $ l'an dernier. À titre d'information, en 2013-2014, l'organisation avait payé 6,4 millions $ en heures supplémentaires.

Chaque employé remercié a reçu un service d'accompagnement afin de dénicher un nouvel emploi.

C'est les firmes Lee Hecht Harrison Knightsbridge et André Filion & Associés qui détiennent l'actuel contrat de «services de transition de carrière» de Loto-Québec. L'entente est prévue jusqu'en novembre 2019.

La Banque du Canada hausse son taux directeur à 1,75 %

ANDY BLATCHFORD
La Presse canadienne

OTTAWA — La Banque du Canada a haussé mercredi son taux d'intérêt directeur en évoquant la résilience de l'économie et la disparition d'une importante source d'incertitude avec la conclusion d'un nouvel accord commercial nord-américain.



Le gouverneur de la Banque du Canada, Stephen Poloz, a annoncé que la banque centrale a relevé son taux directeur d'un quart de point pour la cinquième fois depuis l'été 2017. — LA PRESSE CANADIENNE, SEAN KILPATRICK

En annonçant sa décision, la banque centrale a également envoyé un signal suggérant qu'elle adopterait une approche plus dynamique en ce qui a trait aux prochaines hausses.

La banque centrale a relevé son taux directeur d'un quart de point pour la cinquième fois depuis l'été 2017 — et la première fois depuis juillet — pour le porter à 1,75 %. Il se trouve maintenant à son plus haut niveau en environ 10 ans.

Il s'agissait de la première décision de la Banque du Canada au sujet de sa politique monétaire depuis que le pays s'est entendu avec les États-Unis et le Mexique, plus tôt en octobre, sur un nouveau pacte de libre-échange.

«Le nouvel Accord États-Unis–Mexique–Canada (AÉUMC) réduira l'incertitude entourant les politiques commerciales en Amérique du Nord, laquelle a restreint de façon importante la confiance et les investissements des entreprises», a affirmé la banque.

«L'économie canadienne continue de tourner près de son potentiel, et la composition de la croissance est plus équilibrée.»

La Banque du Canada a indiqué que des augmentations supplémentaires seraient nécessaires pour ramener le taux à une «orientation neutre», afin d'empêcher que l'inflation n'augmente trop au-dessus du point médian de 2 % de sa fourchette cible. L'équipe du gouverneur Stephen Poloz a fixé le taux neutre entre 2,5 % et 3,5 %, de sorte que plusieurs autres augmentations sont probablement à venir.

La Banque du Canada a cependant précisé que la cadence des augmentations continuerait d'être alignée sur la réponse des ménages face aux hausses du coût de l'emprunt, compte tenu de leurs niveaux d'endettement déjà élevés.

La banque a noté que les ménages canadiens avaient déjà apporté certains ajustements à leurs dépenses dans la foulée des hausses de taux précédentes et du resserrement des politiques visant le marché du logement, et que la croissance du crédit continuait de se modérer.

«Par conséquent, les vulnérabilités des ménages diminuent légèrement à plusieurs égards, quoiqu'elles demeurent élevées», a précisé la banque centrale.

CROISSANCE DES DÉPENSES

La banque s'attend toujours à ce que les dépenses de consommation continuent de croître à un «bon rythme», en grande partie grâce à la «solide» croissance du revenu du travail et à la confiance élevée des consommateurs.

Avant la hausse de mercredi, le taux directeur n'avait pas dépassé 1,5 % depuis décembre 2008. À cette époque, pendant la crise financière, la banque avait procédé à une réduction de trois quarts de point sur l'indice de référence, le faisant ainsi passer de 2,25 % à 1,5 %.

PRÉVISIONS RÉVISÉES

Avec la conclusion de l'AÉUMC, la banque s'attend maintenant à ce que les tensions commerciales persistantes, telles que les tarifs américains sur les métaux et les représailles du Canada, ne réduisent les investissements des entreprises que de 0,7 % d'ici la fin de 2020, par rapport à la prévision d'une réduction de 1,4 % émise en juillet. Les exportations devraient maintenant subir un impact négatif de seulement 0,3 %, par rapport à la prévision antérieure d'une réduction de 0,7 %.

Des données indiquent que la dispute tarifaire a entraîné une réduction des exportations et des importations d'acier, mais qu'elle n'a pas encore eu d'incidence notable sur les livraisons d'aluminium, a souligné la banque centrale.

La banque prévoit que les investissements des entreprises — autres que ceux du secteur pétrolier et gazier — augmenteront en raison de la vigueur de la demande intérieure et étrangère.

Elle a toutefois noté que le Canada se heurtait toujours à des problèmes de compétitivité liés aux changements importants apportés à la fiscalité et la réglementation aux États-Unis, ainsi qu'à l'incertitude entourant l'approbation des projets de pipelines. La banque centrale prévoit que ces facteurs inciteront certains exportateurs à retarder leurs investissements ou à les effectuer à l'extérieur du Canada.

Des prêts plus coûteux

TORONTO — Le coût des emprunts liés aux taux préférentiels des grandes banques va augmenter dans la foulée de la décision de la Banque du Canada de relever son taux directeur d'un quart de point de pourcentage.

La Banque Royale, la Banque de Montréal, la Banque CIBC, la Banque TD, la Banque Laurentienne et le Mouvement Desjardins ont annoncé mercredi une hausse d'un quart de point de leur taux préférentiel.

Leur taux préférentiel passera ainsi de 3,70 % à 3,95 % à compter de jeudi.

L'augmentation fera grimper le coût des emprunts liés aux taux préférentiels, comme les hypothèques à taux variable et les marges de crédit hypothécaires. **LA PRESSE CANADIENNE**

De plus en plus de signalements de fraude à l'assurance-emploi

JORDAN PRESS
La Presse canadienne

OTTAWA — Le montant total des fraudes signalées à l'assurance-emploi a atteint son plus haut niveau en cinq ans — signe, pour les fonctionnaires fédéraux, que les efforts visant à débusquer les paiements illicites portent leurs fruits.

Les comptes publics fédéraux, publiés la semaine dernière, indiquent que plus de 104 000 cas de demandes frauduleuses, représentant près de 177 millions $, ont été signalés au cours de l'exercice financier 2017-2018. Il s'agit de la quatrième année de hausses, à la suite des efforts déployés par Emploi et Développement social Canada pour affiner ses outils de lutte contre la fraude.

Les fonctionnaires s'attendent à percevoir à terme 132,8 millions $ sur les paiements illicites épinglés au cours de l'exercice terminé en mars, et prévoient radier environ 74 000 $.

Le montant de la fraude est toutefois minuscule par rapport aux sommes versées en avantages sociaux pour les chômeurs, les nouveaux parents en congé, les travailleurs ayant besoin de congés pour cause de maladie grave ou les aidants naturels.

Les dépenses de l'assurance-emploi entre avril 2017 et mars 2018 ont atteint 19,7 milliards $, ce qui signifie que la valeur des demandes frauduleuses représentait moins de 1 % de l'enveloppe totale.

En règle générale, plus la fraude ou le paiement excédentaire a été détecté tardivement, plus le gouvernement a du mal à récupérer son dû. Ottawa doit récupérer l'argent dans les six ans suivant l'identification du paiement illicite, sinon les fonctionnaires radient ce passif. Le chronomètre est déclenché dès qu'un incident est signalé, mais le délai de recouvrement peut être prolongé si, par exemple, le débiteur se présente devant le tribunal.

Un examen des documents de dépenses annuelles du gouvernement fédéral montre que les radiations à l'assurance-emploi connaissent un déclin depuis trois ans, pour se situer à 43,6 millions $ en 2017-2018.

NOUVEAU PROGRAMME

Il y a deux ans, le ministère a réaménagé son système automatisé de détection des fraudes, dans l'espoir d'identifier de plus en plus de cas de paiements fautifs. Le nouveau programme prend en compte une centaine de variables afin de calculer la probabilité qu'un bénéficiaire ait reçu trop d'argent, que ce soit par erreur ou par fraude.

Des efforts similaires ont touché d'autres programmes, notamment la Sécurité de la vieillesse, qui a coûté 38,4 milliards $ au cours du dernier exercice. La fraude aux pensions de vieillesse a par ailleurs diminué entre l'exercice 2017-2018 et la période précédente, passant de 16 cas, valant 1,2 million $, à 10 cas, d'une valeur de 494 490 $ — du jamais vu depuis six ans.

De même, la fraude au Régime de pensions du Canada connaît une tendance à la baisse depuis cinq ans. Les fonctionnaires ont signalé cinq cas, d'une valeur de 92 010 $ — mais la moitié de cette somme ne devrait pas être récupérée.

Un programme permet à une trentaine d'immigrants de travailler en région

CAROLINE ST-PIERRE
La Presse canadienne

MONTRÉAL — Une immigrante d'origine péruvienne qui a eu un coup de cœur pour la région de Québec, où elle peut enfin travailler dans son domaine. Un employeur de Val-d'Or qui a réussi à trouver un ingénieur qualifié originaire du Liban pour son entreprise.

Un programme visant à mettre en lien des entreprises ayant besoin de main-d'œuvre et des travailleurs immigrants a permis à une trentaine de nouveaux arrivants et à leur famille de quitter Montréal pour aller s'installer et travailler dans une autre région du Québec.

Le programme «Un emploi en sol québécois» de la Fédération des chambres de commerce du Québec (FCCQ), qui faisait l'objet d'un projet pilote l'an dernier, reprend maintenant pour une deuxième phase. Le gouvernement du Québec appuie financièrement le programme avec un montant total de 3 millions $, confirmé pour les trois prochaines années.

Pour Raquel Merino-Caravedo, le programme a été le premier pas vers une nouvelle vie à l'extérieur de Montréal, où elle s'était installée lors de son arrivée au Québec depuis le Pérou, en 2011.

Comme plusieurs immigrants, Mme Merino-Caravedo s'était installée dans la métropole lors de son arrivée dans la province. Dans son pays d'origine, elle travaillait en ressources humaines. Arrivée à Montréal, elle a fait un certificat en gestion des ressources humaines à HEC Montréal, mais n'est pas parvenue à trouver un emploi dans son domaine.

Quand une personne lui a parlé du programme «Un emploi en sol québécois», elle s'est dit qu'elle n'avait rien à perdre. Le projet lui a permis de visiter Val-d'Or et la région de Chaudière-Appalaches et de rencontrer des employeurs. Et de fil en aiguille, son curriculum vitae s'est retrouvé chez des employeurs de Québec.

«Je me suis dit : bien pourquoi pas?», raconte-t-elle.

Ses démarches ont porté fruit. Elle travaille dans la capitale du Québec depuis cinq mois, où elle œuvre au Service d'orientation et d'intégration pour les immigrants au travail (SOIT) comme conseillère en régionalisation.

«J'ai déjà reçu trois amis de Montréal qui m'ont dit : "Oh c'est magnifique cette ville!" Ce sont des commentaires qui me rendent fière de mon choix», affirme-t-elle.

PALLIER LA PÉNURIE DE MAIN-D'ŒUVRE

Le programme a été initié par la FCCQ pour répondre à la fois aux défis importants de chômage chez les personnes immigrantes et à la pénurie de travailleurs des régions, où se trouvent, selon la fédération, 55 % des besoins en emploi dans la province.

La FCCQ organise le déplacement des candidats afin qu'ils participent à des entrevues, soient informés sur la région et visitent les environs.

«Des fois, on pense qu'après avoir traversé le pont Champlain ou le pont Jacques-Cartier, la vie est finie. Mais non, il y a d'autres choses à explorer. À Québec, j'ai commencé à sortir tous mes rêves de ma valise»

— Raquel Merino-Caravedo

Le projet-pilote a permis de recenser 438 personnes immigrantes intéressées, dont 205 à qui des emplois ont été proposés dans les cinq régions participant au programme. Au total, 77 offres d'emploi ont été faites et au terme de la phase pilote, 34 personnes avaient accepté un emploi dans l'une des cinq régions et s'y étaient installées avec leur famille.

Pour le président-directeur général de la FCCQ, Stéphane Forget, le programme offre une situation gagnante pour toutes les parties, puisqu'il collabore avec les organismes en employabilité ou d'intégration des personnes immigrantes pour trouver les nouveaux arrivants dont le profil correspond aux besoins des entreprises et ainsi faire une présélection.

«Donc quand un immigrant se déplace en région, c'est parce qu'il y a vraiment des postes qui correspondent à ses compétences et l'employeur qui le reçoit sait qu'il a devant lui un immigrant qui répond à ses critères d'embauche.»

Mme Merino-Caravedo ne regrette en rien son choix de quitter la métropole pour la région de la Capitale-Nationale et conseillerait à tous les immigrants de s'ouvrir à la possibilité d'aller voir ce qu'il y a à l'extérieur de Montréal.

«Des fois, on pense qu'après avoir traversé le pont Champlain ou le pont Jacques-Cartier, la vie est finie. Mais non, il y a d'autres choses à explorer. À Québec, j'ai commencé à sortir tous mes rêves de ma valise.»



5341468

La vache bleue sur les contenants Lactancia et Béatrice

La Presse canadienne

MONTRÉAL — Parmalat a annoncé mercredi que le logo des Producteurs laitiers du Canada — la vache bleue — sera désormais visible sur les contenants de ses marques Lactancia et Béatrice au Canada.

Ce déploiement devrait s'effectuer au cours des trois à quatre prochains mois, soit le temps d'écouler les stocks actuels, a indiqué le géant européen, présent au pays par l'entremise de sa filiale Parmalat Canada.

La présence du logo de la vache bleue confirmera que le lait Lactancia et Béatrice est 100 %, ce qui était déjà le cas avant l'annonce de mercredi.

Certains reportages, dont un du quotidien *La Presse*, avait relevé que certains consommateurs, sur les réseaux sociaux, avaient appelé au boycottage des marques de Parmalat Canada, notamment en raison de l'absence du logo sur ses produits.

Le Canada a ouvert une brèche de 3,59 % du marché des produits laitiers en concluant l'Accord États-Unis-Mexique-Canada (AEUMC).

AVIS AU PUBLIC
Avis légaux - Appels d'offres - Encans

RÉSEAU DE TRANSPORT DE LA CAPITALE RTC

APPEL D'OFFRES

Travaux de construction et d'aménagement du terminus ExpoCité

Dossier: **P-18-810-40**

Ouverture : 21 novembre 2018 à 14 h

Documents disponibles exclusivement sur le système électronique d'appel d'offres (SÉAO) **www.seao.ca**.

Dépôt des soumissions :
Secrétariat du Service de l'approvisionnement du RTC,
720, des Rocailles, Québec
Information : 418-627-2351, poste 4244
Service de l'approvisionnement

5350965

Précision

Contrairement à ce qu'on pouvait lire dans des documents publics, le prix de la transaction pour l'acquisition du C3 Hôtel Art de Vivre situé sur la Grande Allée était de 3,6 millions $ et non de 2,6 millions $ comme le mentionnait *Le Soleil*, mercredi. Le nouvel établissement a été acheté par la femme d'affaires Michelle Doré. L'hôtel appartenait à Christian Fortier.

JEAN-MICHEL GENOIS GAGNON

Ken Hall devient le nouveau patron du Château Frontenac

GILBERT LEDUC
gleduc@lesoleil.com

Ken Hall devient le nouveau directeur général du Fairmont Le Château Frontenac.

L'annonce a été faite, mercredi, par Hôtels Fairmont qui fait partie du groupe français AccorHotels qui gère plus de 4500 établissements à travers le monde.

Il succède à Robert Mercure qui a été nommé, en juin dernier, pdg du Palais des congrès de Montréal.

Au cours des dernières années, Ken Hall — qui est originaire de Montréal — a été le directeur général du Fairmont Jasper Lodge en Alberta «où il a piloté avec succès un projet majeur de rénovations comprenant la métamorphose de l'ensemble de l'hôtel de même que son repositionnement», rapporte la chaîne hôtelière dans un communiqué de presse.

Au Château Frontenac, les grands projets de rénovation ont été complétés en 2014. Une affaire de 75 millions $. Des travaux pour retaper des suites ont été réalisés cette année. En 2019, ils se poursuivront du côté des chambres cette fois. Rappelons qu'Ivanhoé Cambridge, le bras immobilier de la Caisse de dépôt et placement du Québec, est le propriétaire du Château Frontenac. La gestion des opérations de l'établissement est l'apanage d'Hôtels Fairmont.

VASTE EXPÉRIENCE

Ken Hall cumule plus d'un quart de siècle d'expérience en hôtellerie, dont 11 ans dans différents postes de direction.

Dans le cadre de ses fonctions, il a séjourné au Japon, aux Bermudes et aux États-Unis.

Pour lui, c'est un peu un retour aux sources puisqu'il a occupé pendant cinq ans le poste de directeur des congrès et des banquets au Château Frontenac.



Ken Hall

Les créateurs d'emplois à l'honneur

GILBERT LEDUC
gleduc@lesoleil.com

LM WindPower, Olymel et Miralis, trois entreprises solidement implantées dans l'Est-du-Québec, ont été récompensées, mercredi soir, à l'occasion de la remise des Prix Créateurs d'emplois du Québec, une initiative de Fondaction, du Conseil du patronat du Québec et de la Corporation des parcs industriels de Québec.

Trois entreprises qui ont un point en commun : elles roulent à plein régime et embauchent beaucoup.

À Gaspé, LM WindPower fabrique des pales d'éoliennes. En moins d'un an, l'entreprise — qui mérite le premier Grand prix Manufacturier innovant et Créateur d'emplois du Québec — a créé pas moins de 341 nouveaux emplois. Ses effectifs sont passés de 148 à 489 employés.

Olymel, pour sa part, a recruté 705 nouvelles personnes en 2017. Spécialisée dans la production, la transformation et la distribution de viande de porc et de volaille, l'entreprise compte maintenant 11 500 employés, dont 8000 dans ses 18 établissements au Québec. Elle a décroché, mercredi, le Grand Prix Créateur d'emplois et de prospérité du Québec à l'occasion d'un événement qui a réuni plus de 1000 personnes au Centre des congrès de Québec.

Le Grand prix Coup de cœur et Créateur de prospérité du Québec a été accordé à Miralis, un fabricant d'armoires de cuisine de Saint-Anaclet-de-Lessard, près de Rimouski. Au cours de la dernière année, Miralis a réalisé 30 nouvelles embauches et ses effectifs ont grimpé de 16 %.

Dans chacune des 17 régions administratives du Québec, deux entreprises ont également eu droit à un coup de chapeau pour les stratégies qu'elles ont mise de l'avant pour créer et maintenir des emplois au cours de la dernière année. Dans la Capitale-Nationale, les efforts d'iA Groupe financier et de Levio ont été soulignés. Idem pour Premier Tech et Lepage Millwork dans le Bas-Saint-Laurent ainsi que pour Manac et CDID dans la Chaudière-Appalaches.



Offrez-vous des sensations fortes, avant qu'il soit trop tard.

Profitez d'excellentes offres sur les derniers modèles 2018.

GLE 400 4MATIC 2018 PRIX TOTAL : 68 612 $*

Taux à la location	Paiements mensuels	Crédit en argent
2,9 %**	718 $**	2 000 $†
Bail de 45 mois	Versement initial 6 150 $	inclus

GLE 43 4MATIC 2018 PRIX TOTAL : 76 412 $*

Taux à la location	Paiements mensuels	Crédit en argent
2,9 %**	888 $**	2 000 $†
Bail de 45 mois	Versement initial 6 800 $	inclus

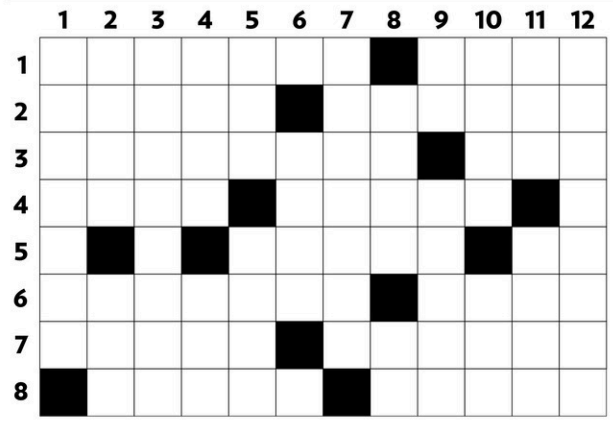
Mercedes-Benz

Mercedes-Benz St-Nicolas, Concessionnaire Star Dealer 2018, 510 rue de Bernières, 418-830-1234, www.mercedes-benz-stnicolas.ca

© Mercedes-Benz Canada Inc., 2018. Offres de location et de financement basées sur les GLE 400 4MATIC 2018 / GLE 43 AMG 4MATIC 2018, disponibles uniquement par l'intermédiaire de Services financiers Mercedes-Benz sur approbation du crédit, pendant une durée limitée. * Le prix total de 68 612 $ / 76 412 $ du véhicule annoncé comprend le PDSF et tous les frais applicables du concessionnaire. ** Exemple de location basé sur 718 $ / 888 $ par mois pendant 45 mois avec versement initial ou reprise équivalente de 6 150 $ / 6 800 $. Les frais de transport et de préparation de 2 345 $, la taxe sur la climatisation de 100 $, les droits de manutention écologique sur les pneus de 15 $ et les frais du RDPRM de 52,49 $ sont à payer au moment de la signature du bail. Première mensualité plus dépôt de garantie de 750 $ / 900 $ et taxes applicables dus à la date d'entrée en vigueur du bail. PDSF à partir de 66 100 $ / 73 900 $. Taux de location annuel de 2,9 %. Obligation totale : 41 743 $ / 50 180 $. Kilométrage limité à 18 000 km/an (des frais de 0,30 $/km supplémentaire s'appliquent). † Crédit en argent allant jusqu'à 2 000 $ est seulement disponible sur les modèles GLE 2018 (incluant AMG). Frais d'immatriculation, d'enregistrement et d'assurance, ainsi que taxes en sus. Le concessionnaire peut louer ou offrir du financement à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre. Voyez votre concessionnaire Mercedes-Benz autorisé pour connaître les détails ou appelez le Service à la clientèle de Mercedes-Benz au 1 800 387-0100. Les offres prennent fin le 31 octobre 2018.

5345111

MOTS CROISÉS JUNIOR



HORIZONTALEMENT

1 Monter jusqu'à un point élevé – C'est ainsi que les enfants appellent leur père.
2 Faire avancer une chaloupe – Barre métallique placée sous un véhicule et qui relie les roues opposées.
3 Qui se produit sans avoir été prévue – Parcourus des yeux.
4 Un peu fendu – Besoin d'un enfant d'aller à la toilette.
5 Suppliés – Participe passé du verbe devoir.
6 Qui a peu de largeur – Qui se fait en parlant et non par écrit.
7 Fille née du même père et de la même mère qu'une autre personne – Se dit d'un marais où l'on produit du sel.
8 Dire d'une voix forte – Cérémonie nocturne de la nuit de Noël.

VERTICALEMENT

1 Ongles crochus et pointus des chats.
2 Longue pièce de bois servant à faire avancer une embarcation – Imitation d'objets précieux.
3 Demander avec instance, en faisant appel à la pitié.
4 Elle a eu des enfants – Réponse positive à une question.
5 Prairie naturelle – Plus mauvais, plus nuisible.
6 On l'obtient en mélangeant du bleu et du jaune.
7 Groupées.
8 Elle monte des racines vers les feuilles – S'utilise de minuit à midi.
9 Post-scriptum – À l'écart, éloigné des autres habitations ou de toute activité.
10 Chacun des organes du vol chez les oiseaux – Se dit de poils, de cheveux coupés au niveau de la peau.
11 Pas beaucoup – Préposition signifiant à l'intérieur de.
12 Écoute les bruits produits par les organes à l'aide d'un stéthoscope.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	H	A	P	E	L	E	T	■	H	O	P
2	A	U	M	O	N	E	■	E	G	A	R	E
3	R	E	E	L	■	V	E	R	R	U	E	S
4	A	S	■	I	C	I	■	R	O	T	I	E
5	P	■	A	C	H	E	V	E	S	■	L	■
6	A	R	R	I	E	R	E	■	S	O	L	O
7	C	O	D	E	R	■	R	U	I	N	E	S
8	E	C	U	R	I	E	S	■	R	U	S	E

MOT MYSTÈRE

MONNAIES - Un mot de 6 lettres

AFGHANI
ARGENT
ASSIGNAT
AVERS
BANQUE
BILLON
BOURSE
CUIVRE
DONG
DUCAT
EFFIGIE
ESCUDO
ETALON
EURO
FACE
FLAN
FONDS
FRIC
GOURDE
GRENETIS
GRISBI
GUINEE
INCUSE
LEMPIRA
LIARD
LOI
MAGOT
NAIRA
NICKEL
OBOLE

E	N	O	L	L	I	B	O	U	R	S	E	K	O	Z
E	E	G	L	P	B	A	N	Q	U	E	T	Z	A	L
U	L	N	I	E	S	V	E	E	S	C	U	D	O	O
R	L	O	I	O	I	E	L	N	A	I	R	A	S	T
O	D	D	B	U	R	R	C	U	N	I	T	E	S	Y
E	D	R	U	O	G	S	I	H	F	A	P	E	D	C
E	H	Z	A	I	R	E	S	T	E	R	L	I	N	G
N	U	A	E	I	L	O	T	T	I	E	I	F	O	R
O	N	Q	I	S	L	E	A	N	M	T	L	C	F	E
T	E	Z	E	P	U	C	K	P	E	A	R	E	H	N
S	Y	N	E	P	U	C	I	C	I	L	G	E	A	E
E	U	N	I	D	A	R	N	R	I	O	A	O	K	T
T	N	E	G	R	A	S	S	I	G	N	A	T	T	I
Y	C	U	I	V	R	E	E	V	A	L	U	E	R	S
E	F	F	I	G	I	E	C	A	F	G	H	A	N	I

Solution du dernier numéro : EXTERNE **25-10-2018**

PENNY
PESO
PEZE
PIECE
QUETZAL
REEVALUER
RIAL
RICHE
RIEL
ROI
RUPIAH
SAPEQUE
SICLE
SOL
STERLING
TAEL
TALENT
TESTON
THUNE
TITRE
TUNE
UNITE
YEN
ZAIRE
ZLOTY

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

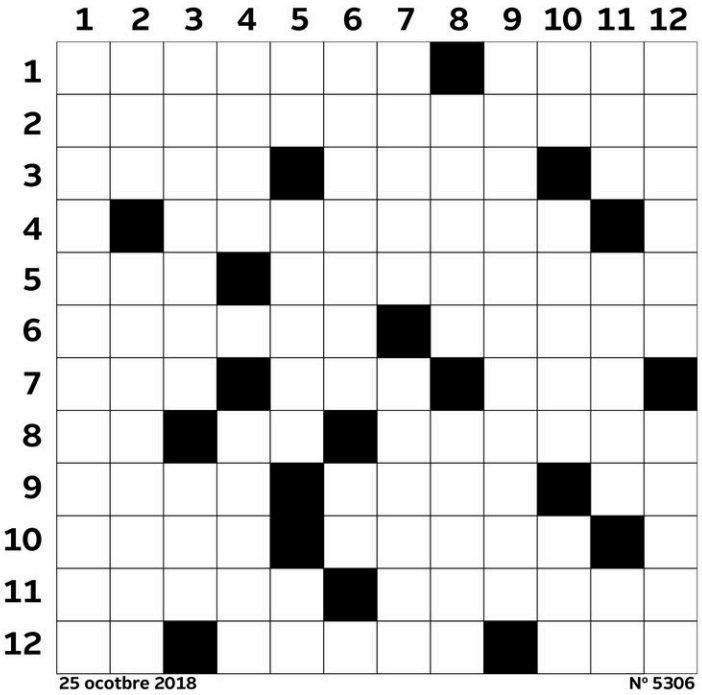
1. Mammifère marin - Pile.
2. Qui stupéfie par son caractère exceptionnel.
3. Personne intelligente et volontaire - Projectile - Que l'on a appris.
4. Chute ou absence de cheveux.
5. Le cinéma en est un - Causer une tension nerveuse.
6. Immobilisé - Insigne liturgique.
7. Roche poreuse légère - Répète souvent les mêmes choses - Fruit.
8. Alphonse - Titre raccourci - Jeunes hommes d'allure affectée.
9. Porte en avant - Incisive - Patrie de deux frères sculpteurs.
10. Question d'un test - Les émissions radiodiffusées.
11. Supprimées - Démodé.
12. Qui a vu le jour - Réseau de transmission de données alphanumériques - Dans un trousseau.

VERTICALEMENT

1. Action de désavouer ce qu'on a dit.
2. Enlevé - Jeu de casino.
3. Qui agit en tournant - Venue au monde.
4. Adjectif exclamatif - Reconnaît.
5. Cité antique - Haute récompense cinématographique - Un des points collatéraux.
6. Prendre par choix - Dans la gamme.
7. Tissu végétal - Peine pécuniaire.
8. Aspirée - Doigt.
9. Elles secondent quelqu'un dans une tâche.
10. Possessif - Il écrivait des fables - Le meilleur de la substance de quelque chose.
11. Divisions - Le dessus du panier - Article étranger.
12. Débauche honteuse - Appartement luxueux.

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	H	E	G	E	M	O	N	I	E	■	B	R
2	A	X	E	R	■	S	U	R	V	O	L	E
3	M	I	N	I	S	T	E	R	E	■	A	V
4	A	L	E	S	E	■	R	A	R	E	T	E
5	D	E	■	T	N	T	■	T	E	N	T	E
6	R	■	S	A	T	I	R	I	S	T	E	■
7	Y	E	B	L	E	S	■	O	T	E	■	E
8	A	M	I	E	■	A	D	N	■	T	A	C
9	D	U	R	■	A	N	O	N	N	E	■	U
10	E	L	E	G	I	E	■	E	U	■	A	Y
11	■	E	■	A	M	■	B	L	E	S	S	E
12	A	S	S	I	E	G	E	S	■	T	E	R



25 ocotbre 2018 N° 5306

SUDOKU

9		8		6				2
				5	4	8		
		3				4		
1					7		4	
		7			5		8	
6	8	4			9		2	
							6	5
	2			3				
	1		2				7	

Niveau de difficulté : moyen 4580

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

SOLUTION DU DERNIER SUDOKU

6	4	7	9	5	3	8	2	1
9	3	8	4	2	1	5	6	7
1	2	5	7	8	6	9	3	4
7	5	3	8	6	4	2	1	9
2	6	1	5	3	9	7	4	8
8	9	4	2	1	7	3	5	6
4	1	9	3	7	5	6	8	2
5	8	6	1	9	2	4	7	3
3	7	2	6	4	8	1	9	5

4579

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à *info@les-mordus.com*

CITATION SECRÈTE par Isabelle Vadeboncoeur

A	Q	P	A	I	E	E	A	C	D	I	E	N	S
T	R	U	N	L	Y	E	E	N	Q	O	N	T	E
R	L	I	E	S	T	E	E	E	U	U	R	U	E
I	E		D		C						O		

Thème : Citation de Louis-Ferdinand Céline

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :

Citation de William Cecil Burleigh : Un soldat en temps de paix est comme une cheminée en été.

INDICE RÉGIONAL

L'indice boursier régional IBR Québec/Chaudière-Appalaches valait hier

1996,99 points

en baisse de

47,21 points ou

2,31 %

sur la journée précédente.

L'IBR-QCA, marque de commerce du cyberjournal CommerceMonde (www.commercemonde.com) est mis à jour par Frédérick Tremblay.

Lire les cotes

Au moment de dresser cette liste, les titres retenus avaient eu un volume moyen de transactions d'au moins 100 actions au cours des 60 séances précédentes. Elle sera révisée périodiquement et contient principalement les actions ordinaires, celles généralement détenues par les particuliers. Chaque titre est identifié par le nom de la société et son symbole boursier. Le volume des transactions est en milliers d'actions.
Ferm : cours à l'arrêt de transactions.
Ch. net : changement en argent par rapport au précédent cours de fermeture.
Les valeurs sont fournies par la firme Financial Content et sont exprimées en dollars.
● : Indique que le cours a touché en séance le haut ou le bas des 52 dernières semaines.

Société	Volume (x1000)	Ferm.	Ch. net
A à C			
5NPlusInc	VNP 90	3.04	+0.04
AberdeenAsia-P	FAP 57	3.44	+0.12
AberdeenIntlJ	AAB 223	0.08	0.00
AbsoluteSoftwa	ABT 20	7.66	-0.13
●AcadianTimberC	ADN 16	16.99	-0.38
Acasta Enterpr	AEF 45	1.10	0.00
Acerus Pharmac	ASP 136	0.23	+0.01
●Acerus Pharmac	TRL 20	3.46	-0.07
AdvantageOil&	AAV 1459	3.16	-0.07
Aecon Group	ARE 207	16.51	-0.26
Africa Oil Cor	AOI 91	1.12	-0.01
AGFManagementB	AGF.B 499	5.46	-0.07
AgGrowIntInc.	AFN 43	57.00	-1.36
AgJunctionInc.	AJX 20	0.85	+0.01
Agnico-EagleMi	AEM 903	47.82	-0.78
Aimia Inc.	AIM 484	3.92	-0.05
AirCanadaClA	AC 2140	22.66	-1.96
Alacer Gold Co	ASR 282	2.27	-0.02
AlamosGoldInc	AGI 970	6.13	-0.09
AlarisRoyaltyC	AD 123	19.27	-0.74
●AlbionPete	FF 464	0.29	-0.02
Alcanna Inc.	CLIQ 128	9.38	-0.54
●AlexcoResource	AXR 50	1.30	-0.05
AlgonquinPower	AQN 1316	13.42	+0.24
●Alignvest Acqu	AQY.A 30	9.91	+0.01
AlimentationCB	ATD.B 759	60.58	-1.00
AllianceGrainT	AGT 31	17.62	+0.01
AlmadenMineral	AMM 20	0.71	-0.02
AltaGas Ltd.	ALA 1530	21.66	-0.08
AltiusMinerals	ALS 37	12.83	-0.40
Altius Group Li	AIF 185	29.00	-0.35
Americas Silve	USA 45	2.85	+0.04
AmerigoResourc	ARG 91	0.89	-0.03
AmorfixLifeJ	PMN 43	0.29	+0.01
AnacondaMining	ANX 81	0.25	-0.02
Andrew Peller	ADW.A 20	14.77	-0.28
Aphria Inc.	APH 8371	14.72	-1.16
AquilaResource	AQA 30	0.20	-0.01
ARCResourcesEx	ARX 1219	12.28	-0.56
ArgexSilver	RGX 232	0.03	0.00
●ArgonautGoldLt	AR 266	1.40	-0.07
Aritzia Inc. S	ATZ 447	18.87	-0.08
AsankoGoldInc.	AKG 28	1.05	-0.03
AtcoLtdCIIN	ACO.X 250	37.12	-0.21
AthloneEg	ATH 1544	1.31	-0.07
AtlanticPower	ATP 19	2.81	-0.04
ATS Automation	ATA 523	19.46	-1.54
Aurinia Pharma	AUP 41	6.65	-0.27
Aurora Cannabi	ACB 34870	9.46	-0.62
AutoCanadaInc	ACQ 247	9.79	-0.34
●AvalonRareMeta	AVL 69	0.06	0.00
AvcorpIndustri	AVP 114	0.05	-0.01
AvinoS&G	ASM 54	0.80	-0.06
B2GoldCorpJ	BTO 3036	3.55	-0.04
BadgerIncomeFn	BAD 278	25.85	-1.41
BallardPowerSy	BLDP 148	4.39	-0.10
BalmoralResLtd	BAR 173	0.17	-0.01
BankofMontreal	BMO 1863	99.69	-2.89
●BankofNovaSco	BNS 3006	69.15	-1.61
BarrickGoldCor	ABX 2952	17.03	-0.41
Baylin Technol	BYL 130	3.67	-0.01
●Baytex Energy	BTE 7266	2.55	-0.21
BCE	BCE 1396	52.70	-0.29
BellatrixExplL	BXE 382	1.13	-0.06
BELLUSHealthIn	BLU 56	0.88	-0.05
Belo Sun Minin	BSX 309	0.22	-0.01
Birchclif	BIR 868	4.22	-0.30
●BirdConstrInc	BDT 39	6.62	-0.36
Black Iron Inc	BKI 37	0.09	+0.01
●BlackBerry	BB 1944	11.56	-0.71
BlackDiamondGr	BDI 63	3.24	-0.02
BlackPearlResI	PXX 146	1.17	-0.05
BMO Equal Weig	ZGD 13	7.90	-0.20
●BMOIndiaEqHed	ZID 14	22.14	-0.46
BNKPetroleumIn	BKX 72	0.37	-0.01
BombardierCIA	BBD.A 429	3.21	-0.29
BombardierCIB	BBD.B21958	3.20	-0.30
Bonavista Ener	BNP 3442	1.30	-0.04
BonterraEnergy	BNE 187	14.81	-1.24
BoralexIncCl	BLX 341	18.14	+0.29
Bri-ChemCor	BRY 12	0.23	-0.01
●BromptonLifeSp	LCS 24	3.75	-0.17
BromptonSplitBa	SBC 16	12.80	-0.36
Brookfield Ass	BAM.PF.F 19	24.45	+0.08
Brookfield Ass	BAM.PF.B 85	23.71	+0.04
Brookfield Ass	BAM.PF.E 17	23.58	-0.06
BrookfieldRIEs	BRE 13	16.22	-0.08
BrookfldAssetA	BAM.A 1028	52.94	-1.57
BRP Inc. Subor	DOO 494	54.64	+0.06
BSMTechs	GPS 13	0.96	0.00
BurconNutrasci	BU 40	0.33	-0.04
CAE	CAE 962	23.22	-0.92
CaEngySeTechCo	CEU 781	3.45	-0.08
CalfracWellSer	CFW 455	3.72	-0.08
CamecoCorporat	CCO 999	14.20	-0.43
CanaccordFinan	CF 177	6.27	-0.31
●CanacolEgy	CNE 253	3.64	-0.08
Canada Goose H	GOOS 218	61.50	-1.86
CanarcResource	CCM 28	0.04	0.00
●CanBancCorp.	BK 21	11.17	-0.37
Canfor Pulp Pr	CFX 138	24.16	-0.05
●CanforCorporat	CFP 552	19.07	-1.29
CanGenInvesLtd	CGI 12	22.25	-0.73
●CanNatrResLtd	CNQ 4457	36.06	-0.75
CannTrust Hold	TRST 1384	10.14	-0.06
CanPacRawayLtd	CP 487	256.54	-3.07
CanTireCorLtd	CTC.A 205	147.72	-2.25
CanUtilityLtd	CU 389	30.45	-0.15
●CanWelHoldings	CWX 225	4.88	-0.21
●CanWestBnk	CWB 516	30.76	-1.24
●CanZincCorp	NZC 56	0.10	-0.01
●CapitalPowerCo	CPX 540	29.63	+0.73
●CapstoneMining	CS 2032	0.49	-0.05
●Cardinal Energ	CJ 1789	3.91	-0.25
CardiomePharma	CORV 21	4.84	-0.25
Cargojet Inc.	CJT 42	79.43	-2.16
●Cascades	CAS 206	10.14	-0.36
●CCLIndustriesB	CCL.B 417	52.15	-2.33
CelesticaIncSV	CLS 277	14.46	+0.01
CenovusEnergyI	CVE 4591	10.89	-0.27
CenterraGoldIn	CG 298	5.32	-0.14
CentricHealthJ	CHH 250	0.30	-0.01
Century Global	CNT 13	0.17	0.00
●CequenceEnergy	CQE 131	0.04	0.00
CGIGroupCIAS	GIB.A 804	78.18	-2.52
Champion Iron	CIA 254	1.10	-0.04
ChesswoodIncom	CHW 32	10.51	-0.44
China Gold Int	CGG 87	1.84	+0.02
Chorus Aviatio	CHR 480	6.76	+0.01
CIBC	CM 1496	112.88	-2.05
CIBTEducati	MBA 41	0.77	+0.01
CIFinCorp.	CIX 3653	18.83	-0.04
CineplexGalaxy	CGX 240	35.98	+0.33
CipherPharmaJ	CPH 20	2.76	-0.08
●Clean TeQ Hold	CLQ 23	0.38	-0.03
Clearwater Sea	CLR 34	5.72	+0.10
●CLifComSplitCo	LFE 53	2.70	-0.19
CNationRwayCo	CNR 1869	107.79	-0.46
CogecoCableInc	CCA 83	66.02	-1.61
ColaborGroupIn	GCL 533	0.43	+0.04
Colliers Inter	CIGI 118	82.84	-3.34
ColumbusGld	CGT 76	0.27	+0.02
Com Dev	CDV 21	0.38	-0.01
ComputerModell	CMG 61	7.85	-0.11
●Conifex Timber	CFF 187	2.79	-0.21
ConstellationS	CSU 61	860.00	-21.68
Continental Go	CNL 151	2.53	-0.05
CopperMountain	CMMC 591	1.06	-0.05
●CoroMiningCorp	COP 2888	0.05	0.00
CorridorResour	CDH 49	0.65	0.00
CorusEntrtmntB	CJR.B 3071	5.07	+0.09
Corvus Gold In	KOR 47	2.99	-0.05
CottCorp	BCB 145	18.89	-0.20
●CrescentPointC	CPG 6182	5.76	-0.46
●CrewEnerg	CR 745	1.29	-0.09
CRH Medical Co	CRH 122	3.98	-0.10
CrocodileGldCo	KL 555	26.91	-0.54
Cronos Group I	CRON 1635	10.00	-0.92
●CtiSunMin	CSM 271	0.03	0.00
D à G			
D-Box Technolo	DBO 31	0.20	-0.01
●DeeThreeEx	GXO 119	1.59	-0.17
DejourEntDEJ	DXI 76	0.04	0.00
●DelphiEnergyCo	DEE 296	0.60	-0.02
DenisonMinesCo	DML 313	0.73	-0.04
Descartes	DSG 111	39.64	-1.12
DetourGoldCorp	DGC 471	10.78	-0.42
DHXMedia	DHX 427	2.20	0.00
DIRTT Environm	DRT 91	6.04	+0.10
Diversified Ro	DIV 66	2.91	-0.05
●DivGrowthSplt	DGS 274	4.03	-0.45
Dividend Selec	DS 37	7.12	-0.24
●Dividend15Spli	DF 57	3.98	-0.19
Dividend15Splt	DFN 172	8.27	-0.44
DollaramaInc	DOL 1329	39.38	-0.12
DomtarCorporat	UFS 85	57.11	-2.00
●DoreIIndInc	DII.B 57	20.30	-1.20
DREAM Unlimite	DRM 333	7.09	-0.11
DundeeCorpCl	DC.A 42	1.46	-0.04
DundeePrecious	DPM 83	3.33	-0.01
DynacorGoldMin	DNG 13	1.56	-0.02
●Eagle Energy I	EGL 81	0.19	-0.01
EastmainResour	ER 85	0.18	-0.01
easyhomeLtd	GSY 75	42.82	-0.59
ECN Capital Co	ECN 1579	3.38	-0.08
EcoSynthetix I	ECO 16	1.72	+0.11
EldoradoG	ELD 868	1.14	-0.03
Electrovaylnc	EFL 50	0.21	-0.01
Element Fleet	EFN 914	7.82	-0.35
EmcMetalsCorp	SCY 129	0.24	-0.01
EmeraIncorpora	EMA 884	40.50	+0.70
EmpireCoCIAN	EMP.A 882	23.51	-0.46
Enbridge	ENB 2705	41.17	-1.19
Enbridge Inc -	ENB.PF.K 46	23.90	+0.02
Enbridge Inc.	ENB.PF.C 82	19.78	-0.03
Enbridge Inc.	ENB.PF.A 19	19.90	-0.03
EnbridgeIncmOr	ENF 599	30.94	-0.81
EnCanaCorporat	ECA 3175	13.34	-0.61
EndeavourFin	EDV 202	21.22	-0.37
EndeavourSilve	EDR 197	2.88	-0.13
Enerflex Ltd.	EFX 231	15.67	-0.95
EnergyFuelsInc	EFR 216	3.67	-0.11
Enerplus Corpo	ERF 2309	12.41	-0.67
EnghouseSystem	ENGH 38	72.67	-2.42
●EnsignEngyServ	ESI 147	5.10	-0.11
Enterpris	E 45	0.37	-0.01
ENTREC Corpora	ENT 45	0.20	0.00
EntreeGoldInc	ETG 84	0.50	-0.01
Equitable Grou	EQB 33	58.50	-1.94
Ero Copper Cor	ERO 113	9.78	-0.78
●Essential Ener	ESN 259	0.41	-0.03
●Euro Sun Minin	ESM 17	0.57	+0.01
EuromaxRes	EOX 23	0.09	-0.01
Evertz Tech	ET 17	15.06	+0.05
ExcellonResour	EXN 59	0.88	-0.05
Excelsior Mini	MIN 135	0.93	-0.04
ExchangeInvcome	EIF 75	30.54	-0.53
ExcoTechnologi	XTC 28	9.17	-0.15
●EXFOElect	EXF 13	3.76	-0.08
ExtendicareREI	EXE 188	7.57	+0.10
●FairfaxFinanci	FFH 36	614.50	-14.57
Fiera Capital	FSZ 105	12.19	-0.12
●Fin15Splitll	FFN 242	6.11	-0.89
Financial15Spl	FTN 399	7.73	-0.61
FinningIntˈlIn	FTT 476	27.88	-1.64
FirmCapMortgag	FC 12	12.80	-0.12
First Asset 1-	BXF 38	9.99	0.00
●First Asset U.	FLI 36	10.73	-0.49
FirstAssetREIT	RIT 27	16.21	-0.10
FirstCapitalRe	FCR 334	19.18	-0.04
FirstMajestic	FR 635	7.93	-0.19
●FirstQuantumMn	FM 4074	11.33	-1.14
FirstServiceCo	FSV 70	99.32	-3.39
Fission Uraniu	FCU 638	0.63	-0.01
FormationMetal	ECS 205	0.62	-0.04
ForsysMetalsCo	FSY 124	0.24	+0.01
FortisInc	FTS 1906	43.84	+1.05
FortunaSwrFVI	FVI 229	5.21	-0.09
●FortuneMineral	FT 221	0.09	0.00
Franco-NevadaC	FNV 638	82.79	-1.38
Freegold Ventu	FVL 21	0.11	0.00
●Freehold Royal	FRU 604	9.94	-0.32
●Freshii Inc. C	FRII 113	4.03	-0.07
Frontera Energ	FEC 135	16.75	-0.20
GamehostInc ome	GH 24	10.20	-0.33
Gear Energy Lt	GXE 659	0.81	-0.15
●GeneNewsL	GEN 107	0.05	-0.01
GenworthMICana	MIC 296	38.94	-2.09
Georgetown	AUG 16	1.56	-0.02
GeorgeWestLtd	WN 129	91.58	-0.14
Gibson Energy	GEI 604	21.26	-0.53
GildanAct	GIL 541	38.45	-0.63
GluskinSheffSV	GS 223	11.01	-0.19
●GmpCapitalInc	GMP 117	2.08	-0.13
GoGold Resourc	GGD 325	0.25	-0.02
Gold Standard	GSV 75	2.10	+0.01
Goldcorp	G 2362	13.59	-0.37
GoldenStarReso	GSC 50	0.92	-0.02
Goldmining Inc	GOLD 169	0.87	-0.07
GoldMoney Inc.	XAU 522	2.22	-0.27
Goodfood Marke	FOOD 25	2.93	-0.07
Gran Colombia	GCM 22	2.40	+0.01
GranTierraEner	GTE 1455	3.94	-0.21
●Great-WestLife	GWO 591	29.76	-0.47
GreatCdnGaming	GC 134	41.98	-1.08
●GrtPateSilvLtd	GPR 120	0.91	-0.06
GuyanaGol	GUY 309	3.17	-0.13
H à M			
●Hardwoods Dist	HDI 38	12.80	-0.57
HarteGold	HRT 243	0.39	-0.01
●Harvest Brand	HBF 24	8.80	-0.26
●Harvest Energy	HPF 19	4.74	-0.16
Harvest Health	HHL 99	8.07	-0.24
Harvest Tech A	HTA 27	9.60	-0.44
Helius Medical	HSM 39	12.05	-1.01
●HelixBioPharma	HBP 127	0.55	-0.03
HEXO Corp.	HEXO 7241	5.50	-0.35
HighArcticEngy	HWO 25	3.43	-0.11
HighLinerFoods	HLF 58	8.42	+0.03
HollowayREITUn	HLC 48	6.08	-0.12
HomeCapitalGro	HCG 154	13.04	-0.31
HorizonNthLogs	HNL 487	2.54	-0.15
●HudBayMinerals	HBM 2513	4.92	-0.42
Hudson's Bay C	HBC 190	9.01	-0.17
HuskyEnergyInc	HSE 1916	18.75	-0.89
Hydro One Limi	H 667	19.81	+0.09
Hydro One Limi	H.IR 913	26.75	+0.35
●HydukeEne	HYD 371	0.04	-0.01
IamgoldCorpora	IMG 1876	5.02	-0.10
IBI Group Inc.	IBG 15	4.18	-0.04
IGMFinanc	IGM 331	31.90	-0.42
Immonovaccin	IMV 64	7.34	-0.11
ImperialMetals	III 52	1.42	-0.22
ImperialOilLtd	IMO 2042	41.09	-1.68
●IndstrlAllianc	IAG 222	46.20	-1.69
InMed Pharmace	IN 420	0.60	+0.02
InnergexRenewE	INE 174	12.20	+0.06
InPlay Oil Cor	IPO 135	1.42	-0.03
Intˈl'ForestCl	IFP 986	14.81	-1.19
IntactFinCorp	IFC 234	100.34	-0.82
Inter Pipeline	IPL 1506	21.94	-0.46
InvNMetalsInc.	ITP 180	17.57	-0.63
IPL Plastics I	IPLP 125	11.00	-1.35
Iron Bridge Re	IBR 218	0.84	0.00
●iShares Core M	XEC 77	23.55	-0.83
●iShares Core M	XEF 143	27.70	-0.93
iShares Core S	XUS 190	43.40	-1.53
iShares Edge M	XMI 36	33.90	-0.68
IterationEnerg	ITX 35	13.18	+0.07
IvanhoeMinesLt	IVN 815	2.41	-0.10
Jaguar Mining	JAG 336	0.21	-0.01
Jamieson Welln	JWEL 56	23.45	-0.68
Journey Energy	JOY 189	2.00	-0.41
JustEnergyIncm	JE 136	4.04	-0.02
Karnalyte Reso	KRN 52	0.27	-0.01
KatangaMi	KAT 104	0.57	+0.02
Kelso Technolo	KLS 74	0.51	-0.04
●KelsoEnergyInc	KEL 1962	6.10	-0.37
KerrMinesInc.	KER 57	0.14	-0.01
KeyeraFaciliti	KEY 401	33.58	-0.59
Kinaxis Inc.	KXS 73	85.25	-2.16
Kinder Morgan	KML 271	16.11	-0.14
KinrossGo	K 2546	3.61	-0.06
Knight Therape	GUD 156	8.12	+0.10
●KP Tissue Inc.	KPT 23	7.36	-0.11
Labrador Iron	LIF 358	26.45	-1.69
LaramideResour	LAM 292	0.40	-0.03
●LargoRes	LGO 2645	4.23	+0.38
LaurentianBank	LB 312	40.77	-1.41
●Leagold Mining	LMC 129	1.56	-0.09
Life&BancSpli	LBS 61	8.04	-0.38
Linamar	LNR 410	51.83	-2.46
LisWldSeCacorp	SIA 203	16.71	+0.12
LoblawCom	L 475	65.65	+0.17
LoncorResI	LN 305	0.10	-0.01
LorusTher	APS 39	2.71	-0.07
LucaraDia	LUC 225	2.12	-0.02
Lund Gold Ltd	LGD 16	0.38	+0.01
Lundin Gold In	LUG 73	4.63	-0.23
●LundinMin	LUN 4258	4.85	-0.30
●LXRandCo Inc.	LXR 13	0.20	-0.05
LydianInt	LYD 447	0.19	-0.02
●MacDonaldDettw	MAXR 289	36.99	-2.04
MadisonPacifC	MPC.C 15	3.25	0.00
MagellanAerosp	MAL 29	18.85	-0.04
Magna Internat	MG 1592	61.43	-2.73
MAGSilver	MAG 155	9.96	-0.14
●MajorDrillingG	MDI 22	4.65	-0.17
MandalayRes	MND 299	0.08	0.00
Manulife	MFC 4964	20.17	-0.83
Maple Leaf Fd	MFI 209	32.58	-0.44
●Marathon Gold	MOZ 167	0.79	-0.01
MarretInvestBn	FIG 55	10.60	-0.03
●MartinreaInt'l	MRE 285	10.87	-0.38
MAV Beauty Bra	MAV 45	13.50	-0.09
MawsonRes	MAW 25	0.32	-0.03
●MaximPowerCorp	MXG 59	2.19	-0.12
MayaGld&S	MYA 32	2.65	0.00
MCANMortgageCo	MKP 27	13.23	-0.35
McEwen Mining	MUX 116	3.02	-0.07
Medical Facili	DR 126	13.93	-0.05
Medicenna Ther	MDNA 31	1.42	-0.10
MEG Energy Cor	MEG 1534	10.19	-0.43
MegaUraniumLtd	MGA 183	0.12	-0.01
MelcorDevelopm	MRD 12	13.90	-0.06
MethanexCorpor	MX 501	84.68	-6.20
Metro Inc.	MRU 398	40.93	-0.30
MicrobixBiosys	MBX 32	0.21	0.00
Midas Gold Cor	MAX 141	0.67	-0.02
Mogo Finance T	MOGO 126	3.48	+0.22
●MonetaPorcupin	ME 202	0.09	+0.01
Morneau Shepel	MSI 115	27.21	-0.62
MorumbiO&G	ASND 47	0.71	-0.01
MountainProvin	MPVD 57	2.44	+0.05
MTYFoodGr	MTY 133	67.22	-1.30
MullenGroupLtd	MTL 372	15.37	+0.07
N à Q			
Nat'lBank	NA 831	59.53	-1.34
NautilusMinera	NUS 187	0.08	-0.01
NemaskaExpl	NMX 2041	0.73	+0.01
●Neovasc Inc.	NVCN 65	2.54	-0.13
NeptuneTech	NEPT 371	4.78	-0.32
NevadaCopperCo	NCU 35	0.43	0.00
NevsunResource	NSU 2609	5.82	+0.08
New Look Visio	BCI 15	32.25	0.00
●NewGoldIncJ	NGD 669	0.90	-0.08
NewMillenni	NML 61	0.05	-0.01
NexGen Energy	NXE 602	2.43	-0.12
NextSource Mat	NEXT 225	0.09	0.00
NFI Group Inc.	NFI 281	44.09	-0.65
NGExResourcesI	NGQ 169	1.00	0.00
Nighthawk Gold	NHK 55	0.41	-0.01
NikoResources	NKO 556	0.05	0.00
NioCorp Develo	NB 43	0.55	-0.04
NorAmePaladLtd	PDL 12	10.88	+0.38
NorbordInc	OSB 432	32.84	-0.95
NornDynMinLtd	NDM 41	0.64	-0.01
Northcliff Res	NCF 26	0.08	0.00
Northland Powe	NPI 373	20.97	+0.02
NovaGoldResour	NG 277	5.55	-0.05
NRAmEngyParInc	NOA 131	13.74	-0.61
Nutrien Ltd	NTR 3171	66.20	-2.94
●NuVistaEnergyL	NVA 1033	5.81	-0.46
OceanaGoldCorp	OGC 1407	3.87	-0.17
●Oncolytic	ONC 44	3.86	-0.21
OnexCorp	ONEX 188	84.50	-0.88
OpenText	OTEX 695	43.81	-1.23
OpsensInc	OPS 15	0.80	0.00
OrbitGarantDri	OGD 19	1.95	0.00
●OrocobreLtd	ORL 29	3.22	-0.10
Orosur Mining	OMI 20	0.11	-0.01
OrvanaMin	ORV 25	0.16	-0.01
Osisko Gold Ro	OR 298	10.68	+0.02
Osisko Mining	OSK 848	3.17	-0.02
Painted Pony E	PONY 1316	2.03	-0.14
PanAmericanSil	PAAS 278	19.89	+0.17
●ParamountResCl	POU 600	10.37	-0.78
ParexResIn	PXT 595	19.01	-1.00
Park Lawn Corp	PLC 32	23.29	-0.58
Parkland Fuel	PKI 490	42.88	-0.97
PasonSystemsIn	PSI 88	19.15	-0.54
PembinaPipcorp	PPL 1663	43.99	-1.24
PengrowthEnerg	PGF 684	0.92	-0.03
●PennWestEnergy	OBE 392	1.01	-0.02
●Perpetual Ener	PMT 80	0.25	0.00
PerseusMiningO	PRU 27	0.36	0.00
Petrus Resourc	PRQ 65	0.91	-0.07
Peyto Explorat	PEY 510	11.34	-0.27
PhotonCtr	PHO 116	1.69	-0.01
PHXEngServCorp	PHX 36	2.96	-0.03
PineCliff	PNE 618	0.30	0.00
Pinnacle Renew	PL 34	15.35	-0.15
Pivot Technolo	PTG 81	0.93	-0.04
PizzaPizzaInc	PZA 68	8.67	-0.12
PlatinumGrpMet	PTM 89	0.17	-0.01
Posera-HDXLtd	PAY 106	0.13	+0.01
PowerCorp	POW 727	26.76	-0.96
PowerFinancial	PWF 642	28.28	-0.69
Prairie Provid	PPR 86	0.34	-0.02
●PrairieSky Roy	PSK 514	20.94	-0.84
Precision Dril	PD 1387	3.38	-0.12
PremierGoldMin	PG 118	1.95	-0.04
PremiumBrandsH	PBH 118	89.76	-1.83
PremiumIncomeC	PIC.A 23	6.63	-0.27
Pretium Resour	PVG 409	10.43	-0.20
Profound Medic	PRN 22	0.60	0.00
ProMeticLifeJ	PLI 259	0.49	-0.04
ProphecyRes	PCY 1156	0.42	+0.05
PwrtechUranium	AZZ 73	0.25	-0.01
QuarterhillIn	QTRH 1703	1.76	+0.19
QuebecorIncCIB	QBR.B 832	26.29	-0.18
QuesterreCorp	QEC 57	0.45	-0.02
R et S			
●RamPower.Corp	PIF 82	9.75	-0.42
Real Matters I	REAL 416	3.93	-0.07
Red Eagle Mini	R 1706	0.04	-0.01
Resolute Fores	RFP 21	14.79	-0.54
Restaurant Bra	QSR 654	73.39	-1.02
ResverlogixCor	RVX 39	3.14	-0.15
●RichelieuHardw	RCH 217	25.43	-0.89
RitchieBrosAuc	RBA 149	41.87	-0.96
●RockyMtnDealer	RME 32	9.75	-0.09
RogersCommCIB	RCI.B 1384	67.78	+0.38
RogersSugarInc	RSI 63	5.40	0.00
●Roots Corporat	ROOT 280	4.64	-0.41
Roxgold Inc.	ROXG 550	0.91	-0.01
Royal Nickel C	RNX 19812	0.62	-0.16
●RoyalBankofCa	RY 4152	94.60	-3.84
●RusselMet	RUS 184	24.00	-0.94
SabinaG&S	SBB 96	1.44	-0.05
Sandstorm	SSL 917	5.07	-0.20
Saputo	SAP 526	40.14	+0.42
SavariaCorpJ	SIS 184	16.56	-0.79
SeabridgeSEA	SEA 78	18.04	-0.70
SecondCupIncom	SCU 37	2.20	-0.18
SEMAFOINCJ	SMF 512	3.09	-0.07
SentryPrimeMet	PME 15	1.95	-0.05
Seven Generati	VII 1134	13.62	-0.57
ShawCommCIBN	SJR.B 821	24.45	-0.53
●ShawCor Ltd.	SCL 98	23.37	-0.59
●Sherritt	S 979	0.68	-0.02
Shopify Inc. C	SHOP 387	159.47	-13.54
ShoreGoldInc	DIAM 419	0.27	-0.01
SierraMetalInc	SMT 18	3.06	-0.07
SierraWireless	SW 117	23.92	-0.51
Silver Bull Re	SVB 62	0.12	-0.01
SilverBearRes	SBR 16	0.20	-0.02
SilvercorpMeta	SVM 147	3.06	-0.07
SilverWheatonC	WPM 1009	22.16	-0.45
Sleep Country	ZZZ 94	26.81	-0.22
SNC-Laval	SNC 847	47.40	-0.73
SolGold plc Or	SOLG 28	0.67	+0.01
SoliumCapitalI	SUM 55	10.50	-0.10
●SOPerior Ferti	SOP 91	0.04	0.00
●Source Energy	SHLE 124	2.76	-0.09
Spectra7 Micro	SEV 264	0.14	-0.01
Spin Master Co	TOY 109	47.11	-1.24
Sprott Physica	PSLV 22	6.90	-0.07
Sprott Physica	CEF 25	15.53	-0.07
SprottInc	SII 246	3.00	-0.09
SprottResource	SRHI 15	1.47	-0.03
SSR Mining	SSRM 195	13.80	-0.15
St. Augustine	SAU 42	0.02	0.00
StantecInc	STN 251	33.60	-0.79
StarcoreIntlMi	SAM 48	0.11	-0.01
Stelco Holding	STLC 162	20.42	-0.42
Stella-JonesIn	SJ 212	42.90	+0.54
●STEP Energy Se	STEP 246	3.58	-0.32
Stingray Digit	RAY.A 39	8.12	-0.31
Stingray Digit	RAY.R 19	8.09	-0.32
StormResLtd	SRX

NOS DOSSIERS À LESOLEIL.COM
ET SUR L'APPLICATION

Plusieurs réussites économiques de nos régions sont d'abord des initiatives familiales. À partir d'une impressionnante liste, nous avons choisi huit entreprises, provenant de tous les horizons des régions de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches, et de différents secteurs d'activités pour mieux faire connaître la réalité des familles en affaires. **3e de 8**

INDUSTRIE ÉMILE LACHANCE LTÉE

LA PASSION SANS LA PRESSION



THOMAS THIVIERGE
tthivierge@lesoleil.com

Depuis 1963, la famille Lachance est bien connue dans les secteurs des produits ménagers, de l'emballage et de la manutention de contenants. Malgré les moyens modestes de l'entreprise Industrie Émile Lachance Ltée à ses débuts, trois générations de Lachance ont depuis réussi à diversifier l'offre de produits et élargir leur clientèle à l'échelle de l'Amérique du Nord.

Émile Lachance a lancé cette entreprise familiale à Saint-Damien-de Buckland avec l'aide de son épouse Lucille Breton dans les années 60.

Spécialisée au début dans la distribution de brosses et balais, l'entreprise a commencé dans la résidence familiale.

«Ma mère avait toujours eu un intérêt pour les affaires, de par le fait que ses parents possédaient un garage. Du côté de mon père, il a fait plusieurs petits boulots avant de devenir représentant pour IPL Inc», explique Pierre Lachance, le fils d'Émile Lachance. «Après quelques années, il s'est rendu compte qu'il y avait une gamme de produits qu'IPL ne distribuait pas et qui pouvaient intéresser sa clientèle. Il est devenu agent manufacturier auprès de fournisseurs qui n'étaient pas en compétition avec IPL et il a commencé la distribution de leurs produits», relate-t-il.

Devenant un nouveau joueur important dans le secteur manufacturier, M. Lachance a dû compter sur de l'aide afin que l'entreprise poursuive son ascension. Par chance, ses enfants les plus âgés ont pris le flambeau et c'est à ce moment que l'aventure familiale au sein de l'Industrie Émile Lachance Ltée a commencé.

«Au début des années 1970, mes frères aînés Denis et Normand et ma sœur Lise se sont lancés en affaires avec mon père et ainsi l'entreprise est devenue plus concrète afin d'accroitre sa clientèle et le nombre de produits distribués», ajoute Pierre Lachance, qui s'est joint à l'entreprise au tournant de la décennie 1980.

Son père, dit-il, a toujours été très reconnaissant pour l'implication de ses enfants. Sans eux, jamais l'entreprise n'aurait pu croître aussi rapidement. «La relève familiale a motivé notre père à élargir les activités de son entreprise, par exemple le fait d'avoir un vrai entrepôt», poursuit Pierre Lachance.

Toutefois, malgré l'importance que prend l'entreprise au sein de la famille, M. Lachance précise que ses membres maintiennent une cloison entre les affaires et la vie familiale. «À la maison, on essaie de parler de sujets qui ne concernent pas l'entreprise. On peut effleurer des petits dossiers, mais on ne prend pas de grandes décisions. Quand on décide de faire un voyage en famille, on laisse les affaires derrière nous», ajoute-t-il.

VIVRE ET LAISSER VIVRE

Si certaines familles peuvent mettre une certaine pression pour que chaque génération s'implique au sein de l'entreprise, c'est tout le contraire chez les Lachance. Chez eux, pas d'obligation pour s'impliquer en affaires. «Notre père nous a toujours laissé le libre choix de faire ce qu'on voulait comme métier plus tard. Par contre, c'est certain qu'il était très heureux de nous voir nous impliquer au sein de l'entreprise familiale, ajoute le président et chef de la direction d'Industries Émile Lachance.

Cet engagement de chaque génération à s'impliquer au sein de l'entreprise vient du fait que, dès leur tendre enfance, ils ont baigné dans les activités de la compagnie, faisant naître le désir de développer l'entreprise familiale.

«Depuis que j'ai deux ans, mon père [Pierre] m'a amené dans les entrepôts de l'entreprise. Je ne me suis pas posé de questions en grandissant, c'était naturel pour moi de venir travailler pour l'entreprise un jour. Par contre, j'ai fait mes choix personnels comme de poursuivre plus longtemps mon parcours collégial pour jouer au football», explique Louis Lachance, fils de Pierre.



1 **Pierre Lachance et son fils Louis devant le portrait du fondateur, Émile Lachance.**

2 **À l'origine, l'entreprise se spécialisait dans la distribution de brosses et balais.** — PHOTOS FOURNIES PAR LA FAMILLE LACHANCE

2





1963
Fondation de la compagnie par Émile Lachance et sa conjointe Lucille Breton

1970
La deuxième génération de Lachance fait ses débuts au sein de l'entreprise

1979
La division des produits de détails d'IPL passe aux mains des Lachance

34
Produits vendus par l'entreprise

3
Nombre de catégories de produits de la compagnie : ménagers, emballage et manutention

Comment réussir?

THOMAS THIVIERGE
tthivierge@lesoleil.com

Chez les Lachance, la solution pour réussir une affaire familiale passe par une chose primordiale : la communication.

«Mon père et moi avons une excellente communication. On se consulte tout le temps avant de prendre des décisions importantes pour s'assurer qu'on est d'accord. On sait que ce qui a été la source de problèmes au sein d'autres entreprises familiales, c'est de savoir qui allait prendre la succession. Il y a un problème de communication quand le cédant refuse que la nouvelle génération prenne une place plus importante dans les affaires. Il faut laisser la relève prendre ses propres décisions, tout en maintenant une bonne communication avec les membres de la génération précédente», souligne Louis Lachance.

«Bien que mon père n'avait plus un poste à la direction, nous lui avions aménagé un bureau et il venait quotidiennement faire la visite des locaux. Il faisait des petites choses, mais il a laissé sa relève prendre les décisions. Il acceptait que nous allions faire des erreurs, comme lui en a fait et comme Louis en fera aussi, mais c'est avec les erreurs qu'on apprend», ajoute Pierre Lachance. Si le cédant persiste à chaperonner la relève et à contester ses décisions, cela n'aidera pas cette génération à s'épanouir pleinement.»

QUELQUES ANECDOTES

«Je suis venu au monde en même temps que l'entreprise, et donc à l'époque nos bureaux étaient aménagés à même le domicile familial. Je me rappelle qu'il y avait des chaudières, qui venaient avec un système de tuyauterie, un peu partout dans la maison, dans le garage et le sous-sol. On avait besoin de beaucoup de matériels pour pouvoir se bâtir un inventaire. Le bureau était dans la maison et tout se faisait là, que ce soit les commandes ou la comptabilité», raconte Pierre Lachance

«Quand j'étais jeune et que mon père m'amenait dans l'entrepôt, j'en profitais pour y faire du vélo, ajoute pour sa part Louis Lachance. J'aimais aussi venir dans l'entreprise parce qu'on avait beaucoup de charriots élévateurs et à l'époque, mon père et mon oncle me laissait les aider à décharger le camion. Je ne conduisais pas, mais c'était une expérience stimulante pour un jeune de cinq ans. J'avais aussi l'habitude de faire des châteaux avec les boites vides dans l'entrepôt, ce qui déplaisait à certains employés. Ironiquement aujourd'hui, certains sont encore là et c'est moi leur superviseur, c'est assez cocasse comme situation.»

Le virage numérique, la prochaine étape

L'industrie manufacturière est en pleine mutation. À l'ère du numérique, beaucoup d'entreprises doivent se repositionner afin de satisfaire les nouvelles habitudes de consommation de la clientèle.

Un défi similaire attend les Lachance, qui en sont déjà bien conscients. Louis Lachance, gestionnaire des opérations, considère ce virage numérique comme l'un des principaux défis de sa génération au sein de l'entreprise. «Nous avons un projet d'aller vers le numérique, notre site Web a besoin d'une mise à jour notamment. Après ça, nous voulons mettre en place un système de vente en ligne afin de viser certains marchés où nous n'avons pas accès actuellement», explique-t-il. «Cela pourrait favoriser notre nombre d'exportations vers les États-Unis et l'Ouest canadien.»

THOMAS THIVIERGE

Desjardins, fier d'appuyer les entrepreneurs d'ici, de génération en génération.

Desjardins

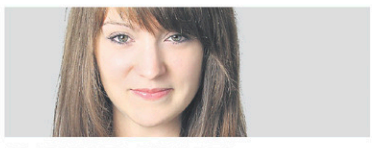
5344957



Bernard Labadie a choisi de reprendre le *Requiem* de Mozart et la *Messe Nelson* de Haydn pour son premier concert en tant que chef principal de l'Orchestra of St. Luke's, au Carnegie Hall à New York. — PHOTO DARIO ACOSTA

BERNARD LABADIE

QUAND LA CHAPELLE CHANTE



JOSIANNE DESLOGES
jdesloges@lesoleil.com

Lorsque New York a été frappée en plein cœur le 11 septembre 2001, les Violons du Roy et la Chapelle de Québec sont allés y interpréter le *Requiem* de Mozart et la *Messe Nelson* de Haydn. Pour son premier concert en tant que chef principal de l'Orchestra of St. Luke's, Bernard Labadie a choisi de reprendre ce programme chargé d'émotions.

Le chef se réjouissait déjà, lors de l'annonce de sa nomination, l'an dernier, à l'idée de conjuguer les forces de cet orchestre de chambre de New York et de La Chapelle de Québec, le chœur dont il est le fondateur et le directeur musical. Ce sera chose faite ce soir au Carnegie Hall. «Faire ce premier pas officiel à titre de chef principal avec une partie de ma famille de Québec, je trouve ça extraordinaire. [...] J'espère que ce sera le début d'une collaboration régulière», souligne-t-il.

Trente-quatre chanteurs et à peu près le même nombre d'instrumentistes interpréteront sous sa houlette le magistral *Requiem* et la *Messe Nelson*, dont le titre original, *Missa in Angustis*, signifie «messe pour un temps d'angoisse».

«C'est l'œuvre la plus dramatique, voire violente, de Haydn, alors qu'on associe rarement ces mots à sa musique», note M. Labadie. On n'y trouve que des cordes, des trompettes, des timbales et l'orgue, puisqu'au moment de la création de la pièce, la guerre était aux portes de Vienne et on avait dû renvoyer l'orchestre. «Partout dans l'œuvre on a l'impression que la guerre fait rage pas loin. Pour moi, c'est une œuvre tout à fait moderne, qui fait écho à l'état du monde actuel», indique le chef.

«Je ne crois pas que les spectateurs pensent beaucoup au texte, c'est davantage la musique qui vient nous chercher, mais les compositeurs, eux, construisaient tout autour du texte»

— Bernard Labadie

Le programme sera en partie repris à Québec et à Montréal la semaine prochaine, toujours avec La Chapelle, mais avec les Violons du Roy et d'autres solistes, soit Mireille Lebel, Kimy Mc Laren, Lawrence Wilifrod et Neal Davies. Le *Requiem* sera remplacé par une autre pièce-maîtresse de Mozart, soit la *Messe du couronnement*, à laquelle s'ajoutera le motet *Ave verum corpus*.

Baptisé *La cérémonie des lumières*, ce concert puise au répertoire sacré, comme un écho à l'Halloween et la Fête des morts. «Les grands compositeurs

Le rituel du *Chemin de Noël*

Pour la troisième fois, Bernard Labadie et La Chapelle de Québec invitent le public au *Chemin de Noël*, le 23 décembre au Palais Montcalm. Un moment de recueillement, de communion et de chant. «Le commentaire que je reçois le plus souvent est "Merci monsieur Labadie de nous avoir ramené quelque chose qui est comme la Messe de minuit lorsqu'on était petits"», indique le directeur musical.

Les textes sont «presque immuables», comme au *Festival of Nine Lessons and Carols* à Cambridge, dont le *Chemin de Noël* est inspiré. La musique est toutefois largement renouvelée, à l'exception des quatre chants où les spectateurs sont invités à chanter les refrains. «On veut que les gens sentent qu'ils font partie d'une communauté, et il n'y a rien de mieux que le chant pour le faire, souligne Bernard Labadie. La première année, les chanteurs de La Chapelle en avaient les larmes aux yeux, ça leur donne une énergie extraordinaire.»

L'événement est gratuit, mais il faudra mettre la main sur des billets le matin du 15 décembre, au Palais Montcalm. Aucun billet ne sera attribué par téléphone cette année. Bernard Labadie annonce toutefois que l'attente sera «animée». «On prendra soin des gens, ça fera partie de l'expérience», promet-il. **JOSIANNE DESLOGES**

viennent chercher chez nous une partie spirituelle qui a besoin d'être nourrie, sans que la référence religieuse soit absolument essentielle», explique Bernard Labadie. «Je ne crois pas que les spectateurs pensent beaucoup au texte, c'est davantage la musique qui vient nous chercher, mais les compositeurs, eux, construisaient tout autour du texte», raconte-t-il. Il donne en exemple le *Benedictus*, un moment habituellement très sobre, qui brille de mille feux dans la *Messe Nelson*. «Pour Haydn, "Celui qui va venir au nom du Seigneur" est celui qui va venir arrêter la guerre. Il y a un moment où tout s'arrête, les trompettes et les timbales font une marche militaire et où le chœur crie, littéralement. C'est d'une force et d'une puissance extraordinaires. Chaque fois, ça me donne des frissons.»

La cérémonie des lumières sera présentée mardi et mercredi au Palais Montcalm, à Québec, et le samedi 3 novembre à la Maison Symphonique à Montréal.

PREMIER GALA DE L'ADISQ

La capitale fait bonne figure



GENEVIÈVE BOUCHARD
gbouchard@lesoleil.com

Avec des prix décernés à Hubert Lenoir, à Tire le Coyote, au Grand Théâtre et au Festival d'été, artistes et artisans de la capitale ont fait bonne figure lors du gala de l'industrie et du premier gala de l'ADISQ, où les premiers Félix de la cuvée 2018 ont été distribués mercredi.



Élu choix de la critique pour son album *Darlène*, Hubert Lenoir est allé chercher son premier trophée en sortant un flacon d'alcool d'un sac à dos en toutou. — PHOTOS LA PRESSE, BERNARD BRAULT

Élu choix de la critique pour son album *Darlène,* Hubert Lenoir est allé chercher son premier trophée au gala télévisé animé par Yann Perreau et Marie-Mai. Il pourrait en ajouter quatre autres lors de la cérémonie de dimanche soir, où il est encore nommé dans les catégories de l'album pop, de la chanson, de l'interprète masculin et de la révélation de l'année.

Le coloré musicien a célébré son premier Félix sur scène en sortant un flacon d'un sac à dos en toutou. «J'aimerais commencer en disant que l'ADISQ voulait pas qu'on boive ce soir au gala, mais je me suis apporté ça...» a-t-il annoncé avant de prendre une gorgée.

Lenoir a ainsi coiffé les autres potentiels choix de la critique : Philippe Brach, Lydia Képinski, Pierre Lapointe et Loud. Ce dernier a toutefois mérité le Félix — son premier — de l'artiste s'étant le plus illustré hors Québec et la qualité de la réalisation de son album *Une année record* a été soulignée au gala de l'industrie. «C'est un plaisir d'avoir mis un peu d'accent *keb* dans le rap français», a lancé le rappeur, toujours sur la ligne de départ dans quatre courses en vue du gala de dimanche (album hip-hop, auteur-compositeur, chanson et révélation de l'année).

Benoit Pinette, alias Tire le coyote, est de son côté allé cueillir un Félix dans la catégorie folk pour *Désherbage*. «C'est une première pour moi», s'est réjoui celui qui peut espérer réclamer dimanche les prix de l'auteur-compositeur et du spectacle de l'année.

GALAXIE, BRACH, PÉRUSSE ET LES AUTRES

Dans l'arène du rock, le *Super Lynx Deluxe* de Galaxie a notamment fait la barbe à Keith Kouna et à Daran. Du côté des albums anglophones, Arcade Fire a été désigné gagnant devant Gabrielle Shonk, entre autres.

Au gala de l'industrie présenté hors d'ondes, le Grand Théâtre de Québec a été sacré meilleur diffuseur et le Festival d'été a été désigné événement de l'année.

Arthur L'aventurier s'est démarqué parmi les albums jeunesse et François Pérusse a vu son *Best Ove* récompensé du Félix de l'album humoristique.

Le clip de *La saison des pluies* de Patrice Michaud (réalisé par Yan England) a été choisi comme vidéo de l'année. Le Gaspésien peut encore agrandir sa collection de deux trophées dimanche (chanson et interprète masculin).

Lauréat du Félix de l'album alternatif de l'année pour *Le silence des troupeaux,* Philippe Brach avait vu son projet salué à deux reprises au gala de l'industrie (arrangeur et pochette de l'année). Trois autres trophées sont encore dans sa mire dimanche (auteur-compositeur, interprète masculin et spectacle de l'année).

S'il est reparti les mains vides mercredi soir, Pierre Lapointe a vu certains complices de *La science du cœur* (l'album et le spectacle) récompensés au chapitre de la conception d'éclairages, de la prise de son et de la sonorisation.

Les derniers (et non les moindres!) Félix seront remis dimanche soir, lors du gala animé par Louis-José Houde et diffusé à ICI Radio-Canada Télé dès 20h.



Le premier gala de l'ADISQ était animé par Marie-Mai et Yann Perreau.

› QUELQUES GAGNANTS...

ALBUM DE L'ANNÉE — ALTERNATIF
Le silence des troupeaux, Philippe Brach

ALBUM DE L'ANNÉE — ANGLOPHONE
Everything Now, Arcade Fire

ALBUM DE L'ANNÉE — CHOIX DE LA CRITIQUE
Darlène, Hubert Lenoir

ALBUM DE L'ANNÉE — FOLK
Désherbage, Tire le coyote

ALBUM DE L'ANNÉE — MUSIQUES DU MONDE
Makanda at the End of Space, the Beginning of Time, Pierre Kwenders

ALBUM DE L'ANNÉE — ROCK
Super Lynx Deluxe, Galaxie

ALBUM OU DVD DE L'ANNÉE — HUMOUR
Best Ove, François Pérusse

ARTISTE QUÉBÉCOIS S'ÉTANT LE PLUS ILLUSTRÉ HORS QUÉBEC
Loud

DIFFUSEUR DE SPECTACLES DE L'ANNÉE
Grand Théâtre de Québec

ÉVÉNEMENT DE L'ANNÉE
Festival d'été de Québec

Voir tous les gagnants au **adisq.com/gala**

LE BAPTÊME DE LA PETITE

Il était une foi

NORMAND PROVENCHER
nprovencher@lesoleil.com

CRITIQUE

Après avoir vécu des siècles sous l'emprise de l'Église catholique, le Québec s'en est libéré en seulement quelques décennies. Les religieuses ont délaissé le voile, les lieux saints se sont vidés, les cérémonies religieuses ont été mises au rancart. Même la présence du crucifix de l'Assemblée nationale, dernier rempart vers une laïcité publique réclamée par plusieurs, est remise en question.

Faire ainsi table rase du passé a laissé des traces dans l'inconscient collectif. On ne jette pas le bébé avec l'eau du bain sans qu'en découlent des conséquences sur les individus, dorénavant privés de repères et de traditions. L'auteure Isabelle Hubert (*Le cas Joé Ferguson*) explore ce vide socio-existentiel dans la pièce *Le baptême de la petite*, présentée au Périscope jusqu'au 10 novembre.

À travers le choc frontal d'un frère (Maxime Denommée) et d'une sœur (Catherine De Léan) réunis le temps d'un souper rocambolesque avec leur conjoint respectif (Marie-Hélène Gendreau et Jean-Michel Déry), la dramaturge propose une plongée mi-drôle mi-amère dans un microcosme familial en plein questionnement, où tout un chacun est à la recherche de valeurs communes.

Maude (Gendreau) et Antoine (Denommée), un couple sur le point d'adopter une petite Chinoise, ne croyait pas que cette soirée prendrait une tangente aussi catastrophique avec la présence de Marie-Ève (De Léan), une mère de banlieue loquace et accrochée aux traditions, et son nouveau conjoint Rémi (Déry). Et, par le plus pur des hasards, ce dernier est l'ex de Maude, bonjour l'ambiance…

À l'image de la pièce française (devenue long-métrage) *Le prénom*, où une rencontre familiale dégénérait sur l'épineuse question du prénom inusité d'un nouveau-né, *Le baptême de la petite* tisse la toile de ses conflits autour de la décision de Maude et d'Antoine de ne pas soumettre leur enfant à ce rite de passage. Le premier d'une enfilade de malaises qui fera éclater au grand jour secrets et non-dits.

De fil en aiguille, les gants de boxe remplaceront les gants blancs. Cette séance de lavage de linge sale en famille ne se fera pas au cycle délicat, surtout après avoir vu ses vêtements aspergés de soupe Lipton…

L'affrontement entre Antoine et sa sœur Marie-Ève donnera lieu à plusieurs coups bas, chacun nourrissant envers l'autre de vieilles rancœurs jamais exprimées. De leur côté, Maude et Rémi profiteront d'un moment de complicité éthylique pour souffler sur les braises d'une idylle dont chacun ne conserve pas exactement le même souvenir.



Maxime Denommée, Jean-Michel Déry, Catherine De Léan et Marie-Hélène Gendreau, les quatre protagonistes de la pièce *Le baptême de la petite*, à l'affiche au Périscope. — PHOTO LE SOLEIL, CAROLINE GRÉGOIRE

Dans une scénographie où les différentes pièces d'une demeure sont recréées avec un minimum d'effets, les personnages se renvoient la balle au cruel jeu de la vérité. À l'occasion, dans des moments de savoureuse ironie, chacun revisite les sept sacrements, mis à mal par les nouvelles réalités. «Seigneur, déniaise, fais de quoi, sauve-le», clame par exemple le quatuor à l'annonce d'une mauvaise nouvelle.

Si l'essentiel du propos du *Baptême de la petite* est tout ce qu'il y a de plus sérieux, c'est souvent avec légèreté, parfois un peu trop appuyée, qu'Isabelle Hubert a choisi de le traiter. Le personnage de Catherine De Léan s'en donne particulièrement à cœur joie, distribuant à la volée préjugés et jugements lapidaires qui déclenchent les rires.

Au final, face au gâchis de cette soirée, il est ironique de constater que c'est le personnage de Marie-Ève, une athée avouée, qui éprouve le plus de mal à vivre avec le poids de sa conscience. Comme quoi s'accrocher à une quelconque spiritualité peut parfois aider à surmonter les coups durs…

Steve Gagnon remporte le prix Marcel-Dubé

Grâce à sa pièce *Os, la montagne blanche*, le dramaturge et comédien Steve Gagnon est le lauréat 2018 du prix Marcel-Dubé, attribué par l'Académie des lettres du Québec. Avec ce spectacle solo, présenté au printemps dernier à la Maison pour la danse (qui accueillait à cette occasion le Périscope, version nomade), l'homme de théâtre est venu clore une trilogie lancée il y a près d'une décennie avec *La montagne rouge (SANG)* et poursuivie par *Ventre* quelques années plus tard. *Os, la montagne blanche*, aborde notamment les thèmes du deuil et des rituels. La pièce est aussi en lice pour un prix littéraire du Gouverneur général, dont les gagnants seront annoncés le 30 octobre. **GENEVIÈVE BOUCHARD**



PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

JEUDI SOIR À LA TÉLÉ

(N) - Nouvelle émission — 2018-10-25

Réseau	Câb.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
ICI RC Télé	2	District 31 (N)	Infoman (N)	Les dieux de la danse / Dorothée Berryman (N)		Enquête (N)		Le Téléjournal avec Céline Galipeau (N)		SportsEx/ Route ADISQ
TVA	4	Face à la rue (N)	J.E. (N)	Ninja Warrior: Le parcours ultime / Finales à Los Angeles (N)				TVA nouvelles (N)	(22h35) Denis Lévesque (N)	
V	5	The Amazing Race: Défis autour du monde (N)		Bootcamp: Le parcours extrême (N)		Chicago Police / Pour la bonne cause (N)		Le show de Rousseau (N)	(22h45) Occupation double Grèce	
TQc	3	Génial!	L'indice Mc$ween (N)	180 jours / Quand rien ne va plus		Dans les médias / Nicolas Ouellet (N)		House of Cards (v.f.) / Fin de la récréation		Félix mémoire
CBC	6	TheInvestigators (N)	Coronation Street	Dragons' Den (N)		The Detectives / The Last Fare (N)		CBC News: The National (N)		CBC Montreal News (N)
CTV	7	eTalk (N)	Big Bang Theory	Big Bang Theory (N)	Young Sheldon (N)	Station 19 / Lost and Found (N)		Law & Order: S.V.U. / Sandrine Holt (N)		CTV National News (N)
Global	8	Ent. Tonight Canada	Ent. Tonight (N)	Superstore (N)	The Good Place (N)	Will & Grace (N)	I Feel Bad (N)	S.W.A.T. / S.O.S. (N)		Global News (N)
ABC	51	Local 22 News at 7 (N)	Inside Edition	Grey's Anatomy / Everyday Angel (N)		Station 19 / Lost and Found (N)		How to Get Away With Murder (N)		Local 22 News at 11 (N)
CBS	53	CBS Evening News (N)	Ent. Tonight (N)	Big Bang Theory (N)	Young Sheldon (N)	Mom (N)	Murphy Brown (N)	S.W.A.T. / S.O.S. (N)		Channel 3 News at 11 (N)
FOX	54	Big Bang Theory	NFL Pre-game (En direct)	(20h20) LNF Football / Dolphins de Miami c. Texans de Houston (En direct)						
NBC	52	Jeopardy! (N)	Wheel of Fortune (N)	Superstore (N)	The Good Place (N)	Will & Grace (N)	I Feel Bad (N)	Law & Order: S.V.U. / Sandrine Holt (N)		11pm News (N)
PBS	50	PBS NewsHour (N)		New Tricks / Diamond Geezers		Death in Paradise / Murder on the Day of the Dead		The Coroner / The Salcombe Selkie		BBC World News
ICI RDI	19	24/60 (N)		Les grands reportages / Derrière l'Autel		Le Téléjournal (N)		Le Téléjournal (N)		Le National (N)
ICI ARTV	31	(18h30) L'appel du coeur	Mr Bean	Esprit critique (N)		Anne (N)		Anne (N)		TOM À LA FERME
Canal D	36	Cauchemar (N)	Au pays des Mitchifs (N)	Accident de star / Le Titanic (N)		Célèbres et fauchés (N)		Docu-D / Vladimir Poutine: Un espion au pouvoir (N)		
Canal Vie	44	Quintuplées / Anniversaires multiples (N)		La famille Groulx (N)		Le Club Mel / Patricia Paquin (N)		Changer de sexe: la transformation (N)		Mères à boutte
Évasion	40	Fan-touriste / Victor Hugo		Soleil tout inclus / Cancun (N)		Avis de voyageurs / Thaïlande		Bagages aux enchères	Bagages aux enchères	Bienvenue chez nous
Historia	42	Hors route / Attention aux objets coupants (N)		Hitler déclassifié / La traque finale commence (N)		Qui a tué Martin Luther King?		FantomWorks / Camaro 1969 et Model T 1926/1914		FantomWorks
MAX	32	Le mentaliste / Rien n'est éternel		Chicago Med / Le courage de lâcher prise (N)		Imposteurs / L'arrivée du docteur		Lucifer / L'ultime pécheur		X-Files: Frontières
Musique Plus	33	Occupation double Grèce	Buzz	Gotham / Une leçon de cuisine (N)		**HYPER AGENT AMÉRICAIN** (2015) avec Kristen Stewart, **Jesse Eisenberg.**				Buzz
Séries +	41	La loi et l'ordre: Crimes sexuels / Fake news		Quantico / Opération séduction (N)		Madame la Secrétaire d'État / Champs de mines (N)		Bull (v.f.) / Joyeux Thanksgiving (N)		Scandale (N)
TV5	29	Voyage sous nos pieds / L'épiderme de la terre		Faites entrer l'accusé / Sylviane Fabre: la colère d'une femme blessée				Speakerine		Journal/(23h20) C à dire?!
Unis TV	30	Filles de moto	Louis et la faune (N)	Histoires de chars (N)	À plein gaz (N)	Guides d'aventures / Martin Breu: rafting (N)		Un vrai selfie	File d'attente	Captive
Z	43	Seuls et tout nu / La reine du bayou (N)		Les Brown / Bienvenue à Brownville (N)		Maripier! (N)	Comédie sur mesure (N)	Direct dans l'net (N)	South Park	Cinéma
RDS	25	LNH Hockey / Canadiens de Montréal c. Sabres de Buffalo (En direct)					L'antichambre (En direct)		Sports 30 (N)	LNH Canadiens express
Sportsnet	179	(18h30) Curling Master Grand Slam Round Robin (En direct)				LNH Hockey / Capitals de Washington c. Oilers d'Edmonton (En direct)				
TSN	190	That's Hockey (En direct)	NFL Pre-game (En direct)	(20h20) LNF Football / Dolphins de Miami c. Texans de Houston (En direct)						
Télé-Mag	10	Action Moteur Sport	Plaisirs Nautiques	Habitat-Mag	Voyage magazine	Loisirs, Chasse et Pêche		La cliqc	Motocross Québec	Plaisirs Nautiques
MATV	9	(18h30) Mise à jour	LeZarts	Explorateurs de quartiers	La bande passante	L'Adolescent	Des chemins	Ça marche Doc!	L'Artiste Entrepreneur	La voie agricole
Télétoon	56	**SCOOBY-DOO: LA MALÉDICTION DU PILOTE FANTÔME** (2016)				Les Simpson (N)	Family Guy (N)	American Dad (N)	Archer (N)	Les Simpson
VRAK	38	Jérémie (N)	Comment rencontrée (N)	Les Foster / La peur de l'inconnu (N)		La famille royale		iZombie / Cas d'école		Jérémie

LA BIBLIOTHÈQUE INTERDITE

Intelligent et envoûtant

JOSIANNE DESLOGES
jdesloges@lesoleil.com

CRITIQUE

Maîtrisant délicieusement des ficelles du réalisme magique et des flammèches du tango argentin, Denis Plante a créé un opéra-tango aussi intelligent qu'envoûtant. On sort de *La bibliothèque interdite* complètement sous le charme de l'œuvre… et de Sébastien Ricard.

Le comédien et chanteur révèle des couleurs qu'on ne l'avait jamais vu exploiter. Il sait se faire conteur, danseur, marionnettiste et transforme sa voix de mille manières, avec un accent argentin qui plus est, ce qui rehausse sensiblement le niveau de difficulté. Plus le spectacle progresse et plus son chant devient rond et enveloppant, alors que la folie et l'angoisse qui habitent son personnage gagnent du terrain.

Prisonnier d'un policier qu'il a lui-même créé dans un tango séditieux, un poète sans nom refuse de livrer les secrets de la bibliothèque interdite. Chacun de ses récitatifs s'adresse à l'inspecteur Barracuda, muet si ce n'est de quelques notes de contrebasse qui évoquent sa voix indéchiffrable, et marque le passage d'une semaine cloîtré sans lumière et sans livre. L'érudit parle des auteurs chers à son coeur, de l'affrontement d'Ulysse et du cyclope, du Minotaure et de Thésée, en adoptant chaque fois un point de vue jamais entendu.

Les récits deviennent des chants, les personnages se multiplient, la frontière entre la réalité et la fiction devient de plus en plus poreuse et la bibliothèque devient le labyrinthe qui le retient prisonnier.

La mise en scène de Sébastien Ricard et de Brigitte Haentjens, dont la compagnie Sibyllines produit le spectacle, fait écho à l'intelligence et à la fantaisie du texte et de la musique de Denis Plante. Le compositeur livre un prologue qui sème déjà le doute quand à la genèse de son opéra-tango, né des poèmes retrouvés et perdus d'un poète disparu. Comme dans les récits de Borgès, tout s'enroule, et comme chez Kafka, l'histoire prend peu à peu la teinte sombre d'un cauchemar sans issue.

Quelques subtiles percées contemporaines viennent se greffer aux mythes anciens; une boutade sur le prix unique du livre et un récit mettant en vedette des moutons bêlant bêtement «Libeeêerté» s'adressaient directement à nous, spectateurs québécois du XXIe siècle.

Une chaise, une lampe suspendue, une machine à écrire (qui deviendra instrument pendant la rédaction d'une lettre du poète à sa bien-aimée) et un crâne suffisent à créer la magie. Les phrases coulent comme du miel, les jeux de mots et les référents s'enchaînent avec une finesse délicieuse. Les chants et la musique s'enlacent pour créer l'âme dansante du spectacle. Denis Plante au bandonéon, Matthieu Léveillé à la guitare et Francis Palma à la contrebasse font un travail admirable, ajoutant même des voix, des murmures et des sons au soliloque démultiplié de Ricard. Dans le cabaret de velours rouge de l'Impérial, on n'aurait pu concevoir une meilleure manière de passer la soirée.

Le spectacle, vu dans le cadre de Québec en toutes lettres, poursuit sa tournée au Nouveau-Brunswick et au Québec jusqu'au 18 novembre. Le texte est paru chez L'Instant même cet automne et les chansons sont rassemblées sur un disque de Tango Boréal, sous l'étiquette ATMA Classique.



Le comédien et chanteur Sébastien Ricard révèle des couleurs qu'on ne l'avait jamais vu exploiter. Il sait se faire conteur, danseur, marionnettiste et transforme sa voix de mille manières. — PHOTO LE SOLEIL, PASCAL RATTHÉ

CHOIX TÉLÉ

L'INDICE MC$WEEN
TÉLÉ-QUÉBEC À 19H30
Marilou raconte son parcours d'entrepreneure et on parle des diètes miracles, très coûteuses.

LA FAMILLE GROULX
CANAL VIE À 20H
Nouvelle saison. Les aînés de la famille célèbrent leurs 16 et 17 ans, en attendant l'arrivée du 10e enfant.

ENQUÊTE
ICI RADIO-CANADA TÉLÉ À 21H
La croisière cauchemardesque de deux Québécoises et l'obsolescence programmée selon Apple.

Discutez de télévision avec Richard Therrien sur **therrien.lesoleil.com**



5350738

De l'ombre à la lumière

Soirée-bénéfice de la **YWCA Québec**
pour prévenir l'itinérance des femmes

21 novembre 2018

Complexe Capitale Hélicoptère



Participer au développement et à la vie de la YWCA Québec est comme aider à réanimer le cœur de femmes dans la détresse. SOYEZ NOMBREUX à contribuer à ce formidable milieu de vie qui offre sérénité et reconstruction pour ces femmes, jeunes filles et mamans avec leurs enfants. JOIGNEZ-VOUS à nous pour célébrer leur avancement dans la bonne humeur et le cœur sur la main, le 21 novembre lors de cette grande soirée « De l'ombre à la lumière » ...

Merci infiniment... Herzlichsten Dank !

Britta, présidente d'honneur de la soirée-bénéfice

Mme Britta Kröger,
La Maison Simons

Pour être des nôtres ou faire un don :

www.jedonneenligne.org/ywcaquebec

Merci à nos généreuses ambassadrices



1. Chantal Arguin, arpenteure-géomètre, Arguin et associés, arpenteurs-géomètres, Groupe Trifide 2. Marie-Josée Beaudoin, présidente, Signé MJ 3. Julie Bédard, présidente et chef de la direction, Chambre de commerce et d'industrie de Québec 4. Suzanne Bergeron, architecte, Amiot Bergeron Architecture et Design Urbain 5. Myriam Bérubé, conseillère en communication organisationnelle, Myriam Bérubé communication 6. Danyelle Blouin, directrice des ventes, Créapub Design 7. Michèle Boisvert, première vice-présidente, rayonnement des affaires, Caisse de dépôt et placement du Québec 8. Sonia Bouchard, présidente, Équipe Sonia Bouchard 9. Hélène Bourcier, présidente-directrice générale ARVH 10. Colombe Bourque, directrice générale, Industrie touristique de Wendake 11. Julie Carrier, conseillère en sécurité financière, Financière Sun Life 12. Lucie Champagne, présidente, Champagne Événements 13. Sylvie Dallaire, directrice générale, Fondation Famille Jules Dallaire 14. Katia de Pokomandy-Morin, directrice générale, YWCA Québec 15. Stéphanie Dionne, coach professionnelle certifiée PNL, La famille de ma vie - Coaching 16. Annie Drolet, stratège en relations humaines, Annie Drolet Propulsion 17. Mireille Dubé, consultante 18. Hélène Dumont, coordonnatrice au développement de la souscription, Fonds de solidarité FTQ 19. Maryse Fabien, directrice du développement des affaires, Structura Conseils 20. Sabrina Ferland, présidente, Bellita Productions 21. Isabelle Fortin, directrice générale, Olympique Solutions Informatiques 22. Anouk Fortin-Lapointe, partenaire en RH et coach, Go RH 23. Marie-Josée Garneau, cofondatrice, Le Canard Goulu Inc. 24. Sophie Grenier, Sophie Grenier photographe protraitiste, spécialisée auprès des femmes d'affaires 25. Véronique Hébert, directrice au développement des affaires, Traiteur le George V 26. Marie- Claude Houle, présidente, Ebc Inc. 27. Stéphanie Huot, directrice générale, Complexe Capitale Hélicoptère, Groupe Huot 28. Nathaly Labbé, vice présidente aux Finances, TI et approvisionnement, Norda Stelo 29. Marie-Julie Lafleur, avocate BCF Avocats d'affaires 30. Lise Lapierre, présidente, Lapierre /Finance & Gouvernance 31. Sylvie Lavoie, directrice des ressources humaines, Aéroport international Jean-Lesage de Québec 32. Catherine Mainguy, chef de la Direction, AccèsConseil Assurances et Services Financiers 33. Natatcha Miville, première directrice, Services fiscaux, PricewaterhouseCoopers LLP 34. Stéfanie Ouellet, pharmacienne – propriétaire, Pharmacies Champagne & Ouellet (affiliées à Familiprix) 35. Danielle Paquet, présidente, Femmes en Affaires de la Capitale-Nationale 36. Sophie Paquet, conseillère en placement, gestionnaire de portefeuille, vice-présidente Financière, Banque Nationale 37. Catherine Privé, présidente et chef de la direction, Alia Conseil 38. Sandra Rousseau, chef d'équipe /Créatrice d'impact, Directrice principale /Initaive sectorielles, Desjardins Lab/Desjardins Assurance Générales 39. Lise-Andrée Roy, directrice marketing, Les Galeries de la Capitale 40. Khadija Said, professionnelle au gouvernement, Gouvernement du Québec 41. Mélanie Tremblay, directrice, Fondation Roméo Dallaire 42. Josée Turmel, entrepreneure en ligne et consultante Arbonne 43. Sophie Villeneuve, vice-Présidente, Catapulte communication.

Partenaire majeur

Hydro Québec

Partenaire collaborateur

Caisse de dépôt et placement du Québec

Présidence d'honneur

simons

Collaborateurs

CHAMPAGNE ÉVÉNEMENTS EVENTS

COMPLEXE CAPITALE HÉLICOPTÈRE

Partenaire média

leSoleil

YWCA QUÉBEC

5350085



Naturelle et en parfait contrôle sur scène, Virginie Fortin a démontré son don pour la répartie et les images colorées.

— PHOTO LE SOLEIL, PASCAL RATTHÉ

VIRGINIE FORTIN

La trouille du cosmos

NORMAND PROVENCHER
nprovencher@lesoleil.com

CRITIQUE

Pour la première de son *one woman show* intitulé *Du bruit dans le cosmos*, mercredi soir, la jeune humoriste Virginie Fortin a partagé avec le public du Théâtre Petit Champlain ses angoisses existentielles face à l'immensité de l'univers, mais aussi sur des sujets plus terre-à-terre, comme la surconsommation, le sexisme et le féminisme.

Naturelle et en parfait contrôle sur scène, la comédienne de la télésérie *Trop*, également animatrice de *L'heure est grave*, a démontré son don pour la répartie et les images colorées. Une heure et demie d'un spectacle tricoté serré, mené sur un bon rythme, sans moments creux ou si peu. La jeune femme a même fait preuve de ses talents en improvisation à l'égard d'un spectateur et ses remarques sorties du champ gauche...

D'entrée de jeu, en phase avec le thème de son *show*, Virginie Fortin se plaît à partager quelques réflexions loufoques sur l'exploration de l'espace, comme les messages contenus dans les sondes Voyager permettant de mieux faire connaître les Terriens à d'éventuels extraterrestres qui, c'est bien connu, «parlent anglais comme dans les films».

Pour aborder le thème de la surconsommation, la jeune humoriste donne dans l'autodérision, à partir de son exemple personnel. Son dada, c'est le linge. Extrapolant à partir de ses 22 camisoles de différentes couleurs, elle en arrive au chiffre de quelque 500 millions de ces vêtements fabriqués en Chine, uniquement pour le marché canadien. «La seule raison pour laquelle ils ne nous ont pas encore attaqués, c'est parce qu'ils pensent qu'on est plus nombreux qu'eux autres...»

La jeune humoriste sait également se faire mordante contre les publicités de camionnettes utilitaires. «Le courage... la légende [entendre ici la voix de Dan Bigras]. Voyons, c'est pas courageux conduire un *pick-up*, c'est super sécuritaire. Conduire un scooter modifié, ça c'est courageux.»

En finale, l'humoriste a repris l'excellent numéro de la «féminazi», créé avec succès pour un gala *Juste pour rire*. Les hommes passent à la moulinette dans cette république imaginaire où les femmes font la loi. Mais comment faire monter les mâles dans des trains pour les conduire aux camps de concentration? «Juste à leur faire croire que c'est l'autobus Budweiser. *Toé* pis neuf de tes *chums* dans un manoir...»

Sans verser dans la vulgarité, avec un style bien à elle, la sympathique artiste a démontré qu'elle avait sa place, pas seulement au petit écran, mais aussi comme humoriste. La suite des choses s'annonce intéressante.

Vente Banksy à Paris : pas de coup d'éclat et des prix bas

PARIS — Plusieurs œuvres de Banksy ont trouvé preneur mercredi soir lors d'une vente aux enchères chez Artcurial à Paris, mais à des prix raisonnables et surtout sans qu'aucune ne s'autodétruise, comme au début du mois chez Sotheby's à Londres. Alors qu'acheteurs, journalistes et curieux s'étaient pressés à cette vente sous surveillance étroite, les enchères ne se sont pas envolées. La meilleure vente Banksy de la soirée (parmi 133 lots au total), une sérigraphie baptisée *Stop and Search*, dénonçant la surveillance policière, est partie à près de 100 000 $. Une autre sérigraphie, *Soup Can (Yellow/Emerald/Brown)*, clin d'œil à Warhol, a été vendue à 70 000 $. Une troisième *Queen vic*, qui se moque de la reine Victoria et de ses positions sur l'homosexualité, est partie pour 17 500 $. Enfin, une œuvre en polypropylène baptisée *Love rat*, un rat blanc tenant un pinceau, a trouvé preneur pour 2500 $. On est loin des 1,8 million $ dépensés par une acheteuse le 5 octobre chez Sotheby's à Londres pour une reproduction acrylique et aérosol de l'une des plus célèbres images de Banksy, *Girl with Balloon*. À peine venait-elle d'être adjugée que la toile s'autodétruisait partiellement grâce à un mécanisme caché dans son cadre, découpant en partie l'image en fines lamelles verticales. Ce coup pourrait avoir immédiatement augmenté la valeur de la toile, qui devrait désormais se situer au-delà de 3 millions $, selon Thierry Ehrmann, président de Artprice, spécialisé dans les cotations du marché de l'art. **AFP**

DANS LES CINÉMAS DU 19 AU 25 OCTOBRE

Les chiffres indiquent l'appréciation de nos critiques; (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral.

› ALOUETTE (418 337-2465)

Une étoile est née (3 1/2) Ven 19h30 Sam 13h30 19h30 Dim 13h30 19h15 Mar 19h15 Mer 13h30 19h15 (G)
La pendule d'Halloween (3 1/2) Ven, Mar, Mer 19h15 Sam, Dim 13h30 19h15 (G)

› BEAUPORT (418 661-9494)

Les abominables petits-pieds (3) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 15h55 Sam 15h20 Dim 15h10 **Version 3D :** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h35 19h30 21h40 Sam 10h30 13h 17h20 19h30 21h40 Dim 13h 17h20 19h30 21h40 (G)
Chair de poule 2 : l'Halloween hantée Ven, Lun, Mer, Jeu 13h15 16h10 18h30 21h55 Sam 10h30 12h45 16h10 18h30 21h55 Dim 12h45 16h10 18h30 21h50 Mar 13h15 15h55 18h30 21h55 (G)
Cours du soir Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h20 15h55 19h20 21h55 Sam 10h45 16h30 19h20 21h55 Dim 13h20 15h55 19h20 21h50 (G)
Une étoile est née (3 1/2) Ven 13h30 16h 19h10 21h30 Sam 13h30 15h15 19h10 21h30 Dim 12h35 15h15 19h10 21h30 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h30 16h 19h10 21h30 (G)
Goosebumps 2 – Haunted Halloween (v.o.a.) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h45 16h20 19h25 21h35 Sam 10h50 13h 16h20 19h25 21h35 Dim 13h 16h20 19h25 21h35 (G)
La haine qu'on donne (3) 13h 15h55 18h40 21h35 (G)
Halloween Ven, Dim, Lun, Mar, Mer 13h 15h30 19h 21h30 Sam 10h35 13h 15h30 19h 21h30 Jeu 13h05 15h35 18h50 21h20 (13+)
Halloween (v.o.a.) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h10 16h35 19h 22h Sam 10h40 13h10 15h40 19h 22h Dim 13h30 15h40 19h 21h50 (13+)
Mission : Impossible – Répercussions (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 15h15 18h45 20h40 Sam, Dim 13h 14h55 18h45 20h40 (13+)
Opération Hunter Killer Jeu 19h
La pendule d'Halloween (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 16h30 18h40 21h50 Sam 10h30 13h 15h45 18h45 21h50 Dim 13h 18h40 21h50 (G)
Le premier homme (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h40 15h40 19h15 21h30 Sam 12h45 15h40 19h15 21h30 Dim 12h45 15h40 19h 21h30 (G)
La religieuse (2) Ven, Lun, Mar, Mer 13h50 16h30 19h20 22h Sam 10h35 12h55 16h55 19h20 22h Dim 12h55 16h30 19h 21h55 Jeu 13h50 16h30 22h (13+)
Sale temps à l'hôtel El Royale Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h15 15h55 18h30 21h25 Sam 13h15 15h10 18h30 21h30 Dim 13h15 15h10 18h30 21h25 (13+)
A Star is Born (3 1/2) (v.o.a.) Ven 13h40 15h30 18h50 21h15 Sam 12h45 15h30 18h50 21h15 Dim 12h45 15h45 18h50 21h50 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h40 15h30 18h50 21h15 (G)
Venom 3D (3) Ven, Dim 13h25 16h 19h05 21h40 Sam 10h50 13h25 16h 19h05 21h40 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h25 16h 19h05 21h40 (13+)
Venom (3) (v.o.a.) Ven, Sam, Dim 15h50 Lun, Mar, Mer, Jeu 15h50 (13+)
Venom 3D (3) (v.o.a.) Ven, Dim 13h15 18h55 21h30 Sam 10h40 13h15 18h55 21h30 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h15 18h55 21h30 (13+)

› CARTIER (418 522-1011)

Les abominables petits-pieds (3) 10h20 15h10 (G)
Chair de poule 2 10h30 12h40 19h30 (G)
Une étoile est née (3 1/2) 10h20 13h 18h50 (G)
Fahrenheit 11/9 (3) (v.o.s.-t.f.) 10h40 17h (G)
First Man (4) (v.o.a.) 12h50 21h20 (G)
Goosebumps 2 (v.o.a.) 14h30 21h30 (G)
Halloween 14h40 19h20 (13+)
Halloween (v.o.a.) 12h20 21h40 (13+)
Monsieur je-sais-tout (3) 10h50 17h10 (G)
Le premier homme (4) 15h30 18h40 (G)
Les sœurs de Nagasaki 18h10
A Star is Born (3 1/2) (v.o.a.) 15h40 21h30 (G)
Venom (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h 21h20 Jeu 21h20 **En v.o.a.:** 16h30 19h10 (13+)

› CLAP (418 653-2470)

Les abominables petits-pieds (3) 9h25 (G)
Au poste! (3 1/2) 10h10 11h50 18h10 21h50 (G)
Bad Times at the El Royale, séances VIP (v.o.a.) 21h25 (13+)
Chair de poule 2 : l'Halloween hantée 11h40 15h40 19h50 21h45 (G)
Colette (2 1/2) (v.o.s.-t.f.) Ven, Sam, Dim, Lun, Mer, Jeu 12h45 17h25 Mar 17h30 (G)
Colette (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mer, Jeu 15h05 Mar 15h15 (G)
La disparition des lucioles (3) Ven, Sam, Dim, Mer, Jeu 10h30 16h50 Lun, Mar 10h 16h50 (G)
Une étoile est née (3 1/2) 11h30 14h10 18h50 (G)
Festival roumain (v.o.s.-t.f.) 17h35
First Man (4) (v.o.a.) Mer, Jeu 15h30 Mar 15h50 (G)
First Man, séances VIP (4) (v.o.a.) 21h20 (G)
Les frères Sisters (3 1/2) VMer, Jeu 9h30 14h05 18h25 Mar 14h05 18h25 (13+)
La grande course au fromage Ven, Sam, Dim, Lun, Mer, Jeu 11h Mar 10h50 (G)
Guy (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 9h25 13h35 19h45 Mer 9h25 13h35 (G)
Halloween 13h30 19h50 (13+)
Halloween (v.o.a.) 15h55 (13+)
Halloween, séances VIP (v.o.a.) 22h (13+)
Miraï, ma petite sœur (v.o.s.-t.f.) Mer 19h45
Pauline Julien, intime et politique (3 1/2) 11h25 (G)
Le premier homme (4) Ven, Sam, Dim, Lun, Mer, Jeu 12h35 18h30 Mar 12h30 18h35 (G)
Quand les pouvoirs s'emmêlent 9h35 (G)
Sale temps à l'hôtel El Royale 13h05 15h50 18h35 (13+)
Shut Up and Play the Piano (4) (v.o.a.) Ven, Sam, Lun, Mar, Mer, Jeu 16h35 Dim 17h (G)
The Sisters Brothers, séances VIP (3 1/2) (v.o.a.) Ven, Sam, Lun, Mar, Mer, Jeu 20h55 Dim 21h20 (13+)
A Star is Born, séances VIP (3 1/2) (v.o.a.) 21h30 (G)
Volontaire (3) Lun, Mar, Mer, Jeu 12h (G)

› DES CHUTES (418 831-2660)

Les abominables petits-pieds (3) Ven, Sam, Dim 13h 15h30 19h Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h (G)
Chair de poule 2 Ven, Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 (G)
Cours du soir 21h30 (G)
La disparition des lucioles (3) Ven, Sam, Dim 13h 15h30 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h (G)
Une étoile est née (3 1/2) Ven, Sam, Dim 12h30 15h30 18h30 21h30 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h30 21h30 (G)
La haine qu'on donne (3) Ven, Sam, Dim 12h30 15h30 18h30 21h30 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h30 21h30 (G)
Halloween Ven, Sam, Dim 12h55 15h30 18h55 21h30 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h55 21h30 (13+)
Le premier homme (4) Ven, Sam, Dim 12h30 15h30 18h30 21h30 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h30 21h30 (G)
Sale temps à l'hôtel El Royale 18h30 21h30 (13+)
Venom (3) Ven, Sam, Dim 12h50 15h30 18h50 21h30 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h50 21h30 (13+)

› IMAX (418 624-4629)

First Man IMAX (4) (v.o.a.) Sam 16h Dim, Mar 21h50 Lun 19h Jeu 12h50 (G)
Pandas IMAX Mar, Mer, Jeu 11h45
Le premier homme IMAX (4) Ven, Mer 12h50 16h 19h 21h50 Sam 12h50 19h 21h50 Dim, Mar 12h50 16h 19h Lun 12h50 16h 21h50 Jeu 16h 19h 21h50 (G)

› LIDO (418 837-0234)

Les abominables petits-pieds (3) Ven, Sam, Dim 13h 15h30 19h Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h (G)
Les aventuriers voyageurs : Tunisie, au cœur de la Méditerranée Dim 15h30 Mar 13h Mer 19h
Chair de poule 2 : l'Halloween hantée Ven, Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 (G)
Une étoile est née (3 1/2) Ven, Sam, Dim 12h30 15h30 18h30 21h30 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h30 21h30 (G)
Halloween Ven, Sam, Dim 12h55 15h30 18h55 21h30 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h55 21h30 (13+)
Pauline Julien, intime et politique, séances VIP (3 1/2) Ven, Sam, Dim 13h 15h30 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h (G)
La pendule d'Halloween (3 1/2) Ven, Sam 12h55 15h30 Dim 12h55 Lun, Mer, Jeu 13h (G)
Le premier homme (4) Ven, Sam, Dim 12h30 15h30 18h30 21h30 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h30 21h30 (G)
La religieuse (2) 21h30 (13+)
Le rire de ma mère, séances VIP (3 1/2) 19h 21h30 (G)
Sale temps à l'hôtel El Royale Ven, Sam, Dim, Mar, Jeu 18h30 21h30 Mer 21h30 (13+)
Venom (3) Ven, Sam, Dim 12h50 15h30 18h50 21h30 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h50 21h30 (13+)

› SAINTE-FOY (418 871-1550)

Les abominables petits-pieds (3) Ven 16h20 Sam 16h35 Dim 17h10 Lun, Mar, Mer, Jeu 16h30 **Version 3D :** Ven 14h 19h20 22h10 Sam 11h25 13h45 19h20 22h10 Dim 12h30 14h55 19h30 21h55 Lun, Mer, Jeu 14h 19h05 21h55 Mar 14h 19h05 22h (G)
Chair de poule 2 : l'Halloween hantée Ven 14h10 16h40 19h25 22h05 Sam 12h30 14h50 17h05 19h25 22h05 Dim 12h40 14h55 17h05 19h25 22h Lun, Mar, Mer 14h10 16h10 19h30 21h55 Jeu 14h 16h10 19h30 21h55 (G)
Une étoile est née (3 1/2) Ven, Sam 13h15 16h10 19h15 21h40 Dim 13h15 16h10 19h 21h50 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h25 16h10 19h 21h30 (G)
First Man (4) (v.o.a.) Ven, Mar 13h 15h50 18h55 21h55 Sam 12h20 15h30 18h45 21h50 Dim 12h45 15h35 18h50 21h50 Lun, Mer, Jeu 13h 15h50 18h50 21h50 (G)
Halloween Ven 14h10 16h50 19h35 22h05 Sam 11h55 14h30 17h05 19h40 22h05 Dim 14h05 16h40 19h35 22h Lun, Mar, Mer 14h05 16h40 19h30 21h55 Jeu 14h05 16h40 19h25 21h50 (13+)
Halloween (v.o.a.) Ven 13h50 16h30 19h15 21h50 Sam 11h20 13h55 16h30 19h15 21h50 Dim 13h30 16h20 19h15 21h50 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h30 16h25 19h15 21h45 (13+)
Mission : Impossible – Répercussions (3 1/2) Ven 13h15 18h55 Sam 18h55 Dim 12h45 18h45 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h45 (13+)
La pendule d'Halloween (3 1/2) Ven 13h05 16h45 19h40 22h10 Sam 16h30 19h40 22h10 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h05 16h30 19h10 21h45 (G)
Le premier homme (4) Ven 13h10 16h05 19h10 22h05 Sam 12h50 16h 19h10 22h05 Dim 13h 16h05 19h05 22h Lun, Mar, Mer, Jeu 13h05 16h 19h 21h55 (G)
La religieuse (2) Ven 16h25 22h10 Sam 16h20 22h10 Dim 16h05 22h Lun, Mar, Mer, Jeu 16h15 21h55 (13+)
Sale temps à l'hôtel El Royale Ven 13h35 15h35 18h50 21h45 Sam 12h10 15h30 18h50 21h45 Dim 13h20 15h40 18h55 21h45 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h20 15h40 18h50 21h40 (13+)
Sharkwater Extinction Ven 13h20 15h30 17h40 19h55 22h10 Sam 13h05 15h20 17h35 19h55 22h10 Dim 12h35 15h 17h15 19h30 21h45 Lun, Mer 13h50 16h20 19h30 21h45 Mar 13h50 16h20 19h35 21h50 Jeu 16h05 19h30 21h45 Jeu 13h35 (G)
A Star is Born (3 1/2) (v.o.a.) Ven 13h 15h55 19h 21h55 Sam 12h40 15h50 19h 21h55 Dim 12h30 15h35 18h40 21h40 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h10 16h25 18h40 21h40 (G)
Venom (3) Ven 16h35 22h05 Sam 14h 22h05 Dim 16h25 21h55 Lun, Mer, Jeu 16h20 21h50 Mar 16h20 22h (13+)
Venom (3) (v.o.a.) Ven 16h20 Sam 16h25 Dim 15h40 Lun, Mar, Mer, Jeu 16h (13+)
Venom 3D (3) Ven 13h45 19h25 Sam 11h15 16h40 19h25 Dim 13h40 19h20 Lun, Mer, Jeu 13h40 19h15 Mar 13h40 19h25 (13+)
Venom 3D (3) (v.o.a.) Ven 13h35 19h10 21h55 Sam 11h 13h45 19h10 21h55 Dim 12h55 18h45 21h35 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h20 18h45 21h35 (13+)

COMPILATION MEDIAFILM.CA

HOROSCOPE

Jeudi 25 octobre 2018

Bélier (21 mars au 19 avril)

Quoique vous en pensiez, il n'est pas encore trop tard pour prendre une situation en main, même si vous pensez qu'elle a déjà subi un mauvais pli. Voici le premier jour du restant de votre vie! Une chose ne devient impossible que dans la mesure où vous l'acceptez comme telle. Maintenez une disposition optimiste et laissez-vous guider par votre bonne volonté.

Taureau (20 avril au 20 mai)

Pourquoi les jeudi devraient-ils tous se ressembler? Ce lendemain de Pleine Lune en Taureau pourrait vous faire découvrir une nouvelle joie de vivre par le biais de nouveaux intérêts. Certaines idées préconçues à l'endroit d'activités et aux groupes d'individus auxquels vous les associez gagneraient à être mises au rancart. Accordez-vous une seconde chance.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)

Ce lendemain de Pleine Lune en Taureau pourrait rendre certains choix plus délicats à effectuer, notamment en raison de son opposition avec Mercue qui ne vous permet pas d'en percevoir clairement les avantages et inconvénients. Un climat un peu trop volatile pour prendre un engagement à long terme. Il serait préférable de patienter, histoire d'éliminer toute hésitation.

Cancer (22 juin au 22 juillet)

Le cycle de la Lune encore de passage en Taureau crée un climat réceptif à vos états d'âme et à vos idées. C'est donc le temps d'exprimer le fond de votre pensée et d'émettre des propositions. Il est inutile d'exagérer et d'enjoliver les avantages reliés à votre offre. Apparaissant véridique et réaliste, la simplicité inspirera confiance et amènera les autres à accepter.

Lion (23 juillet au 22 août)

Le bonheur naît du malheur, et le malheur est caché au sein du bonheur. Ce lenemain de Pleine Lune en Taureau contribuera à faire ressortir les ambivalences des gens et des situations. Vous constaterez qu'il faut accepter de faire quelques concessions afin d'accéder à un but convoité. Mais un compromis sera peut-être plus imposant en théorie qu'il ne le sera en pratique.

Vierge (23 août au 22 sept.)

Plus on a de bras, moins lourde est la tâche. Tandis que le travail d'équipe et la vie communautaire bénéficieront du passage de la Lune en Taureau, l'heure est à l'entraide et à la coopération. Grâce à l'influence additionnelle des astres en Scorpion, un certain plaisir proviendra de vos interactions dans un cercle d'amis, ou de la création d'un nouveau groupe.

Balance (23 sept. au 23 oct.)

Bêtise vient en premier, sagesse ensuite. Il ne faudrait pas verser dans l'intransigeance face à quelqu'un qui commet une erreur. Le mieux que vous puissiez faire serait de l'inspirer par votre exemple. Dans le même ordre d'idées, inutile de vous taper sur la tête suite à un faux pas. Il s'agit d'une expérience qui vous permettra sûrement de faire mieux la prochaine fois.

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)

Votre étape anniversaie bénéficie de l'influence du Soleil, de Vénus, de Mercure et de Jupiter en Scorpion qui influencent favorablement vos aptitudes ainsi que ce qui a trait à la communication écrite et verbale. C'est le temps de prendre une longueur d'avance en assimilant de l'information et en faisant l'apprentissage de nouveaux programmes.

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)

Dans une dispute avec un imbécile, c'est le sage qui s'en va. Certaines interactions pourraient devenir des altercations en ce lendemain de Pleine Lune en Taureau. Ne légitimez pas les propos désobligeants d'une personne arrogante en vous embourbant dans une longue discussion. Mieux vaudra abandonner la partie plutôt que de vous fatiguer inutilement.

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)

La paresse et le relâchement sont à proscrire. Si vous consentez à fournir certains efforts et que vous vous investissez à fond dans vos entreprises, les résultats risquent d'impressionner les individus les plus difficiles à contenter. Il n'en tiendra qu'à vous pour que ce jeudi d'automne soit garant de succès. L'avenir vous appartient, et il commence dès maintenant!

Verseau (20 janv. au 18 fév.)

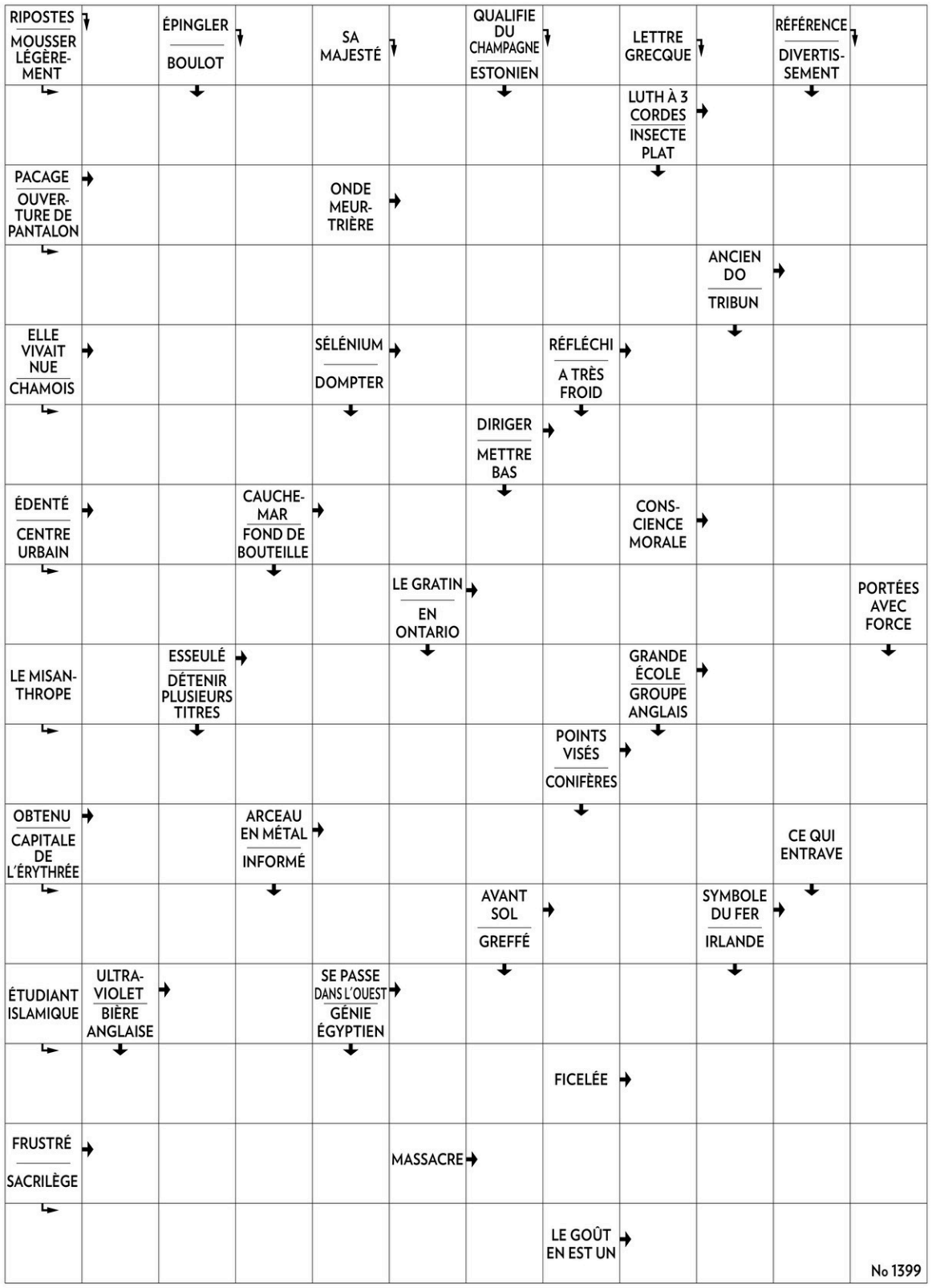
Celui qui ne comprend pas un regard ne comprendra pas davantage une longue explication. Tant que plusieurs astres se trouvent au carré de votre Signe, vous ne devriez pas gaspiller votre énergie à essayer de vous faire comprendre. Énoncez clairement ce qu'implique vos aspirations, mais acceptez de lâcher prise face à quelqu'un qui semble vouloir revenir à la case départ.

Poissons (19 fév. au 20 mars)

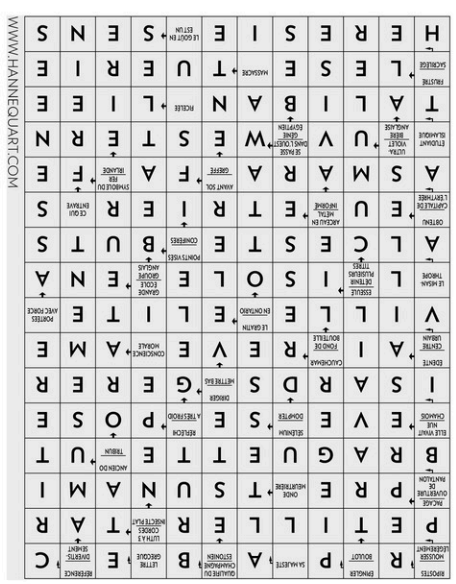
En ce lendemain de Pleine Lune en Taureau, un climat de retenue pourrait prévaloir. Toutefois le cycle Lunaire vous propose des échanges stimulants qui devraient vous valoriser. N'ayez pas peur de prendre les choses en charge. Ne supposez pas qu'une attitude décisive déplaira à autrui. C'est peut-être exactement ce type d'aplomb qui est attendu de vous.

Pour information : *marylene@marylene.com*

MOTS FLÉCHÉS







petites annonces

petitesannonces@lesoleil.com **418 686-3311**

Pour nous joindre du lundi au vendredi
De 8 h à 17 h 30 ..... **418 686-3311**
SANS FRAIS **1 866 686-3311**

Sur place
DU LUNDI AU VENDREDI
..... de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30

IMMOBILIER VENTE
4639 à 4687
MARCHÉ MAISON **4639**
VISITES LIBRES **4642**
IMMOBILIER LOCATION
..... **4736 à 4769**
SERVICES ET EXPERTS
..... **4776 à 4799**
SERVICES PERSONNELS
..... **4816 à 4819**
EMPLOIS
..... **4831 à 4834**
VÉHICULES
..... **4851 à 4861**
MARCHANDISES
..... **4871 à 4891**

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

IMMOBILIER VENTE

4685 Condos à vendre

Condo neuf à Cap Rouge, « Le Charles Félix » grand 4½ 2 s/bains, a/c, stat. int., asc. Libre imm. Possibilité de location.
418-802-1273 418-570-8311

IMMOBILIER LOCATION

4738 Logements à louer Beauport

4½ situé au 37 Chalifour, pl. bois franc, stat. 645$/mois, 418 563-5665

5½, chauffé, 1 mois gratuit, 2660 Gaspard, stationnement, 755$. Libre, 418-563-5665.

4742 Logements à louer Centre-Ville/Limoilou/ St-Sauveur

3½ 4½, pl bois, ent. lav.,séc.;
2½ ch, meublé, tranquille, 418-527-4170

355, 26e Rue, beau 4½ rénové, pl. bois, stat., 655$, libre, 418-622-1832.

4743 Logements à louer Charlesbourg

418-262-4014, 3½,4½ libre
Aires ouvertes, porte patio, tout incl.

À **1101 Bearn,** 4½, rénové, 745-760, ch., stat., bois flottant. 418 626-7436, 418 932-0829

4748 Logements à louer Montcalm/St-Jean-Baptiste

1½ AU 845 rue Richelieu, concierge, ch./écl., meublé, internet, câble, buanderie, près du Carré D'Youville, libre, 585$, 418 524-2873.



À MONTCALM
440, PÈRE-MARQUETTE
3 ½ • 930 $
Tout inclus ! Très grands balcons, stationnements int. disp., piscine int., entrée sécurisée, concierge résident.
418 692-1579

4748 Logements à louer Montcalm/St-Jean-Baptiste

1½, poêle, frigo, rénové, s/bains neuve, tranquille et sécuritaire, possibilité de tout meublé, 988 Bougainville, 495$.
418 955-0909

LE MONTMORENCY
165, Grande Allée Est
418 573-4144
BILODEAU IMMOBILIER
3½ - 4½ STUDIOS
meublés ou non tout équipés court terme
www.bilodeauimmobilier.com

À ACCÈS JARDINS DE COULONGE
3½ - 965$ tout inclus, balcon, vue fleuve
418 682-5246

6½ 1 MOIS GRATUIT! chauffé, eau chaude, boiseries, garage, coin ch. Ste-Foy/des Jésuites. 1,290$, 418 522-6183

CONDO À MONTCALM, voisin parc Des Braves, sécuritaire, 3½ semi-meublé, rénové, grand balcon, stat. int., libre 418 930-9476

4748 Logements à louer Montcalm/St-Jean-Baptiste

SUPERBE 3½, 3e, soleil, meublé (moins lit), calme, ch., eau chaude., près quartier Plaines, 985$ 418 683-2139, 418 681-6937.

4749 Logements à louer Rive-Sud

418-265-2842, À VOIR, À St-Romuald, 5½ tout incl.

4752 Logements à louer Sainte-Foy

1½ - 2½ - 3½ tout inclus, 418 651-1386

LE ST-PHILIPPE
3250, ch. Ste-Foy



3½ - 4½ Près de tout !
Pour une qualité de vie sans souci
418 952-1353

1½ à 5½, ascenseur, piscine, insonorisé, 418-265-2842

2 PAS UL, 3½ 4½, 5½
À MACKAY - MYRAND
IDÉAL ÉTUDIANT
LIBRE, imm.
Jour: 418-652-8229

418-265-4842 Studio, 3½ à 5½
À VOIR, TOUT INCLUS
Rapport/qualité/prix
Piscine, petit chien accepté

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
calme, boisé, sécurité, pas d'animaux
418 563-1665

DOMAINE DES COMPAGNONS
4½, tout inclus, piscine chauffée
418-650-2121 Poste 101
www.roussin.qc.ca

4753 Logements à louer Sillery

WOODFIELD-SILLERY
1450, av. MAIRE-BEAULIEU
418 573-4144
BILODEAU IMMOBILIER
3½ • 4½ • 5½
À LOUER condos neufs de luxe
À voir absolument
www.bilodeauimmobilier.com

4759 Condos à louer

PENTHOUSE RÉNOVÉ, à louer, bloc #16 Jardins de Mérici, 418-683-2263

SUD DE LA FLORIDE, maisons, condos, et appartements de 65 $ à 200 $ USD/day, plusieurs face à l'océan. Palm Beach/West Palm beach/Holywood **1 561 808-5588**
www.airfloridabargainrentals.com

4767 Bureaux et locaux À louer

DUPONT
À LOUER
653-7458
BUREAUX
COMMERCIAL
INDUSTRIEL
• AMÉNAGEMENT SELON VOS BESOINS •
À LOUER boul. LAURIER 3.0, 3½, 4½, 5½
À VENDRE LAC ST-JOSEPH
• PRIX RÉVISÉ •
DOMAINE 22 LUCARNES
4 UNITÉS, 240 P.L. BORD LAC

À 948-1224
IMMEUBLES SIMARD
120 à 70 000 pi ca
BUREAUX – COMMERCIAL
BUREAUX À FRAIS PARTAGÉS
LABORATOIRES
ImmeublesSimard.com

À LOUER
COMINAR
BUREAU • COMMERCIAL
INDUSTRIEL
681-8151
Selon vos besoins • Projet clés en main

ARBOIS près route de l'Église, 1600 p.c., 3e étage, 1000 p.c. rdc, 418-683-8102

À 871 GRANDE-ALLÉE O., 1,500 pi car., immeuble de prestige, ascenseur, grand stat. gratuit, 418-683-8102.

À Charlesbourg pignon sur rue 8465 boul. Henri-Bourassa Virginie Roussin 418-930-3842 Sibr.ca depuis 45 ans

A 622-9494 - BUREAU, ENTREPÔTS, COMMERCIAL, INDUSTRIEL
Groleau Développement
Charlesbourg, Pierre-Bertrand, Charest, Semple, Philippe Paradis, St-Augustin, 3000 à 200 000 pi2.

À Duplessis ch. Ste-Foy Bureaux et Commercial pignon sur rue Virginie Roussin 418-930-3842 sibr.ca depuis 45 ans

4768 Entrepôts, garages et stationnements à louer

ENTREPÔT À LOUER
Chauffé ou non, 3 000 à 45 000 pi car., 24 pi de haut l'autoroute 20 St-Nicolas, Lévis
418 831-3990 ou 418 571-1450
sboies@beland.com

A 418-622-9494
Stat. Auto 660$/an
Remorque VR Bateau 30$/pi

BANDES DESSINÉES

BEN



BLONDINETTE



HAGAR L'HORRIBLE



4768 Entrepôts, garages et stationnements à louer

À LOUER INDUSTRIEL AAA

Jusqu'à 30 000 pi car. SUR MESURE
Colbert, Duberger, St-Augustin,
Virginie Roussin 418-930-3842
sibr.ca depuis 45 ans

SERVICES ET EXPERTS

4783 Massothérapie et soins thérapeutiques

100% Massage californien, relaxant
418-837-7569, 934-7544 André

1er Massage Promo 39$
Homme, Ste-Foy, 581-777-6757
Jeudi-vendredi à compter de 16h30.

418 627-2704, DOUCE DÉTENTE,
Nathalie de 12h à 19h, 7 jours.

418-687-4539 JEAN, suédois pour homme, propreté, calme, discrétion

ABAISSEZ DOULEURS ET STRESS
Les lun. mar. mer.et sam. 806-1484

BON massage suédois, californien. Reçus. Raymond: 418-694-1596

CHINOISE MASSAGE
Thailandais, pierre chaude, suédois, japonais reçu A.M.Q. 418 849-7837

DOUX MASSAGE EN PRIVÉ
dès 10h - 522-4890

4783 Massothérapie et soins thérapeutiques

GILLES, massage, **promo 40$**, soirs, fins de sem. **MERCREDI 9h à 21h**, **418-455-1502.**

Massothérapie des Iles, 74 chemin des Iles, Rive sud, masseuses demandées
418-835-3322

MASSOTHÉRAPIE et esthétique sensÀelle, lun. à jeu., 418-262-0729

NOUVEAU, ST-FOY, massage, réflexe, suédois, californien, homme, 581-741-6037

Par un jeune sportif spécialité massage en profondeur et détente complète
418 800-2164

4785 Services de garde

GARDIENNE pour 4 déficients intellectuels, secteur Beauport, fin de sem. et 1 à 2 jours sem.besoin rcr lois 90 et aucun antécédent judiciere **418 666-8420 Sylvie**

4787 Argent à prêter

PRÊT DE 500$
SANS ENQUÊTE DE CRÉDIT
www.creditcourtage.ca
1-866-482-0454

4816 Agences de rencontres

ACCÉDER à une STABILITÉ affective
1632 CHEMIN STE-FOY QUÉBEC
MME HAMEL INC
Depuis 30 ans 7 jrs 9 à 21h 681-0169

SERVICES PERSONNELS

4819 Messages personnels

1 ACCÈS YI QUAN
de 9h à 19h, 418-651-5641

418 803-5653, MASSAGE suédois de détente, vieux Limoilou, privé. 7/7, 9h-21h.

AVENTURIERE.CA
REÇOIT / DÉPLACE
24H SUR 24H
418-955-6079
URGENT
HÔTESSE DEMANDÉE
$$$
TRÈS BONNES CONDITIONS

BELLE FEMME MATURE, privé, discret, service +, disp. 8h à 20h, 7/7, 418 906-3118

Jolie coquine, Massage sensuel et privé, détente et plaisir garanti, 418 262-5498

OUVERTURE
SALON DE MASSAGE ZAZA, boul. Hamel. Recherche masseuses. 418 717-9054

EMPLOIS

4834 Offres d'emploi

Préposé(e) pour famille d'accueil en déficience intellectuelle, travail de fin de semaine, RCR et plus, 418 - 609-2104

4834 Offres d'emploi

URGENT, coiffeur (euse), pour résidence de personnes âgées à Québec et à St-Augustin Desmaures, Christian 418-576-3773

RECHERCHE
CAMELOT MOTORISÉ
livraison *Le Soleil*

DU LUNDI AU SAMEDI
6 jrs/7, dès 2h30
Fin de livraison:
en sem.: 6h30,
fin de sem.: 7h45
SECTEURS
LES SAULES/
DUBERGER
EN MOYENNE 530$/2 SEM.
140 COPIES ENVIRON
L'ANCIENNE–LORETTE
EN MOYENNE 450$/2 SEM.
120 COPIES ENVIRON
CONTACTEZ
ARNAUD GUÉDÉ
581 997-9822

FONDATION HÔTEL-DIEU DE LÉVIS
DONNEZ
fhdl.ca
418-835-7188

RECHERCHE
CAMELOT MOTORISÉ
livraison *Le Soleil*

SECTEUR
SILLERY /
MONTCALM
225 $ + /semaine
CONTACTEZ
MATHIEU FARAGO
418 932-1903

RECHERCHE
CAMELOTS MOTORISÉS
livraison *Le Soleil*

Secteurs
MONTCHÂTEL/
LORETTEVILLE
ET
VAL-BÉLAIR
Du lundi au samedi, vous devez avoir terminé votre livraison tôt le matin, avant 6h45
CONTACTEZ
GERRY MATTE
418 655-1256

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui
Maximum 4
Minimum -4
Ensoleillé avec passages nuageux
Précipitations : 20 %
Vents du nord-ouest 23 km/h

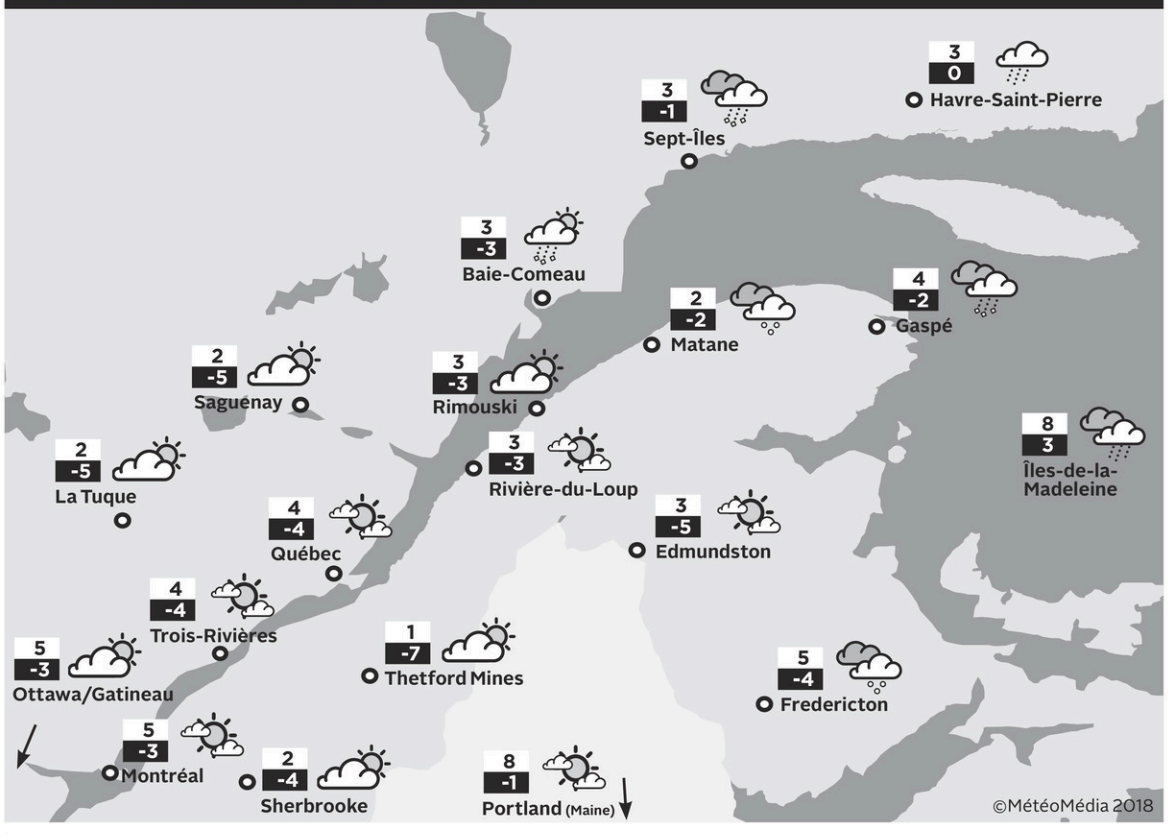
Demain
Maximum 2
Minimum -4
Ensoleillé
Précipitations : 10 %
Vents de l'ouest 21 km/h

Samedi
Maximum 3
Minimum 0
Ciel variable
Précipitations : 30 %
Vents du nord-est 20 km/h

Dimanche
Maximum 3
Minimum 2
Passage nuageux avec averses de pluie ou de neige
Précipitations : 70 %
Vents du nord-est 39 km/h

Lundi
Maximum 7
Minimum 1
Nuageux avec averses
Précipitations : 70 %
Vents légers

PRÉVISIONS RÉGIONALES



Météo Média
Téléchargez MétéoÉclair sur votre téléphone intelligent.

LES MARÉES Aujourd'hui

Québec		Rimouski	
AUJOURD'HUI		AUJOURD'HUI	
B 3h03	0,4 m	H 3h15	3,9 m
H 7h36	4,9 m	B 9h16	0,7 m
B 15h09	0,4 m	H 15h27	4,2 m
H 19h45	5,2 m	B 21h47	0,4 m
DEMAIN		DEMAIN	
B 3h39	0,4 m	H 3h51	3,8 m
H 8h06	4,9 m	B 9h49	0,6 m
B 15h42	0,4 m	H 16h03	4,3 m
H 20h15	5,3 m	B 22h25	0,4 m

Grondines		Sept-Îles	
AUJOURD'HUI		AUJOURD'HUI	
B 5h39	1,3 m	H 2h45	2,6 m
H 9h57	3,2 m	B 8h44	0,4 m
B 17h42	1,3 m	H 14h56	2,9 m
H 22h06	3,4 m	B 21h19	0,2 m
DEMAIN		DEMAIN	
B 6h15	1,3 m	H 3h22	2,5 m
H 10h30	3,2 m	B 9h18	0,3 m
B 18h15	1,3 m	H 15h32	3 m
H 22h39	3,4 m	B 21h59	0,2 m

ALMANACH

Maximum hier	**6,0°**
Minimum hier	**1,2°**
Normale le jour	**9,4°**
Normale la nuit	**0,8°**
Record max	**23,3°/1946**
Record min	**-8,3°/1949**
Précipitations (avant-hier)	
Ce mois-ci	**85,3 mm**
Ce mois-ci l'an dernier	**106,2 mm**

1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

DANS LE MONDE Aujourd'hui

Acapulco	**Ensoleillé**	29	26
Amsterdam	**Variable**	15	11
Athènes	**Soleil**	16	10
Berlin	**Averses**	13	9
Boston	**Beau**	9	0
Buenos Aires	**Variable**	21	16
Cancun	**Soleil**	29	23
Chicago	**Variable**	11	5
Fort Lauderdale	**Averses**	29	25
La Havane	**Averses**	29	24
Londres	**Variable**	14	10
Los Angeles	**Soleil**	29	18
Madrid	**Soleil**	22	10
Mexico	**Averses**	23	14
Moscou	**Averses**	5	1
New York	**Ensoleillé**	10	3
Orlando	**Averses**	28	22
Paris	**Variable**	15	9
Pékin	**Éclaircies**	16	8
Puerto Plata	**Variable**	29	24
Rio	**Pluie**	26	22
Rome	**Soleil**	24	15
Tokyo	**Soleil**	21	13
Toronto	**Variable**	9	4
Vancouver	**Pluie**	12	11
Washington	**Beau**	13	7

LE SOLEIL

7h17 **17h40** **Durée du jour : 10h23**

LA LUNE

Coucher : 7h59 **Lever : 18h41**

31 oct. **07 nov.** **15 nov.** **23 nov.**

4834 Offres d'emploi

RECHERCHE
CAMELOTS AVEC AUTO
livraison *Le Soleil*

SECTEURS
Beauceville
Vallée-Jonction
et Saint-Joseph
495$/SEMAINE
+ POURBOIRES
Bienvenue aux retraités!
CONTACTEZ
SIMON BEAULIEU
581 777-3964

RECHERCHE
CAMELOTS AVEC AUTO
livraison *Le Soleil*

SECTEUR
SAINTE-MARIE
325$/SEMAINE
+ POURBOIRES
BIENVENUE AUX RETRAITÉS!
CONTACTEZ
SIMON BEAULIEU
581 777-3964

VÉHICULES

4856 Véhicules demandés

À BON PRIX!
ACHAT: autos, camions,
autobus usagés ou ferraille. Jean
Racine Presseur: 418-823-2197.

MARCHANDISES

4873 Divers à vendre

COLLECTION de 16 magnifiques poupées.
581-742-4169

Piano droit a vendre 400$
418-847-4159

4882 Meubles et électroménagers

ACHAT/vente meubles+électroménagers
payons $$$ 418-521-1830

APRÈS M'AVOIR lu

Recyclez-moi!
leSoleil

Index
des avis de décès

ALLAIRE, Jacques
Québec (arr. Beauport)

BARD, Henri
Québec (arr. Beauport)

BARIL, Micheline

BLANCHET, Cécile
Sainte-Louise des Aulnaies

BOLDUC, Serge
Québec, autrefois Beaupré

BOULAY, Jean-Paul
Québec

BOUTIN, Luc
Lévis

BOUTIN, Marguerite (Breton)
Lévis, autrefois St-Raphaël, Bellechasse

BRETON, Laurette Bérubé
Notre-Dame-du-Portage, autrefois Saint-Alexandre de Kamouraska

BRISEBOIS, Jacques
Québec

CHARRON, Marie-Blanche née Duclos
Québec, arr. Beauport

DANSEREAU, Vincent
St-Mathias-sur-Richelieu

FLEURY, Yolande
St-François-de-la-Rivière-du-Sud

FORTIER, Roselyne (Rosy)

GAUDREAU, Berthe Clavet
Montmagny

GIROUX, Lucie
Québec, native de Saint-Casimir

LABBÉ, Rosaire
St-Gervais de Bellechasse

LABRECQUE, Marguerite
Ste-Anne-de-Beaupré, native de Limoilou

LAINÉ BÉLANGER, Denise
Québec

LEMIEUX, Lucienne (née Rioux)
Québec

LÉVESQUE, Jeannine Robitaille
Québec

MAILLY, André
Loretteville, natif de Trois-Rivières

MARTEL, Gisèle
Québec

MIVILLE-DESCHÊNES, Jean
Québec

NOREAU, Noël
originaire de St-Raymond de Portneuf

OUELLET, Sylvia
Québec

PARADIS, Michèle
Stoneham-et-Tewkesbury

POULIN, Joseph
Scott

RINFRET, Jean-René

TALBOT, Marie-Ange
Québec

TURGEON, André
Stoneham

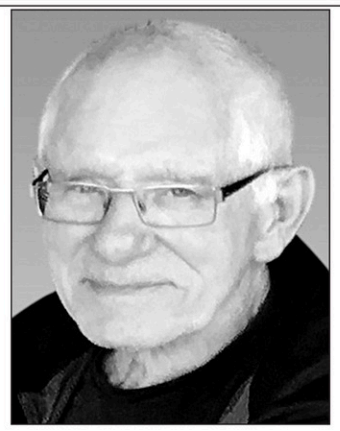
VACHON, Majella
Québec

VALLIÈRES, Nicole (née Giroux)
Québec

VÉZINA, André
Boischatel

VÉZINA, Nicole
Québec (arr. Beauport)

VILLENEUVE, Thérèse Murphy
Saint-Augustin-de-Desmaures



Jacques Allaire
1943 - 2018

À la Maison Michel-Sarrazin, le 15 octobre 2018, à l'âge de 75 ans, est décédé M. Jacques Allaire, époux de feu dame Denise Beaudoin. Il demeurait à Québec (arrondissement Beauport).
La famille accueillera parents et ami(e)s à la résidence funéraire

F.-X. BOUCHARD INC
2258, av. Larue
Québec (arr. Beauport) G1C 4A3
le dimanche 28 octobre 2018 de 13h à 14h50. Une liturgie de la Parole suivra en la chapelle du salon à 15h.
Il laisse dans le deuil ses filles: L-Caroline (Serge Lapierre) et Karine (Steve Saillant); ses petits-enfants: Rosie, Benjamin (Allison Fortier), Darick (Maude Lefrançois) et Nathan; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Fernand (feu Pierrette Brisson), Lucille (feu Claude Laporte), Aline (feu Raymond Fortin, Denis Savard), Yolande (feu Germain Fournier), Gratien (Ginette Royer), Egide, Mario (Linda Desrosiers), Estelle (Vianney Charest), Lise (Genest Dupont) et Marcel (Lise Bordeleau); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Beaudoin: Roland (Jeannine Perreault), Monique (feu Germain Charest), Rosanne (Jacques Thibault), feu Jeannine (Raoul Jenkins) et Monique Blanchette ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Il est allé rejoindre: Benoit Allaire (Jeannine Laporte), Réal Allaire, Bernard Allaire, Emile Beaudoin (Claudette Sirois), Germain Beaudoin et Carmen Deschesne.
La famille tient à remercier le personnel et les bénévoles de la Maison Michel-Sarrazin pour les bons soins prodigués.
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin, 1134, Grande Allée Ouest, bur. 301, Québec (Qc) G1S 1E5. Par téléphone 418 687-6084.

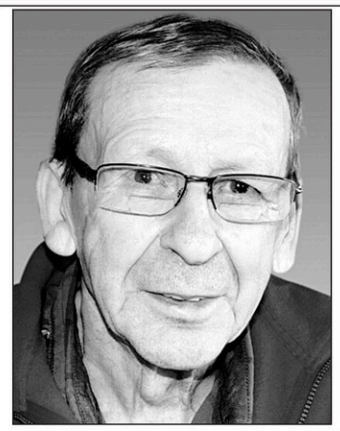
Fx Bouchard
RÉSIDENCES FUNÉRAIRES
UNE ENTREPRISE FAMILIALE
Pour renseignements: 418 663-9838
Condoléances par télécopieur
418 660-1614
Courriel: info@fxbouchard.com
www.fxbouchard.com
Membre de la Corporation
des thanatologues du Québec

L'enfant de quelqu'un

Dans un accident où la drogue était en cause est décédé l'adolescent de quelqu'un d'autre. Il laisse dans le deuil ses parents, qui ne sont pas vous, et ses frères et sœurs que vous ne connaissez pas. Les funérailles de cet enfant qui n'est pas le vôtre se tiendront quelque part dans un avenir rapproché. Il a perdu la vie trop jeune en raison d'une conduite sous influence de la drogue, et même si cela vous chagrine, vous êtes confiant que cela n'arrivera jamais à l'enfant que vous avez élevé.

C'est toujours l'enfant des autres, jusqu'à ce que ce soit le nôtre.

Pour en savoir plus, visitez CanadaSansDrogue.org



Henri Bard
1938 - 2018

Au CHSLD Ste-Monique, le 19 octobre 2018, à l'âge de 80 ans, est décédé M. Henri Bard, fils de feu M. Alfred Bard et de feu dame Marie Ouellet. Il demeurait à Québec (arrondissement Beauport). La famille accueillera parents et ami(e)s à la résidence funéraire

F.-X. BOUCHARD INC
2258, av. Larue
Québec (arr. Beauport) G1C 4A3
jeudi de 19h à 21h. Vendredi, jour des funérailles, de 8h30 à 9h30. Le service religieux sera célébré le vendredi 26 octobre 2018 à 10h en l'église de St-Louis de Courville, 2315, av. Royale, Québec et de là au cimetière paroissial.
Il laisse dans le deuil ses fils: Michel (France Couture), Marc-André, Yves, Yvan (Lucille Larouche) et la mère de ses enfants Hélène Boucher; ses petits-enfants: Réjean et Kévin; sa soeur Lorraine ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Il est allé rejoindre ses soeurs: Lilianne, Ovila, Solange et Alfreda.
La famille tient à remercier le personnel du CHSLD Ste-Monique pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital Ste-Monique, 6125, boul. Wilfrid-Hamel, Québec, G2E 5N7.

Fx Bouchard
RÉSIDENCES FUNÉRAIRES
UNE ENTREPRISE FAMILIALE
Pour renseignements: 418 663-9838
Condoléances par télécopieur:
418 660-1614
Courriel: info@fxbouchard.com
www.fxbouchard.com
Membre de la corporation des
thanatologues du Québec



Micheline Baril
1945 - 2018

À la Maison Michel-Sarrazin, le 20 octobre 2018, à l'âge de 73 ans, est décédée Micheline Baril, épouse de Gabriel Clairet, fille de feu Roger Baril et de feu Marie-Marthe Corbin.
La famille vous accueillera
AU DOMAINE CATARAQUI
2141, chemin Saint-Louis
Québec, QC G1T 1P9
le samedi 3 novembre 2018. La famille recevra les condoléances à compter de 15h. Un hommage à la vie lui sera rendu à 16h30.
Elle laisse dans le deuil, outre son époux Gabriel; ses enfants: Séverine (Marc-André Lépine) et Guillaume (Eva Gauthier), ses petites-filles Jeanne et Charlotte; ses frères et soeurs: Ginette (André Duval), feu Louis, Pierre (Anne-Marie Brisebois), feu Marthe-Isabelle et Jacques; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Clairet: Soeur Marie-Gabriel, feu Joseph (Colette Clairet), feu Suzanne (feu Michel Lambin), feu Paul (Huguette Clairet) et Philippe (Brigitte Jardin) ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
La famille tient à remercier tout le personnel de la maison Michel-Sarrazin ainsi que toute l'équipe des soins palliatifs du CLSC Limoilou pour les bons soins prodigués.
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Maison Michel-Sarrazin, 2101, ch. St-Louis, Québec (Qc) G1T 1P5, tél.: 418 688-0878 ou en ligne: www.jedonneenligne.org/Michel-Sarrazin
Pour renseignements :
ATHOS
Téléphone : 418 529-3371
Télécopieur : 418 767-2309
Courriel : info@lepinecloutier.com
Pour envois de messages personnalisés
ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée :
www.lepinecloutier.com

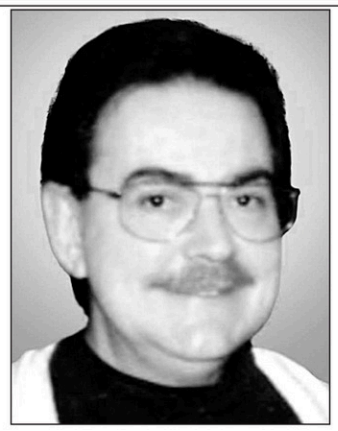


Cécile Blanchet
1929 - 2018

À l'hôpital Saint-François d'Assise, le 21 octobre 2018, à l'âge de 89 ans et 9 mois, est décédée madame Cécile Blanchet, fille de feu dame Marie-Marthe Ouellet et de feu monsieur David-Henri Blanchet. Originaire de Sainte-Louise de L'Islet, elle demeurait à Québec. Elle laisse dans le deuil son fils Daniel Blais (Sarah Bacon); son petit-fils James Théodore Blais; sa soeur Thérèse (Raymond Poitras); sa belle-soeur Marthe Santerre. Les membres de sa famille vous accueilleront au

SALON PAROISSIAL
DE SAINTE-LOUISE
(sous-sol de l'église)
Le vendredi 26 octobre 2018, jour des funérailles à compter de 13h. Le service religieux sera célébré le vendredi 26 octobre 2018 à 14h en l'église de Sainte-Louise des Aulnaies, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

DE LA DURANTAYE ET FILS
Cap-Saint-Ignace, L'Islet,
Saint-Jean-Port-Joli et Saint-Pamphile
Pour renseignements ou messages de condoléances : 418 598-3093
sans frais : 1 877 598-3093
télécopieur : 418 246-5115
courriel : info@deladurantaye.qc.ca
Site web : www.deladurantaye.qc.ca.
Maison funéraire membre de la Corporation des thanatologues du Québec.



Serge Bolduc

1942 - 2018

À son domicile, le 15 octobre 2018 à l'âge de 76 ans, est décédé monsieur Serge Bolduc. Il était le fils de feu monsieur Georges Bolduc et de feu dame Yvonne Nicholson. Il demeurait à Québec.
Le service religieux sera célébré le samedi, 27 octobre 2018 à 10h en

L'ÉGLISE DE NOTRE-DAME DU ST-ROSAIRE

10, rue Fatima
Beaupré, Qc G0A 1E0

La famille vous y accueillera pour une rencontre de solidarité 30 minutes avant la cérémonie, soit de 9h30 à 10h. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial sous la direction des

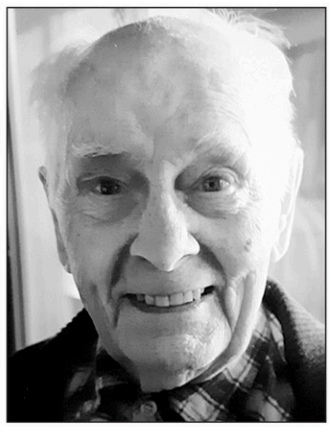
SERVICES COMMÉMORATIFS PIERRE DUPONT

51, rue Sainte-Marguerite, Beaupré

Il laisse dans le deuil ses frères, sa soeur, son beau-frère et ses belles-soeurs: Conrad (Gisèle Lafontaine), Paulin (Inez Howard), Christiane (Clément Bolduc); ses neveux et nièces: Michel Bolduc (Monique Girouard), Diane Bolduc (feu Pierre Lacroix), Hélène Bolduc, Georges Bolduc, Stéphane Bolduc (Rachel Beaudoin), Marc Bolduc, Eve Bolduc, Frédérique Bolduc (Cynthia Bernier). Il était aussi l'oncle de feu François Bolduc et feu Christiane Bolduc. Il laisse également dans le deuil ses cousins, cousines et amis(es).
Que toute marque de sympathie se traduise par un don à la Fondation des maladies du coeur du Québec, 4715, avenue des Réplats, bureau 261, Québec, (Québec) G2J 1B8.

Pour ceux qui le désirent, condoléances par télécopieur au 418 827-1162
Pour renseignements : 418 827-2212
Courriel : pdupont@scpdupont.ca
Site Internet : www.scpdupont.ca

dupont
Services Commémoratifs
Pierre Dupont inc.



Jean-Paul Boulay

1926 - 2018

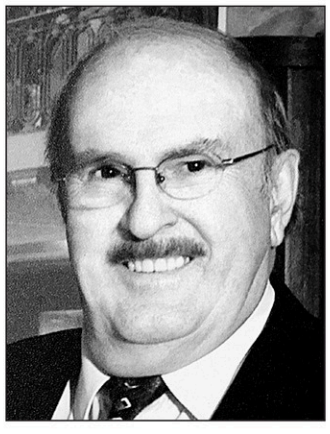
À l'IUCPQ (Hôpital Laval), le 18 octobre 2018, à l'âge de 92 ans, est décédé monsieur Jean-Paul Boulay, conjoint de madame Mélita Imbeault. Il était le fils de feu Amédée Boulay et de feu Maria Bolduc. Il demeurait à Québec.
La famille vous accueillera au

COMPLEXE DE LA CITÉ

1600, av. Le Gendre
Québec, QC G2G 2W5

le samedi 27 octobre 2018 de 13h à 15h.
Une liturgie de la Parole suivra à 15h en la chapelle du Complexe de la Cité, 1600, av. Le Gendre, Québec.
Il laisse dans le deuil, outre sa conjointe madame Mélita Imbeault, ses enfants: Jocelyne (Robert Richard), Yvan (Renée Fortin), Danielle (Carl Roy), Jacques et Josée (Daniel Robitaille); ses petits-enfants: Jonathan, Eve (Antoine Vézina), Julie, Jean-Luc (Cynthia Rondeau), Jessica (Alexandre Roy), Simon, Jeson (Mélody Baker) et Alex (Catherine Dufour); ses arrière-petits-enfants: Isaak, Ruby, Maxime, Jayke, Julien, Logan et Simon. Il était le frère de: feu Fernande, feu Joseph (Adrienne Sirois), Jeanne, feu Robert, Thérèse, Roger, feu René, Normand (Éloise Faucher), Hèlène, Michel (Aline Léveillé), Denis et Louise (Claude Dumont). Il était le beau-frère de la famille Imbeault: feu Gilles (Jeannine Tremblay), Gaston (Ginette Hovington), Julien, feu Rémi (Marjolaine Savard), Pierre-Paul, Jean-Luc (Marthe Blouin), Lily (Mario Blanchette), Daniel (Sylvie Caron), Noël (Noëlline Dubé), Mario (Suzanne Chenard), Denis (Charline Brisson), Line (Bermond Blanchette), Jeanne (Mario Girard) et Martine (Marco Talbot). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s.
Un sincère remerciement à tout le personnel du 3e (Pavillon Notre-Dame) de l'IUCPQ. (Hôpital Laval) pour les bons soins prodigués et leur dévouement. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'organisme de votre choix.

Pour renseignements :
ATHOS
Téléphone : 418 658-1600
Télécopieur : 418 658-2415
Courriel : infocomplexe@athos.ca
Pour envois de messages personnalisés et / ou de fleurs ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée :
www.lepinecloutier.com



Luc Boutin

1940 - 2018

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 14 octobre 2018, à l'âge de 77 ans et 10 mois, est décédé monsieur Luc Boutin, époux de madame Nicole Chamberland, fils de feu madame Ida Breton et de feu monsieur Alfred Boutin. Il demeurait à Lévis.
Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Raymond (Blanca Valdiviezo), Kathleen (Joël Zummo), Francis et Frédérick (Marie-Ève Garon); ses petits-enfants: Louka, Nayra, Emile, Fanny, Dayana, Zachary, Yanko, feu Leïla Soleil; ses frères et soeurs: feu Gertrude (feu Gérard Morin), feu Vallier (Pauline Marcoux), feu Solange (feu Gérard Gosselin), feu Sre Cécile, Isabelle, Marcelle (feu Benoit Sarrazin), Antoine (Denise Nadeau) et Claire; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Chamberland: feu Raymond, Rita (Jean-René Gilbert) et feu Lise (feu Lucien Pelletier), ainsi que ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s, sans oublier ses nombreux collègues de la grande famille agricole québécoise.
Un service religieux sera célébré, en présence des cendres, le samedi 27 octobre 2018 à 12h en l'église St-Joseph (291, rue St-Joseph, Lévis G6V 1G1) où la famille recevra les condoléances à compter de 10h.
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur et de l'AVC, téléphone : 418 682-6387, site Web: www.coeuretavc.ca.

Pour renseignements :
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com



Marguerite Boutin (Breton)

1920 - 2018

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 11 octobre 2018, à l'âge de 97 ans et 11 mois, est décédée madame Marguerite Breton, épouse de feu Lucien Boutin. Elle demeurait à la Résidence les Marroniers à Lévis, autrefois à Saint-Raphaël, Bellechasse.
Le service religieux sera célébré en présence des cendres, le **samedi 27 octobre 2018 à 13h30 en l'église de Saint-Raphaël où la famille sera présente pour recevoir les condoléances à compter de 13h.** L'inhumation des cendres aura lieu au cimetière paroissial sous la direction de la

MAISON FUNÉRAIRE ROY & ROULEAU INC

Elle laisse dans le deuil, ses enfants et sa belle-fille: Daniel (Tonette Welling), Sylvie; ses petits-enfants: Paige (Tim Wampler), Britt (Dean Corradetti), Hailey et ses arrière-petits-enfants: Jacob, Cadence, Kai. Elle était la soeur de: feu Rachel (feu Fernand Boutin), feu Philippe (Annette Rémillard), feu Pierre et Raymond (Juliettte Payant). Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Boutin et de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Un remerciement tout spécial à tout le personnel de la Résidence les Marroniers à Lévis, ainsi qu'au personnel de l'urgence de l'Hôtel-Dieu de Lévis et du 9e étage.
Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation Hôtel-Dieu de Lévis, 143, rue Wolfe Lévis (Qc) G6V 3Z1. Des formulaires seront disponibles à l'église.
La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire:

ROY & ROULEAU INC

6, rue de la Fabrique, Armagh
Pour renseignements
téléphone: 418 466-2073
sans frais : 1 888-789-2143
télécopieur.: 418 789-2576
Pour transmettre vos messages de condoléances à la famille voici notre adresse courriel :
maison@royrouleau.ca ou www.royrouleau.ca
Entreprise membre de la CTQ

Appuyez la campagne de financement de la Fondation de l'autisme de Québec.



Pour information : www.autismequebec.org
418 624-7432 ou fondation@autismequebec.org



Laurette Bérubé Breton

1934 - 2018

« Quand sonne l'heure du dernier rendez-vous, la seule richesse que l'on emporte avec soi c'est tout ce que l'on a donné. »

À Rivière-du-Loup, le 12 octobre 2018, à l'âge de 84 ans et 5 mois est décédée Mme Laurette Bérubé, épouse de feu M. Camille Breton; fille de feu Mme Marie-Blanche St-Pierre et de feu M. Louis Bérubé. Elle demeurait à Notre-Dame-du-Portage, autrefois de St-Alexandre de Kamouraska. Elle laisse dans le deuil, son fils Yves (Lynda Pelletier), sa fille Suzie, ses deux petits-enfants qu'elle chérissait avec amour: Pierre-Alexandre et Félix-Antoine Breton, ses frères et soeurs de la famille Bérubé: Rita, feu Léo, feu Léopold, Rachelle (Guy Lacroix), Robert (Yvette Caron). Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Breton, neveux et nièces, cousins et cousines, et de nombreux amis. Femme d'affaire, propriétaire pendant plus de 40 ans de son commerce, Laurette était une personne dynamique et pleine d'énergie. Passionnée des cartes, elle a fondé une école de bridge à Notre-Dame-du-Portage. La famille tient à remercier les docteures: Alexandra Sébastianelli et Isabelle Germain en oncologie de l'Hôtel-Dieu de Québec, la docteure Carole Lajoie de Rivière-du-Loup et le personnel du CLSC Rivières et Marées, les médecins et le personnel du CHRGP de Rivière-du-Loup pour leur support, leur dévouement et la qualité des soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de la santé de Rivière-du-Loup, 75, rue Saint-Henri, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 2A4. La famille recevra vos marques d'amitié à la

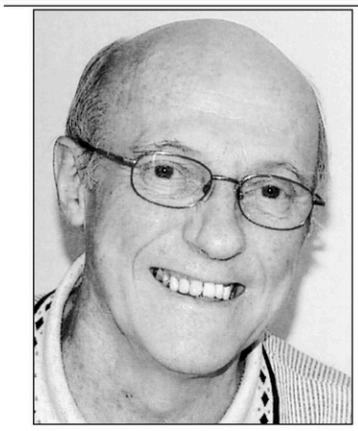
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DANIEL CARON

680, rue Principale, Saint Alexandre
le samedi 27 octobre 2018, de 11h à 14h50, suivi d'une cérémonie d'adieu à 15h, en l'église de Saint-Alexandre et de là au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DANIEL CARON

353, avenue Chapleau
Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0
Renseignements : 418 492-2222
Sans frais : 1 800 300-2951
Télécopieur : 418 492-7385
rf.caron@videotron.ca
groupefunerairecaron.com

CARON
GROUPE FUNÉRAIRE



Jacques Brisebois

1944- 2018

À l'hôpital St-François d'Assise, le 18 octobre 2018, à l'âge de 73 ans et 11 mois, est décédé monsieur Jacques Brisebois, époux de dame Yvonne St-Pierre Brisebois, fils de feu madame Anna Boucher et de feu monsieur Lazare Brisebois. Il demeurait à Québec.
La famille recevra les condoléances en présence des cendres à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE RÉJEAN HAMEL & FILLES INC

11 384, boul. Valcartier
Loretteville (Québec) G2A 2M6

le vendredi 26 octobre 2018 de 19h30 à 21h et le samedi 27 octobre 2018 de 10h à 11h30. Le service religieux sera célébré en l'église de St-André (10 680, boulevard Savard, G2B 2N9) le samedi 27 octobre 2018 à 13h. Les cendres seront déposées au columbarium de la résidence funéraire Réjean Hamel Inc le dimanche 28 octobre 2018 à 10h.
Il laisse dans le deuil, son épouse Yvonne St-Pierre Brisebois; ses filles: Janie, Claudie (Declan Kelly); son petit-fils Léo Kelly; ses soeurs: sa jumelle Jacqueline (feu Raymond Parent), Pierrette (feu Wilfrid Beaulieu), France (feu Jean-Luc Dubeau), Robertine (feu Jean-Paul Leclerc); il est allé rejoindre ses frères et soeurs: feu Aline (feu Yvan Vaillant), feu Claire (feu Jean-Paul Fournier), feu Robert (Murielle), feu Philippe, feu Huguette, feu Thérèse (feu Roland Guérette). Il laisse également dans le deuil, ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille St-Pierre, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(es). Un sincère remerciement au personnel de l'Unité de courte durée gériatrie du CHUL et au personnel du centre d'hébergement d'Assise pour leur dévouement, pour la qualité des soins prodigués et le support apporté.
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à Fondation du CHU de Québec (CHUL), 10, rue de l'Espinay, Québec (Qc) G1L 3L5, tél.: 418 525-4385, site Internet: www.fondationduchudequebec.ca, des formulaires seront disponibles au salon lors des condoléances.

Pour renseignements
téléphone : 418 845-6161
télécopieur : 418 845-8920
Courriel : salonfuneraire@videotron.ca
Site Internet : www.rejeanhamel.com

leSoleil
ABONNEZ-VOUS
418 686-3344
1 866 686-3344

Bâtir un monde de justice



Développement et Paix

1 888 234-8533 www.devp.org



Marie-Blanche Charron née Duclos
1923 - 2018

Au Centre d'hébergement du Boisé, Québec, le 8 octobre 2018, à l'âge de 95 ans, est décédée dame Marie-Blanche Duclos, épouse de feu monsieur Louis-Philippe Charron. Née à St-Tite-des-Caps, le 14 juin 1923, elle était la fille de feu dame Angélina Gagnon et de feu monsieur Joseph Duclos. Elle demeurait à Québec arr. Beauport.

Les funérailles seront célébrées le **samedi 27 octobre 2018 à midi trente en l'église de Ste-Gertrude, 779, de l'Éducation, Québec G1E 1J2, où les membres de la famille vous accueilleront à compter de 11h30**. Les cendres seront par la suite déposées au cimetière de Beauport (boul. Raymond).

Madame Charron laisse dans le deuil ses enfants: Carmen, Lucille (Laval Guay), Serge (Élyse Ratté), Réjean (Johanne Lucier), Yvan (Pascale Gagnon); ses petits-enfants: Jessyka (Jean-Christophe), Vanessa (Alex), Steeven, Jessy, Catherine, Marie-Philippe (Éric), Dany; ses arrière-petits-enfants: Emma-Rose, Antoine, Nicolas, Olivia; sa soeur Ghislaine (Réjean Boudreau); tous les membres de la famille Charron ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille remercie tout le personnel du Centre d'hébergement du Boisé pour l'attention portée et la qualité des soins prodigués.

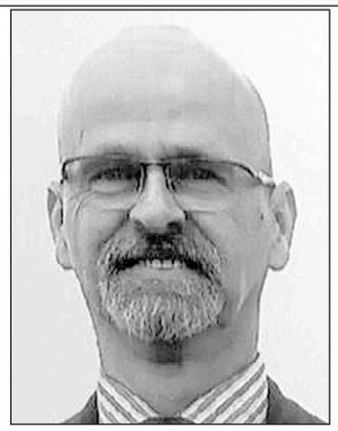
Les funérailles sont sous la direction de :

La Seigneurie
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
Le respect avant tout
2450, St-Clément, Québec
arr. Beauport, Québec G1E 1E8
Pour renseignements ou message de sympathie personnalisé
Téléphone: 418 663-4735
Télécopieur: 418 663-2328
Site Web: www.cooperative-funeraire.com
Courriel: info@cooperative-funeraire.com

Association québécoise des troubles d'apprentissage

« J'ai bûché très fort pour réussir mes études… j'apprenais différemment! »

www.aqeta.qc.ca



Vincent Dansereau
1960 - 2017

À Cuba, le 31 octobre 2017, à l'âge de 56 ans, est décédé monsieur Vincent Dansereau. Il demeurait à St-Mathias-sur-Richelieu.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

La famille recevra les condoléances, à la sacristie de
L'ÉGLISE ST-CHARLES-BORROMÉE
747, boul. Louis-X1V
Ville de Québec, QC G1H 4M6
le samedi 27 octobre 2018 de 10h à 11h. Suivra immédiatement, en présence des cendres, un service religieux en l'église St-Charles-Borromée. L'inhumation, par la suite se fera au cimetière St-Charles, 1460, boulevard Wilfrid-Hamel, Québec, QC G1N 3Y6

Il était le fils de feu Gérard Dansereau et de feu Clothide Beaulé. Il laisse dans le deuil, sa conjointe Manon Tétrault, ses frères: Joseph (Diane Pouliot), feu Gérard (feu Lilianne Genest), Jean, feu Benoit, feu Daniel, François, et sa soeur Marie; sa nièce Cathy (Gaétan Shields); ses neveux: Gerry Dansereau (Christine Boutin), Jonathan Dansereau, ses petits-neveux et petites-nièces: Sabrina, Miguel, Joran, Dominik, Nicolas et Jacob, ainsi que plusieurs amis(es).

La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com



Yolande Fleury
1931 - 2018

À l'Hôpital de Montmagny, le 14 octobre 2018, à l'âge de 87 ans, est décédée madame Yolande Fleury, fille de feu monsieur Adélard Fleury et de feu dame Auxilia Garant. Elle demeurait à St-François-de-la-Rivière-du-Sud, cté de Montmagny.

Les funérailles auront lieu le **samedi 27 octobre 2018 à 11h en l'église de St-François-de-la-Rivière-du-Sud. La famille recevra les condoléances à compter de 10h**. Les cendres seront déposées par la suite au cimetière de St-François-de-la-Rivière-du-Sud.

Elle laisse dans le deuil son frère feu François (Marie-Claire Blais-Fleury); ses neveux et nièces: feu Jean-Marc (Florence Fleury), feu Daniel (Johanne Nicole), Claude (Céline Talbot), Diane (feu Jean-Charles Dionne), Réal (Nathalie Bergeron), feu Linda, Lisette, Carole, Martine (Francis Laberge) et Jacques (Michelle Caron); ses précieux ami(e)s: Jacques Lamontagne, Maurice Fournier, Claire Bonneau et Élisabeth Lapointe, ainsi qu'autres parents et ami(e)s.

La famille désire remercier le personnel du département du 3e étage de l'Hôpital de Montmagny pour les bons soins prodigués à Yolande. La direction des funérailles a été confiée à

La Maison Funéraire Laurent Normand
115, rue St-Louis
Montmagny (Québec) G5V 1N2
Pour renseignements : 418 248-0545
sans frais : 1 888 248-0545
messages de condoléances
par télécopieur : 418 248-2621
courriel : lnormand@globetrotter.net ou via le site Web :
www.laurentnormand.ca
Entreprise familiale reconnue
Distinction par la Corporation des thanatologues du Québec



Roselyne (Rosy) Fortier
1947 - 2018

Hommage à toi qui as traversé la maladie avec ténacité et sérénité.
Tu nous inspires...

À l'unité des soins palliatifs de l'Hôpital du Saint-Sacrement de Québec, le 11 octobre 2018, est décédée, à l'âge de 71 ans, Roselyne Fortier, épouse bien-aimée de Guy Lapointe. Elle est allée rejoindre son père Paul-Émile, sa mère Anne-Cécile Olivier, sa soeur Marielle et ses beaux-frères Claude Demers, Gustave Dion et Marcel Villeneuve.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Micheline et Marius Gagné, Gilles et Denise Gagné, Jacques et Nicole Demers, Odette et Aimé Dumas, Pierrette et Jacques Dumais, Cécile et Claude Jutras, Luc et Hélène Côté, André et Angèle Blais, Paul et Hélène Giguère. Elle laisse aussi dans le deuil, sa belle-soeur Céline Lapointe, son neveu Serge Villeneuve et sa conjointe Esther Lacroix et leurs enfants: Anaïs, Xavier, sa filleule Lexane et Tristan. Sa joie de vivre laisse des traces exceptionnelles dans le coeur de ses neveux et nièces, ses cousins et cousines et ses nombreux ami(e)s.

Rosy et la famille remercient très sincèrement les équipes médicales d'oncologie de l'Hôpital du Saint-Sacrement de Québec et plus particulièrement la Dre Louise Provencher qui l'a accompagnée professionnellement et chaleureusement durant les dix-huit dernières années. Vous pouvez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation du CHU de Québec, dédié au Centre des maladies du sein Deschênes-Fabia (https://www.jedonneenligne.org/fondationchudequebec/CMS/).

La famille vous accueillera au
COMPLEXE CLAUDE MARCOUX
1845, boulevard Guillaume-Couture
Lévis, secteur Saint-Romuald
le samedi 27 octobre 2018 à compter de 13h. La cérémonie d'adieu suivra à 15h30, à la chapelle du complexe. Ultérieurement, les cendres de Rosy seront déposées au cimetière de Saint-Nicolas.

Pour renseignements :

GROUPE Garneau
THANATOLOGUE
418 839-8823
www.groupegarneau.com
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec
Entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec



Berthe Clavet Gaudreau
1918 - 2018
Montmagny

C'est avec tristesse et sérénité que nous vous annonçons le décès de notre mère adorée Mme Berthe Clavet-Gaudreau, à l'âge de 100 et 9 mois, conjointe de feu Lionel Gaudreau. Elle demeurait à Montmagny. La famille recevra les condoléances à la:
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE BOULANGER
31, av. de la Fabrique, Montmagny
le dimanche 28 octobre de 19h à 21h30 et lundi, jour des funérailles, à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le lundi 29 octobre à 11h en l'église St-Thomas de Montmagny suivi de l'inhumation au cimetière de Montmagny. Elle était la mère de: Hélène (Louis Grondin), Marie, Yvon (Johane Corbin) et feu Sylvie; elle laisse dans le deuil ses petits-enfants: François et Isabelle Grondin, Yorick, Jérémy et Maxime Bobba-Gaudreau et leur mère Dominique Bobba; elle laisse également dans le deuil sa soeur Yvette (feu Bertrand Bernier), sa belle-soeur Gaby Nadeau (feu Marcel Clavet); ses belles-soeurs et son beau-frère de la famille Gaudreau: Marcel (Charlotte Langlois), Céline (feu Raymond Rhéaume), Annette Morin (feu Jean-Louis Gaudreau); sa cousine Marie-Jeanne Thibault ainsi que de nombreux neveux, nièces et amis. De sincères remerciements au personnel de la résidence Habitation Mgr Deschênes ainsi qu'au personnel de l'Hôtel-Dieu de Montmagny. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montmagny, www.jedonneenligne.org/fondationhdm/DM/, des formulaires seront disponibles à la résidence funéraire.

Pour renseignements

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE Boulanger
418 248-1363
sans frais : 1 800 706-1363
messages de sympathie par télécopieur: 418 248-9369;
par courriel : ruetboul@globetrotter.net;
site Web : www.residenceboulanger.com
entreprise membre de la Corporation des thanatologues du Québec.



Lucie Giroux
1944 - 2018

À Québec, le 20 octobre 2018, à l'âge de 74 ans, est décédée madame Lucie Giroux, épouse de feu monsieur Yvon Baillargeon. Elle était native de Saint-Casimir et demeurait à Québec.

La famille vous accueillera pour un moment de reconnaissance à la
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA RIVE-NORD
595, boulevard Bona-Dussault
Saint-Marc-des-Carrières (Qc) G0A 4B0
le samedi 27 octobre, à compter de 10h, suivi d'une liturgie de la Parole qui sera célébrée en présence des cendres à 11h. L'inhumation se fera ultérieurement.

Lucie laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Claude (Rita Plante), Bernard (Louise Perron), Jeanne (Jacques Roy) et Monique, ses belles-soeurs: Josette Perron et Pauline Gendron ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec (IUCPQ), 2700, chemin des Quatre-Bourgeois, Québec (Québec) G1V 0B8. Des formulaires seront disponibles au salon.

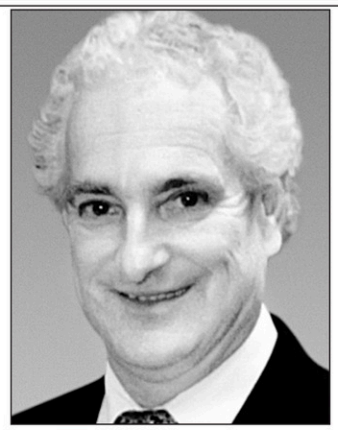
Téléphone : 418 268-3575
Télécopieur : 418 268-3852
Courriel : info@cooprivenord.com
Site Internet : www.cooprivenord.com
Membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec

Grâce à vos dons, l'Armée du Salut est le plus important fournisseur non gouvernemental de services sociaux au Canada.

Faites un don
1-877-488-4222
www.armeedusalut.ca

Un don d'espoir pour la vie

Pour un
anniversaire de décès
à souligner ou des **remerciements**
à adresser, communiquez avec nous au :
418 686-3326, poste 2261



Rosaire Labbé

1942 - 2018

Au CISSS Alphonse-Desjardins/Hôtel-Dieu de Lévis, le 15 octobre 2018, est décédé à l'âge de 76 ans et 9 mois, monsieur Rosaire Labbé, fils de feu monsieur Apollinaire Labbé et feu madame Germaine Labrie et l'époux de feu madame Thérèse Gosselin. Il demeurait à St-Gervais-de-Bellechasse.

La famille accueillera parents et amis à la résidence funéraire

ÉDOUARD TRAHAN ET FILS INC

30, rue de la Fabrique Est, St-Gervais

le samedi 27 octobre 2018 de 9h30 à 13h15. Le service religieux suivra à 13h30 en l'église de St-Gervais-de-Bellechasse et de là au cimetière paroissial.

Il est allé rejoindre sa tendre épouse: Thérèse et il laisse dans le deuil ses enfants: Ghislain (Suzanne Isabelle), Guylaine (Yves Godbout), Yves (Nathalie Bilodeau), Jean-Noël (Marie-France Ross); ses 10 petits-enfants: Alain, Judith, Roxanne Labbé, Alex Godbout, Maude, Alexandra, Xavier, Audrey, Édouard et Florence Labbé; ses soeurs et frères: Gisèle (Etienne Lemelin), feu Raynald (Denise Comeau), Gilles (Gloria Marroquin), Denis (Aline Rouillard), Lise (Serge Lacroix), feu Réal (Shirley-Ann Mc Donnell), Nicole (Michel Aubin), Yvon (Jeanne St-Hilaire); ses beaux-frères et belles-soeurs: Germain (Francine Guillemette), Jeanne-Mance (Camille Vermette), feu Conrad (Suzanne Goulet), Francine (Bertrand Ruel), Gisèle (Paul-Henri Guillemette), neveux et nièces, oncles et tantes, cousins et cousines et de nombreux ami(e)s.

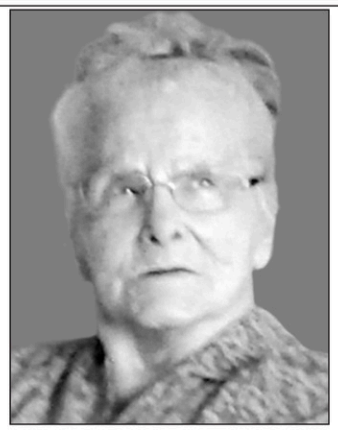
Remerciement spécial au personnel de la Résidence Le Royal de St-Anselme, du CLSC Bellechasse pour les bons soins prodigués ainsi qu'au personnel de l'unité des soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu de Lévis.

Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation québécoise du cancer 190, rue Dorchester, bureau 50 Québec (Québec) G1K 5Y9. Des formulaires seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE
ÉDOUARD TRAHAN & FILS INC
Pour renseignements
418 887-3000, 418 835-5329.
Télécopieur: 418 887-5030.
Pour l'envoi de messages de sympathie par Internet :
www.residencetrahanetfils.com

APRÈS M'AVOIR lu

Recyclez-moi!
leSoleil



Marguerite Labrecque

1918 - 2018

À l'Hôpital de Ste-Anne-de-Beaupré, le 13 octobre 2018, à l'âge de 99 ans et 11 mois, est décédée madame Marguerite Labrecque, épouse de feu monsieur Alibé Gagnon. Elle était la fille de feu madame Angélina Paré et de feu monsieur Victor Labrecque. Elle était native de la municipalité de Limoilou et résidente de la paroisse de Ste-Anne-de-Beaupré.

Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Le service religieux sera célébré, en présence du corps, le samedi 27 octobre 2018 à 14h en la Basilique de Ste-Anne-de-Beaupré (10018, avenue Royale, Ste-Anne-de-Beaupré) où la famille recevra les condoléances à compter de 13h. L'inhumation du corps se fera au cimetière paroissial de Ste-Anne-de-Beaupré.

Elle laisse dans le deuil ses soeurs: Olivette (feu Clément Paré), Rose-Aimée (Armand Lachance) et Thérèse (André Vermette); ses belles-soeurs Anna Harton et Lucille Simard. Elle est allée rejoindre ses frères et ses soeurs: feu Wilfrid, feu Adrien (feu Marie-Claire Roberge), feu Émilia, feu Antoinio (feu Évelyne Jarbeau), feu Angélina (feu Prudent Caron) et feu Georges. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines.

La famille tient à remercier tout le personnel du CHLSD de l'Hôpital de Ste-Anne-de-Beaupré pour les bons soins prodigués

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôpital de Ste-Anne-de-Beaupré, 11 000, rue des Montagnards, Beaupré, (Québec). G0A 1E0

Des formulaires seront disponibles sur place.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Pour renseignements :
Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com





Denise Lainé Bélanger

1928 - 2018

À la résidence Aviva, le 11 octobre 2018, à l'âge de 90 ans, est décédée dame Denise Lainé, épouse de feu monsieur Raymond Bélanger, fille de feu monsieur Damase Lainé et de feu dame Adrienne Bergeron. Elle demeurait à Québec.

LÉPINE CLOUTIER
ATHOS

La famille vous accueillera à la
MAISON GOMIN
Services commémoratifs
2026, boul. René-Lévesque Ouest
Québec QC G1V 2K8

le samedi 27 octobre 2018 de 13h à 15h. Un hommage suivra à 15h à même le salon.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jacques, Guy (Anita Mercier), Pierre (Yolaine Noël), François (Nathalie Pelletier), Yves (Elen Mark), Lucie et Laurent; ses petits-enfants: Nils, Philippe, Caroline, feu Cédric, Vincent et Sophie; ses arrière-petits-enfants: Philippe et Dorothée; ses frères et soeurs: Marcel (Denise Turgeon), Jean, feu Jocelyne, feu Michelle (feu Fernand Simard), feu Pierre (Lise Tom), feu Lise (Claude-Denis Fortier), Monique (Jean-Guy Pouliot) et Andrée; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Bélanger; ses cousins, cousines, neveux, nièces des familles Drolet et Bergeron ainsi que ses autres parents et ami(e)s.

La famille tient à remercier tous ceux qui l'ont aimée.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société de la sclérose latérale et amyotrophique du Québec (SLA), 5415, rue Paré, bureau 200, Mont-Royal, Québec H4P 1P7 tél.: 514 725-2653.

Pour renseignements :
ATHOS
Téléphone : 418 686-8811
Télécopieur : 418 686-8813
Courriel : infomaison@athos.ca
Pour envois de messages personnalisés et / ou de fleurs ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée :
www.lepinecloutier.com

Vous avez des problèmes de lecture et d'écriture?
APPELEZ
info alpha
1 800 361-9142
Fondation pour l'alphabétisation
Des mots d'espoir



Lucienne Lemieux (née Rioux)

1921 - 2018

À l'Hôpital du Saint-Sacrement, le 16 octobre 2018, à l'âge de 97 ans, est décédée dame Lucienne Rioux, épouse de feu monsieur Jean Lemieux, fille de feu monsieur Élisée Rioux et de feu dame Alma Bérubé. Elle demeurait à Québec.

LÉPINE CLOUTIER
ATHOS

Conformément à ses volontés une liturgie de la Parole aura lieu en toute intimité familiale. Ses cendres seront inhumées au cimetière Notre-Dame de Belmont.

Elle laisse dans le deuil les membres de la famille Lemieux et Dewald ainsi que feu sa soeur Jeannine Rioux Gilbert.

À sa demande, nous formulons des remerciements aux personnes qui lui ont témoigné amour et amitié.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du Musée national des beaux-arts du Québec, Parc des Champs-de-Bataille, Québec (Québec) G1R 5H3, tel.: 418 682-2228, www.fmnbaq.org.

Pour renseignements :
ATHOS
Téléphone : 418 686-8811
Télécopieur : 418 686-8813
Courriel : infomaison@athos.ca
Pour envois de messages personnalisés ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée :
www.lepinecloutier.com



Jeannine Robitaille Lévesque

1925 - 2018

Au Centre d'hébergement du Boisé, le 5 octobre 2018, à l'âge de 93 ans et 1 mois, est décédée madame Jeannine Robitaille, épouse de feu monsieur Georges Lévesque, fille de feu dame Élisabeth Racine et de feu monsieur Adjutor Robitaille. Elle demeurait à Québec.

Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. **Un service religieux sera célébré, le samedi 27 octobre 2018 à 11h en l'église Très-Saint-Sacrement (1330, chemin Sainte-Foy, Québec G1S 4S5) où la famille recevra les condoléances à compter de 10h**. La disposition des cendres se fera au Mausolée François-de-Laval (cimetière Belmont).

Elle laisse dans le deuil ses soeurs: Doris (feu Jean-Louis Defoy) et Agnes (feu Jean-Marie Croteau); elle est allée rejoindre ses soeurs: Alice (feu Arthur Blais), Rita (feu Guy Légaré), Béatrice (feu Laurent Garneau) et ses frères Adjutor (feu Anna Girard) et Gérard (Anna Vallerand). Les membres de sa belle-famille Lévesque: feu Alfred (feu Laurette Marcotte), feu Léo-Paul (feu Camille Beaulieu), feu Marcel (Françoise Fontaine), feu Jeanne (feu Jean-Paul Beaudry), feu Jacques (feu Gemma Pouliot) et feu Françoise (feu Gustave Bruneau); sans oublier plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, autres parents et ami(e)s.

La famille remercie très sincèrement le personnel soignant du Centre d'hébergement du Boisé, pour les bons soins prodigués avec respect et professionnalisme. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à: Le Noël du Bonheur, 1411, boulevard Père-Lelièvre, Québec, téléphone: 418 687-6635, courriel: info@noeldubonheur.com, site Web: www.noeldubonheur.com. Des formulaires seront disponibles sur place.

Pour renseignements :

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com



André Mailly

À la résidence Louis-Denoncourt de Trois-Rivières, le 20 octobre 2018, à l'âge de 82 ans, est décédé monsieur André Mailly, époux bien-aimé de madame Lucienne Masse. Fils de feu madame Isabelle Marcil et de feu Georges Mailly.

Il était pompier retraité de la base militaire de Valcartier. Natif de Trois-Rivières, il demeurait à Loretteville.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles: Martine et Suzanne (son conjoint Gilles Bédard); ses petits-enfants: Camille et Jeanne Poirier, Rosemarie et Guillaume Bédard; ses frères et soeurs: Robert (feu Huguette Lussier), feu Monique, Gilles (Nicole Delaire), Jean (Micheline Vallières), Pierre (feu Nicole Marchand), Michel (Réjeanne Lefebvre), Françoise (Claude Lefebvre); ses belles-soeurs: Marie-Claire Veilleux (feu Gaétan Mailly), Carmen Masse (Gaby Ducharme), Irène Daigle (feu Marcel Masse); ainsi que de nombreux neveux, nièces et amis.

La famille tient à remercier le personnel de la résidence Louis-Denoncourt pour leur dévouement et les bons soins prodigués tout au long des dernières années. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation québécoise des Sociétés Alzheimer.

La famille vous accueillera le samedi 27 octobre 2018 dès 10h30, au

COMPLEXE F. THÉRIAULT INC
741, rue Notre-Dame (route 138), Berthierville

suivront les funérailles en l'église de Ste-Geneviève-de-Berthier à 14h.

Monsieur Mailly sera inhumé au cimetière de Berthierville.

F. Thériault inc.
RÉSIDENCES FUNÉRAIRES FAMILIALES
DEPUIS 1929

Entreprise reconnue distinction membre de la Corporation des Thanatologues du Québec et Professionnalisme certifié BNQ 9700-699

leucan

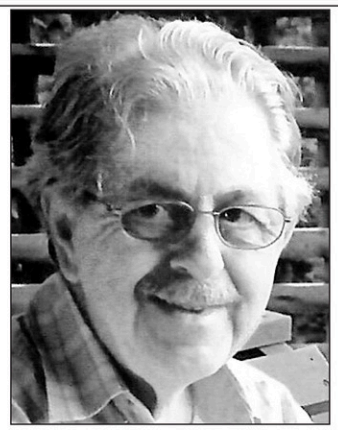


Gisèle Martel
1922 - 2018

Au CHU - hôpital St-François d'Assise, le 20 octobre 2018, à l'âge de 96 ans, est décédée madame Gisèle Martel, fille de feu madame Amanda Marchand et de feu monsieur Adélard Martel. Elle demeurait à Québec.
La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE ST-CHARLES
1420, boulevard Wilfrid-Hamel, Québec G1N 3Y6
le dimanche 28 octobre 2018, de 10h à 11h45. Une liturgie de la Parole sera célébrée à 12h. L'inhumation des cendres se fera ultérieurement au cimetière St-Charles.
Elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs: feu Gertrude (feu Gabriel Miller), Marguerite (feu Raymond Bourassa), feu Jacqueline (feu Lucien Bourassa), Denise (feu Gaston Giguère), Liliane (Jean Tremblay), feu Thérèse (feu Gilbert Plante), feu Jacques (Dorothy Sheppard), feu Roger, feu Claude (Margie Clapperton), feu André, Michel (Thérèse Gagnon), Monique (feu Gilles Houde), Louise (Gérald Leclerc), Pierre (Louise Kirouac); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Un sincère remerciement à la docteur Lucie Hamelin du CHU - hôpital St-François d'Assise ainsi qu'au personnel de la Maison Beauport pour les bons soins.
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don de messe ou un don à la fondation de votre choix.
Pour renseignements :
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com



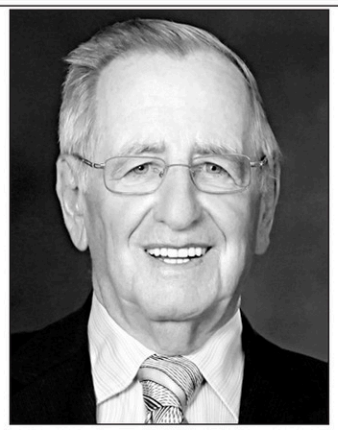
Jean Miville-Deschênes
1932 - 2018

Au Centre d'hébergement Côté Jardins, le 21 octobre 2018, à l'âge de 86 ans et 7 mois, est décédé monsieur Jean Miville-Deschênes, conjoint de madame Géraldine Théberge, fils de feu madame Marie-Laure Gagnon et de feu monsieur Albert Miville. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE ST-CHARLES
1420, boulevard Wilfrid-Hamel Québec G1N 3Y6
le dimanche 28 octobre 2018, de 13h à 16h. Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon le même jour à 16h. L'inhumation des cendres se fera au cimetière St-Charles à une date ultérieure.
Il laisse dans le deuil sa conjointe, ses enfants: Pierre et Anne; ses frères et soeurs: Jeannine (Robert Robichaud), feu Roland (Claudette Garnier), Solanges (André marcoux), Fernand (Louiselle Dion), feu Murielle (Réal Guérin) ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et ses ami(e)s.
La famille remercie les employé(e)s du Centre d'hébergement Coté jardins.
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société de Parkinson Section Québec. Des formulaires seront disponibles sur place.
Pour renseignements :
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com

NE LAISSEZ PAS UN ÊTRE CHER DANS L'OUBLI
Publiez un message à son intention le jour de l'anniversaire de son décès.
Renseignez-vous au **418 686-3326 poste 2261**



Noël Noreau

C'est avec une immense tristesse que nous vous annonçons le décès de M. Noël Noreau, originaire de St-Raymond de Portneuf, résident d'Arvida (Saguenay) pendant plus de 50 ans et plus récemment, de la région de l'Outaouais. Le 20 octobre 2018, il est parti rejoindre ses parents, Albert Noreau et Yvonne Bouchard ainsi que son épouse, Fleurette Duval. Il rejoint aussi de nombreux frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs qui l'ont précédé dans la mort: Roch, Rollande (William Porlier), Robert, Antonin (Jeannine Gagnon), Céline (Thomas Cauchon), Lorraine (Lucien Duval), Jacqueline (Jean-Charles Joncas), Herméline (Michel Papillon), Jeanne (Eugène Côté), Paul, Blanche (Jacques Pronovost), Léo, Armand (Anita Fisette), Grégoire (Hermance Côté), Pauline, Gaston.
Il fut un père dévoué et de bons conseils pour son fils Claude (Anna Tremblay) et sa fille Line (Luc Bergeron) ainsi que pour ses petits-enfants (Mélanie (Vincent Larue), Nancy (Simon Desgagné), Anne (Jacques Lapointe) et Pierre-Luc) dont les naissances furent des moments de grand bonheur pour lui.
Il quitte aussi ses huit arrière-petits-enfants: Raphaël, Charles-Simon, Loriane, Mégan, Jacob, Alicia, Josh et Olivier. Il quitte à regret sa soeur Ghislaine (Jacques Delisle) et son frère Marc (Céline Boudreault), son beau-frère Jean-Marc (Jeanne d'Arc Hamelin) et ses belles-soeurs: Fernande Vachon et Rachel Beaudoin. Il salue une dernière fois ses nombreux neveux, nièces et amis qui l'ont fait rire et lui ont témoigné tant d'affection au cours des années.
Les funérailles auront lieu à **l'église Saint-Bernadin, 605, rue de l'Église Est, Rivière-à-Pierre le samedi 24 novembre 2018 à 11h30. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h30.**
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation des services santé et sociaux de Portneuf ou à la Société Alzheimer de l'Outaouais québécois pour leur permettre de continuer leur beau travail.



Sylvia Ouellet
1946 - 2018

Au Centre d'hébergement Le Faubourg, le 18 octobre 2018, à l'âge de 71 ans et 11 mois, est décédée madame Sylvia Ouellet, épouse de monsieur Serge Lemieux, fille de feu monsieur Joseph Ouellet et de feu madame Jeannette Sozio. Elle demeurait à Québec.
La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE DUBERGER - LES SAULES
2620, rue Darveau, Québec G1P 3V5
le samedi 27 octobre 2018, de 13h à 16h. Une cérémonie sera célébrée au salon le même jour à 16h. L'inhumation des cendres se fera au cimetière St-Éleuthère de Pohénégamook ultérieurement.
Madame Ouellet laisse dans le deuil outre son conjoint, sa fille Martine (John Berry) et sa fille Marie Pyer (Jérôme Turgeon); ses petits-enfants Alissa Rose et Victor Berry, Anne Frédérique et Charles Turgeon; ses frères et soeurs: Alberte, Colombe, Jean Maurice (Odile Bérubé) et Marcel (Martine Ouellet); ses beaux-frères et sa belle-soeur de la famille Lemieux: Jacques, André, Denis (Nicole Pouliot), Louise, Michel, Jean et leurs conjointes; ses neveux et nièces: Dominique et Marie Andrée Ouellet, Philippe, sa filleule Amélie Sirois et leur conjoint(e) respectif, ainsi que la grande famille Ouellet et Sozio.
Un remerciement à son amie Renée Drouin.
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du cancer du sein du Québec, tél. : 514 871-1717 site Internet: https://rubanrose.org/faire-un-don ou à la Fondation du CLSC de Thetford, tél.: 418 338-3511, site Internet: https://cisss-ca.gouv.qc.ca . Des formulaires seront disponibles sur place.
Pour renseignements :

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com



Michèle Paradis
1949 - 2018

C'est avec beaucoup de tristesse que nous vous annonçons le décès de madame Michèle Paradis. Elle nous a quittés à l'unité des soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu, entourée des siens, le 13 octobre 2018. Elle était la fille de feu Jeanne d'Arc Tremblay et de feu Alexandre Paradis. Elle habitait à Stoneham-et-Tewkesbury.
Sa famille recevra les condoléances le **samedi 3 novembre 2018, dès 13h, à la**
SALLE MARY-PATTERSON DU MANOIR MONTMORENCY
2490, avenue Royale Québec (QC) G1C 1S1.
Une cérémonie suivra à 15h. Les cendres seront inhumées à une date ultérieure.
Elle laisse dans le deuil sa fille Zoé Forest Paradis (Jean-François Parent); sa petite-fille Flora Parent; ses frères: Pierre-André Paradis (Hélène Gaudreault) et Jean-Marc Paradis (Anne Gagnon); ses neveux et sa nièce: Nadia Paradis (Yvon Roy), Pascal Paradis (Stéphanie Julien) et Jean-Frédéric Paradis (Kadidia Arby); ses petits-neveux et ses petites-nièces: Raphaël, Guillaume, Cyril, Lara-Jeanne, Yannick, Charles et Mariam; ses tantes: Marcelle Grenon (feu Lucien Tremblay), Graciette Tremblay (feu Guy Paradis) et Marielle Naud (feu Gilles Paradis); ainsi que plusieurs cousins, cousines et ami(e)s très cher(ère)s.
Des remerciements particuliers sont adressés à Pierre-André Paradis, Huguette Doré, Andrée Gagné, Suzanne Beaulieu, Lynn Briand, Anne O'Sullivan, Pascal Paradis, Jean-François Parent, Dre Marjolaine Tremblay et la travailleuse sociale Amélie Dubé pour leur soutien et les bons soins prodigués.
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'organisme de bienfaisance Cancer de la vessie Canada, 4936, Yonge Street, bureau 1000, Toronto (ON), M2N 6S3, tél. : 1 866 674-8889. https://bladdercancercanada.org/fr/donner-maintenant/

HARMONIA
www.harmonia.ca
418 681-9797

Avez-vous pensé à l'importance de laisser une adresse?

Parlez-en à l'un de nos conseillers

LÉPINE CLOUTIER ATHOS

844-340-3367
www.lepinecloutier.com


Cimetière Jardins Québec
Vue sur le fleuve.


La Souvenance
Le calme du lac et ses jardins fleuris.


Maison Gomin
À deux pas du centre-ville.

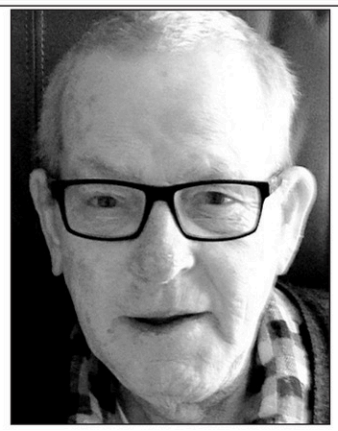


Complexe de la Cité
Facile d'accès, près des grands axes.

Dysphasie QUÉBEC

Parce que la dysphasie est un trouble du langage pour la vie, votre don est important pour soutenir la cause.

dysphasie-quebec.com



Joseph Poulin

Scott

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 18 octobre 2018, à l'âge de 81 ans et 1 mois, est décédé M. Joseph Poulin, époux de Mme Denise Gagnon. Il demeurait à Scott.
La famille vous accueillera :

À LA SALLE SAINT-MAXIME
(SALLE DE L'ÉGLISE DE SCOTT)
1191, Rte du Président-Kennedy à Scott
(FUNÉRARIUM
EDGAR MERCIER & FILS)

La famille recevra les condoléances, le vendredi 26 octobre 2018 de 19h à 21h, le samedi 27 octobre 2018 de 9h à 10h45. Les funérailles auront lieu le samedi 27 octobre 2018 à 11h, en l'église de Scott.
Il laisse dans le deuil outre son épouse Denise Gagnon, ses enfants: Michel (Sylvie Richard), Luce, Marie-Claude (Éric Bissonnette) et Martin (Chantal Paradis); ses petits-enfants: Charles, Olivier, Félix, Gabriel, David, Maria, Laurence et Hugo; son arrière-petit-fils Nathan; sa soeur et ses frères: Gervaise (André Beaulieu), Guy (Marie Gagnon) Gaby et Félix (Renée Champagne); ses belles-soeurs: Monique et Lucille Gagnon et Ghyslaine Vachon. Il est allé rejoindre ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs des familles Poulin et Gagnon. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis(es).
La famille remercie particulièrement le Dr Christian Lessard, le personnel de l'Hôtel-Dieu de Lévis ainsi que celui du CLSC de Sainte-Marie pour leur dévouement et les bons soins prodigués.
Des dons à la Fabrique de Scott: http://www.upnb.org/st-maxime-scott.html seraient appréciés.

Pour renseignements
EDGAR MERCIER & FILS
418 387-4080
info@edgarmercier.com
Membre CTQ



Jean-René Rinfret

1958 - 2018

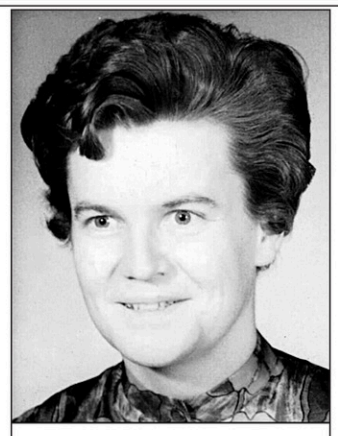
À l'hôpital Jeffery Hale, le 15 octobre 2018, à l'âge de 60 ans et 7 mois, est décédé monsieur Jean-René Rinfret, époux de madame Chuanpit Chua-oon, fils de madame Lise Labelle et de monsieur René Rinfret.
Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils René (Elise Spearing), sa fille Pailin; ses soeurs: Danièle et Joanne; son frère André (Jennifer Millar); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Chua-oon de la Thaïlande ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et amis.
La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE ST-CHARLES
1420, boulevard Wilfrid-Hamel
Québec G1N 3Y6
le samedi 27 octobre 2018, de 14h à 16h. Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon le même jour à 16h.
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don au :
http://www.crchudequebec.ulaval.ca/recherche/axes/oncologie/:
Centre de recherche clinique et évaluative en oncologie (CRCEO, Hôtel-Dieu de Québec). Des enveloppes seront disponibles sur place.

Pour renseignements :
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES
Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com

leSoleil ABONNEZ-VOUS 418 686-3344





Marie-Ange Talbot

1934 - 2018

Au CHU - hôpital St-François d'Assise, le 13 octobre 2018, à l'âge de 84 ans et 8 mois, est décédée madame Marie-Ange Talbot, fille de feu madame Eva Marquis et de feu monsieur Welly Talbot. Elle demeurait à Québec.
La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

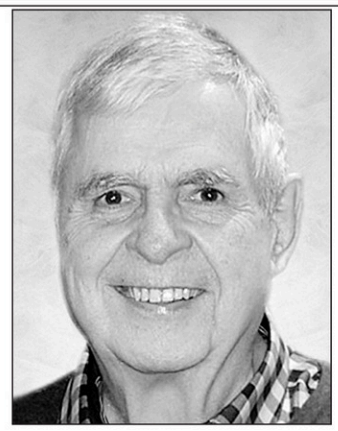
CENTRE FUNÉRAIRE DE CHARLESBOURG
7335, boul. Henri-Bourassa
Québec G1H 3E5
le samedi 27 octobre 2018, de 13h à 15h. Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon le même jour à 15h. L'inhumation des cendres se fera au cimetière St-Pierre-aux-Liens.
Elle était la soeur de: Cécile, Marcel (Gilberte Boucher), Paul (Louise Forger), feu Irénée, feu Jean-François, feu Thérèse, feu Marthe, feu Anne-Marie, feu Elisabeth, feu Benoît, feu Marguerite, feu Antoine, feu Henri. Elle laisse dans le deuil de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s.
Un remerciement particulier au personnel de l'hôpital St-François d'Assise pour les bons soins prodigués et leur dévouement.
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, téléphone: 418 683-8666, site Web: www.cancer.ca. Des formulaires seront disponibles sur place.

Pour renseignements :
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES
Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com

Vous êtes proche aidant
Vous avez des questions ?

CARREFOUR DES PROCHES AIDANTS DE QUÉBEC
Vous n'êtes pas seul(e), nous sommes là pour vous

7260, boulevard Cloutier, Québec (Québec) G1H 3E8
418 623-9579
www.carrefourprochesaidants.org



André Turgeon

1942 - 2018

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 17 octobre 2018, à l'âge de 76 ans, est décédé monsieur André Turgeon, époux de madame Denise Guérette, fils de feu monsieur Arthur Turgeon et de feu madame Camille Tremblay. Il demeurait à Stoneham.
Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles: Nathalie (Todd Gorman) et Karina (Donald Cayer); ses petits-enfants: Emma Gabrielle, Noah Samuel et Jacob Olivier Gorman; ses frères et soeurs: Rita, Congrégation des Soeurs Missionnaires de Notre-Dame d'Afrique, Suzanne (feu Bernard Dumont), Léopold (feu Raymonde Jolicoeur), Georges (Renée Destrempe), Camille (Rémi Normand), Yves (Angèle Paquette), feu Louise (Ralph Weirs), Guy (Andrée Lebrun); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Guérette: Yves (feu Lise Boulanger, Suzanne Caron), Raymonde (Noël Vézina), Louis (Denise Thivierge), feu Pierre, Michel (Nicole Gagnon); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s.
La famille tient à remercier tout le personnel de l'Hôtel-Dieu de Québec. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation CHU de Québec, dédié à l'Hôtel-Dieu de Québec.

La famille vous accueillera au
COMPLEXE BLAIS, GILBERT & TURGEON
6100, boulevard Wilfrid-Carrier, Lévis
le samedi 27 octobre à compter de 11h. Une cérémonie sera célébrée le même jour à 14h, dans le salon.

Pour renseignements :
GROUPE Garneau THANATOLOGUE
www.groupegarneau.com
418 839-8823



Majella Vachon

1920 - 2018

À l'Hôpital Laval (IUCPQ), le 13 octobre 2018, à l'âge de 98 ans et trois jours, est décédée madame Majella Vachon, épouse de feu monsieur Marcel Plourde, fille de feu madame Élise Deschênes et de feu monsieur Odilon Vachon. Elle demeurait à Québec.
Elle a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Elle ne sera pas exposée. Le service religieux sera célébré, le **samedi 27 octobre 2018 à 14h en l'église St-Mathieu (3155, chemin des Quatre-Bourgeois, Québec) où la famille recevra les condoléances à compter de 13h.** L'inhumation se fera ultérieurement au Parc Commémoratif La Souvenance.
Elle laisse dans le deuil son fils, Jean; ses belles-soeurs et beau-frère: Denise (feu André Hamel), Jean-Marc (Rose Godin) et Anita (feu André Beaupré), ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.
La famille tient à remercier le personnel de l'unité des soins palliatifs de l'Hôpital Laval (IUCPQ) pour les bons soins prodigués.
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer de Québec, 1040, av. Belvédère, bureau 305, Québec, Qc, tél.: 418 527-4294, courriel: info@societealzheimerdequebec.com site Web: www.societealzheimerdequebec.com. Des formulaires seront disponibles sur place.

Pour renseignements :
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES
Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com



Nicole Vallières (née Giroux)

1941 - 2018

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 12 octobre 2018, à l'âge de 76 ans, est décédée dame Nicole Giroux, épouse de feu monsieur Marcel Vallières. Elle demeurait à Québec.

LÉPINE CLOUTIER ATHOS

Selon ses volontés, une cérémonie se tiendra en privé.
Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Luc (Diane Brushett) et Sylvain (Céline Marcotte); ses petits-enfants: Mathieu, Alexandre, Maxime, Jonathan et Vanessa ainsi que leur conjoint et conjointe; ses arrière-petits-enfants: Elliott et Elly; sa soeur Ginette Giroux (feu René Laflamme).
Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Vallières, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s.
Un merci particulier à tout le personnel de l'hôpital de l'Enfant-Jésus, bloc C 3e étage, pour les bons soins prodigués.
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHU de Québec, 10, rue de l'Espinay, Québec, G1L 3L5, tél.: 418 525-4385.

Pour renseignements :
ATHOS
Téléphone : 418 682-5225
Télécopieur : 418 682-6249
Courriel : info@lepinecloutier.com
Pour envois de messages personnalisés et / ou de fleurs ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée :
www.lepinecloutier.com

À Québec,
nous sauvons des vies
24 heures par jour.
Aidez-nous!

Donnez maintenant
1.418.683.0933

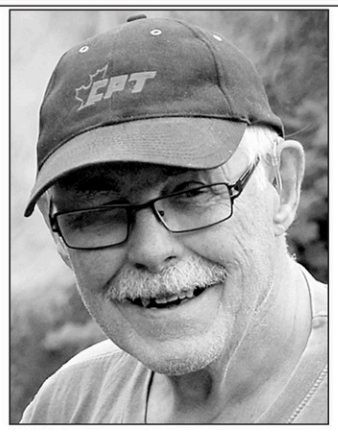
Dons en ligne
www.cpsquebec.ca

Centre de prévention du suicide de Québec

Fondation québécoise du cancer
Du soutien au quotidien

Don in memoriam
En souvenir d'un être cher

1 877 336-4443
www.fqc.qc.ca



André Vézina
1936 - 2018

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, Québec, le 2 octobre 2018, à l'âge de 82 ans, est décédé monsieur André Vézina, époux de feu dame Annette Chabot. Né à l'Ange-Gardien, le 27 septembre 1936, il était le fils de feu dame Marie-Ange Maranda et de feu monsieur Joseph Vézina. Il demeurait à Boischatel.

Les membres de la famille recevront les condoléances à

LA SEIGNEURIE COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
2450, av. St-Clément, Québec
arr. Beauport G1E 1E8 (autoroute de la Capitale, sortie Bourg-Royal no 318)

le dimanche 28 octobre 2018 à compter de 14h. À sa mémoire suivra à 17h une cérémonie d'au revoir en la chapelle de la coopérative.

Monsieur Vézina laisse dans le deuil ses enfants: Jean (Chantal Bernard), Lucie, Marie-Andrée (Thierry Goulet), Nadine; ses petits-enfants et leurs conjoint(e)s: Stéphanie, Mélissa, Pascale, Nataniel, Zachary, Louis, Déreck, Livia; son arrière-petite-fille Anaïs; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Pauline (feu Albert Simard), soeur Gemma, Guy (Francine Croisetière), tous les membres de la famille Chabot ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, voisins et ami(e)s.

La famille remercie particulièrement Réal Simard pour sa disponibilité ainsi que tout le personnel de la pharmacie Brunet de Boischatel pour leur dévouement et accompagnement.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société de recherche sur le cancer, tél.: 1 888 766-2262 CancerResearchSociety.ca. Les funérailles sont sous la direction de :

La Seigneurie
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
Le respect avant tout
2450, St-Clément, Québec
arr. Beauport, Québec G1E 1E8
Pour renseignements ou message de sympathie personnalisé
Téléphone: 418 663-4735
Télécopieur: 418 663-2328
Site Web: www.cooperative-funeraire.com
Courriel: info@cooperative-funeraire.com



Nicole Vézina
1943 - 2018

À l'hôpital Jeffery Hale, le 18 octobre 2018, à l'âge de 75 ans, est décédée dame Nicole Vézina, fille de feu M. Joseph Vézina et de feu dame Rose Hélène Létourneau. Elle demeurait à Québec (arrondissement Beauport).

La famille accueillera parents et ami(e)s à la résidence funéraire

F.-X. BOUCHARD INC
2258, av. Larue
Québec (arr. Beauport) G1C 4A3

le vendredi 26 octobre 2018 de 19h à 21h, le samedi 27 octobre de 12h30 à 13h50. Une liturgie de la Parole suivra en la chapelle du salon à 14h et de là au cimetière de St-Laurent, Île d'Orléans.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Michel Ladrière (Danye Langlois) et Nancy Ladrière (Gaetano Ruscito); sa petite-fille Olivia, son petit loup, ses frères, soeur, beaux-frères et belles-soeurs: Micheline (Pierre Bissonnette), Albany (Sylvie Gagnon), Michel (Céline Blouin), Jacques (Monique Lapointe), Raynald (Linda Valcourt), Johanne (Mario Coulombe) et André (Nathalie Olivier) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines.

Elle laisse aussi dans le deuil sa deuxième famille, soit tous ses ami(e)s précieux qui l'ont côtoyée tout au long des années.

La famille tient à remercier l'unité de soins palliatifs de l'hôpital Jeffery Hale pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Autisme Québec, 1055, boul. des Chutes, Québec (Qc) G1E 2E9. Par téléphone 418 624-7432.

Fx Bouchard
RÉSIDENCES FUNÉRAIRES
UNE ENTREPRISE FAMILIALE
Pour renseignements: 418 663-9838
Condoléances par télécopieur
418 660-1614
Courriel: info@fxbouchard.com
www.fxbouchard.com
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

Fondation pour l'alphabétisation
Des mots d'espoir



Thérèse Villeneuve (Murphy)
1935 - 2018

Au CHSLD Les Jardins du Haut Saint-Laurent, le 22 octobre 2018, à l'âge de 83 ans, est décédée dame Thérèse Villeneuve, épouse de feu monsieur Claude Murphy, fille de feu monsieur Edouard Villeneuve et de feu dame Emma Berryman. Elle demeurait à Saint-Augustin-de-Desmaures.

LÉPINE CLOUTIER
ATHOS

Elle laisse dans le deuil, ses frères et soeurs: feu Irene (feu Minty Reid), feu David (Charlotte Payeur), feu Norman (Claudette Gauvin), Pauline (Benoît Cloutier), Edward (Connie Abud), Louise (feu Bill Marsden), Bernie (Darlene Mallen), Chuck (Claire St-Arnaud), Danny (Angie Bolger) et Ronnie, ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s.

Selon les volontés de Thérèse, les funérailles et la mise en terre se feront dans l'intimité.

La famille tient à remercier le personnel du 2e Quartier pour leurs soins exceptionnels. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à Moisson Québec, 2125, rue Hertz, Québec (Qc) G1N 4E1, tél.: 418 682-5061 ou à la Société Alzheimer de Québec, 305-1040, avenue Belvédère, Québec (Qc) G1S 3G3, tél.:418 527-4294.

Pour renseignements :
ATHOS
Téléphone : 418 871-2372
Télécopieur : 418 767-2309
Courriel : gsreception@athos.ca
Pour envois de messages personnalisés et / ou de fleurs ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée :
www.lepinecloutier.com

Par la création de fonds philanthropiques...
nous vous **aidons** à **soutenir** les **causes** qui vous tiennent à coeur!
quebecphilanthrope.org
FONDATION Québec Philanthrope
INVESTIR POUR DONNER ET PERPÉTUER

Remerciements



Denise Bernier Litalien
1939 - 2018

Vous avez partagé notre deuil, nos émotions, nos peines, par des paroles encourageantes, une poignée de main chaleureuse, une étreinte réconfortante, une union de prières et de pensées lors du décès de madame Denise Bernier, survenu le 22 septembre 2018. Vous nous avez fait parvenir des cartes de sympathie, des fleurs, des offrandes de messes, des dons, un message, un coup de fil. Vous lui avez rendu une dernière visite à l'église. Nous vous en sommes très reconnaissants et tenons à vous remercier pour chacun de ces gestes d'amitié et de générosité. Merci de tout coeur!

Sa fille Carole (François), sa belle-fille Valérie, ses petits-enfants: Victor et Laurence

Anniversaires de décès



Suzanne Chalifour

Chère soeur,

Déjà une année s'est écoulée depuis ton départ. Tu me manques énormément. Je t'aime et je pense souvent à toi. Repose en paix et veille sur moi.

À ta douce mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 28 octobre 2018 à 10h en l'église des Saints-Martyrs-Canadiens. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à moi pour cette célébration.

Ton frère René

Au nom des enfants du monde
MERCI!
Aide internationale à l'enfance
418.653.2409
L'AMIE
Aide internationale à l'enfance
www.amie.ca



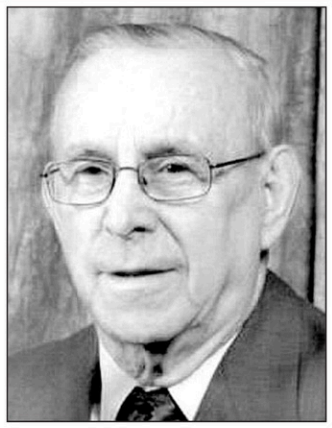
À la mémoire de Gertrude Poulin Gignac

Il y a un an déjà, le 23 octobre 2017, notre chère Gertrude nous quittait pour toujours.

À tous ceux et celles, famille et ami(e)s, qui nous ont alors manifesté leur sympathie et leur affection pour elle, par leur présence, leur visite, leurs paroles ou leurs écrits, envois de fleurs ou dons à des causes humanitaires, nous voulons exprimer nos plus sincères remerciements, toute notre reconnaissance et notre tendresse.

Le dimanche 4 novembre prochain à 17h (5 pm) à l'église du Très-Saint-Sacrement, 1330, chemin Ste-Foy, une messe anniversaire sera célébrée pour commémorer le départ de Gertrude. Vous êtes cordialement invités à y assister, si le coeur vous en dit. Merci à l'avance de vous joindre à nous, en personne ou par la pensée.

Marie et Claire Gignac, ses filles, ainsi que sa petite-fille Lou Parisot-Gignac



Louis-Marie Laflamme

Déjà un an s'est écoulé depuis ton départ. Bien sûr nous avons des souvenirs, mais jamais rien ne remplacera ta présence. Nous nous souvenons surtout que tu as marqué notre existence. On se dit privilégié de t'avoir eu dans notre vie et nous conservons un merveilleux souvenir du temps passé à tes côtés. Tu continues de vivre en nous.

Une messe anniversaire en ta mémoire aura lieu le dimanche 28 octobre 2018, à 10h, en l'église Saint-Joseph à Lévis. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

Son épouse Jeannine et ses enfants Lyne et Alain

DONNEZ
FONDATION HÔTEL-DIEU DE LÉVIS
MERCI !
FHDL.CA
418-835-7188



L'Impact toujours vivant

Selon les projections de SportsClubStats et FiveThirtyEight, les chances de l'Impact de participer aux séries ne dépassent pas les 10 %. Pour se qualifier, les hommes de Rémi Garde doivent l'emporter contre la Nouvelle-Angleterre, dimanche, et espérer une défaite ou un match nul du Crew de Columbus contre Minnesota United. Même si les probabilités statistiques ne sont pas du côté de l'Impact en vue de ce dernier match de la saison, le retour au travail s'est tout de même fait dans la sérénité, la lucidité, mais aussi l'humour, mercredi matin. Les premières notes de *Toujours vivant* de Gerry Boulet ont par exemple résonné au Centre Nutrilait. Et si le stress devenait trop grand, Garde a déjà une solution. «Je peux demander à Joël [Bats] de sortir une bonne blague. J'en ai deux ou trois dans le *staff* qui sont très forts parce que, moi, je ne fais pas rire en général. **LA PRESSE**



Ibrahimovic meilleur vendeur

Zlatan Ibrahimovic (photo) est le joueur de la MLS dont les répliques du maillot se sont le plus vendues en 2018. Le Suédois de 37 ans, qui a inscrit 22 buts en 26 matchs depuis son arrivée avec le Galaxy de Los Angeles en avril, devance le Mexicain Carlos Vela (Los Angeles FC) et le Vénézuélien Josef Martinez (Atlanta). Le Galaxy doit absolument s'imposer dimanche dans le dernier match de la saison régulière face à Houston pour participer aux séries. L'Anglais Wayne Rooney, recruté par D.C. United de Washington en juillet, occupe la quatrième place de ce classement des ventes de maillots réalisées sur le site internet de la MLS depuis le début de l'année 2018. L'ancien international allemand Bastian Schweinsteiger (Chicago) est sixième , juste devant l'Espagnol David Villa (New York City FC) et l'Italien Sebastian Giovinco (Toronto). Il faut descendre à la neuvième place pour trouver le premier Américain, Clint Dempsey (Seattle). Seuls quatre joueurs américains figurent d'ailleurs dans le top 20. La MLS n'a pas précisé les chiffres de ventes. **AFP**

Le charisme discret de Piatti

PASCAL MILANO
La Presse

MONTRÉAL — Les saisons passent chez l'Impact, les entraîneurs et les coéquipiers changent, mais Ignacio Piatti est toujours là, très bien placé dans la colonne des statistiques.

Avec son doublé inscrit face au Toronto FC, dimanche dernier, l'Argentin n'est plus qu'à un but d'égaler son total de 2016 et 2017 (17). Lors du match décisif disputé sur le terrain du Revolution de la Nouvelle-Angleterre, dimanche, il sera encore celui vers qui les regards se tourneront.

«Des fois, c'est moi, et des fois, c'est quelqu'un d'autre qui fait la différence. Tout le monde est concentré parce que ce match est comme une finale qu'on doit gagner», essaie de détourner Piatti.

On a appris à connaître l'Argentin au fil des années. Il possède bien sûr une grande confiance en ses moyens, mais il ne se place jamais au-dessus de la mêlée. Il ne livre pas de discours enflammé dans le vestiaire, ne harangue pas ses coéquipiers sur le terrain et ne fait pas de déclarations-chocs. Son leadership s'exerce plutôt par ses buts et ses actions de grande classe.

«Par ce qu'il fait sur le terrain et en dehors, tout le monde lui démontre un certain respect», a raconté Bacary Sagna. «Il a des qualités techniques incroyables. Je ne le connaissais pas du tout, mais à mon arrivée, j'entendais "Piatti, Piatti, Piatti". À l'entraînement, je me suis rendu compte de son talent. Pour moi, il mérite autant qu'on parle de lui que [Wayne] Rooney.»



Le peu de reconnaissance dont fait l'objet Ignacio Piatti à l'échelle de la MLS ne touche aucunement le principal intéressé. «Moi, je donne le meilleur pour Montréal», fait simplement valoir le joueur de l'Impact. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, GRAHAM HUGHES

UN JOUEUR EXEMPLAIRE

Voilà l'autre grand débat entourant le joueur désigné de 33 ans. Puisqu'il évolue dans un marché peu visible aux États-Unis et qu'il n'est pas du genre à se mettre en vedette en entrevue ou sur les réseaux sociaux, il est rarement mentionné dans les débats couronnant le joueur par excellence de la Major League Soccer. Pourtant, il a encore été exemplaire cette année avec 16 buts, 13 passes décisives et une implication dans 6 % des buts de l'Impact.

«J'ai découvert un joueur avec qui il est très facile de travailler», a expliqué l'entraîneur Rémi Garde. «C'est une personne agréable, un leader à sa manière et un joueur très régulier au plus haut niveau. Pour moi, ça devrait être un critère très important dans la réflexion de ceux qui désignent le meilleur joueur de la ligue.»

«Moi, je donne le meilleur pour Montréal», a observé Piatti sur ce manque de reconnaissance. «Je fais mon travail, puis c'est la MLS qui décide. Le plus important est que les gens de Montréal, le président et le *coach* soient contents. Je suis fier de ce que j'ai fait cette saison et on espère maintenant aller en séries.»

Piatti se classe au cinquième rang des buteurs et figure également dans le *top* 10 au chapitre des passes décisives, des dribles réussis et des fautes obtenues. Il peut toutefois s'améliorer dans certains domaines. Cette année, par exemple, il n'a inscrit que deux buts à l'extérieur, contre six en 2017 et neuf l'année précédente. Son dernier but sur les terrains adverses remonte au 23 juin, à Orlando.

« À l'entraînement, je me suis rendu compte de son talent. Pour moi, il mérite autant qu'on parle de lui que Rooney »

— Bacary Sagna, parlant de son coéquipier Ignacio Piatti

LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Toronto	10	7	3	0	0	7	38	32	14	2-3-0-0	5-0-0-0	7-3-0-0	G-1
Montréal	**8**	**5**	**1**	**2**	**0**	**4**	**27**	**21**	**12**	**4-1-0-0**	**1-0-2-0**	**5-1-2-0**	**G-1**
Boston	9	5	2	2	0	5	31	24	12	3-0-0-0	2-2-2-0	5-2-2-0	G-1

SECTION MÉTROPOLITAINE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Caroline	9	5	3	1	0	5	29	26	11	2-1-1-0	3-2-0-0	5-3-1-0	G-1
Pittsburgh	7	4	1	1	1	4	26	25	10	2-1-1-0	2-0-0-1	4-1-1-1	G-2
Washington	8	4	2	1	1	4	34	30	10	3-1-0-1	1-1-1-0	4-2-1-1	G-1

QUATRIÈME AS

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Tampa Bay	7	5	1	1	0	4	28	18	11	4-1-0-0	1-0-1-0	5-1-1-0	G-1
Buffalo	9	5	4	0	0	5	22	25	10	2-2-0-0	3-2-0-0	5-4-0-0	G-2
Ottawa	**8**	**4**	**3**	**1**	**0**	**4**	**29**	**29**	**9**	**3-2-1-0**	**1-1-0-0**	**4-3-1-0**	**P-1**
New Jersey	6	4	2	0	0	4	22	14	8	4-1-0-0	0-1-0-0	4-2-0-0	P-2
Columbus	8	4	4	0	0	4	24	30	8	2-3-0-0	2-1-0-0	4-4-0-0	P-2
Philadelphie	9	4	5	0	0	3	31	37	8	2-3-0-0	2-2-0-0	4-5-0-0	P-1
N.Y. Islanders	8	3	4	1	0	3	22	23	7	1-1-1-0	2-3-0-0	3-4-1-0	P-2
Floride	8	2	3	1	2	1	26	32	7	0-2-1-0	2-1-0-2	2-3-1-2	G-1
N.Y. Rangers	9	3	5	1	0	2	24	30	7	3-3-0-0	0-2-1-0	3-5-1-0	G-1
Detroit	9	1	6	1	1	1	20	39	4	0-2-1-0	1-4-0-1	1-6-1-1	P-1

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION CENTRALE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Nashville	9	7	2	0	0	7	31	20	14	3-2-0-0	4-0-0-0	7-2-0-0	P-1
Colorado	9	6	1	1	1	6	33	20	14	2-0-1-0	4-1-0-1	6-1-1-1	G-3
Winnipeg	10	6	3	1	0	6	31	28	13	5-1-1-0	1-2-0-0	6-3-1-0	P-1

SECTION PACIFIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
San Jose	9	5	3	1	0	5	31	25	11	2-1-0-0	3-2-1-0	5-3-1-0	G-3
Anaheim	10	5	4	0	1	4	25	25	11	2-1-0-1	3-3-0-0	5-4-0-1	P-3
Calgary	9	5	4	0	0	5	32	27	10	2-1-0-0	3-3-0-0	5-4-0-0	P-1

QUATRIÈME AS

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Chicago	9	5	2	2	0	5	33	33	12	2-2-1-0	3-0-1-0	5-2-2-0	G-1
Minnesota	8	4	2	1	1	4	22	24	10	3-0-1-1	1-2-0-0	4-2-1-1	G-3
Vancouver	9	5	4	0	0	5	27	29	10	2-1-0-0	3-3-0-0	5-4-0-0	P-1
Dallas	8	4	4	0	0	4	23	23	8	4-2-0-0	0-2-0-0	4-4-0-0	G-1
Vegas	8	4	4	0	0	3	18	21	8	2-1-0-0	2-3-0-0	4-4-0-0	G-3
Edmonton	7	3	3	1	0	3	18	25	7	1-1-1-0	2-2-0-0	3-3-1-0	P-2
St. Louis	8	2	3	3	0	2	25	29	7	1-2-1-0	1-1-2-0	2-3-3-0	P-1
Arizona	8	3	5	0	0	2	15	18	6	0-2-0-0	3-3-0-0	3-5-0-0	G-1
Los Angeles	9	2	6	1	0	2	17	32	5	1-2-1-0	1-4-0-0	2-6-1-0	P-5

LNH

Mardi 23 octobre
Arizona 4 Columbus 1
Floride 2 N.Y. Rangers 5
Calgary 2 **Montréal** 3
Boston 4 **Ottawa** 1
San Jose 5 Nashville 4
Anaheim 1 Chicago 3
Los Angeles 2 Dallas 4
Pittsburgh 6 Edmonton 5 (P)
Mercredi 24 octobre
Toronto 4 Winnipeg 2
Floride 3 N.Y. Islanders 2 (P)
Tampa Bay au Colorado, 21h30.
Vancouver Vegas, 22h.
Jeudi 25 octobre
Nashville au New Jersey, 19h.
Philadelphie à Boston, 19h.
Montréal à Buffalo, 19h.
Columbus à St. Louis, 20h.
Los Angeles au Minnesota, 20h.
N.Y. Rangers à Chicago, 20h30.
Anaheim à Dallas, 20h30.
Pittsburgh à Calgary, 21h.
Washington à Edmonton, 21h.
Vancouver en Arizona, 22h.
Vendredi 26 octobre
Tampa Bay Vegas, 18h.
Winnipeg à Detroit, 19h30.
San Jose en Caroline, 19h30.
Ottawa au Colorado, 21h.

MARQUEURS

NOTE: en date du 24 octobre.

	B	A	Pts
Matthews, Tor	10	6	16
Bergeron, Bos	7	9	16
Rantanen, Col	4	12	16
Pastrnak, Bos	10	5	15
Mackinnon, Col	8	7	15
Aho, Car	4	10	14
Rielly, Tor	4	10	14
Ovechkin, Was	8	5	13
Kane, Chi	8	5	13
Carlson, Was	5	8	13
Kuznetsov, Was	5	8	13
McDavid, Edm	5	8	13
Malkin, Pit	3	10	13
Marchand, Bos	2	11	13
Backstrom, Was	2	11	13
Landeskog, Col	8	4	12
Debrincat, Chi	7	5	12
Gaudreau, Cal	5	7	12
Marner, Tor	4	8	12

HOCKEY

RENDEMENT - CANADIEN

NOTE: en date du 24 octobre.

	MJ	B	A	PTS
Tatar	8	3	5	8
Domi	8	2	6	8
Petry	8	1	7	8
Byron	8	4	3	7
Drouin	8	3	4	7
Gallagher	8	5	1	6
Lehkonen	8	1	4	5
Danault	8	1	3	4
Hudon	6	2	1	3
Armia	8	1	2	3
Reilly	8	1	2	3
Kotkaniemi	8	0	3	3
Shaw	6	1	1	2
Peca	7	0	2	2
Juulsen	8	0	1	1
Ouellet	8	0	1	1
Benn	8	0	0	0
Mete	6	0	0	0
Price	6	0	0	0
Deslauriers	2	0	0	0
Alzner	2	0	0	0
Niemi	2	0	0	0
Scherbak	0	0	0	0

GARDIENS

	V	D	DPF	Ba	JB	Moy	%Arr.
Price	3	1	2	15	0	2,48	,906
Niemi	2	0	0	6	0	2,88	,893

RENDEMENT - SÉNATEURS

NOTE: en date du 24 octobre.

	MJ	B	A	PTS
Chabot	8	3	7	10
Tierney	8	2	7	9
Duchene	8	1	7	8
Lajoie	8	4	3	7
Stone	8	4	3	7
Boedker	8	2	4	6
Smith	8	2	3	5
Demelo	8	1	4	5
Ryan	8	1	4	5
White	8	2	2	4
Dzingel	6	2	2	4
Wideman	8	2	0	2
Anderson	7	0	1	1
Jaros	4	0	1	1
Pyatt	8	0	0	0
Paajarvi	8	0	0	0
Formenton	5	0	0	0
Ceci	4	0	0	0
Harpur	3	0	0	0
McCormick	1	0	0	0
Condon	1	0	0	0

GARDIENS

	V	D	DPF	Ba	JB	Moy	%Arr.
Anderson	4	2	1	22	0	3,14	,915
Condon	0	1	0	5	0	5,00	,828

HOCKEY

COLLÉGIAL

SECTION NORD-EST

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Sainte-Foy	12	10	2	0	0	51	30	20
Thetford	14	8	4	0	2	48	42	18
Alma	12	5	7	0	0	42	44	10
St.Lawrence	13	3	7	2	1	37	51	9

SECTION SUD-OUEST

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Saint-Laurent	14	8	4	2	0	54	50	18
Lionel-Groulx	12	7	5	0	0	53	49	14
Abitibi-Témis.	12	5	6	1	0	30	49	11
A.-Laurendeau	14	4	10	0	0	33	51	8

SECTION CENTRE DU QUÉBEC

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
St-Hyacinthe	12	10	1	1	0	50	25	21
Lennoxville	14	9	3	1	1	57	40	20
Laflèche	12	5	6	1	0	40	46	11
Sorel-Tracy	15	4	8	2	1	47	65	11

Dimanche 21 octobre
Abitibi 5 Sainte-Foy 2
Alma 3 André-Laurendeau 0
St-Laurent 1 Lennoxville 6
Vendredi 26 octobre
Lennoxville à Laflèche, 19h15
A.-Laurendeau à St-Laurent, 19h30
Thetford à St-Hyacinthe, 19h30
Samedi 27 octobre
Ste-Foy à Lionel-Groulx, 12h30
St.Lawrence à Alma, 18h
Sorel-Tracy en Abitibi, 19h
Thetford à A.-Laurendeau, 19h40

LHJAAAQ

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Granby	16	13	3	0	0	83	44	26
Terrebonne	14	12	2	0	0	71	44	24
Princeville	15	12	3	0	0	86	60	24
St-Jérôme	18	8	7	2	1	74	57	19
La Côte du Sud	13	8	4	1	0	58	48	17
Montréal-Est	15	8	6	0	1	61	64	17
St.-Gabriel	15	7	8	0	0	58	74	14
Longueuil	13	6	6	0	1	57	55	13
Valleyfield	14	5	6	1	2	51	64	13
Lac St-Louis	17	7	10	0	0	43	61	13
Chambly	13	4	7	2	0	41	57	10
Gatineau	15	3	10	2	0	48	78	8
Montréal-Nord	14	3	9	1	1	41	66	7

Mercredi 24 octobre
Montréal-Est 1 St-Jérôme 10
Lac St-Louis 5 Mtl-Nord 4 (F)
Jeudi 25 octobre
Granby à Valleyfield, 19h30.
Vendredi 26 octobre
Chambly à Princeville, 19h.
Valleyfield à St.-Gabriel, 19h30.
Côte Sud à Terrebonne, 19h30.
Montréal-Est à Granby, 19h45.
Gatineau à Longueuil, 20h.
Samedi 27 octobre
Terrebonne à Princeville, 20h.
Chambly à Lac St-Louis, 20h15.
Dimanche 28 octobre
Longueuil à Lac St-Louis, 13h30.
Mtl-Nord à La Côte du Sud, 14h.
St.-Gabriel à Chambly, 16h.
Gatineau à Montréal-Est, 16h.

HOCKEY

LHJMQ

SECTION EST

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
B.-Comeau	14	10	3	0	1	60	45	21
Chicoutimi	13	7	3	1	2	45	34	17
Rimouski	15	8	6	1	0	67	43	17
Québec	14	6	6	1	1	46	50	14

SECTION OUEST

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
R.-Noranda	14	11	3	0	0	63	38	22
B.-Boisbriand	13	7	5	1	0	44	36	15
Gatineau	14	6	6	1	1	43	44	14
Val-d'Or	14	3	9	2	0	35	62	8

SECTION MARITIMES

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Halifax	14	11	3	0	0	58	38	22
Moncton	13	8	3	2	0	56	40	18
Charlottetown	14	8	5	1	0	50	47	17
Cap-Breton	14	7	6	0	1	56	49	15
St-Jean	13	2	8	2	1	28	71	7
A.-Bathurst	13	3	10	0	0	31	59	6

SECTION CENTRE

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Drummondville	14	9	4	1	0	58	41	19
Sherbrooke	14	7	6	1	0	49	45	15
Victoriaville	13	6	6	0	1	36	45	13
Shawinigan	13	4	9	0	0	37	75	8

Mardi 23 octobre
Sherbrooke 4 Val-d'Or 3 (P)
Mercredi 24 octobre
Charlottetown 6 A.-Bathurst 1
Sherbrooke 4 R.-Noranda 2
B.-Comeau 6 Québec 5 (F)
B.-Boisbriand 2 Rimouski 5
Victoriaville 1 Gatineau 4
Jeudi 25 octobre
Saint-Jean à Moncton, 18h.
Vendredi 26 octobre
Moncton à A.-Bathurst, 18h.
Halifax au Cap-Breton, 18h.
St-Jean à Charlottetown, 18h30.
Québec à Rimouski, 19h30.
B.-Comeau à Chicoutimi, 19h30.
Val-d'Or à R.-Noranda, 19h30.
B.-Boisbriand à Gat., 19h30.
Sherb. à Drummondville, 19h30.
Victoriaville à Shawinigan, 19h30.

UNIVERSITAIRE

LIGUE DE L'ONTARIO

Division Est

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Ottawa	4	4	0	0	0	16	7	8
Queen's	5	4	1	0	0	13	9	8
McGill	6	3	2	1	0	25	18	7
UOIT	6	3	2	1	0	21	19	7
Concordia	5	3	2	0	0	17	15	6
UQTR	5	3	2	0	0	15	14	6
Carleton	5	2	1	0	2	18	17	6
Nipissing	4	2	2	0	0	18	15	4
RMC	6	2	4	0	0	10	23	4
Laurentienne	4	1	3	0	0	9	16	2

Division Ouest

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Brock	5	4	1	0	0	16	12	8
Ryerson	5	4	1	0	0	28	15	8
York	5	3	1	1	0	19	15	7
Windsor	5	3	2	0	0	18	15	6
Guelph	5	2	1	0	2	20	13	6
Toronto	5	2	2	0	1	12	16	5
Lakehead	4	2	2	0	0	12	19	4
Western	5	2	3	0	0	13	18	4
Waterloo	6	1	3	1	1	14	29	4
Laurier	5	0	5	0	0	13	22	0

Vendredi 26 octobre
RMC à Lakehead, 19h
Laurentienne à York, 19h
Concordia à Western, 19h
Queen's à Waterloo, 19h
McGill à Toronto, 19h
Nipissing à Laurier, 19h
UQTR à Ryerson, 19h15
Ottawa à Brock, 19h15
UOIT à Windsor, 19h30
Carleton à Guelph, 19h30
Samedi 27 octobre
McGill à Western, 16h
UQTR à Ryerson, 16h15
RMC à Lakehead, 19h
Laurentienne à York, 19h
Nipissing à Waterloo, 19h
Concordia à Toronto, 19h
Queen's à Laurier, 19h07
Carleton à Brock, 19h15
UOIT à Windsor, 19h30
Ottawa à Guelph, 19h30

LHSAAAQ

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Windsor	4	3	0	1	0	22	18	7
Cap-Madeleine	5	3	1	1	0	20	17	7
La Tuque	3	3	0	0	0	17	6	6
Nicolet	4	2	1	1	0	18	18	5
Louiseville	3	2	1	0	0	18	12	4
Joliette	4	2	2	0	0	18	18	4
Bécancour	3	1	1	1	0	11	16	3
Plessisville	4	1	2	1	0	17	20	3
Waterloo	4	1	2	0	1	16	22	3
Donnacona	4	1	3	0	0	13	23	2

Vendredi 26 octobre
Donnacona à Windsor, 20h30
Nicolet à Louiseville, 20h30
La Tuque à Bécancour, 20h30
Samedi 27 octobre
La Tuque à Plessisville, 20h
Windsor à Joliette, 20h30
Bécancour à Nicolet, 21h

LIGUE AMÉRICAINE

ASSOCIATION DE L'EST

Section Atlantique

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Charlotte	7	6	1	0	0	25	14	12
Springfield	6	4	0	0	2	28	16	10
Lehigh Valley	7	4	2	0	1	31	29	9
Hartford	9	4	4	1	0	26	29	9
Scranton	6	4	2	0	0	18	14	8
Bridgeport	7	3	3	1	0	20	25	7
Providence	7	2	4	1	0	22	26	5
Hershey	8	2	5	0	1	15	23	5

Section Nord

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Rochester	8	5	2	1	0	31	28	11
Cleveland	8	5	3	0	0	25	22	10
Binghamton	8	4	4	0	0	19	27	8
Utica	9	4	5	0	0	29	33	8
Laval	8	3	4	0	0	16	18	7
Belleville	7	3	4	0	0	21	18	6
Toronto	8	2	4	0	1	28	33	6
Syracuse	5	2	3	0	0	14	16	4

ASSOCIATION DE L'OUEST

Section Centrale

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Milwaukee	8	5	2	0	0	24	18	11
Chicago	7	4	2	0	0	27	17	9
Rockford	7	4	2	1	0	23	21	9
Texas	7	3	2	1	1	22	22	8
Iowa	5	3	2	0	0	21	13	6
G. Rapids	6	3	3	0	0	16	20	6
Manitoba	6	3	3	0	0	16	23	6
San Antonio	8	1	7	0	0	13	25	2

Section Pacifique

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
San Jose	7	4	1	0	1	22	13	10
Colorado	6	4	1	1	0	19	15	9
Tucson	6	4	1	0	0	18	15	9
San Diego	5	3	2	0	0	21	20	6
Ontario	7	2	3	1	1	23	32	6
Stockton	6	2	3	1	0	19	29	5
Bakersfield	5	2	3	0	0	17	15	4

Mercredi 24 octobre
Cleveland 2 Chicago 6
Charlotte 3 Utica 1
Lehigh Valley 7 Hartford 3
Binghamton 3 Belleville 1
San Antonio 0 Rockford 4
Vendredi 26 octobre
G. Rapids à Belleville, 19h.
Syracuse à Toronto, 19h.
Charlotte à Binghamton, 19h05.
Hershey à Scranton, 19h05.
Utica à Rochester, 19h05.
Cleveland à Milwaukee, 20h.
Colorado à Iowa, 20h.
Chicago au Texas, 20h.
San Jose à San Antonio, 20h30.
Stockton à San Diego, 22h.
Tucson à Ontario, 22h.
Samedi 27 octobre
G. Rapids à Belleville, 19h.
Cleveland à Rockford, 19h.
Charlotte à Syracuse, 19h.
W./B. Scranton à Hershey, 19h.
Manitoba à Milwaukee, 19h.
LValley à Binghamton, 19h05.
Providence à Springfield, 19h05.
Laval à Rochester, 19h05.
Bridgeport à Hartford, 19h30.
Colorado à Iowa, 20h.
San Jose au Texas, 20h.
Tucson à San Diego, 22h.
Stockton à Bakersfield, 22h.

MIDGET AAA

SECTION LA COOP

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Lévis	16	16	0	0	0	99	28	45
T.-Rivières	15	10	3	2	0	60	35	31
St-François	15	11	4	0	0	60	42	30
Jonquière	16	7	6	1	2	46	48	22
N.-Dame	14	1	12	0	1	25	82	4

SECTION TACKS

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Magog	16	13	1	1	1	86	36	41
C.C.-LeMoy.	15	7	6	1	1	50	55	22
Lac-St-Louis	17	7	9	0	1	57	61	21
Châteauguay	14	5	7	2	0	41	56	15
St-Hyacinthe	17	5	11	1	0	41	62	13

SECTION C.C.M.

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Gatineau	14	11	1	2	0	49	28	33
L.-Montréal	16	8	6	0	2	47	44	26
St-Eustache	15	6	8	1	0	36	65	17
C.E.-Blondin	14	5	8	1	0	45	51	15
Amos	16	3	11	2	0	34	83	10

Mercredi 24 octobre
Magog 1 T.-Rivières 4
Châteauguay 7 L.-St-Louis 5
Vendredi 26 octobre
C.E.-Blondin à N.-Dame, 19h.
L.-Montréal à St-Eustache, 19h15.
Amos à Gatineau, 19h30.
T.-Rivières à Lévis, 19h30.
Magog au C.C.-LeMoy., 19h30.
Samedi 27 octobre
Amos à Gatineau, 13h.
C.C.-LeMoy. à Châteauguay, 13h30.
C.E.-Blondin à Lévis, 14h.
St-François à Jonquière, 14h.
Dimanche 28 octobre
St-François à T.-Rivières, 13h.
L.-St-Louis à Chât., 13h35.
St-Hyac. à St-Eustache, 13h45.
N.-Dame à Jonquière, 14h.

FOOTBALL

LCF

ASSOCIATION DE L'EST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Ottawa	16	9	7	0	410	398	18
Hamilton	16	8	8	0	472	396	16
Toronto	16	4	12	0	350	496	8
Montréal	16	3	13	0	275	474	6

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
d-Calgary	16	12	4	0	475	325	24
Saskatchewan	17	11	6	0	415	428	22
x-Winnipeg	16	9	7	0	497	365	18
x-C.-B.	16	9	7	0	398	412	18
Edmonton	17	8	9	0	449	447	16

Vendredi 26 octobre
Calgary à Winnipeg, 20h30.
Samedi 27 octobre
Ottawa à Hamilton, 16h.
C.-B. à Saskatchewan, 19h.
Dimanche 28 octobre
Toronto à Montréal, 13h.

NFL

ASSOCIATION AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	N	Moy.	PP	PC
N.-Angleterre	5	2	0	,714	214	179
Miami	4	3	0	,571	151	177
N.Y. Jets	3	4	0	,429	182	176
Buffalo	2	5	0	,286	81	175

SECTION NORD

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Pittsburgh	3	2	1	,583	171	154
Cincinnati	4	3	0	,571	184	203
Baltimore	4	3	0	,571	176	101
Cleveland	2	4	1	,357	151	177

SECTION SUD

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Houston	4	3	0	,571	155	144
Tennessee	3	4	0	,429	106	127
Jacksonville	3	4	0	,429	116	146
Indianapolis	2	5	0	,286	189	185

SECTION OUEST

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Kansas City	6	1	0	,857	260	182
L.A. Chargers	5	2	0	,714	195	163
Denver	3	4	0	,429	165	164
Oakland	1	5	0	,167	110	176

ASSOCIATION NATIONALE

SECTION EST

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Washington	4	2	0	,667	126	121
Philadelphie	3	4	0	,429	154	138
Dallas	3	4	0	,429	140	123
N.Y. Giants	1	6	0	,143	137	185

SECTION NORD

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Minnesota	4	2	1	,643	177	165
Green Bay	3	2	1	,583	148	144
Detroit	3	3	0	,500	157	158
Chicago	3	3	0	,500	170	134

SECTION SUD

	G	P	N	Moy.	PP	PC
La N.-Orléans	5	1	0	,833	204	163
Caroline	4	2	0	,667	142	131
Tampa Bay	3	3	0	,500	167	196
Atlanta	3	4	0	,429	190	212

SECTION OUEST

	G	P	N	Moy.	PP	PC
L.A. Rams	7	0	0	1,000	235	128
Seattle	3	3	0	,500	143	117
Arizona	1	6	0	,143	92	184
San Francisco	1	6	0	,143	158	218

Lundi 22 octobre
N.Y. Giants 20 Atlanta 23
Jeudi 25 octobre
Miami à Houston, 20h20.
Dimanche 28 octobre
Philadelphie à Jacksonville,9h30.
Tampa Bay à Cincinnati, 13h.
N.Y. Jets à Chicago, 13h.
Baltimore en Caroline, 13h.
Seattle à Detroit, 13h.
Cleveland à Pittsburgh, 13h.
Denver à Kans



L'engagement communautaire de Molina récompensé

BOSTON — Yadier Molina (photo) a été honoré par le baseball majeur qui lui a remis le trophée Roberto Clemente, mercredi. Le receveur portoricain des Cardinals de St. Louis s'était fortement impliqué après le passage de l'ouragan *Maria* à Porto Rico, qui a fait 2975 victimes l'an dernier.

Le trophée Roberto Clemente est le plus grand honneur du baseball pour l'implication communautaire et l'esprit sportif. Grande vedette des Pirates de Pittsburgh, Clemente est décédé le 31 décembre 1972 lorsque l'avion transportant des vivres pour les victimes d'un tremblement de terre au Nicaragua s'est écrasé après avoir décollé de Porto Rico.

Molina et sa femme, Wanda, avaient déjà créé la Fonction4 en 2010 pour venir en aide aux enfants dans le besoin sur l'île de Porto Rico, qui ont été affectés par la pauvreté ou le cancer ou qui ont été victimes de divers abus. Âgé de 36 ans, Molina, lauréat du Gant d'or à huit reprises, a disputé 15 saisons avec les Cardinals.

En l'absence de Molina, qui est actuellement en Colombie à titre de gérant de l'équipe portoricaine des moins de 23 ans, des membres de sa famille ont reçu le prix des mains du commissaire Rob Manfred et de Vera Clemente, la veuve de Roberto Clemente. Alex Cora, gérant des Red Sox de Boston originaire de Caguas au Porto Rico, a tenu à saluer la famille Molina et à remettre des fleurs à M^me^ Clemente.

«Je l'appelle le leader, car il est le leader de notre équipe nationale. Il est le leader des Cardinals de St. Louis. Il est un leader sur le terrain et, l'année dernière, il est devenu un leader à l'extérieur du terrain. Je suis fier de ce qu'il a fait pendant sa carrière, mais je crois que ce qu'il a fait l'an dernier est le fait saillant de sa carrière.» **D'APRÈS AP**

C'est le mois de la relève!

Associated Press

BOSTON — Les as partants Clayton Kershaw et Chris Sale ont rapidement été exclus du premier match de la Série mondiale après avoir été incapables d'obtenir un retrait en cinquième manche, lundi. Cela faisait une éternité qu'ils avaient quitté le monticule quand les Red Sox l'ont emporté 8-4 dans ce qui est devenu une prévisible guerre d'enclos.

Il s'agissait seulement de la quatrième fois où les partants du match nº 1 de la Série mondiale étaient envoyés aux douches aussi rapidement et la première depuis 2004, une rencontre aussi disputée au Fenway Park de Boston. Pas de doute, octobre est devenu le mois de la relève.

Pendant un siècle, les as partants étaient les chefs de meute, s'installant sur le monticule pour le match nº 1 comme si c'était un droit de naissance et ne cédant pas leur place facilement. Pensez à Bob Gibson. Il y a 50 ans, il lançait un jeu blanc de cinq coups sûrs et 17 retraits sur des prises pour les Cardinals de St. Louis aux dépens des Tigers de Detroit.

Mais aucun artilleur n'a lancé de match complet pour amorcer une série depuis que Cliff Lee a aidé les Phillies de Philadelphie à battre les Yankees de New York en lever de rideau de la Série mondiale 2009. Le dernier jeu blanc et match complet lors du premier match a été lancé par Dave Stewart (Oakland) contre San Francisco en 1989. Luis Tiant (1975) et Babe Ruth (1918), tous deux avec les Red Sox, ont aussi réussi cet exploit.

UNE VICTOIRE N'EST JAMAIS LAIDE

Les blanchissages à l'issue de matchs complets sont devenus aussi rares que les uniformes de flanelle et les crachoirs. Mardi, deux lanceurs sélectionnés sept fois au Match des étoiles n'ont pas fait long feu : Sale n'a duré que 91 lancers, tandis que Kershaw a quitté après 79.

«Je le dis tout le temps à mon fils : je n'ai jamais trouvé laide une victoire», a expliqué Sale dans un vestiaire bondé. «Bien sûr, mes statistiques pour ce match ne sont pas les plus belles. Ce n'est pas exactement de cette façon que vous imaginez les choses. Mais on a une victoire et j'en suis très satisfait», a ajouté le gaucher des Red Sox.

Les Red Sox ont utilisé six releveurs; les Dodgers quatre. «Les deux équipes ont le don de faire monter le nombre de lancers à chaque présence, ce qui signifie que vous devrez miser sur votre enclos, affronter des gauchers avec des gauchers, etc.» a déclaré le gérant des Dodgers, Dave Roberts.

Kershaw a porté sa fiche à 9-9 en matchs éliminatoires. Il a permis cinq points, sur sept coups sûrs et trois buts sur balles.

Sale n'a pas fait beaucoup mieux, permettant trois points sur cinq coups sûrs et deux buts sur balles face à un rôle offensif exclusivement constitué de frappeurs droitiers (aucun frappeur ambidextre), une première en Série mondiale.

CORA ADORE ÇA

En 2004, Tim Wakefield des Red Sox (trois manches et deux tiers) et Woddy Williams des Cards (deux manches et un tiers) ont connu des sorties plus rapides. Deux autres matchs nº 1 ont vu les partants faire pire : Don Drysdale (Dodgers, deux manches) et Dave McNally (Orioles, deux manches et un tiers) dans le gain de 5-2 de Baltimore en 1966; ainsi que Wait Hoyt (Yankees, deux manches et un tiers) et Mule Watson (New York, deux manches) dans la victoire de 5-4 des Giants en 1923.

Il semble que c'est de cette façon que seront dorénavant utilisés les lanceurs. Le baseball est devenu un jeu de confrontations, où les décisions sont dictées par l'accumulation de données.

«J'adore ça, j'aime le défi que ça représente», a déclaré le gérant des Red Sox, Alex Cora. «Ils vont tenter de déjouer vos plans, envoyer des frappeurs d'urgence. Ils vont envoyer leurs releveurs...

«Je déteste gérer l'autre équipe, mais vous devez porter attention à ce qu'ils font, aux joueurs encore disponibles et à quel moment vous croyez qu'ils vont les utiliser. Il faut déterminer à quel moment ces affrontements vous seront bénéfiques.»

› BOSTON À MI-CHEMIN DU TRÔNE



Les Red Sox ont fait la moitié du chemin pour succéder aux Astros de Houston sur le trône du baseball majeur. Dans le froid du Fenway Park de Boston, ils ont pris les devants 2-0 dans la Série mondiale en l'emportant 4-2 contre les Dodgers de Los Angeles, mercredi. Meilleure équipe de la saison régulière avec 108 victoires, les Red Sox ont forgé leur victoire en marquant trois points en cinquième manche, grâce notamment à un coup sûr de deux points de J.D. Martinez. Les Red Sox convoitent le neuvième titre de leur histoire, la premier depuis 2013. Le sixième et dernier sacre des Dodgers remonte à 1988. Les trois prochains matchs seront disputés à Los Angeles à partir de vendredi (20h). **AFP ET AP** — PHOTO AFP, ROB CARR

CHOIX TÉLÉ

AUJOURD'HUI

HOCKEY (LNH)
19h RDS TSN2 Montréal à Buffalo
19h TVASports Sportsnet360 Philadelphie à Boston
21h Sportsnet Washington à Edmonton

TENNIS (ATP)
7h TSN5 Tournoi de Vienne
9h TSN3 Tournoi en salle de Bâle
11h RDS Tournoi en salle de Bâle
15h RDS2 Tournoi de Vienne

FOOTBALL (NFL)
20h15 RDS2 TSN1 FOX Miami à Houston

BASKETBALL (NBA)
20h TSN3 Celtics vs. Thunder
22h30 TSN3 Denver à Los Angeles

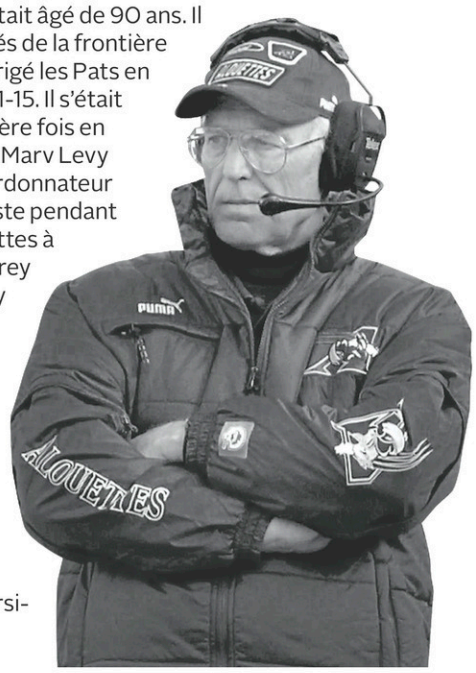
GOLF
14h30 GolfChannel Championnat de Sanderson Farms (PGA)
22h GolfChannel Tournoi de Shanghaï (Champions)
0h (vendredi) GolfChannel Tournoi de Taïwan (LPGA)

FOOTBALL EN BREF

Les Giants continuent leur grand ménage

Les Giants de New York ont poursuivi leur grand ménage, mercredi. Ils ont échangé le plaqueur étoile Damon Harrison aux Lions de Detroit en retour un choix de cinquième ronde en 2019. Il s'était joint aux Giants à titre de joueur autonome en 2016, après avoir accepté un contrat de cinq ans d'une valeur de 46 millions $US. Il a réussi 31 plaqués et provoqué un échappé jusqu'ici cette saison. Il s'agit de la deuxième transaction des Giants (1-6) en moins de 24 heures, ce qui laisse croire que l'organisation new-yorkaise procède présentement à un grand ménage après n'avoir signé que quatre victoires à ses 23 derniers matchs en saison régulière. Mardi, les avaient échangé le demi de coin Eli Apple, un choix de première ronde en 2016, aux Saints de La Nouvelle-Orléans en retour de deux choix au repêchage. **AP**

Décès de Rod Rust, ex-*coach* des Alouettes



L'ex-entraîneur-chef des Patriots de la Nouvelle-Angleterre et des Alouettes de Montréal Rod Rust (photo) est décédé, mardi. Il était âgé de 90 ans. Il a été entraîneur des deux côtés de la frontière pendant plus de 30 ans. Il a dirigé les Pats en 1990, compilant une fiche de 1-15. Il s'était joint aux Alouettes une première fois en 1973, quand l'entraîneur-chef Marv Levy l'avait embauché comme coordonnateur à la défense. Il a occupé ce poste pendant trois saisons, aidant les Alouettes à mettre la main sur la Coupe Grey en 1974. Natif de Webster City en Iowa, il est revenu à Montréal en 1997 en tant qu'entraîneur des secondeurs pendant deux saisons, avant d'être nommé coordonnateur à la défense en 1999. Il a ensuite été nommé entraîneur-chef des Alouettes en 2001. En tout, Rust a été entraîneur pendant 22 ans dans la NFL, 14 ans au niveau universitaire et sept ans dans la LCF.
LA PRESSE CANADIENNE

› LES LEAFS RETROUVENT LEUR RYTHME



Les Maple Leafs ont retrouvé un peu de leur lustre du début de saison, mercredi à Winnipeg. Limité à un seul but lors de ses deux derniers matchs après en avoir marqué 33 lors des sept premiers, Toronto a vaincu les Jets 4-2 et Nazem Kadri en a profité pour inscrire son premier but de la saison. «Nos rivaux sont très motivés et bien préparés», avait résumé Kadri avant le match. «Il faut juste s'entraider davantage, travailler plus fort dans les zones où on peut générer des occasions.» Kasperi Kapanen, qui célèbre son but ci-dessus, Tyler Ennis et John Tavares ont aussi déjoué Connor Hellebuyck (33 arrêts), tandis que Nikolaj Ehlers et Mark Scheifele ont riposté pour les Jets, qui avaient gagné trois matchs d'affilée. Frederik Andersen a réalisé 38 arrêts. **LA PRESSE CANADIENNE** — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, TREVOR HAGAN

Retour victorieux à la maison pour l'Océanic

JOHANNE FOURNIER
Collaboration spéciale

RIMOUSKI — L'Océanic avait beaucoup à prouver, mercredi, en revenant devant 2739 partisans après une mauvaise séquence de trois revers consécutifs dans les Maritimes. En plein contrôle de la situation, il a relevé le défi avec brio en mettant beaucoup d'intensité et de pression pour signer une victoire de 5-2 contre l'Armada de Blainville-Boisbriand.

«J'ai beaucoup aimé comment les gars ont réagi», a commenté Serge Beausoleil, qui avait retrouvé le sourire. «J'ai beaucoup aimé nos sorties de zone. Les gars sont capables. Il faut les garder centrés.»

Selon l'entraîneur-chef de l'Océanic, cette victoire est le résultat de longues discussions qu'il a eues avec ses troupiers. Il a également souligné le travail exceptionnel de ses défenseurs et de l'avantage numérique.

Avec un but et trois passes, Dmitry Zavgorodniy a pris la tête des pointeurs de la Ligue avec 26 points, un de mieux que son coéquipier Alexis Lafrenière et Peter Abbandonato (Rouyn-Noranda).

«Mon gros défi, c'est de ne pas trop l'utiliser», a indiqué Beausoleil. Il est bon en avantage numérique et en désavantage numérique. Il patine bien. Si on fait un ajustement, tu sais qu'il va bien l'appliquer. Il a une compréhension de la *game*. C'est un joueur très important pour nous autres et il est encore très jeune!»

Le premier but de l'attaquant russe de 18 ans, qui a profité du premier avantage numérique à 8:44, a donné le ton au match. Il s'agissait de son dixième depuis le début de la campagne.

Quelques secondes plus tard, Jimmy Huntington (8e) a complété un superbe tic-tac-toe orchestré par Zavgorodniy et Lafrenière sur un jeu de puissance. Avec 3:07 à faire à l'engagement, Mathieu Bizier a inscrit son troisième but de la saison.

Lafrenière et Zavgorodniy ont remis ça à 4:18 du deuxième vingt en participant au but en avantage numérique de Carson MacKinnon (8e). Après quatre buts sans riposte, Mikhaïl Denisov a pris la place d'Émile Samson devant la cage des visiteurs. En toute fin de l'engagement médian, Samuel Bolduc a compté le premier but de Blainville-Boisbriand en supériorité numérique en propulsant tout un missile de la ligne bleue.

Avec un peu moins de neuf minutes à jouer au dernier tiers, Aleksi Anttalainen a déjoué Colten Ellis sur un jeu de puissance. À 18:05, Lafrenière (6e) a scellé l'issue du match.

PLACE À LA RIVALITÉ

Le prochain match de l'Océanic sera vendredi, alors qu'il affrontera les Remparts de Québec, en marge de ce qu'il est d'usage d'appeler «la bataille du Saint-Laurent».

«C'est la fin de semaine des rivalités», note Beausoleil. «On n'a pas besoin d'explication et d'aller plus loin. Il faudra être prêts! Ce serait bien d'en coller une deuxième!»



L'ancien recruteur Alain Chainey raconte sa carrière dans *Alain Chainey — Souvenirs d'un recruteur*, un bouquin lancé mercredi. — PHOTO LA PRESSE, OLIVIER JEAN

Pas de boule de cristal

En 2003, Alain Chainey et le département du recrutement des Ducks d'Anaheim ont eu le flair de repêcher Ryan Getzlaf au 19e rang et Corey Perry au 28e. Ça, ce sont les exemples positifs. Mais il n'y a pas eu que des bons coups. Stanislav Chistov au cinquième rang en 2001, quand Mikko Koivu a été réclamé au sixième rang par le Wild, ça paraît mal. «Si on avait une boule de cristal, on serait tous multimillionnaires!» lance Chainey. Il ne faut pas oublier qu'il y a plus que la simple projection que fait le directeur du recrutement en regardant aller un jeune de 17 ans... «J'ai déjà repêché un joueur au troisième tour qui a vécu une peine d'amour et qui a arrêté de jouer au hockey! Il y a des choses impossibles à prévoir.

«Tu dois garder en tête que t'as fait ton travail. T'as repêché le joueur. Ensuite, c'est à l'organisation de le faire progresser. Si ça ne fonctionne pas, le dg va prendre des décisions dans le développement des joueurs. Mais même si des joueurs ont du talent et sont bien développés, ils ne réussiront pas toujours, parce qu'ils n'ont pas le caractère, la détermination, ils abandonnent trop facilement.» **LA PRESSE**

Une vie à dénicher le talent

Alain Chainey a toujours appliqué le conseil donné par Claude Ruel

GUILLAUME LEFRANÇOIS
La Presse

MONTRÉAL — Alain Chainey se souvient de sa première rencontre avec Claude Ruel comme si c'était hier.

«Je commençais dans le recrutement, lui avait été l'éminence grise du recrutement du Canadien. Je l'ai croisé à Victoriaville. J'étais gêné d'aller le voir. J'ai pris mon courage à deux mains, j'ai été me présenter. "Bonjour, je suis Alain Chainey, je suis nouveau dans le milieu. Avez-vous des conseils à donner à un jeune recruteur qui veut faire sa place?" Il m'avait répondu: "Mon p'tit gars — il disait ça à tout le monde —, le plus important, c'est le talent."»

Chainey a retenu et appliqué le conseil, ce qui lui a permis de travailler pour les Ducks d'Anaheim pendant près de deux décennies, de 1993 à 2012, et de gagner au passage une Coupe Stanley. Maintenant analyste à TVA Sports, Chainey s'est livré au collègue Frédéric Lord. Le duo a lancé mercredi *Alain Chainey — Souvenirs d'un recruteur*.

La simple lecture des noms des chapitres en dit long sur le type d'existence que Chainey a menée, de Seattle à Beauport (avec les Harfangs de la LHJMQ) en passant par Québec, où il a été entraîneur adjoint des Nordiques vers la fin des années 80, Oufa, Los Angeles et Trencin. Des anecdotes en vrac, mais aussi une intéressante compilation de ses meilleures et pires entrevues avec des espoirs du repêchage.

La plus grande surprise? Assurément le nom d'Alex Galchenyuk au deuxième rang de ses meilleures entrevues! Pas mal pour un joueur qui n'a pourtant jamais gagné de concours d'éloquence lors de ses entrevues avec les médias. «Il avait l'ensemble de ses rapports médicaux en main», lit-on. «Son regard était vif et on a senti sa passion pour le hockey.»

On est moins surpris de voir que Sidney Crosby vient au premier rang de cette liste.

PERRY, GETZLAF...

Mais revenons au talent. Les Ducks ont été sacrés champions en 2007 grâce à un savant mélange de jeunes et de vétérans. Deux joueurs repêchés par Chainey en 2003 étaient au cœur de ce mélange: Ryan Getzlaf (19e) et Corey Perry (28e). Dans les deux cas, les dépisteurs avaient des craintes pour différentes raisons. Chainey, lui, voyait le talent.

«Getzlaf, son astérisque, c'était son manque de constance, raconte le natif de Thetford Mines, mercredi. «Tu pouvais arriver à un match, et ce soir-là, ça ne lui tentait pas, il arrivait tranquillement pas vite. Et deux jours plus tard, c'est une vedette sur la patinoire. Mais quand on le voyait jouer, huit fois sur dix, on voyait le vrai Getzlaf, le A. Peut-être que les autres équipes ont vu le B. On l'adorait, on n'avait pas peur.

«Perry, les gens avaient peur parce qu'il ne patinait pas. Mais on l'avait vu aller pendant les séries, il était tellement intelligent, il anticipait, il avait le désir de vaincre, le désir de marquer, donc il compensait. C'est pour ça qu'on a repêché ces joueurs-là assez tard.»

Il y avait eux, mais aussi un certain Chris Pronger, qui était un des piliers à la défense. Pronger n'a pas été repêché par Chainey, mais deux de ses choix, Joffrey Lupul et Ladislav Smid, ont permis aux Ducks de l'acquérir des Oilers. Ça aussi, ça fait partie des succès d'un recruteur en chef.

«Quand un de nos choix est échangé, ça nous fait toujours mal au cœur. C'est comme un enfant qui s'en va. Mais il faut comprendre que ces choix deviennent des atouts pour un dg, et qu'il peut s'en servir pour répondre aux besoins de l'organisation. Avec le temps, j'ai appris à être moins émotif. Moi, j'ai fait mon travail en le repêchant. Lui, il s'en sert pour obtenir autre chose.»

LA PRESSION MALGRÉ TOUT

Chainey n'a sans doute jamais été un sujet de discussion des partisans de son équipe comme peut l'être Trevor Timmins, le patron du recrutement chez le Canadien. Le marché d'Anaheim étant ce qu'il est, le bilan des Ducks au repêchage n'y était pas un sujet chaud comme il peut l'être par ici. Ce qui ne veut pas dire qu'il y a moins de pression!

«Rater un choix à Anaheim, ce n'est pas une tempête dans les médias, mais c'en est une dans les bureaux de l'organisation! Ton dg te dit toujours la même chose: "Alain, ce n'est pas compliqué, t'as juste à prendre le bon joueur". La pression est là, tu as toujours le fusil sur la tempe. Oui, tu peux te tromper, mais tu ne peux pas te tromper trop souvent. On avait peut-être moins de pression des médias, mais la pression intérieure est toujours la même pour un recruteur en chef.»

Une sénatrice pour les jeunes

SYLVAIN ST-LAURENT
CHRONIQUE
Le Droit



OTTAWA

Ce n'est pas parce que c'est légal que c'est banal. Le projet de loi sur la légalisation du cannabis a posé un véritable problème à Chantal Petitclerc.

La jeune sénatrice a toujours été en faveur de la décriminalisation.

La légalisation? Ça commandait une réflexion plus longue, plus sérieuse. On sent toujours, chez elle, un certain malaise.

«Je suis une athlète», rappelle la dame, en plein cœur d'une longue conversation qui se déroule dans son bureau, sur la rue Wellington à Ottawa, juste en face du parlement.

Elle a remporté une vingtaine de médailles paralympiques, durant une brillante carrière où elle a détenu des records mondiaux sur 100, 200, 400, 800 et 1500 mètres. Le mot «athlète» semble presque un peu faible, pour la définir.

«Pour moi, consommer du cannabis… Honnêtement, je ne comprends pas ça», enchaîne-t-elle avec franchise.

«C'est difficile. Comme sénateur, ce n'est pas ma *job* de trancher entre les choses que j'aime et celles que je n'aime pas. Ma *job*, c'est d'évaluer tous les projets de loi. Est-ce que le projet de loi protège les jeunes? Est-ce qu'il protège la population? Juste apprendre ça, c'est assez complexe. Il n'est pas toujours facile de trouver la ligne. Où s'arrête ma *job*? Le gouvernement a été élu sur une plate-forme électorale. La population appuie la légalisation du cannabis. Ce n'est pas ma *job* de m'y opposer», explique-t-elle.

«En même temps, si je veux être cohérente avec la personne que je suis, avec ce que j'ai été comme athlète, je dois prendre position», finit-elle par conclure.

• • • • •

Après des semaines de réflexion, M^me^ Petitclerc a finalement trouvé un peu d'équilibre. Sa réponse a pris la forme d'un micromessage, lancé dans les réseaux sociaux le 17 octobre dernier.

«Ma première pensée en cette journée où le cannabis récréatif devient disponible légalement : C'est pas parce que c'est légal, que c'est banal. Soyez responsables. Soyez informés. Gardons ça loin, loin des enfants et des jeunes.»

Une semaine plus tard, elle se sent «en paix». Elle voit plusieurs côtés positifs à l'entrée en vigueur de la nouvelle loi. Mais elle reste sur ses gardes. «Il faut que les jeunes soient bien informés. Quand on banalise, on envoie un mauvais message aux jeunes. Comme société, il faut être prudent.»

Chantal Petitclerc est arrivée à Ottawa avec l'idée de promouvoir de saines habitudes de vie

«Que les jeunes fassent du sport! Quand on fait du sport, on n'a pas le temps de penser à ça», conclut-elle, en se permettant un éclat de rire.

• • • • •

Deux ans, maintenant, que Chantal Peticlerc siège à la chambre haute. La femme qui est arrivée à Ottawa en admettant qu'elle ne connaissait pas grand-chose à la politique prend tranquillement du galon. Elle est arrivée à Ottawa avec l'idée de promouvoir de saines habitudes de vie. Le taux d'obésité chez les enfants la préoccupe. Elle s'explique mal pourquoi le Canada fait moins bien que d'autres pays nordiques en ce qui a trait à la pratique sportive de sa population.

Elle demeure convaincue qu'il y a du travail à faire à ce niveau.

Ça ne l'empêche pas de s'aventurer sur d'autres tableaux. La voilà qui parle de plus en plus souvent des difficultés propres aux ados des communautés autochtones du Nord.

Elle parle de santé, d'intégration sociale. Elle semble sincèrement emballée de sa nomination à titre de présidente du (très vaste) comité des Affaires sociales, sciences et technologie. Elle croit avoir identifié un dénominateur commun.

«La passion qui se développe, rapidement, c'est vraiment la jeunesse. Je lis beaucoup sur les jeunes au Canada. Les jeunes qui décrochent. Les jeunes qui se suicident. Les jeunes qui sont obèses et qui font moins d'activité physique. Ça me donne une image globale de la planète. Je suis une fille de résultats. Quand je regarde les stats, je constate qu'on performe beaucoup moins bien que d'autres pays. Je ne comprends pas pourquoi.

«Mon fils a quatre ans et demi. Ça devient une grosse source de préoccupation, pour moi.»



«Que les jeunes fassent du sport! Quand on fait du sport, on n'a pas le temps de penser à ça», dit Chantal Petitclerc à propos de l'usage du cannabis récréatif.
— PHOTO TIRÉE DE FACEBOOK

Il aurait peut-être fallu mentionner plus tôt que la conversation s'est déroulée à sept heures, mercredi matin. C'était la seule plage horaire qu'elle pouvait offrir.

Qui a dit qu'un siège au sénat, c'est un parachute doré? «En tous cas, ce n'est pas le cas ici, dans ce bureau», réagit-elle avec son grand sourire, mais en déposant un poing sur la table.



DÉMARRER TON ENTREPRISE T'INTÉRESSE ?

Le Soleil a une opportunité pour toi !
Devient agent distributeur.
Revenus jusqu'à 40 000 $ par année.

Pour nous joindre : **opportunite@lesoleil.com**

leSoleil

5342007

Légaré va retrouver son ami Lafrenière

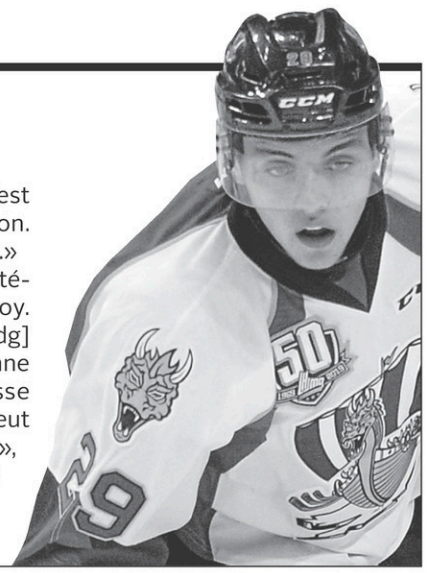
En cette semaine des rivalités dans la LHJMQ, l'amitié reste encore plus forte que tout. Même s'ils évoluent à quelques coups de rame l'un de l'autre, Nathan Légaré (photo) et Alexis Lafrenière sont encore les meilleurs amis du monde.

Baie-Comeau et Rimouski ne s'affrontent pas dans cette initiative du circuit Courteau, mais les deux anciens coéquipiers dans le midget AAA se retrouveront à deux reprises en novembre. Sauf qu'à défaut de s'affronter, ils joueront dans la même équipe à la Série Canada-Russie CIBC.

«Ça va être le *fun* de jouer dans la même équipe que lui. Alexis et moi, on a une chimie incroyable. L'été, on est toujours ensemble. C'est moi qui l'apporte au gym, on se côtoie tous les jours, on est pas mal les meilleurs amis en dehors de l'aréna aussi. Avec Félix Lafrance, on formait un bon trio dans le midget AAA, on se faisait confiance», expliquait Légaré, qui fut le sixième choix du repêchage 2017, le même où Lafrenière avait été la première prise.

Légaré s'impose à sa deuxième année sur la Côte-Nord. Avant le match de mercredi, à Québec, il menait l'attaque du Drakkar avec huit buts et 16 points en 13 matchs. Il ne veut pas trop s'imposer de pression avec son année de repêchage de la LNH. «Je vois cela plus comme une source de motivation qu'une distraction. C'est encore loin, et une saison, c'est un marathon. Ce qui est le plus important, c'est de gagner.»

Il se réjouissait des ajouts de quelques vétérans, comme Samuel L'Italien et Sacha Roy. «Toutes les acquisitions de Steve Ahern [le dg] aident l'équipe. La vitesse explique une bonne partie de nos succès. On a couru en masse pendant le camp, on a un bon cardio et on peut maintenir le rythme pendant trois périodes», soulignait celui qui complète un trio efficace avec Ivan Chekhovich et le capitaine Gabriel Fortier. **CARL TARDIF**



«On est tout croche»

La défaite de 6-5 des Remparts déplaît... à l'entraîneur du Drakkar



CARL TARDIF
ctardif@lesoleil.com

En se basant sur les commentaires d'après-match, on aurait pu croire que le résultat était différent de celui affiché au tableau. Mais non, c'est bien le Drakkar de Baie-Comeau qui l'a emporté 6-5 en tirs de barrage face aux Remparts de Québec, mercredi, au Centre Vidéotron.

Les visiteurs de la Côte-Nord ont gaspillé deux avances de deux buts en première et se dirigeaient vers une défaite avant qu'ils ne créent l'égalité 5-5 avec moins de deux minutes à faire en troisième. Le gardien Anthony Morrone a brillé en prolongation, bloquant les 12 lancers dirigés vers lui dans ces cinq minutes supplémentaires, mais c'est finalement un but de Nathan Légaré dans les tirs de barrage qui a fait la différence.

«Je vais lever mon chapeau aux Remparts pour leur éthique de travail, des gars engagés et commis. Eh *boy*, je ne sais pas où ils étaient. Je me demandais s'ils n'étaient pas au Colisée Pepsi, de l'autre bord. J'ai envoyé Brian [St-Louis, le thérapeute] les chercher, parce que d'après moi, ils n'étaient pas dans le bon vestiaire», disait l'entraîneur-chef Martin Bernard à propos de ses joueurs.

Bernard attendait d'ailleurs les journalistes devant le vestiaire des siens, sûrement une première puisqu'on doit habituellement avertir de notre arrivée... Il fulminait déjà en première, quand les siens menaient 2-0 après 10 minutes.

«Au premier temps d'arrêt, j'ai dit aux gars : "On est tout croche". On est chanceux d'être 2-0, on ne joue pas bien *pantoute*. Il faut se replacer. Il n'y a pas beaucoup de positif à retirer à part les deux points, mais c'est correct, parce que dernièrement, on a perdu des matchs qu'on aurait dû gagner.»

Le Drakkar menait 4-2 en fin de première grâce à deux buts en l'espace de 25 secondes dans la dernière minute. Mais en deuxième, les Remparts ont orchestré leur seconde remontée, s'offrant même une avance de 5-4.

Aleksei Sergeev (7e), Gabriel Montreuil (2e), Benjamin Gagné (4e), Thomas Caron (1er) et Sam Dunn (2e) ont marqué pour les locaux. Ivan Chekhovich, qui a réussi un tour du chapeau en première, Nathan Légaré (9e) et Gabriel Fortier (7e) ont répliqué pour le Drakkar.

«Ç'a été tout un match, les partisans qui sont venus en ont eu pour leur argent. On a eu nos chances de gagner, mais où je suis fier, c'est qu'on est revenu deux fois de l'arrière. Les gars ont travaillé extrêmement fort, ils n'ont jamais baissé les bras. Je suis content de voir qu'on peut avoir des résultats en faisant cela», estimait Patrick Roy.

CARON S'IMPOSE

L'entraîneur-chef des Remparts a bien aimé la prestation de Morrone, notamment lors de la prolongation dominée 12-0 aux lancers par l'adversaire. Même chose avec Caron, auteur de son premier but dans la LHJMQ. Le joueur rappelé du Junior AAA pourrait lui forcer la main pour le garder à Québec.



Le Drakkar de Baie-Comeau a porté son avance à 4-2 en fin de première grâce à deux buts réalisés en l'espace de 25 secondes. — PHOTO LE SOLEIL, PASCAL RATTHÉ

«Il s'agit d'une décision qu'on va avoir à prendre», admettait Roy à propos de celui qui avait quitté l'équipe, au camp, en raison d'une utilisation réduite la saison précédente.

Le principal intéressé resterait-il si on lui demandait? «Ouais», répondait-il après une courte réflexion.

«J'ai eu beaucoup de discussions avec Pat, pour le futur, on verra. Ce n'est pas moi qui contrôle l'avenir. Depuis que je joue ici, je n'ai jamais eu la chance de jouer avec deux joueurs comme ça [Kurashev et Sergeev]. Les trois, on se complète bien, j'essaie de jouer mon style, de leur faire de la place», ajoutait Caron.

La semaine des rivalités dans la LHJMQ mène les Remparts à Rimouski, vendredi, tandis que le Drakkar sera à Chicoutimi.

EN BREF

Foi de Julien, il faut tricher lors des mises en jeu

Les centres du Canadien ont remporté 54 % de leurs mises en jeu, mardi soir contre les Flames. Phillip Danault a été le meilleur à ce chapitre avec un taux de succès de 65 %, suivi de Max Domi à 60 %. Jesperi Kotkaniemi peine toujours, avec un taux de 27 %. «C'était la première fois de l'année où on terminait le match avec un taux de réussite supérieur à 50 %», a rappelé Claude Julien. «On a beaucoup de jeunes centres. Les meilleurs centres lors des mises en jeu sont les meilleurs tricheurs. Il faut apprendre à tricher sans se faire jeter en dehors du cercle. Les jeunes centres commencent à s'améliorer à ce chapitre.» Aucun centre régulier n'a un taux supérieur à 50 % depuis le début de la saison. Jonathan Drouin a pris part à 24 mises en jeu, une centaine de moins que Danault et Domi, mais il a néanmoins un taux de succès de 54 %. **LA PRESSE**

Niemi devant le filet

Antti Niemi obtiendra un troisième départ cette saison à Buffalo jeudi. Carey Price devrait retrouver le filet samedi à Boston. En deux matchs, Niemi a remporté deux victoires, avec une moyenne de 2,88 et un taux d'arrêts de ,893; des statistiques nettement inférieures à celles de l'an dernier avec le CH. Claude Julien a conservé les mêmes combinaisons à l'attaque, si ce n'est Charles Hudon à la place de Max Domi, ce dernier ayant eu congé pour des traitements. **LA PRESSE**

Beaulieu a tourné la page

Nathan Beaulieu est passé du Canadien aux Sabres en juin 2017 et, de toute évidence, ça fait déjà bien longtemps que le défenseur est passé à autre chose. On lui a demandé mercredi si le match de jeudi contre le CH allait être spécial pour lui, et la réponse a été assez brève, merci : «Non. Ça fait deux ans, la page est tournée.» L'ancien premier choix du Canadien en 2011 (17e au total) a été blessé récemment, mais il se dit prêt à revenir au jeu. Reste à voir s'il jouera ou non jeudi. À l'entraînement mercredi, il faisait partie des défenseurs réservistes. **LA PRESSE**

Une passe qui fait jaser

On reparlait encore de cette lumineuse passe du revers de Jesperi Kotkaniemi à Joel Armia, contre les Flames. Armia a semblé surpris lui-même par la passe et il n'a pas réussi à marquer. «Même moi, je n'aurais pas été prêt», a lancé Phillip Danault à la blague. «Je voyais qu'il voulait aller là, mais je ne savais pas s'il allait l'essayer.» Dans son anglais encore limité, Kotkaniemi dit en avoir reparlé à son compatriote et idole de jeunesse Armia. «J'espère qu'il réussira à compter la prochaine fois», a-t-il lancé d'un air taquin. Pendant ce temps, Assat, l'équipe dirigée par son père en Finlande, croupit toujours au dernier rang au classement. Kotkaniemi aime bien son paternel, mais pas au point de quitter Montréal pour lui prêter main-forte. «Je ne suis pas prêt à y retourner, a-t-il répondu en riant. Une autre fois peut-être. Mais pas cette année!» **LA PRESSE**



Jesperi Kotkaniemi



L'ailier gauche Jeff Skinner (53) est le meneur chez les Sabres avec cinq buts et un ratio de +8. Ses sept points, deux de moins que Jack Eichel, lui confèrent le deuxième rang des marqueurs de l'équipe. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Le hockey des Sabres commande le respect

MICHEL LAMARCHE
La Presse canadienne

BROSSARD — Les amateurs de la rivalité entre le Canadien et les Bruins sont sans doute impatients de voir leur premier rendez-vous, samedi au TD Garden. Mais en attendant, la route des hommes de Claude Julien passera par Buffalo. Et chez le Tricolore, il n'est nullement question de prendre les Sabres à la légère.

«Nous ne sommes pas dans une position pour regarder au-delà de notre prochain adversaire. Je doute qu'une seule équipe dans la ligue puisse agir de la sorte. Nous nous concentrons sur les Sabres et nous n'avons pas encore pensé aux Bruins», a mentionné Brendan Gallagher après la séance d'entraînement du Canadien, mercredi à Brossard.

«Il s'agit d'une équipe très motivée qui connaît du succès en début de saison, ce qui ne lui est pas arrivé depuis un certain temps», a renchéri le combatif attaquant du Tricolore. «Je suis sûr que c'est gratifiant pour tous les joueurs. Surtout dans leur édifice, je m'attends à un match difficile.»

Bien que leur début de saison ne soit pas aussi étincelant que celui du Canadien, les Sabres se tirent plutôt bien d'affaire avec un dossier de cinq gains et quatre revers, bon pour le huitième rang dans l'Est. De plus, la formation de Phil Housley sera reposée, elle qui n'a pas joué depuis dimanche.

VOYAGE INSPIRANT

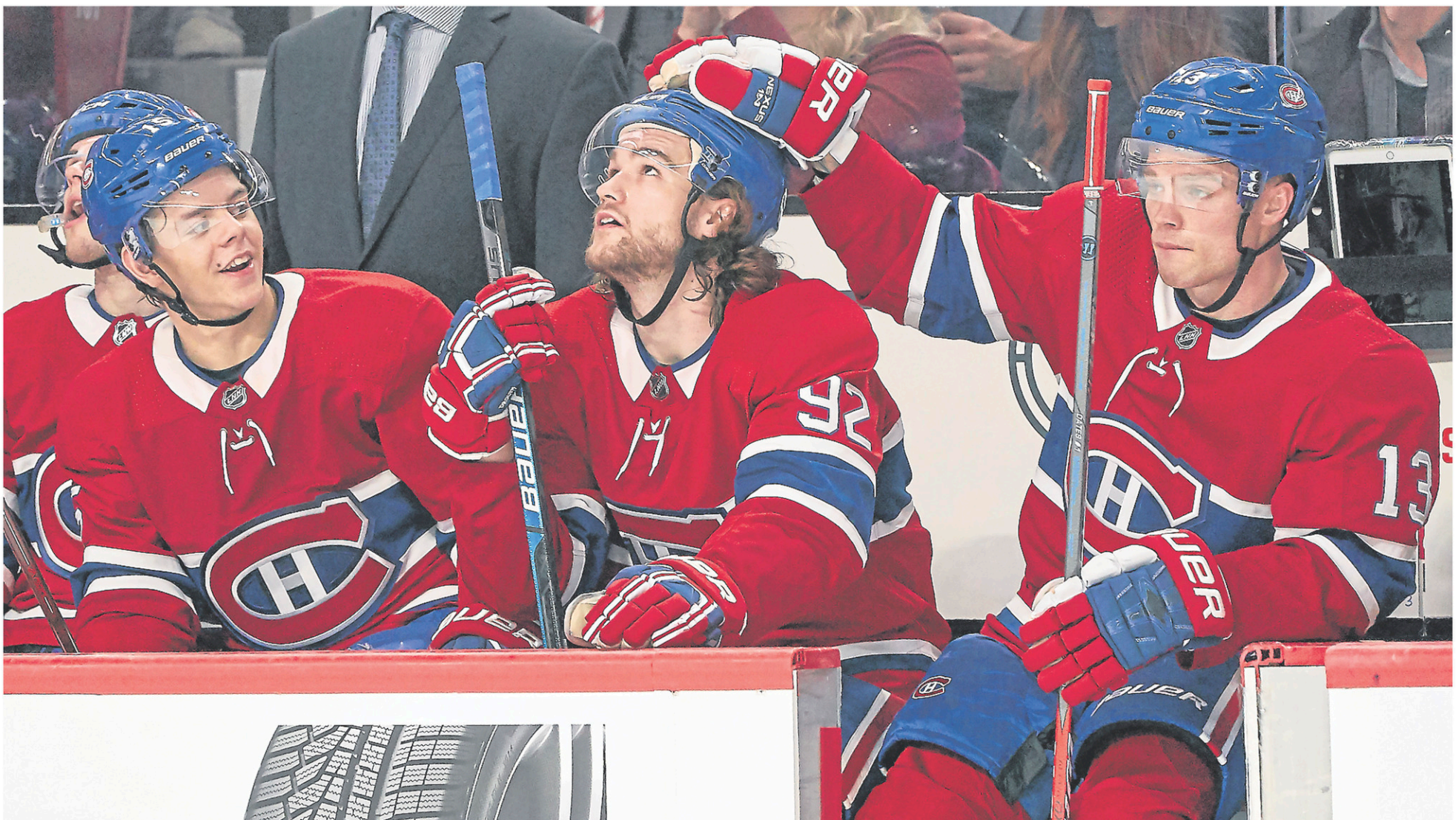
Et possiblement qu'elle sera gonflée à bloc après avoir complété un séjour de cinq matchs en huit jours dans l'Ouest américain avec un dossier de trois gains et deux défaites. Les Sabres ont complété cet éreintant périple en battant les Kings de Los Angeles et les Ducks d'Anaheim coup sur coup, samedi et dimanche.

«Comme toujours, on doit y aller un match à la fois, mais les Sabres jouent du bon hockey cette année. Ils ont l'air très inspiré et ils font du bon travail», a souligné Claude Julien.

Le Canadien aura donc l'occasion de voir à l'œuvre pour la première fois le défenseur Rasmus Dahlin. Le tout premier choix du dernier repêchage connaît un début de carrière modeste avec une fiche d'un but et deux mentions d'assistance en neuf parties et un ratio défensif de - 1.

Par contre, Jeff Skinner semble s'être rapidement acclimaté à son nouvel environnement, après que les Hurricanes de la Caroline l'ont échangé contre trois choix au repêchage et un joueur des ligues mineures, le 2 août. L'attaquant de 26 ans est le meneur chez les Sabres avec cinq buts et un ratio de +8. Ses sept points lui confèrent le deuxième rang des marqueurs de l'équipe, deux de moins que Jack Eichel.

«C'est une équipe qui travaille extrêmement fort. Les deux dernières années n'ont pas été faciles pour eux. Ils ont fait de bonnes additions avec Skinner et Dahlin est un bon défenseur. Il faudra s'attendre à un gros match avec beaucoup d'intensité», a noté Phillip Danault.



Une grande chimie s'est rapidement mise en place entre Max Domi (13) et Jonathan Drouin (92), comme si les deux jeunes hommes avaient passé leur carrière ensemble. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Les deux visages de Drouin

MATHIAS BRUNET
La Presse

MONTRÉAL — Jonathan Drouin nous a montré deux visages depuis le début de la saison.

Celui des trois premiers matchs, statique, un peu trop cérébral, un brin individualiste, en dichotomie avec la nouvelle façon de jouer de l'équipe ; et l'autre, complètement transformé depuis cinq matchs, fougueux, rapide en exécution, émotif. Le premier a été blanchi à ses trois premiers matchs. Le second vient d'amasser sept points en cinq rencontres.

«Je n'ai pas aimé mes trois premiers matchs, a-t-il confié avant le départ de l'équipe pour Buffalo, mercredi. «J'ai regardé des vidéos. J'étais trop passif à mon goût. Je suis plus impliqué, davantage en mouvement. J'essaie de créer des choses. Avant, j'attendais, je cherchais à faire le jeu parfait.»

Plutôt que de sévir à son endroit, Claude Julien et les entraîneurs ont cherché les moyens pour le relancer. «On a fait quelques séances vidéo sur une base individuelle avec lui, comme on le fait avec chacun des joueurs», insiste l'entraîneur-chef.

À son quatrième match, contre les Penguins, Drouin a retrouvé Max Domi au centre (plutôt que Kotkaniemi) et joué 24 minutes, sept de plus que son plus haut total des trois premiers matchs. Il a obtenu son premier point de la saison au cours de ce match.

«Jonathan n'a pas eu de succès dans les matchs préparatoires, il s'est peut-être mis beaucoup de pression», a expliqué Julien. «Je voyais un gars qui essayait, mais qui jouait de façon individuelle. Après son premier point, ça lui a enlevé beaucoup de poids sur les épaules. On voit maintenant le vrai Jonathan Drouin. C'est le genre de joueur qu'on avait vu avant l'échange.»

L'ÉLECTROCHOC DOMI

Son retour à la gauche de Domi a eu l'effet d'un électrochoc. Drouin ne pouvait plus se permettre d'être en «réaction» avec des partenaires de trio énergiques comme Domi et Artturi Lehkonen.

> «On voit maintenant le vrai Jonathan Drouin. C'est le genre de joueur qu'on avait vu avant l'échange»
>
> — L'entraîneur Claude Julien

Il semble qu'une grande chimie s'est rapidement mise en place entre Domi et Drouin, comme si les deux jeunes hommes, qui proviennent de la même cuvée 2013, avaient passé leur carrière ensemble. Cette complicité permet de toute évidence à l'attaquant québécois de se sentir en confiance avec son partenaire et fait en sorte qu'il distribue davantage la rondelle, et plus rapidement, sachant que Domi saura se placer et capter ses passes.

«C'est dur à expliquer, parfois ça clique, parfois non», répond Drouin. «Max pense comme moi. Il sait comment jouer au hockey. Il n'a pas peur de faire des jeux, il est calme avec la rondelle, son QI hockey est très élevé. Et Lehky [Lehkonen] est fort en échec avant et il possède un bon tir.»

Drouin a aussi un nouveau rôle en supériorité numérique. Il se retrouve désormais au centre de la ligne bleue, dans un rôle de quart-arrière, avec Jeff Petry à sa gauche, Domi à droite et deux joueurs à l'orée du filet (Brendan Gallagher et Tomas Tatar).

«C'est arrivé par hasard à Ottawa», explique Drouin. «Petry s'est retrouvé à ma place sur la bande en milieu de zone offensive *half-wall* et moi à la ligne bleue. Ça a fonctionné, puis on en a parlé avec les *coachs* après et on a décidé de continuer comme ça.»

Sur le jeu en question, Drouin, de sa nouvelle position à la ligne bleue, a remis à sa droite. La passe un peu trop à gauche n'a pas permis un tir sur réception, mais Domi a récupéré le disque et tiré, pour marquer son premier but de la saison.

CONCOURS DE CIRCONSTANCES

En deuxième période mardi, c'est de cette position qu'il a orchestré les buts de Petry et Gallagher. Le Canadien venait d'obtenir deux buts en supériorité numérique dans le même match pour la première fois de la saison.

Croisé alors qu'il retournait à son bureau après son point de presse, Julien a admis qu'il s'agissait d'un heureux concours de circonstances, mais qu'il jonglait déjà avec l'idée de placer Drouin à cet endroit en supériorité numérique. «J'en avais parlé à Kirk Muller. Jonathan contrôle bien la rondelle à la ligne bleue et il a une bonne vision. Petry a un bon tir. Si on le met de ce côté-là, Jonathan le voit bien, comme il voit bien de l'autre côté en raison de sa vision périphérique.»

Drouin aime bien cette combinaison. «Ça donne des angles de tir différents et surtout des tirs sur réception des deux côtés avec Max et Jeff. Ça ouvre nos options.»

Les destins croisés de Dahlin et Kotkaniemi

RICHARD LABBÉ
La Presse

BUFFALO — Deux des trois premiers choix du dernier repêchage vont se retrouver sur la même glace, jeudi à Buffalo.

D'un côté, Rasmus Dahlin, 18 ans et défenseur de son état, tout premier choix de la LNH et des Sabres en juin, comme le monde du hockey le sait très bien. De l'autre, Jesperi Kotkaniemi, 18 ans lui aussi, qui se tire aussi bien d'affaire que son jeune rival, sans toutefois avoir le même statut.

Les attentes ne sont évidemment pas les mêmes entre un premier choix au total et un troisième, mais les comparaisons entre les deux jeunes hommes sont tout de même assez nombreuses. En partant, avant d'arriver par ici, ils ont tous deux passé du temps à affronter des professionnels : Dahlin lors des deux dernières saisons dans la ligue d'élite de Suède et Kotkaniemi la saison dernière en Liiga de Finlande. Ensuite, ces deux espoirs affichent une maturité qui va bien au-delà de ces quelques poils qui leur pendent au menton.

> Housley: «C'est incroyable ce que ces deux-là sont en train de faire»

«C'est incroyable ce que ces deux-là sont en train de faire», a expliqué Phil Housley, entraîneur des Sabres, mercredi à Buffalo. «Ils ont dû en premier s'adapter au style de jeu qu'on pratique ici, à la culture. Et les deux, on le dirait bien, cadrent parfaitement avec leur équipe respective.»

Dahlin vient de Suède et Kotkaniemi de Finlande, deux pays voisins, et ils ont eu l'occasion de se croiser de temps à autre. «J'ai joué contre lui sur la scène internationale, je ne le connais pas tellement, mais je sais qu'il se débrouille très bien», a raconté le jeune prodige des Sabres, mercredi matin. «Comme moi, il a joué dans une ligue de professionnels avant d'arriver ici, et je crois que ça aide beaucoup à faire le saut dans la LNH.»

PAS FACILE AU DÉBUT

En neuf matchs cette saison, Dahlin a récolté un but et deux passes, et il y a bien sûr eu quelques obstacles sur la route. «Je m'attendais à ça, mais ç'a été difficile au début», admet-il. «Avec le temps, on finit par apprendre, et par apprendre comment les joueurs jouent dans cette ligue. On s'habitue.

«La taille de la patinoire est bien sûr une grande différence [par rapport à l'Europe], mais il y a aussi tous ces joueurs talentueux ici qui comprennent rapidement ce que tu cherches à faire sur la glace. Alors le temps de réaction n'est pas le même, et il faut exécuter les jeux beaucoup plus rapidement. Ç'a été un ajustement assez important à faire pour moi.»

Jack Eichel, capitaine des Sabres, comprend très bien le genre de pression qui peut reposer sur les épaules d'un jeune joueur qui tente de se faire une place. «Ce n'est pas facile d'arriver comme défenseur de 18 ans dans cette ligue. Il y a plusieurs ajustements à faire, il faut s'adapter à la vitesse du jeu, à une mentalité qui est différente quand on arrive chez les pros. Mais je trouve qu'il s'adapte très bien.»

Et pendant qu'à Montréal, les questions sur l'avenir immédiat de Kotkaniemi avec l'équipe font partie du quotidien depuis le début de la saison, à Buffalo, personne n'a jamais vraiment cherché à savoir si Rasmus Dahlin allait peut-être devoir repartir jouer en Suède.



«C'est un talent exceptionnel», a répondu l'attaquant québécois Jason Pominville. «Je ne prends pas ces décisions-là, mais d'après moi, il n'y a aucune chance que ça arrive!»

Rasmus Dahlin admet que son adaptation à la LNH a été difficile au début.
— PHOTO AFP, CHRISTIAN PETERSEN

Sports

REMPARTS
LA DÉFAITE DE QUÉBEC DÉPLAÎT... À L'ENTRAÎNEUR DU DRAKKAR
52

LNH
ALAIN CHAINEY: UNE VIE À DÉNICHER LE TALENT
50

SYLVAIN ST-LAURENT
CHANTAL PETITCLERC, UNE SÉNATRICE POUR LES JEUNES
51



UNE SEULE APPLICATION POUR

RESTER INFORMÉ

VOTRE ÉDITION DU MATIN



Vos sections

Actualités | Opinions | Monde
Arts | Cinéma | Sports | Affaires
Le Mag | Jeux | Météo

VOS NOUVELLES EN CONTINU



Dernière heure

Le fil de nouvelles en temps réel

Populaires

Les nouvelles les plus lues

leSoleil

TÉLÉCHARGEZ GRATUITEMENT

Télécharger dans l'App Store | DISPONIBLE SUR Google Play

5350978